



3D HD CAMCORDER

User's Manual

Welcome:

Dear user, thank you for purchasing this product.

Much investment in time and effort has gone into its development, and it is our hope that it will give you many years of trouble-free service.

FCC Compliance Statement:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subjected to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



This equipment has been tested and found to comply with limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in residential installations. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio or television equipment reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Move the equipment away from the receiver.
- Plug the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions.

You are cautioned that any change or modifications to the equipment not expressly approved by the party responsible for compliance could void Your authority to operate such equipment.



If the time arises to throw away your product, please recycle all the components possible.

Batteries and rechargeable batteries are not to be disposed in your domestic waste! Please recycle them at your local recycling point.

Together we can help to protect the environment.

Safety Notice:

1. Do not drop, puncture or disassemble the camcorder; otherwise the warranty will be voided.
2. Avoid all contact with water, and dry hands before using.
3. Do not expose the camcorder to high temperature or leave it in direct sunlight. Doing so may damage the camcorder.
4. Use the camcorder with care. Avoid pressing hard on the camcorder body.
5. For your own safety, avoid using the camcorder when there is a storm or lightning.
6. Do not use batteries of different specifications. Doing so may lead to the potential for serious damage.
7. Remove the battery during long periods between usage, as a deteriorated battery may affect the functionality of the camcorder.
8. Remove the battery if it shows signs of leaking or distortion.
9. Use only the accessories supplied by the manufacturer.
10. Keep the camcorder out of the reach of infants.
11. Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.
12. Dispose of used batteries according to the instructions.

Extra notice regarding 3D viewing:

1. To view 3D display and receive 3D effects well, the viewer should be positioned to face the center of the screen at around 30 cm distance and not having a steep viewing angle.
2. Viewing in 3D mode may cause dizziness or even perceptive after effects, disorientation, and eye strain. It is recommended that viewers take frequent breaks to alleviate the likelihood of these effects. If you have any of the above symptoms, immediately cease usage of the 3D display of this device and do not resume until the symptoms have receded.
3. Do not use the Red/Cyan Glasses for any purpose other than viewing red/cyan 3D files. Wearing the Red/Cyan Glasses for any other purpose (such as general spectacles, sunglasses, protective goggles, etc.) may cause harm to you or weaken your eyesight.
4. Young children viewing 3D files should always be accompanied by adults. It is not recommended to give this device into the hands of young children.

The 3D display technology used in this product:

This product utilizes the “Parallax Barrier” 3D technology. A parallax barrier is a device that allows a liquid crystal display (LCD) to show a stereoscopic image without the need for the viewer to wear a pair of 3D glasses. Placed in front of the normal LCD, a parallax barrier consists of a layer of material with a series of precision slits, allowing each eye to see a different set of pixels, thus creating a sense of depth and 3D effect through parallax.

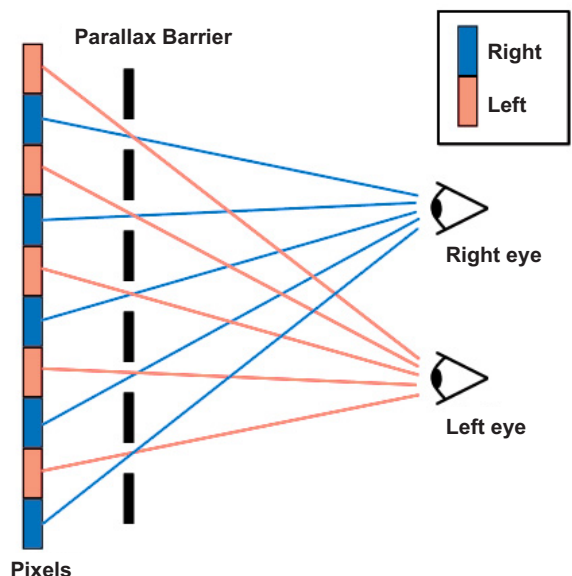
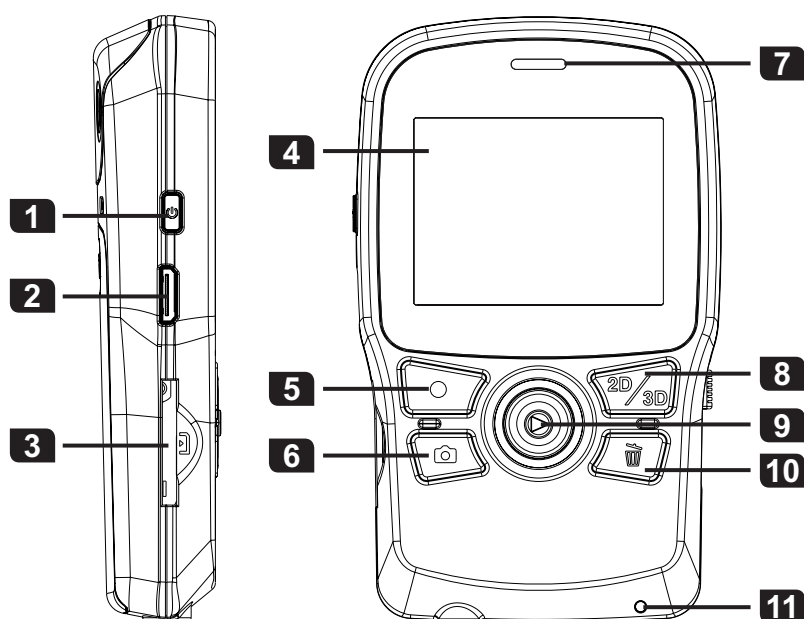


Table of Contents

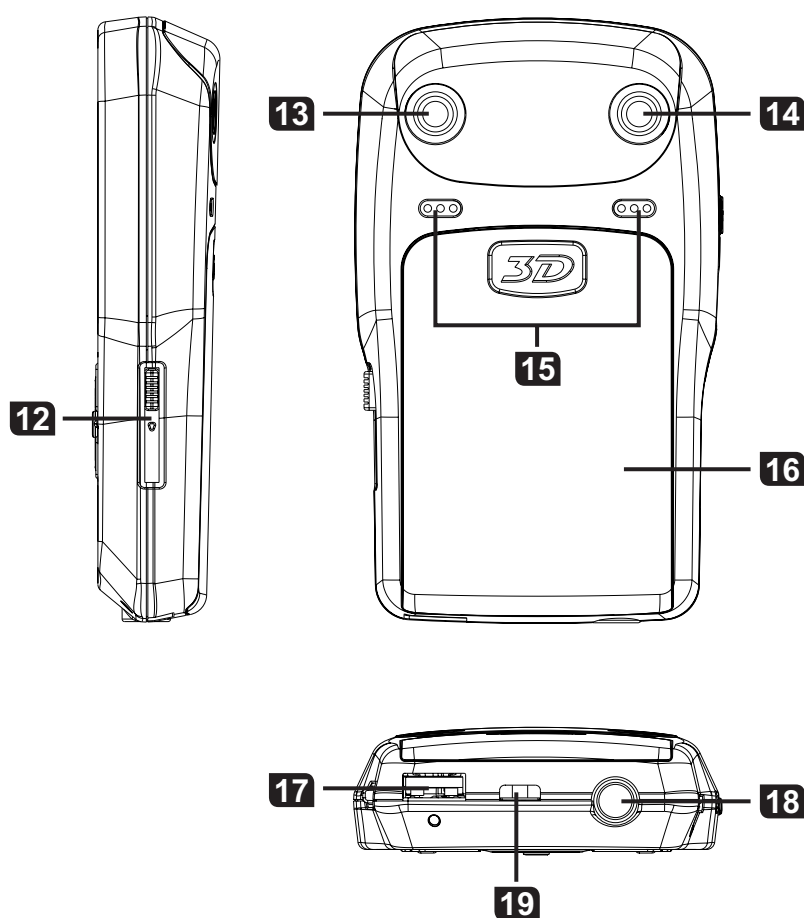
Getting Started.....	1
Product overview	1
Loading the battery	2
Charging the battery	2
Powering on or off / Using a memory card	3
Setting language.....	3
Reading screen icons	3
 Basic Operations	 4
Recording a video clip	4
Taking a photo	4
Playback	5
Deleting files	6
Menu operations.....	6
Menu items	6
File management on PC.....	7
Connecting to HDTV.....	8
 Appendix	 9
Battery life / Capacity table	9
Troubleshooting	9
Specifications.....	10

Getting Started

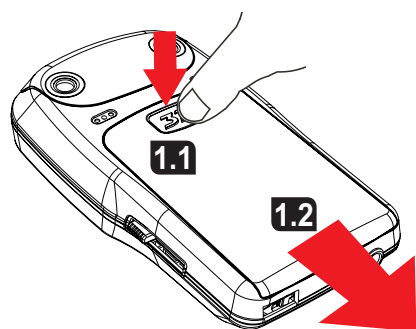
Product overview



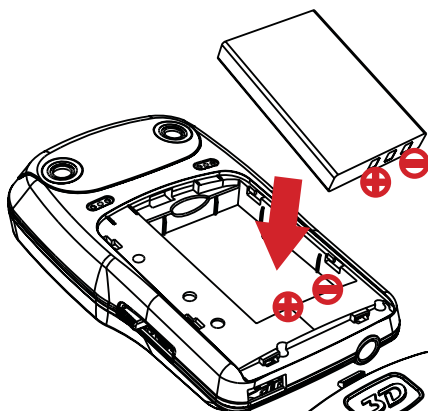
- 1** Power button - Press to turn on; long-press to turn off
 - 2** HDMI port
 - 3** SD/SDHC card slot
 - 4** 2D/3D display
 - 5** Record button
 - 6** Shutter button
 - 7** Speaker
 - 8** 2D/3D button - Switch between 2D/3D mode
 - 9** 5-way joystick - 5-way: up/down/left/right/enter
Enter: OK or Playback
 - 10** Delete button
 - 11** Battery charge LED indicator
- 12** USB switch - Slide downward to use the USB connector
- 13** Right lens - For 2D and 3D capture
- 14** Left lens - For 3D capture
- 15** Microphones
- 16** Battery cover
- 17** USB connector
- 18** Tripod socket
- 19** Hang strap holder



Loading the battery



- 1 Press the "3D" mark and then, while pressing, pull the battery cover to remove it.



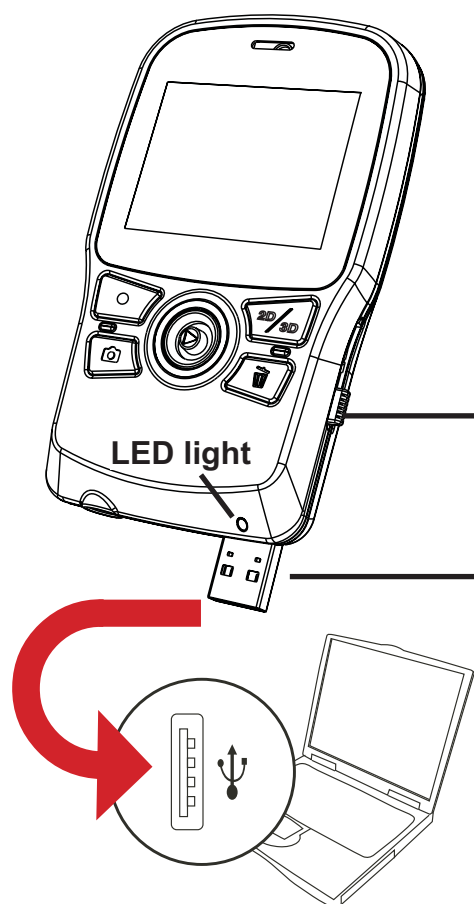
- 2 Place the battery into the compartment. Align the + and - metallic ends carefully.



- 3 Replace the battery cover.

- i** Note that the + and - metallic contacts must be aligned with the corresponding contacts in the compartment.

Charging the battery



Before charge:

- i** Power off the unit first and make sure the Li-ion battery is installed.
- i** Make sure your PC is powered on during the charge.
- i** It is recommended to charge the battery for at least 8 hours before the first time usage.

- 1 Slide the USB switch downward to reveal the USB connector.

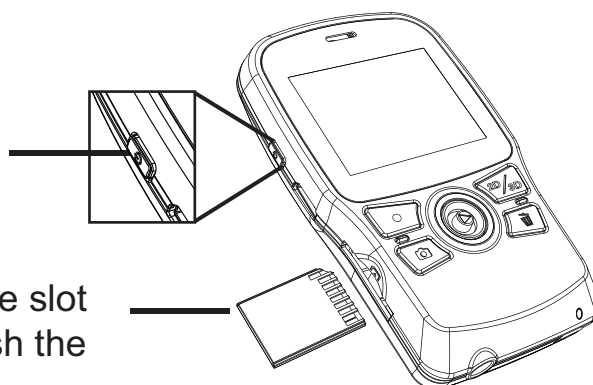
- 2 Connect the USB connector to a USB port of a powered PC and the charge will begin. Use an extension cable if necessary.

The LED light turns amber when the charge is in progress. After the charge is complete, the LED light will turn green.

Powering on or off / Using a memory card

Press the power button to power on the unit.
Press and hold down for 2 seconds to turn off the unit.

Insert a SD/SDHC card (sold separately) into the slot until it clicks into place. To remove the card, push the card to release it and then pull it out gently.



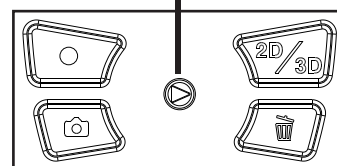
i If the unit cannot be powered on, please check the followings:

- 1) The battery is correctly loaded;
- 2) The loaded battery has enough power.

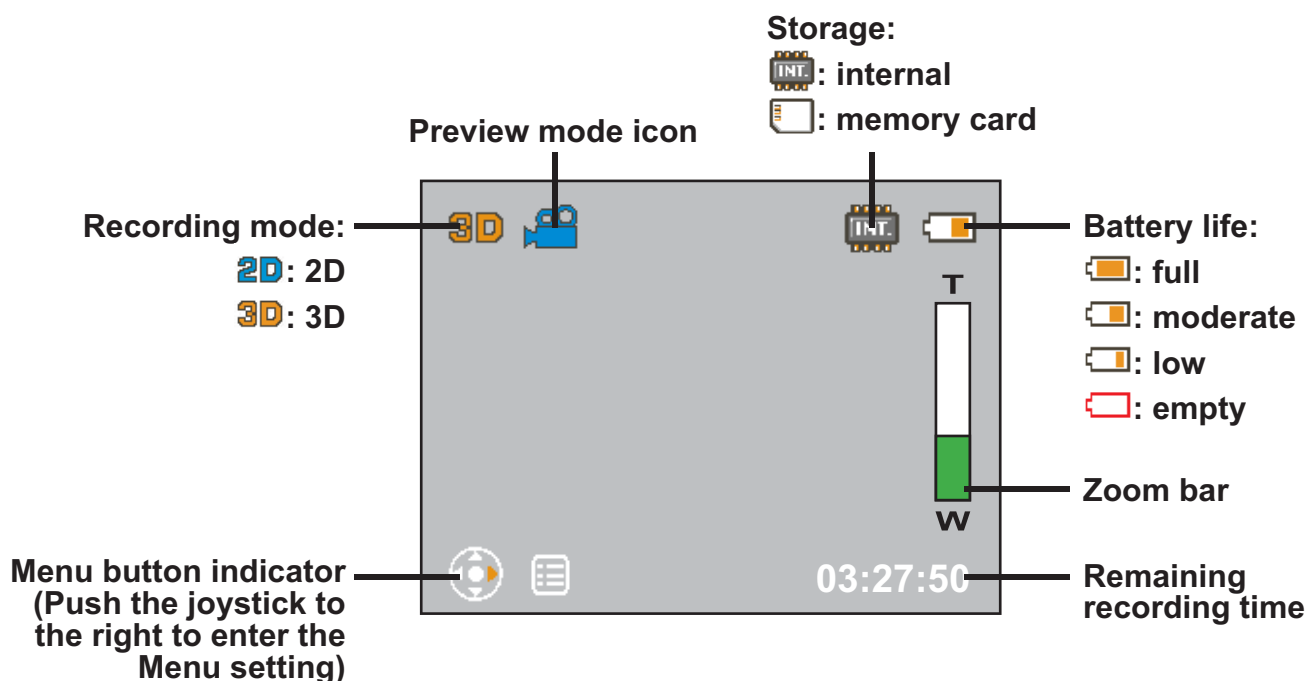
Setting language

- 1** Push the Joystick to the right (➡) to bring up menu.
- 2** Select the “Language” item and Press OK (⏻).
- 3** Move the Joystick up/down (⬆ ⬇ ⬆) to select your local language. Press the OK button (⏻) to confirm.

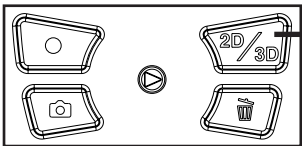
5-way Joystick



Reading screen icons



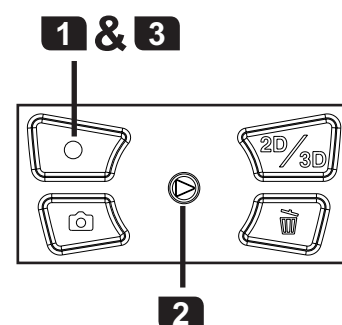
Basic Operations

- i**  Press this button to shift between 2D/3D mode. Pressing this button in preview will determine whether the recorded file is 2D or 3D. Pressing this button in playback will let you see the 2D or 3D files stored in your camcorder or memory card. Note that 3D files cannot be recorded/viewed/deleted in 2D mode, and vice versa.

- i** When recording or shooting in 2D mode, only the right lens is used for capturing image.
- i** This product utilizes the “Parallax Barrier” 3D technology. The parallax barrier is a special layer placed in front of the LCD screen. In 3D mode, it allows each of your eye to see a different set of pixels on the screen (hence the 3D effect), and as a result the brightness of the screen will also seem to be halved in 3D mode.

Recording a video clip

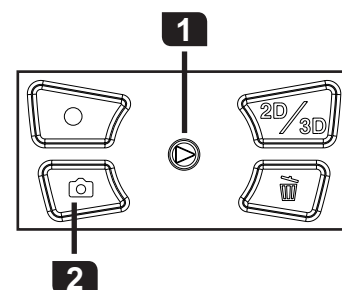
- 1** Press the Record button () to start the recording.
- 2** During recording, you can move the Joystick up/down () to zoom in/out the image. You can also press the OK button () to pause or resume the recording.
- 3** Press the Record button () again to stop the recording.



- i** When recording in a dim environment, please use extra light source to illuminate the subject.

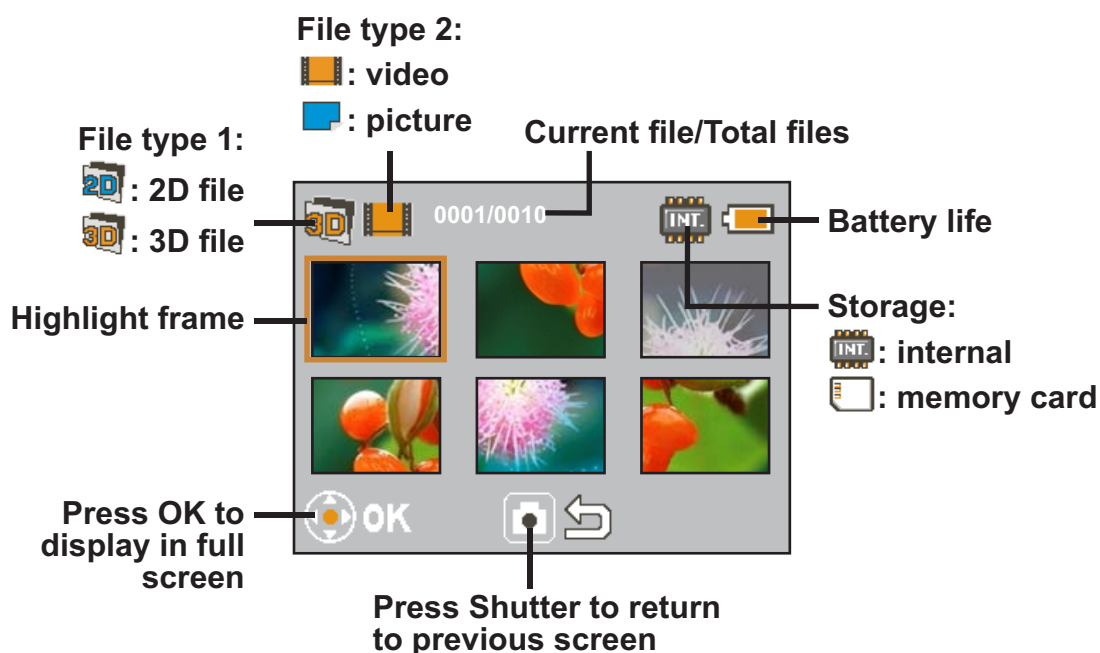
Taking a photo

- 1** Move the Joystick up/down () to zoom in/out the image until a proper scene is set.
- 2** Press the Shutter button () to take a photo.



- i** Blurred photos may occur due to hand shake. To avoid blurred photos, please hold the camcorder steady when taking photos or use a tripod to eliminate shaking.

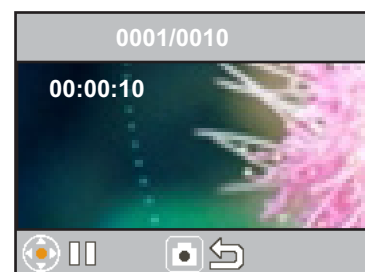
Playback



1 Press the OK button () to enter Playback preview mode.

i Press the 2D/3D button () to switch between 2D or 3D files.

2 Use the Joystick () to navigate through your recordings and select a file. Press OK () to view the file in full screen. When a file is viewed in full screen and is not playing or being zoomed and locked, you can move the Joystick left/right () to shift between the previous or next file.



Full screen playback

3-1 When playing a video, you can move the Joystick left/right () to fast rewind or fast forward, or press the OK button () to pause or resume the playback. You can also move the Joystick up/down () to bring up volume control and then left/right () to adjust volume.

3-2 When viewing a photo, you can move the Joystick up/down () to zoom in/out. Press the OK button () to lock ratio and use the Joystick () to browse the photo. To exit the zoomed condition, press OK () and use the Joystick () to zoom out the image until back to normal ratio, or simply press the Shutter () button.

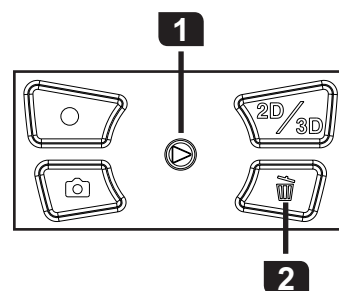
4 To exit Playback mode, press the Shutter () button.

Deleting files

1 Press the OK button () to enter Playback mode and use the Joystick () to select a file.

2 Press the Delete button () and 3 options will be available:

Option	Description
Yes	Delete the selected file
No	Exit menu without deleting the file
All	Delete all video and image files in the same folder (3D or 2D)



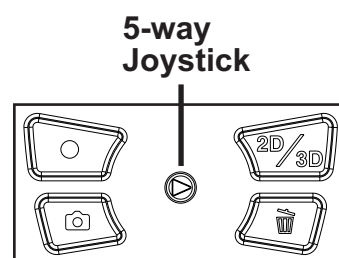
Menu operations

1 Push the Joystick to the right () to bring up menu.

2 Move the Joystick up/down () to select a menu item and Press OK () to enter.

3 Move the Joystick up/down () to select your desired option and press OK () to confirm.

4 To exit menu, push the Joystick to the left ().



Menu items

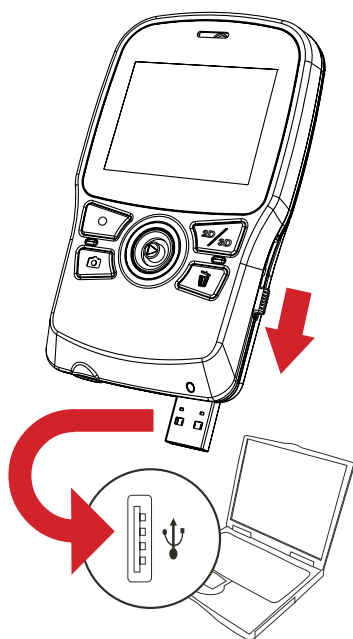
Menu items	Description
Language	Select the language for the Camcorder.
Date & Time	To setup the date and time, move the Joystick up/down () to adjust value; left/right () to shift between fields. Press OK () to save the changes.
Date Stamp	Print a date and time mark on each photo (photo only).
Icon	Enable or disable the icons shown on the display.
Flicker	Set flicker frequency to 50Hz or 60Hz. See the "Flicker table" for more details.

* Flicker table:

Region	England	Germany	France	Italy	Spain	Netherlands	Russia
Setting	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz
Region	Portugal	America	Taiwan	China	Japan	Korea	Thailand
Setting	50Hz	60Hz	60Hz	50Hz	50/60Hz	60Hz	50Hz

Note: The flicker setting is based on the frequency standard of your local power supply.

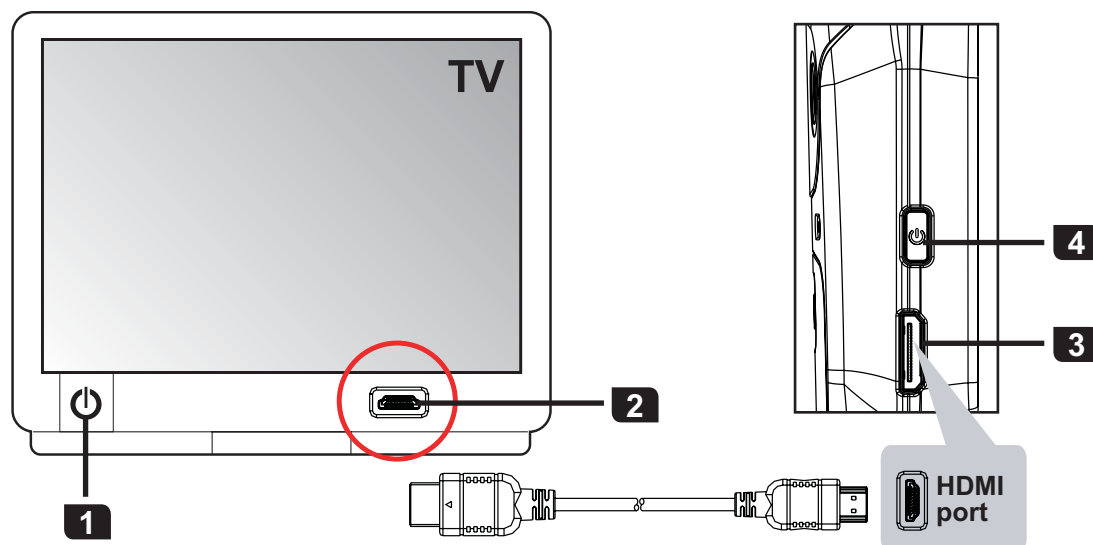
File management on PC



Connect the USB connector of the camcorder to your PC. Power on the camcorder and the LED will turn green. The camcorder is then treated as a removable disk on the PC, allowing you to have access to all files stored in the camcorder.

- ① When you connect the camcorder to your PC for the first time, the installation of the bundled software will automatically start. Please follow the on-screen instructions to complete the software installation.
- ① Copy your normal 2D files into the 2D (DCIM\101DIR2D) folder in your memory card. Do not store 2D files in the 3D (DCIM\100DIR3D) folder, otherwise they will not be detected and displayed.

Connecting to HDTV



- 1** Turn on your HDTV.
 - 2** Connect the HDMI-in connector (the larger end) of the HDMI cable to the HDTV.
 - 3** Connect the other end of the HDMI cable to your camcorder.
 - 4** Turn on the camcorder.
 - 5** On your HDTV, select the HDMI input port where the HDMI cable is connected.
 - 6** Switch your camcorder to Playback mode and start to play a file. For operation details please refer to the “Playback” section.
- i** If your HDTV is 2D type, the 3D files output on your HDTV will be 2D “side-by-side” only.
- i** If you want to experience 3D effect on your 2D HDTV, you need to convert the 3D files into red/cyan format files by installing and using the bundled software (TotalMedia HD Cam) and copy the converted files into the “DCIM\101DIR2D” folder in the memory card. Then output the playback to your HDTV and wear the red/cyan glasses to watch it. For more information please refer to the “Software Addendum” included in the package.

Appendix

Battery life / Capacity table

Battery Life Table	Still picture	Video clip
	Number of shots	Recording time (minute)
	1000	60
	* The unit is set to 3D mode.	

Note: This table is for your reference only. The actual battery life depends on your battery quality and recharge level.

Capacity Table	Memory (SD/SDHC)	Video clip (min.)	Still picture
	2GB	50	1400
	4GB	100	2800
	8GB	200	5600
	16GB	400	11200

Note: The actual value of capacity may vary (up to $\pm 30\%$) depending on the color saturation and complexity of your subject and surroundings.

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
I output 3D video/photo playback to my home HDTV. But the 3D effect does not work.	Your TV/display is 2D and therefore does not support the format of the 3D files.	Covert the 3D video/photo into red/cyan format. Then play and output the converted file on your 2D HDTV/display. You also need to wear the accessory red/cyan glasses.
I output 3D video/photo playback to my home 3D HDTV. But the 3D effect does not work.	The system of your 3D TV/display is not correctly set up to support the format of the 3D files.	Select "side-by-side" setting in your 3D HDTV/display to correctly display the 3D effect.
I play my 3D videos/photos on my 3D-featured PC/notebook. But the 3D effect does not work.	The PC/notebook does not support "side-by-side" 3D format or the system is not correctly set up.	1) If your 3D PC/notebook is "Nvidia 3D" compatible, you can set the TotalMedia HDCam program to support "Nvidia 3D" directly. 2) If your PC/notebook is not "Nvidia 3D" compatible, you may consider installing "Nvidia 3D kit" to support the effect. 3) You can download and install the 3D freeware "Stereoscopic Player", and set up the software to support "side-by-side" 3D effect.
Flash occurs when I wear my Shutter Glasses (that comes with 3D HDTV/display) to watch 3D files.	You are watching 3D files under 50Hz or 60Hz fluorescent light.	Turn off the fluorescent light to avoid interference and then watch the 3D files.

Specifications

Item	Specification
Image Sensor	5 Mega-pixels CMOS (2592 x 1944) x 2
Resolution	Camcorder: HD 720p 30f (1280 x 720) Camera: 5M
File Format	MP4 (H.264), JPEG
Video Frame Rate	30 frames per second
Internal Memory	Yes
External Memory	SD card slot (supports 256MB up to 32GB SDHC)
LCD Display	2.4" 3D TFT supports 3D and 2D mode display
3D/2D capture	Yes, switchable
Lens	Fixed focus lens x 2
Focus Range	1 m ~ ∞
Aperture Range	F3.0
Shutter Speed	1 ~ 1/2000 sec.
Digital Zoom	4X
Night Shot Mode	Auto
White Balance	Auto
Exposure Control	Auto
Date Stamp	Yes
Microphone	Yes (Two)
Speaker	Yes
TV out	HDTV (HDMI output)
Auto Power-off	3 minutes
Interface	USB 2.0 mass storage
Battery	NP60 Li-Ion Rechargeable Battery Operating condition: Temperature : 0~45 °C Humidity : 65+- 20% RH
Dimensions (LxWxH)	118 x 72 x 23 mm

Note: Specifications are subject to change without notice.

Herzlich willkommen!

Lieber Benutzer, vielen Dank für den Kauf dieses Produktes.

In die Entwicklung dieses Gerätes wurde viel Zeit und Mühe investiert, und wir hoffen, es wird Ihnen viele Jahre störungsfreien Betrieb und Freude schenken.

FCC-Erklärung:

Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC-Regularien. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Voraussetzungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss jegliche empfangenen Störungen hinnehmen, einschließlich Störungen, die zu unbeabsichtigtem Betrieb führen können.



Dieses Gerät wurde getestet und als mit den Grenzwerten für Digitalgeräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Regularien übereinstimmend befunden. Diese Grenzwerte wurden geschaffen, um angemessenen Schutz gegen Störungen beim Betrieb in Wohngebieten zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen und kann - falls nicht in Übereinstimmung mit den Bedienungsanweisungen installiert und verwendet - Störungen der Funkkommunikation verursachen.

Allerdings ist nicht gewährleistet, dass es in bestimmten Installationen nicht zu Störungen kommt. Falls dieses Gerät Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursachen sollte, was leicht durch Aus- und Einschalten des Gerätes herausgefunden werden kann, wird dem Anwender empfohlen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beseitigen:

- Neuausrichtung oder Neuplatzierung der Empfangsantenne(n).
- Vergrößerung des Abstands zum Empfänger.
- Anschluss des Gerätes an einen vom Stromkreis des Empfängers getrennten Stromkreis.
- Hinzuziehen des Händlers oder eines erfahrenen Radio-/Fernsehtechnikers.

Nehmen Sie bitte zur Kenntnis, dass Ihre Betriebsbefugnis für dieses Gerät durch Änderungen oder Modifikationen des Gerätes ohne ausdrückliche Zustimmung von der für die Einhaltung zuständigen Seite ungültig werden kann.



Sobald das Ende der Betriebslebensdauer des Gerätes erreicht ist, lassen Sie bitte möglichst alle Komponenten recyceln.

Batterien und Akkus dürfen nicht mit Hausmüll entsorgt werden! Bitte entsorgen Sie sie an einer Recyclingstelle.

Gemeinsam leisten wir einen wertvollen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Sicherheitshinweise:

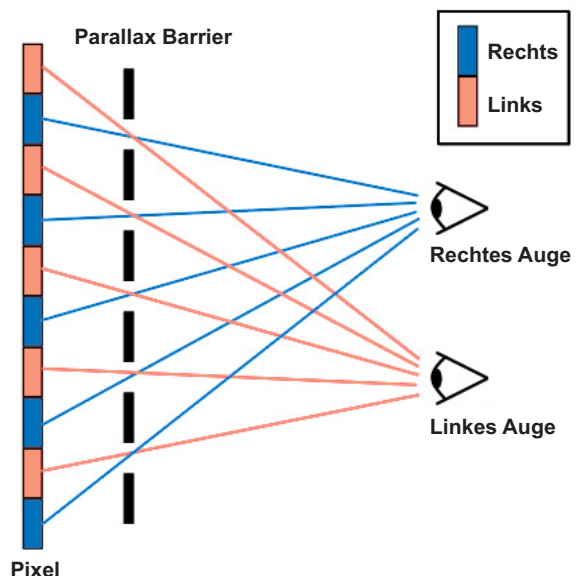
1. Lassen Sie den Camcorder nicht fallen, und beschädigen sowie zerlegen Sie das Produkt auch nicht; andernfalls erlischt Ihr Garantieanspruch.
2. Vermeiden Sie jeglichen Kontakt des Gerätes mit Wasser; trocknen Sie sich die Hände ab, bevor Sie es verwenden.
3. Setzen Sie den Camcorder keinen hohen Temperaturen aus und lassen Sie das Gerät nicht in direkter Sonneneinstrahlung liegen. Andernfalls können Schäden am Camcorder auftreten.
4. Gehen Sie mit dem Camcorder pfleglich um. Vermeiden Sie es, starken Druck auf das Gehäuse des Gerätes auszuüben.
5. Verwenden Sie den Camcorder zu Ihrer eigenen Sicherheit nicht bei Gewitter oder Blitzschlag.
6. Verwenden Sie keine Batterien mit anderen Spezifikationen. Andernfalls kann dies schwere Schäden am Gerät verursachen.
7. Entfernen Sie den Akku, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, da mangelbehaftete Akkus die Funktionalität des Camcorders beeinträchtigen können.
8. Entfernen Sie die Batterie/den Akku, falls diese(r) Anzeichen von Auslaufen oder Verformungen aufweist.
9. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller angebotenes Zubehör.
10. Bewahren Sie den Camcorder außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
11. Bei Austausch des Akkus/der Batterie durch einen falschen Batterie-/Akkutyp besteht Explosionsgefahr.
12. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien und Akkus ordnungsgemäß.

Zusätzlicher Hinweis zur 3D-Anzeige:

1. Zum Betrachten von 3D-Inhalten mit überzeugenden 3D-Effekten sollte der Anwender bei etwa 30 cm Entfernung frontal vor dem Bildschirm sitzen; ein schräger Betrachtungswinkel ist ungeeignet.
2. Das Betrachten im 3D-Modus kann ein Schwindelgefühl oder sogar Wahrnehmungsstörungen, Desorientiertheit und Augenbelastung verursachen. Wir empfehlen, zur Verringerung der Auftretenswahrscheinlichkeit derartiger Symptome regelmäßig Pausen einzulegen. Wenn Sie irgendwelche Symptome bemerken, unterbrechen Sie umgehend die Nutzung der 3D-Anzeige dieses Gerätes; fahren Sie damit nicht fort, bis die Symptome zurückgegangen sind.
3. Verwenden Sie die Rot-Grün-Brille ausschließlich zur Betrachtung von Rot-Grün-3D-Dateien. Das Tragen der Rot-Grün-Brille zu anderen Zwecken (z. B. als Brille, Sonnenbrille, Schutzbrille, etc.) kann Gefahren bergen und Ihr Sehvermögen beeinträchtigen.
4. Kleine Kinder sollten 3D-Dateien nur in Anwesenheit von Erwachsenen betrachten. Wir raten dringend davon ab, dieses Gerät in die Hände kleiner Kinder zu übergeben.

Die in diesem Produkt verwendete 3D-Anzeigetechnologie:

Dieses Produkt nutzt die "Parallax Barrier"-3D-Technologie. Ein Parallax Barrier ist ein Gerät, das die Anzeige eines stereoskopischen Bildes auf einem Flüssigkristallbildschirm (LCD) ermöglicht, ohne dass der Anwender eine 3D-Brille tragen muss. Die Parallax Barrier wird direkt vor einem normalen LCD platziert und besteht aus einer Materialschicht mit zahlreichen Präzisionsschlitzen; dadurch sehen die Augen unterschiedliche Pixel, was wiederum den Eindruck von Tiefe und Dreidimensionalität bewirkt.

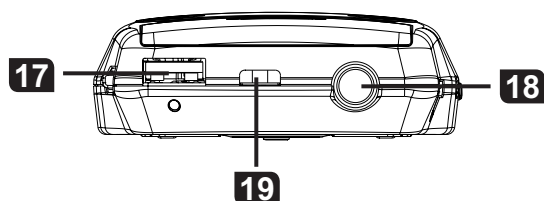
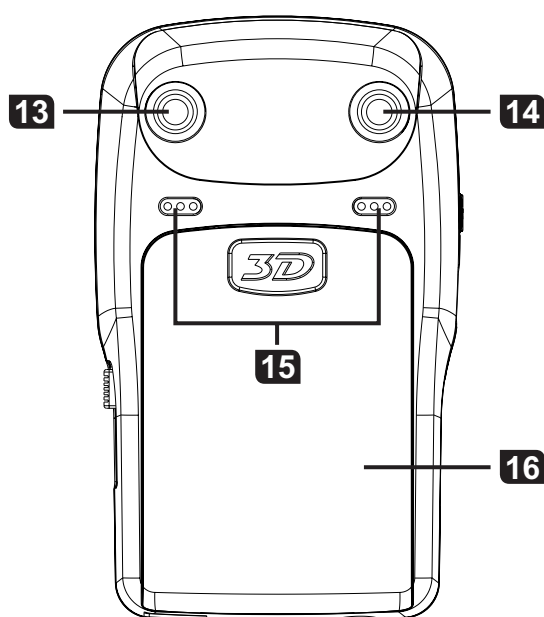
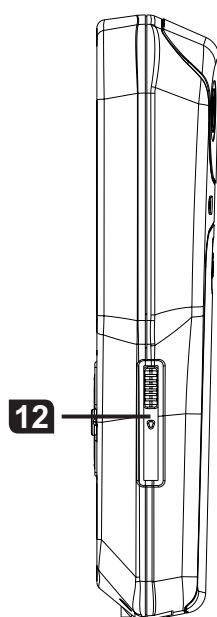
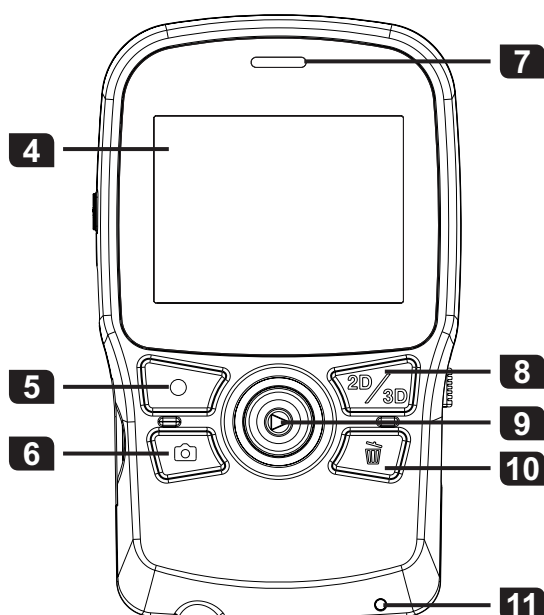
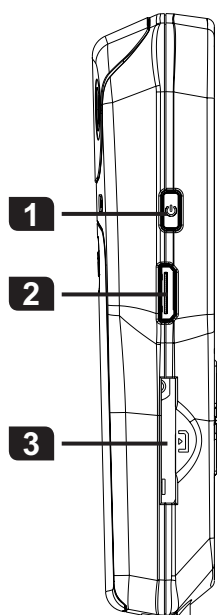


Inhalt

Erste Schritte	1
Produktübersicht.....	1
Einlegen des Akkus	2
Akku laden	2
Ein-/Ausschalten / Verwendung einer Speicherkarte	3
Einstellen der Sprache.....	3
Ablesen der Bildschirmsymbole.....	3
 Bedienung	 4
Aufnehmen eines Videoclips	4
Fotoaufnahme.....	4
Wiedergabe	5
Dateien löschen	6
Menübedienung	6
Menüelemente	6
Dateiverwaltung am PC	7
Anschließen an einen HDTV	8
 Anhang	 9
Tabelle zur Akkulebenszeit / Kapazität	9
Problemlösung.....	9
Spezifikationen	10

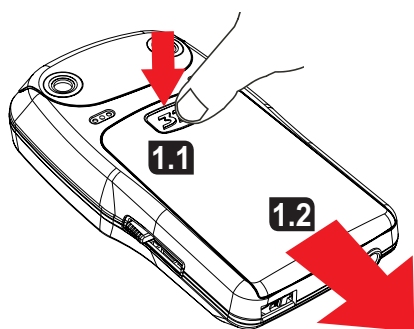
Erste Schritte

Produktübersicht

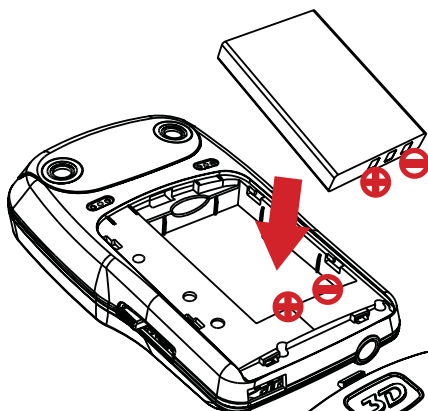


- 1** Ein-/Austaste -
Zum Einschalten drücken;
zum Ausschalten gedrückt
halten
- 2** HDMI-Port
- 3** SD-/SDHC-Kartensteckplatz
- 4** 2D-/3D-Anzeige
- 5** Aufnahmetaste
- 6** Auslöser
- 7** Lautsprecher
- 8** 2D-/3D-Taste -
Zum Umschalten zwischen
2D-/3D-Modus
- 9** 5-Wege-Joystick -
5-Wege: Aufwärts/Abwärts/
Links/Rechts/Enter
Enter: OK oder Wiedergabe
- 10** Löschtaste
- 11** LED-Akkulade-Anzeige
- 12** USB-Schalter -
Zur Nutzung des USB-
Anschlusses nach unten
schieben
- 13** Rechte Linse -
Zur 2D- und 3D-Aufnahme
- 14** Linke Linse -
Zur 3D-Aufnahme
- 15** Mikrofon
- 16** Abdeckung des Akkufachs
- 17** USB-Anschluss
- 18** Stativgewinde
- 19** Handschlaufenhalterung

Einlegen des Akkus



1 Drücken Sie die "3D"-Markierung; schieben Sie dabei die Abdeckung des Akkufachs vom Gerät ab.

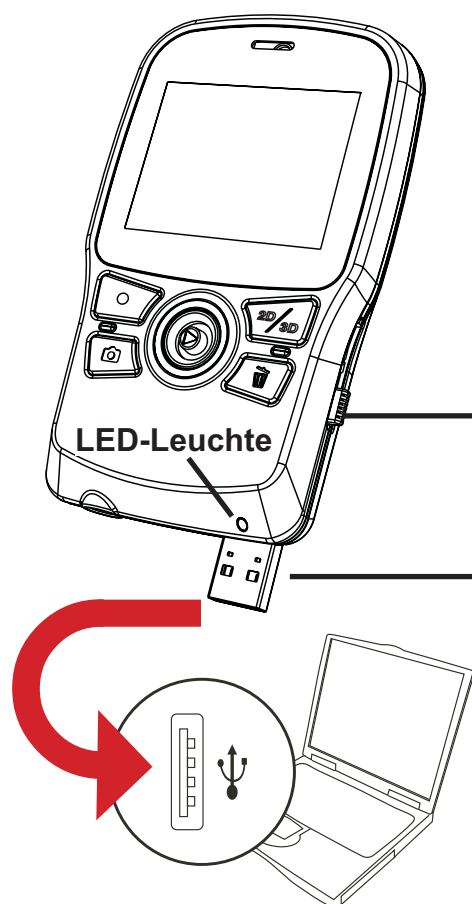


2 Legen Sie den Akku in das Fach ein. Richten Sie die Metallkontakte + und - wie angegeben aus.

3 Verschließen Sie die Abdeckung des Akkufach wieder.

i Achten Sie darauf, die Metallkontakte + und - des Akkus an den entsprechenden Kontakten im das Akkufach auszurichten.

Akku laden



Vor dem Laden:

- i** Schalten Sie das Gerät aus; stellen Sie sicher, dass der Lithium-Ionen-Akku eingelegt ist.
- i** Achten Sie darauf, dass der PC während des Ladevorgangs eingeschaltet ist.
- i** Wir empfehlen, den Akku vor der ersten Inbetriebnahme mindestens acht Stunden lang aufzuladen.

1 Schieben Sie den USB-Schalter zur Freigabe des USB-Anschlusses nach unten.

2 Verbinden Sie den USB-Anschluss mit einem USB-Port eines eingeschalteten PCs; der Ladevorgang beginnt. Nutzen Sie bei Bedarf ein USB-Verlängerungskabel.

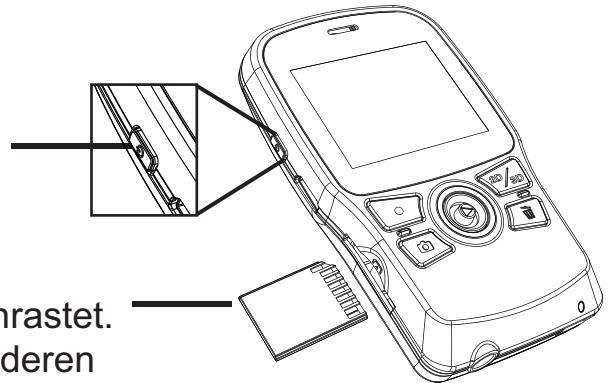
Die LED leuchtet während des Ladevorgangs orange. Nach Abschluss des Ladevorgangs leuchtet die LED grün.

Ein-/Ausschalten / Verwendung einer Speicherkarte

Drücken Sie zum Einschalten des Gerätes die Ein-/Austaste.

Halten Sie die Taste zum Ausschalten des Gerätes zwei Sekunden lang gedrückt.

Stecken Sie eine SD-/SDHC-Karte (separat zu erwerben) in den Kartensteckplatz, bis diese einrastet. Drücken Sie zum Entfernen der Karte sanft auf deren Kante; ziehen Sie sie dann vorsichtig heraus.

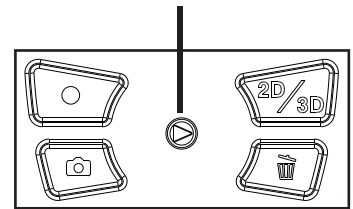


- i** Sollte sich das Gerät nicht einschalten lassen, prüfen Sie bitte Folgendes:
1) Ist der Akku geladen?

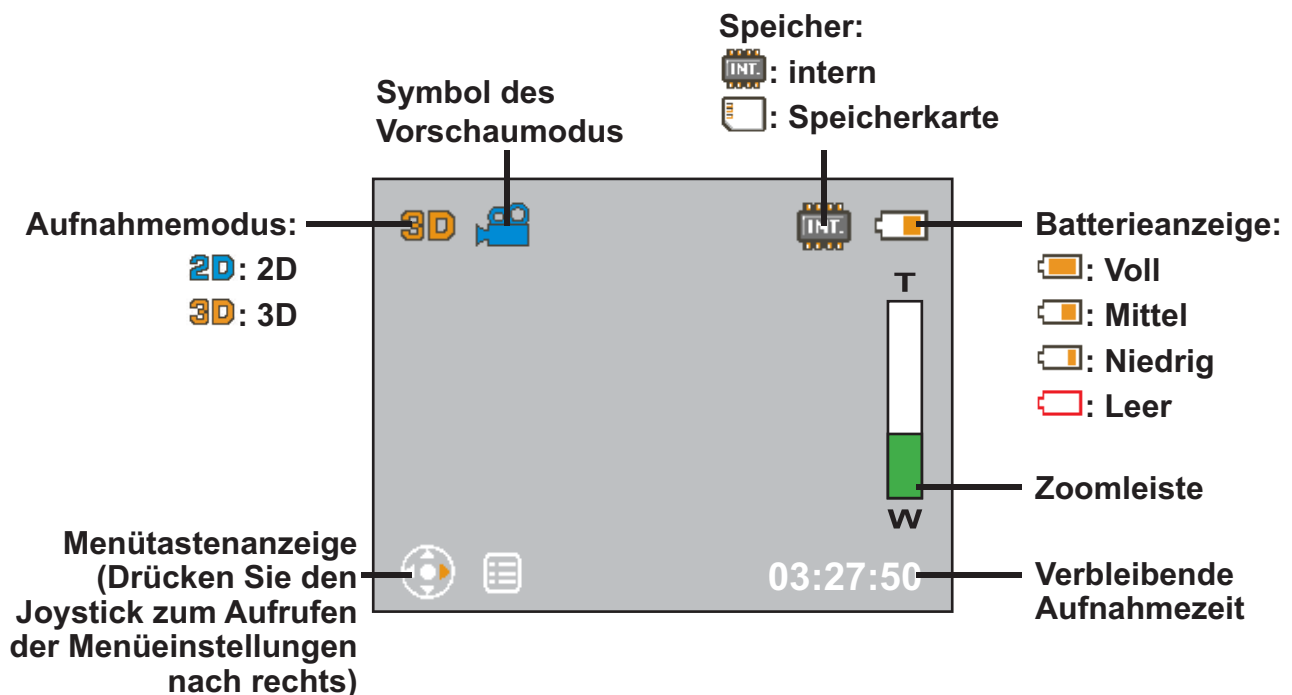
Einstellen der Sprache

- 1 Drücken Sie den Joystick zum Aufrufen des Menüs nach rechts (➡).
- 2 Wählen Sie das "Sprache"-Element (Languages) und drücken Sie OK (⏻).
- 3 Wählen Sie durch Auf- oder Abwärtsbewegung des Joysticks (⬆️) Ihre lokale Sprache. Drücken Sie zum Bestätigen die OK-Taste (⏻).

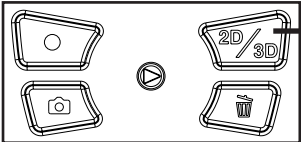
5-Wege-Joystick



Ablesen der Bildschirmsymbole



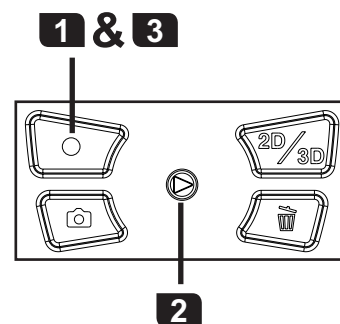
Bedienung

- i**  Drücken Sie diese Taste zum Umschalten zwischen 2D- und 3D-Modus. Durch Betätigung dieser Taste in der Vorschau zeigt sich, ob sich die aufgenommene Datei im 2D- oder 3D-Format befindet. Wenn Sie diese Taste bei der Wiedergabe betätigen, sehen Sie die auf Ihrem Camcorder oder der Speicherkarte abgelegten 2D- oder 3D-Dateien. Beachten Sie, dass 3D-Dateien im 2D-Modus nicht aufgenommen/angezeigt/gelöscht werden können und umgekehrt.

- i** Bei der Aufnahme im 2D-Modus wird nur die rechte Linse genutzt.
- i** Dieses Produkt nutzt die "Parallax Barrier"-3D-Technologie. Die Parallax Barrier ist eine spezielle Schicht, die vor dem LCD-Bildschirm platziert wird. Im 3D-Modus sorgt es dafür, dass Ihre Augen unterschiedliche Pixel auf dem Bildschirm wahrnehmen (daraus ergibt sich ein 3D-Effekt); im Ergebnis erscheint auch die Helligkeit des Bildschirms im 3D-Modus halbiert.

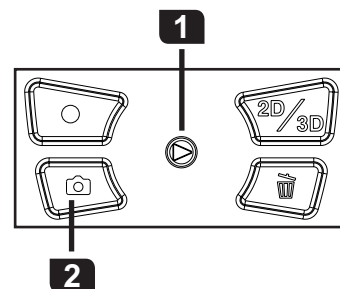
Aufnehmen eines Videoclips

- 1 Drücken Sie zum Start der Aufnahme die Aufnahmetaste ().
 - 2 Während der Aufnahme können Sie das Bild durch Auf- und Abwärtsbewegung des Joysticks () vergrößern/verkleinern. Drücken Sie zum Unterbrechen/Fortsetzen der Aufnahme die OK-Taste ().
 - 3 Drücken Sie zum Beenden der Aufnahme die Aufnahmetaste ().
- i** Bitte leuchten Sie das Motiv bei Aufnahme in einer dunklen Umgebung durch eine zusätzliche Lichtquelle aus.

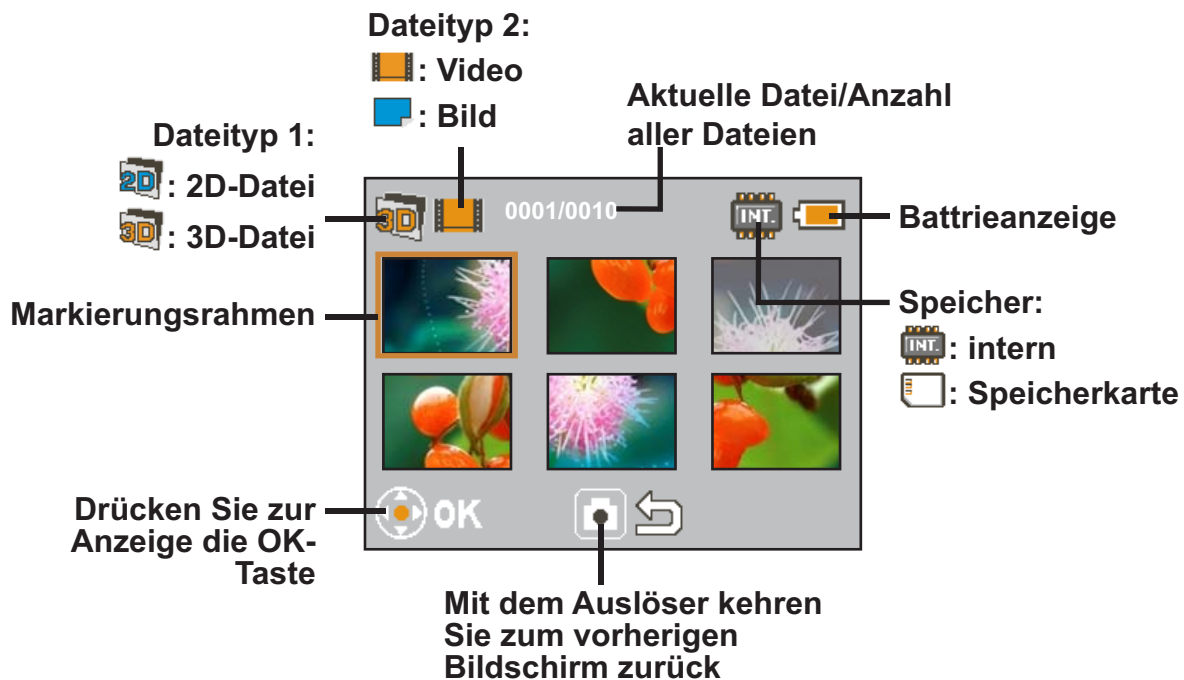


Fotoaufnahme

- 1 Durch Auf- und Abwärtsbewegung des Joysticks () können Sie das Bild wie gewünscht vergrößern/verkleinern.
 - 2 Betätigen Sie zum Aufnehmen eines Fotos den Auslöser ().
- i** Durch eine unruhige Hand können die Fotos verwackeln. Bitte halten Sie den Camcorder zur Vermeidung verwackelter Bilder während der Aufnahme möglichst ruhig oder verwenden Sie ein Stativ.



Wiedergabe



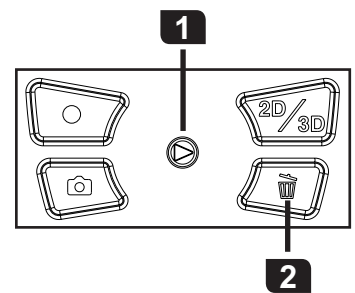
- 1** Drücken Sie zum Aufrufen des Wiedergabe-Modus die OK-Taste ().
- i** Drücken Sie zum Umschalten zwischen 2D- und 3D-Dateien die 2D-/3D-Taste ().
- 2** Navigieren Sie mit dem Joystick () durch die Aufnahmen und wählen Sie eine Datei. Drücken Sie zum Aufrufen der Datei im Vollbildmodus die OK-Taste (). Wenn Sie eine Datei als Vollbild betrachten (ohne Wiedergabe oder den Einsatz der Zoomfunktion) können Sie durch Links-/Rechtsbewegung des Joysticks () die vorherige/nächste Datei aufrufen.
- 3-1** Während der Videowiedergabe können Sie durch Links-/Rechtsbewegung des Joysticks () den Schnellrücklauf/Schnellvorlauf aktivieren; mit der OK-Taste () können Sie die Wiedergabe pausieren oder fortsetzen. Außerdem können Sie den Lautstärkeregler durch Auf- und Abwärtsbewegung des Joysticks () aufrufen und den Lautstärkepegel mit Links-/Rechtsbewegungen () anpassen.
- 3-2** Während der Wiedergabe von Fotos können Sie das Bild durch Auf- und Abwärtsbewegung des Joysticks () vergrößern/verkleinern. Drücken Sie zum Bestätigen des Vergrößerungsfaktors die OK-Taste (); durchsuchen Sie dann mit dem Joystick () das Foto. Drücken Sie zum Verlassen des Vergrößerungszustandes die OK-Taste () und verkleinern Sie das Bild mit Hilfe des Joysticks (), bis seine Ausgangsgröße erreicht ist; alternativ können Sie auch einfach den Auslöser () betätigen.
- 4** Betätigen Sie zum Verlassen des Wiedergabemodus den Auslöser ().



Vollbildwiedergabe

Dateien löschen

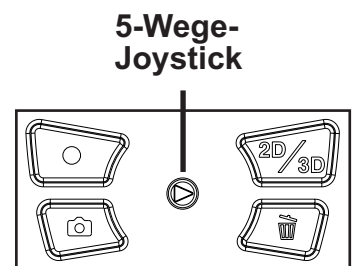
- 1 Drücken Sie zum Aufrufen des Wiedergabemodus die OK-Taste (); wählen Sie mit dem Joystick () eine Datei.
- 2 Drücken Sie die Löschen-Taste (); drei Optionen sind verfügbar:



Option	Beschreibung
Ja	Die ausgewählte Datei löschen
Nein	Menü verlassen, ohne die Datei zu löschen
Alles	Alle Video- und Bilddateien im Ordner (3D oder 2D) löschen

Menübedienung

- 1 Drücken Sie den Joystick zum Aufrufen des Menüs nach rechts ().
- 2 Bewegen Sie den Joystick zur Auswahl eines Menüelements nach oben/unten (); drücken Sie zum Aufrufen die OK-Taste ().
- 3 Bewegen Sie den Joystick zur Auswahl der gewünschten Option nach oben/unten (); drücken Sie zum Bestätigen die OK-Taste ().
- 4 Drücken Sie den Joystick zum Verlassen des Menüs nach links ().



Menüelemente

Menüelemente	Beschreibung
Sprache	Sprache des Camcorders wählen
Datum und Zeit	Passen Sie zum Einstellen von Datum und Uhrzeit den Wert durch Auf-/Abwärtsbewegung des Joysticks () an; durch Links-/Rechtsbewegung () wechseln Sie zwischen den Feldern. Mit der OK-Taste () speichern Sie die Änderungen.
Datum Aufdruck	Druckt Datum und Uhrzeit auf jedes Foto (nur bei Fotos)
Symbol	Symbole auf dem Bildschirm ein-/ausblenden.

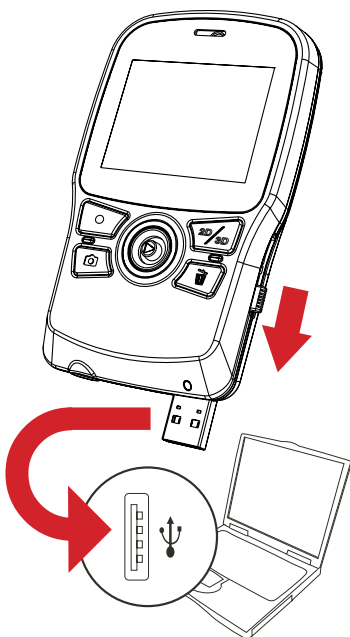
Menüelemente	Beschreibung
Frequenz	Hier stellen Sie die Frequenz auf 50 oder 60 Hz ein. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte der nachstehenden "Frequenzeinstellungen"-Tabelle.

* Tabelle mit Frequenzeinstellungen:

Region	Großbritannien	Deutschland	Frankreich	Italien	Spanien	Niederlande	Russland
Einstellung	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz
Region	Portugal	Amerika	Taiwan	China	Japan	Korea	Thailand
Einstellung	50Hz	60Hz	60Hz	50Hz	50/60 Hz	60Hz	50Hz

Hinweis: Die Frequenzeinstellung basiert auf dem Frequenzstandard Ihrer örtlichen Stromversorgung.

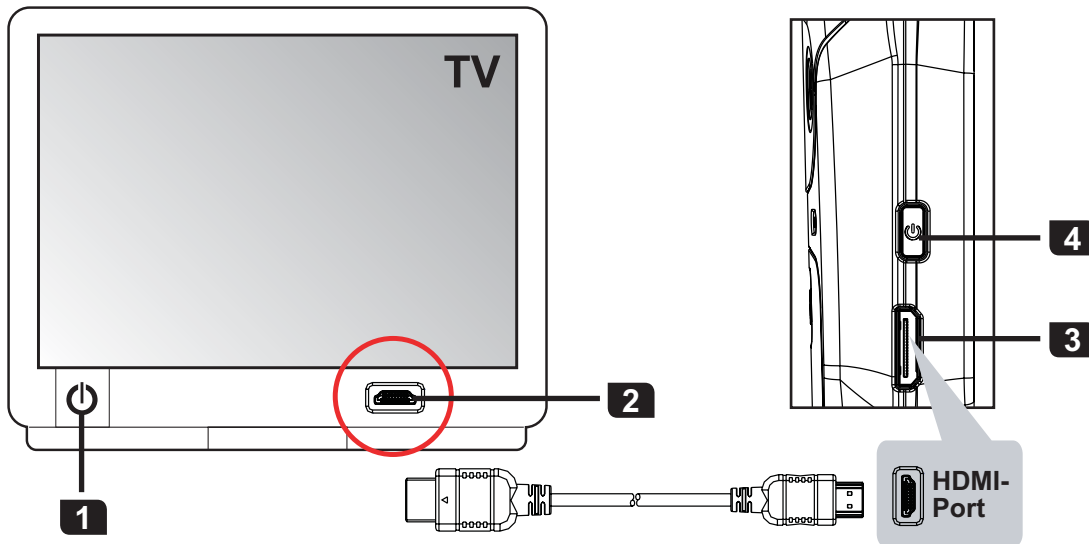
Dateiverwaltung am PC



Verbinden Sie den USB-Anschluss des Camcorders mit Ihrem PC. Schalten Sie den Camcorder ein; die LED leuchtet grün. Der Camcorder wird vom PC als Wechseldatenträger erkannt; so können Sie auf alle auf dem Camcorder gespeicherten Dateien zugreifen.

- ① Wenn Sie den Camcorder das erste Mal mit Ihrem PC verbinden, startet automatisch die Installation der mitgelieferten Software. Bitte befolgen Sie zum Abschließen der Softwareinstallation die Anweisungen auf dem Bildschirm.
- ① Kopieren Sie Ihre normalen 2D-Dateien in den 2D-Ordner (DCIM\101DIR2D) auf Ihrer Speicherkarte. Speichern Sie 2D-Dateien nicht im 3D-Ordner (DCIM\100DIR3D); andernfalls können diese weder erkannt noch angezeigt werden.

Anschließen an einen HDTV



- 1** Schalten Sie den HDTV ein.
 - 2** Verbinden Sie den HDMI-Eingangsstecker (das größere Ende) des HDMI-Kabels mit dem HDTV.
 - 3** Verbinden Sie das andere Ende des HDMI-Kabels mit Ihrem Camcorder.
 - 4** Schalten Sie den Camcorder ein.
 - 5** Wählen Sie an Ihrem HDTV den HDMI-Eingang, an dem das HDMI-Kabel angeschlossen ist.
 - 6** Wählen Sie im Camcorder den Wiedergabemodus und starten Sie die Wiedergabe einer Datei. Weitere Informationen zur Bedienung finden Sie im Abschnitt "Wiedergabe".
- i** Wenn Sie einen 2D-HDTV verwenden, werden die 3D-Dateien auf Ihrem HDTV nur als 2D "Stereobildpaar" ausgegeben.
- i** Wenn Sie den 3D-Effekt auf Ihrem 2D-HDTV erleben möchten, müssen Sie mit Hilfe der mitgelieferten Software (TotalMedia HD Cam) die 3D-Dateien in Dateien im Rot-Grün-Format umwandeln und anschließend die konvertierten Dateien in den Ordner "DCIM\101DIR2D" auf der Speicherkarte kopieren. Geben Sie die Wiedergabe dann auf Ihrem HDTV aus und betrachten Sie diese mit einer Rot-Grün-Brille. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte dem "Software-Addendum" im Lieferumfang.

Anhang

Tabelle zur Akkulebenszeit / Kapazität

Tabelle der Akkulebenszeit	Foto	Video
	Anzahl Aufnahmen	Aufnahmezeit (Minuten)
	1000	60
	* Das Gerät befindet sich im 3D-Modus.	

Hinweis: Diese Tabelle dient lediglich als Orientierungshilfe. Die tatsächliche Akkuqualität hängt vom jeweiligen Akkutyp und vom Ladestand ab.

Tabelle der Kapazität	Speicher (SD/SDHC)	Videoclip (Min.)	Foto
	2GB	50	1400
	4GB	100	2800
	8GB	200	5600
	16GB	400	11200

Hinweis: Die tatsächliche Kapazität kann je nach Farbsättigung und Komplexität Ihres Aufnahmeobjekts und der Umgebung variieren (bis zu $\pm 30\%$).

Problemlösung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Ich gebe 3D-Videos/-Fotos an meinem HDTV aus. Doch der 3D-Effekt funktioniert nicht.	Ihr Fernseher/ Bildschirm ist nicht 3D-fähig und unterstützt daher nicht das Format von 3D-Dateien.	Wandeln Sie 3D-Videos/-Fotos in das Rot-Grün-Format um. Geben Sie die konvertierte Datei dann an Ihrem 2D-HDTV/-Bildschirm wieder. Dabei müssen Sie die mitgelieferte Rot-Grün-Brille tragen.
Ich gebe 3D-Videos/-Fotos an meinem 3D-fähigen HDTV aus. Doch der 3D-Effekt funktioniert nicht.	Das System Ihres 3D-Fernsehers/-Bildschirm ist nicht richtig auf die Unterstützung von 3D-Dateien eingerichtet.	Wählen Sie zur richtigen Anzeige des 3D-Effekts die "Stereobildpaar"-Einstellung an Ihrem 3D-fähigen HDTV/Bildschirm.
Ich gebe meine 3D-Videos/-Fotos auf meinem 3D-fähigen PC/Notebook wieder. Doch der 3D-Effekt funktioniert nicht.	Der PC/das Notebook unterstützt das "Stereobildpaar"-3D-Format nicht bzw. das System ist nicht richtig eingerichtet.	1) Wenn Ihr 3D-fähiger Desktop-/Notebook-PC "Nvidia 3D"-kompatibel ist, können Sie das Programm TotalMedia HD Cam zur direkten Unterstützung von "Nvidia 3D" einrichten. 2) Wenn Ihr Desktop-/Notebook-PC nicht "Nvidia 3D"-kompatibel ist, sollten Sie zur Unterstützung des Effekts das "Nvidia 3D kit" installieren. 3) Sie können die 3D-Freeware "Stereoscopic Player" herunterladen und installieren und die Software zur Unterstützung des "Stereobildpaar"-3D-Effekts einrichten.
Wenn ich 3D-Dateien mit meiner Shutterbrille (die mit Ihrem 3D-fähigen HDTV/ Bildschirm geliefert wurde) betrachte, erscheinen Blitze.	Sie betrachten 3D-Dateien bei 50 Hz- oder 60 Hz-Fluoreszenzlicht.	Schalten Sie das Fluoreszenzlicht zur Vermeidung von Störungen aus; betrachten Sie dann die 3D-Dateien.

Spezifikationen

Element	Spezifikation
Bildsensor	5 Megapixel-CMOS (2592 x 1944) x 2
Auflösung	Camcorder: HD 720p, 30 BpS (1280 x 720) Kamera: 5 M
Dateiformat	MP4 (H.264), JPEG
Bildfrequenz (Video)	30 Bilder pro Sekunde
Interner Speicher	Ja
Externer Speicher	SD-Kartensteckplatz (unterstützt 256 MB bis SDHC mit max. 32 GB)
LCD-Bildschirm	2,4 Zoll-3D-TFT unterstützt die Anzeige im 3D- und 2D-Modus
3D-/2D-Aufnahme	Ja, umschaltbar
Objektiv	Fixobjektiv x 2
Fokusbereich	1 m ~ ∞
Blendenbereich	F3,0
Verschlussgeschwindigkeit	1 - 1/2000 Sek.
Digitaler Zoom	4-fach
Nachtaufnahmemodus	Auto
Weißabgleich	Auto
Belichtungssteuerung	Auto
Datum Aufdruck	Ja
Mikrofon	Ja (zwei)
Lautsprecher	Ja
TV-Ausgang	HDTV (HDMI-Ausgang)
Auto-Abschaltung	3 Minuten
Schnittstelle	USB 2.0-Massenspeicher
Akku	Lithium-Ionen-Akku, NP60 Betriebsbedingungen: Temperatur: 0 bis 45 °C Feuchtigkeit: 65 +/- 20 % relative Luftfeuchtigkeit
Abmessungen (L x B x H)	118 x 72 x 23 mm

Hinweis: Die Spezifikationen können ohne Benachrichtigung geändert werden.

Bienvenue :

Cher utilisateur, nous vous remercions pour l'achat de ce produit.

Beaucoup d'investissements en temps et en efforts ont été réalisés pour son développement, et nous espérons qu'il vous procurera des années de bons et loyaux services.

Déclaration de conformité à la FCC :

Cet équipement est conforme à la section 15 du règlement de la FCC. L'utilisation de cet équipement est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Cet équipement ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet équipement doit être capable d'accepter toutes les interférences éventuelles, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement inattendu.



Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites applicables aux équipements numériques de classe B, définies dans la partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions fournies, peut produire des interférences affectant les communications radio.

Cependant, aucune garantie n'est donnée qu'il ne causera pas d'interférence dans une installation donnée. Si cet équipement brouille la réception de la radio ou de la télévision, ce que vous pouvez facilement observer en éteignant et en rallumant l'équipement, nous vous encourageons à prendre l'une ou plusieurs des mesures correctives suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Éloigner l'équipement du récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise relevant d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est relié.
- Obtenir de l'aide auprès du revendeur ou d'un technicien radio/télévision qualifié.

Vous êtes averti que toute altération ou modification apportée à l'équipement et non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité peut vous priver de l'autorité nécessaire pour utiliser cet équipement.



Le moment venu, pour mettre au rebut votre produit, veuillez recycler tous les composants possibles.

Les batteries et les accumulateurs ne doivent pas être mis au rebut avec vos déchets ménagers ! Veuillez les recycler à votre point de collecte local.

Ensemble nous pouvons aider à protéger l'environnement.

Avis relatif à la sécurité :

1. Ne faites pas tomber, ne percevez pas et ne démontez pas le caméscope ; autrement la garantie serait annulée.
2. Évitez tout contact avec l'eau, et séchez-vous les mains avant de l'utiliser.
3. N'exposez pas le caméscope à des températures élevées et ne le laissez pas sous la lumière directe du soleil. Ceci pourrait endommager le caméscope.
4. Utilisez le caméscope avec soin. Évitez d'exercer de trop fortes pressions sur le boîtier du caméscope.
5. Pour votre propre sécurité, évitez d'utiliser le caméscope quand il y a un orage ou du tonnerre.
6. N'utilisez pas de batteries de spécifications différentes. Ceci pourrait potentiellement conduire à des dégâts sérieux.
7. Enlevez la batterie pendant les longues périodes de non utilisation, car une batterie détériorée peut affecter le fonctionnement du caméscope.
8. Enlevez la batterie si elle présente des signes de fuite ou d'altération.
9. Utilisez seulement les accessoires fournis par le fabricant.
10. Tenez le caméscope hors de portée des enfants en bas âge.
11. Risque d'explosion si la batterie est remplacée par une batterie d'un type incorrect.
12. Mettez au rebut les batteries usagées en respectant les instructions.

Notice supplémentaire concernant la visualisation 3D :

1. Pour bien afficher et percevoir les effets 3D, le spectateur doit être positionné face au centre de l'écran à environ 30 cm de distance et sans angle de vue trop important.
2. La visualisation en mode 3D peut causer des nausées et même affecter la perception, causer des désorientations et de la fatigue oculaire. Il est conseillé aux spectateurs de faire des pauses fréquentes pour diminuer la probabilité de ces effets. Si vous avez de ces symptômes, cessez immédiatement d'utiliser l'affichage 3D de cet appareil et ne reprenez pas tant que les symptômes n'ont pas disparu.
3. N'utilisez pas les lunettes rouges / cyans pour un but autre que celui de visualiser des fichiers 3D rouges / cyans. Le fait de porter des lunettes rouges / cyans pour un autre but (comme lunettes ordinaires, lunettes de soleil, lunettes de protection, etc.) peut vous être nuisible ou altérer votre vue.
4. Les jeunes enfants regardant les fichiers 3D doivent toujours être accompagnés par des adultes. Il n'est pas conseillé de mettre cet appareil entre les mains de jeunes enfants.

La technologie d'affichage 3D utilisée dans ce produit :

Ce produit utilise la technologie 3D « Parallax Barrier ». Une barrière parallaxe est un dispositif qui permet à l'écran à cristaux liquides (LCD) d'afficher une image stéréoscopique sans avoir besoin que le spectateur porte une paire de lunettes 3D. Placée devant d'un LCD normal, une barrière parallaxe consiste en une couche de matériau avec une série de stries de précision, permettant à chaque œil de voir un ensemble de pixels différent, créant ainsi une impression de profondeur et un effet 3D via le parallaxe.

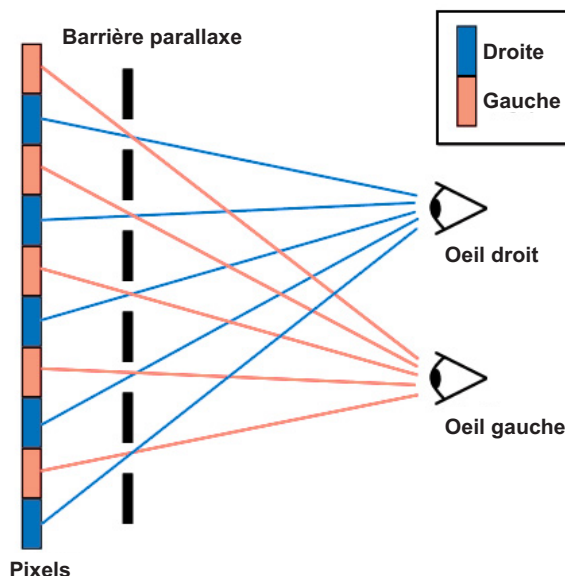
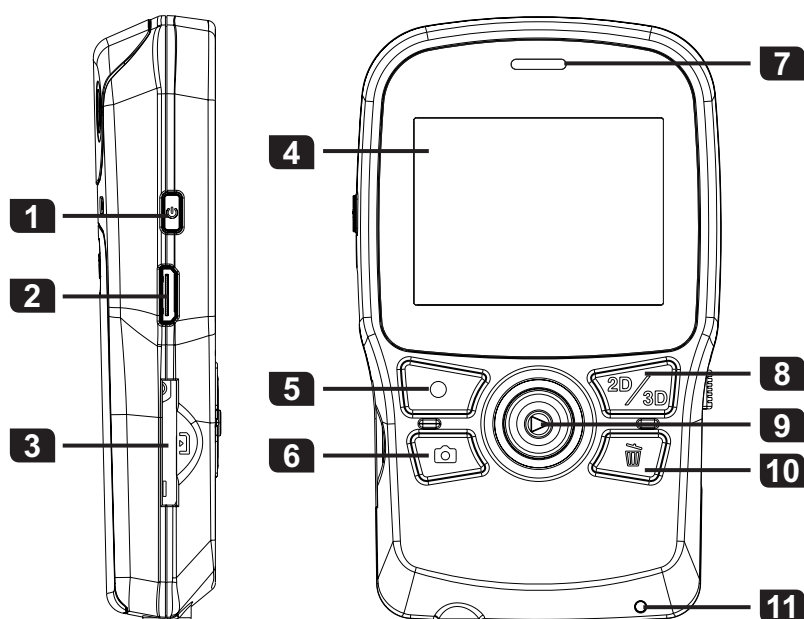


Table des matières

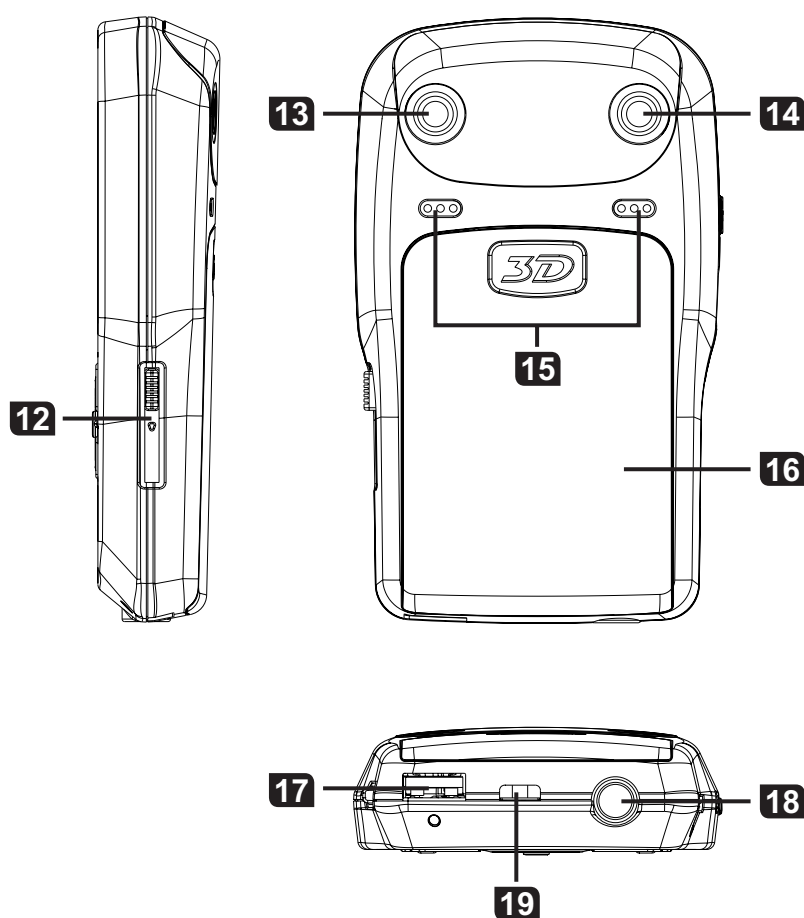
Guide de mise en route.....	1
Vue d'ensemble du produit	1
Installer la batterie	2
Charger la batterie	2
Mise sous tension ou hors tension / Utilisation d'une carte mémoire ...	3
Régler la langue.....	3
Lecture des icônes écran.....	3
 Utilisation de base.....	 4
Enregistrer un clip vidéo	4
Prendre une photo	4
Lecture.....	5
Supprimer des fichiers	6
Fonctionnement du menu	6
Éléments de menu.....	6
Gestion des fichiers sur PC	7
Connexion à une HDTV	8
 Appendice	 9
Autonomie batterie / tableau de capacité	9
Dépannage	9
Spécifications.....	10

Guide de mise en route

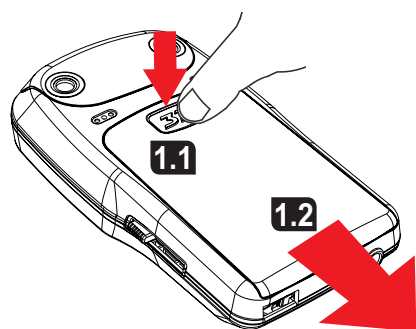
Vue d'ensemble du produit



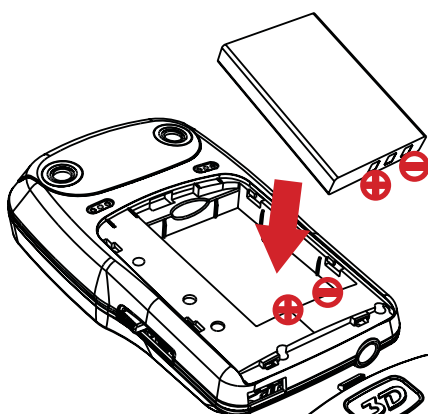
- 1** Bouton d'alimentation - Appuyez pour allumer ; appuyez plus longtemps pour éteindre
- 2** Port HDMI
- 3** Slot pour carte SD / SDHC
- 4** Affichage 2D / 3D
- 5** Bouton d'enregistrement
- 6** Déclencheur
- 7** Haut-parleur
- 8** Bouton 2D / 3D - Basculement entre les modes 2D / 3D
- 9** Joystick 5 directions - 5 directions : haut/bas/gauche/droit/entrée
Entrée : OK ou Lecture
- 10** Bouton Supprimer
- 11** Témoin DEL de charge batterie
- 12** Commutateur USB - Faites coulisser vers le bas pour utiliser le connecteur USB
- 13** Objectif droit - Pour la capture 2D et 3D
- 14** Objectif gauche - Pour la capture 3D
- 15** Microphones
- 16** Capot de la batterie
- 17** Connecteur USB
- 18** Embase pour trépied
- 19** Support de dragonne



Installer la batterie



- 1** Appuyez sur le repère “3D” puis, tout en appuyant, tirez sur le capot de la batterie pour l'enlever.

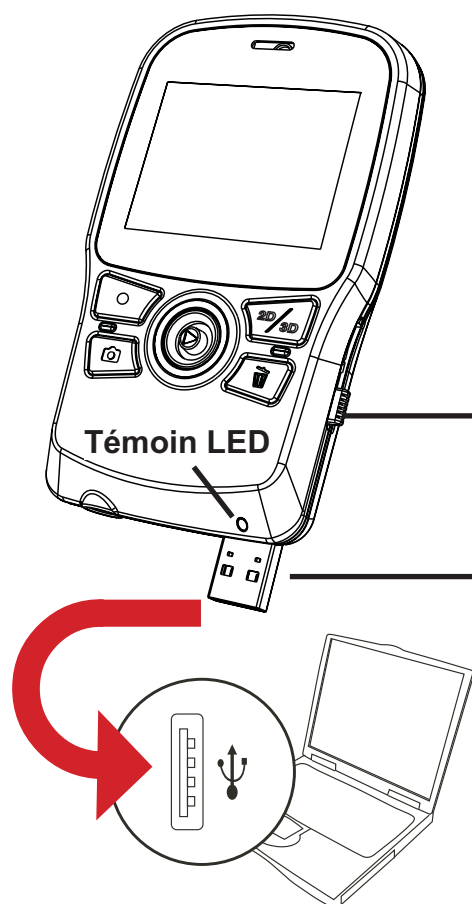


- 2** Placez la batterie dans le logement. Alignez les extrémités métalliques + et - avec précaution.

- 3** Remettez en place la capot de la batterie.

i Notez que les contacts métalliques + et - doivent être alignés les contacts correspondants dans le logement.

Charger la batterie



Avant la charge :

- i** Éteignez d'abord l'appareil et assurez-vous que la batterie Li-ion est installée.
- i** Assurez-vous que votre PC est sous tension pendant la charge.
- i** Il est conseillé de charger la batterie pendant au moins 8 heures avant la première utilisation.

- 1** Faites coulisser le commutateur USB vers le bas pour dégager le connecteur USB.

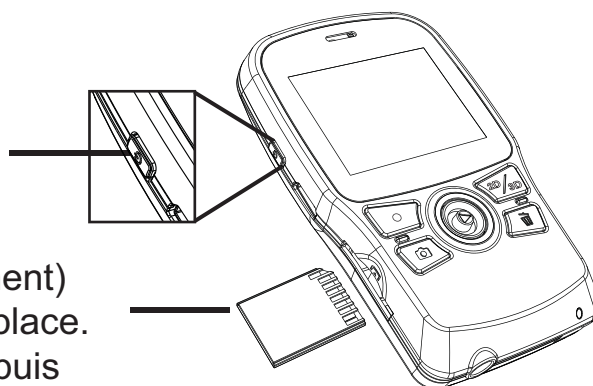
- 2** Branchez le connecteur USB sur un port USB d'un PC sous tension et la charge commence. Utilisez un câble prolongateur si nécessaire.

La DEL s'allume en ambre lorsque la charge est en cours. Une fois la charge terminée, le témoin DEL devient vert.

Mise sous tension ou hors tension / Utilisation d'une carte mémoire

Appuyez sur le bouton d'alimentation sur l'appareil.
Maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour éteindre l'appareil.

Insérez une carte SD / SDHC (vendue séparément) dans le fente jusqu'à ce qu'elle s'encliquète en place.
Pour retirer la carte, poussez-la pour la libérer, puis tirez-la doucement hors de la fente.

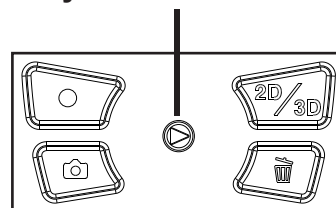


- i** Si l'appareil ne s'allume pas, veuillez vérifier ce qui suit :
- 1) La batterie est correctement installée ;
 - 2) La batterie installée a suffisamment d'énergie.

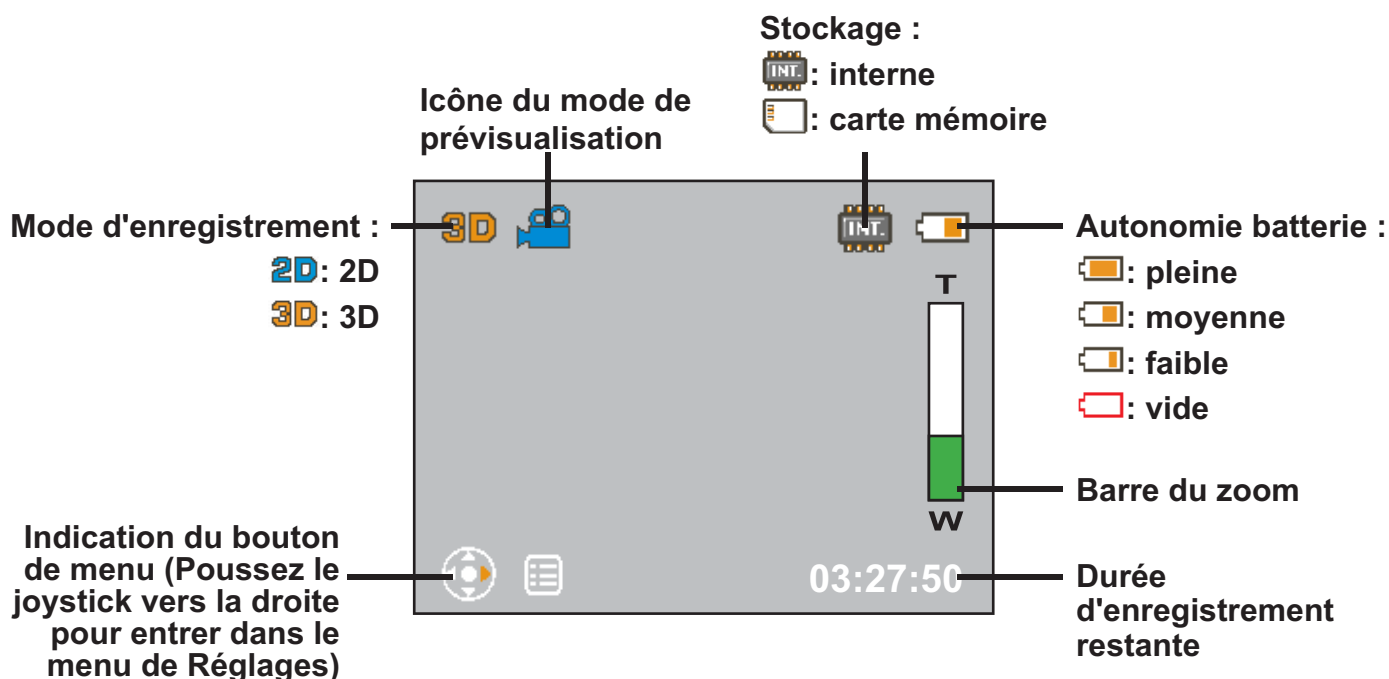
Régler la langue

- 1 Poussez le joystick vers la droite (➡) pour amener le menu.
- 2 Choisissez l'élément « Langue » et appuyez sur OK (⏻).
- 3 Déplacez le Joystick vers le haut / bas (⬆ / ⬆) pour choisir votre langue locale. Appuyez sur le bouton OK (⏻) pour confirmer.

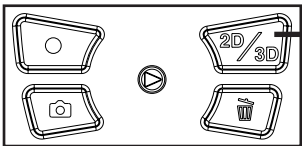
Joystick 5 directions



Lecture des icônes écran

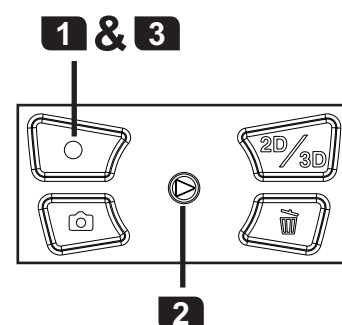


Utilisation de base

- i**  Appuyez sur ce bouton pour basculer entre les modes 2D / 3D. Appuyez sur ce bouton en mode prévisualisation pour déterminer si le fichier enregistré est 2D ou 3D. Appuyez sur ce bouton en lecture pour voir les fichiers 2D ou 3D stockés dans votre caméscope ou votre carte mémoire. Notez que les fichiers 3D ne peuvent pas être enregistrés / visualisés / supprimés en mode 2D, et vice versa.
- i** Lors de l'enregistrement ou de la prise de vue en mode 2D, seul l'objectif de droite est utilisé pour capturer l'image.
- i** Ce produit utilise la technologie 3D « Parallax Barrier ». Le parallax barrier est une couche spéciale placée devant l'écran LCD. En mode 3D, elle permet à chacun de vos yeux de voir un ensemble de pixels de l'écran différent (d'où l'effet 3D), et par conséquent la luminosité de l'écran semble aussi divisée de moitié en mode 3D.

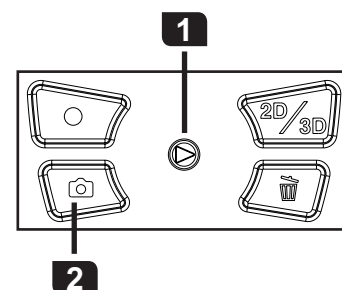
Enregistrer un clip vidéo

- 1** Appuyez sur le bouton Enregistrer () pour commencer l'enregistrement.
 - 2** Pendant l'enregistrement, vous pouvez déplacer le Joystick vers le haut / bas () pour zoomer / dézoomer l'image. Vous pouvez également appuyer sur le bouton OK () pour mettre en pause ou poursuivre l'enregistrement.
 - 3** Appuyez de nouveau sur le bouton Enregistrer () pour arrêter l'enregistrement.
- i** Lors de l'enregistrement en environnement sombre, veuillez utiliser une source de lumière supplémentaire pour illuminer le sujet.

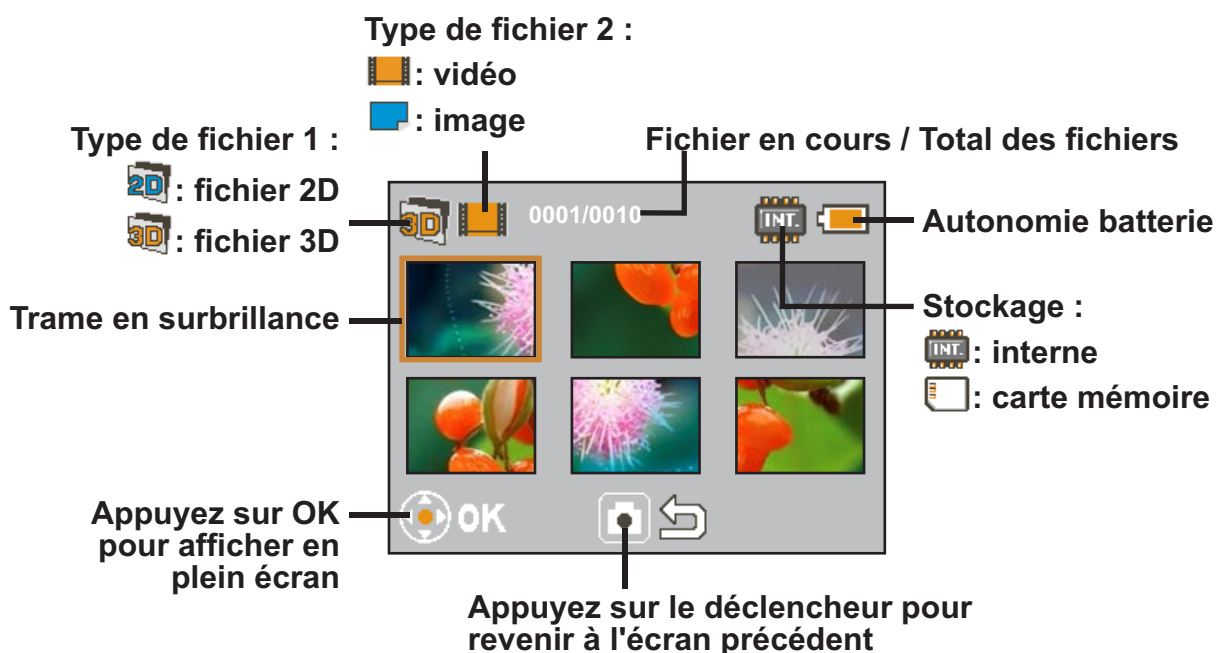


Prendre une photo

- 1** Déplacez le Joystick vers le haut / bas () pour zoomer / dézoomer l'image jusqu'à obtenir une bonne image.
 - 2** Appuyez sur le déclencheur () pour prendre une photo.
- i** Des photos peuvent être floues à cause du bougé de mains. Pour éviter les photos floues, veuillez tenir le caméscope stable lors de la prise de photos, ou utiliser un trépied pour éliminer les tremblements.



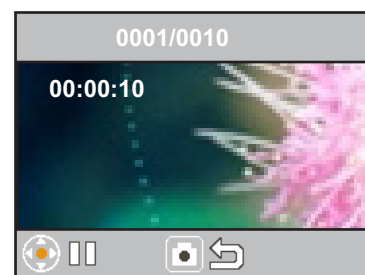
Lecture



1 Appuyez sur le bouton OK () pour entrer en mode de prévisualisation Lecture.

i Appuyez sur le bouton 2D/3D () pour basculer entre les fichiers 2D ou 3D.

2 Utilisez le joystick () pour naviguer entre vos enregistrements et choisir un fichier. Appuyez sur OK () pour visualiser le fichier en plein écran. Quand un fichier est visualisé en plein écran sans être en cours de lecture, ou à l'état zoomé et verrouillé, vous pouvez déplacer le joystick vers la gauche / droite () pour commuter vers le fichier précédent ou suivant.



Lecture plein écran

3-1 Lors de la lecture d'une vidéo, vous pouvez déplacer le joystick vers la gauche / droite () pour avancer ou reculer rapidement, ou appuyer sur le bouton OK () pour mettre en pause ou reprendre la lecture. Vous pouvez également déplacer le joystick vers le haut / bas () pour amener la commande de volume et vers la gauche / droite () pour ajuster le volume.

3-2 Pendant l'la visualisation de photos, vous pouvez déplacer le joystick vers le haut / bas () pour zoomer / dézoomer. Appuyez sur le bouton OK () pour verrouiller le taux et utilisez le joystick () pour naviguer sur la photo. Pour quitter l'état zoomé, appuyez sur OK () et utilisez le joystick () pour dézoomer l'image jusqu'à revenir aux proportions normales, ou appuyez simplement sur le déclencheur ().

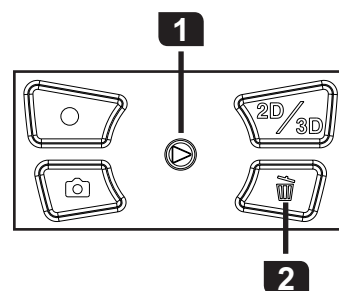
4 En mode de Lecture, appuyez sur le déclencheur ().

Supprimer des fichiers

1 Appuyez sur le bouton OK () pour entrer en mode Lecture et utilisez le joystick () pour choisir un fichier.

2 Appuyez sur le bouton Supprimer (), 3 choix sont disponibles :

Option	Description
Oui	Supprimer le fichier choisi
Non	Quitter le menu sans supprimer le fichier
Tous	Supprimer tous les fichiers vidéos et images du même dossier (3D ou 2D)



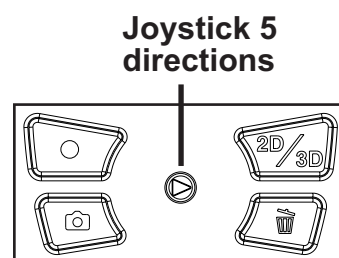
Fonctionnement du menu

1 Poussez le joystick vers la droite () pour amener le menu.

2 Déplacez le joystick vers le haut / bas () pour choisir un élément de menu et appuyez sur OK () pour entrer.

3 Déplacez le joystick vers le haut / bas () pour choisir votre sélection et appuyez sur OK () pour confirmer.

4 Pour quitter le menu, poussez le joystick vers le gauche ().



Éléments de menu

Éléments de menu	Description
Langue	Choisissez la langue pour le caméscope.
Date & Heure	Pour régler la date et l'heure, déplacez le joystick vers le haut / bas () pour ajuster la valeur ; vers la gauche / droite () pour basculer entre les champs. Appuyez sur OK () pour enregistrer les modifications.
Datage	Pour imprimer une marque de date et d'heure sur chaque photo (photo uniquement).
Icône	Pour activer ou désactiver les icônes affichées sur l'écran.

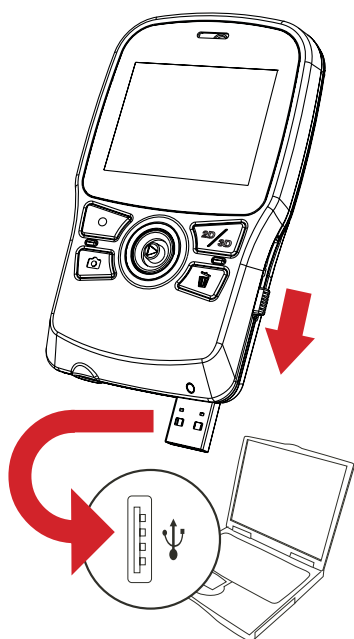
Éléments de menu	Description
Fréquence	Règle la fréquence de scintillement sur 50Hz ou 60Hz. Voir le « tableau de fréquences » ci-dessous pour plus de détails.

* Tableau de fréquence:

Région	Angleterre	Allemagne	France	Italie	Espagne	Hollande	Russie
Réglage	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz
Région	Portugal	États-Unis	Taiwan	Chine	Japon	Corée	Thaïlande
Réglage	50Hz	60Hz	60Hz	50Hz	50/60Hz	60Hz	50Hz

Remarque : Le réglage de fréquence est basé sur le standard de fréquence de votre réseau électrique local.

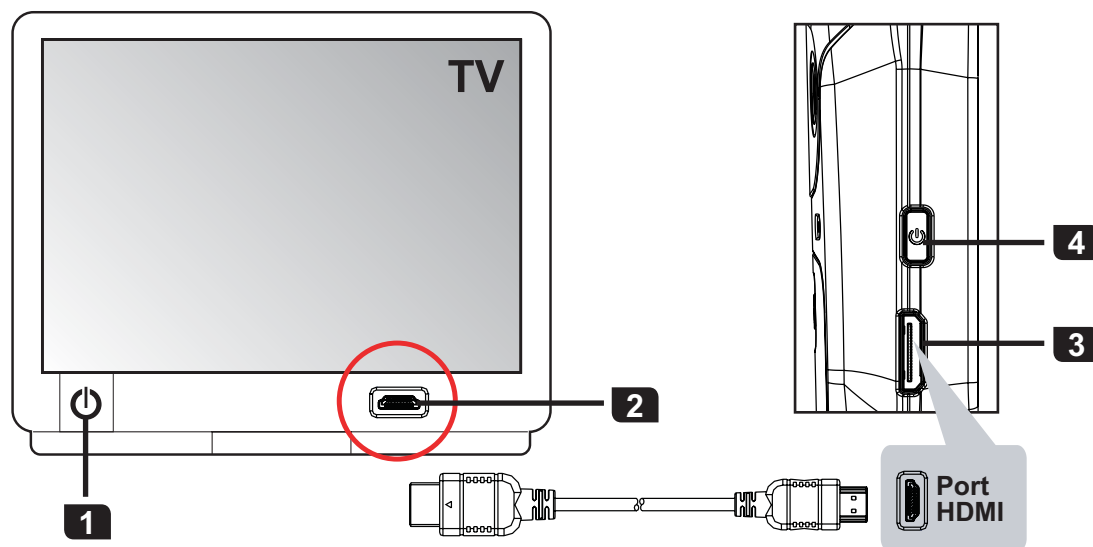
Gestion des fichiers sur PC



Branchez le connecteur USB de votre caméscope sur votre PC. Allumez le caméscope et la DEL devient verte. Le caméscope est alors considéré comme un disque amovible sur le PC, ce qui vous permet d'accéder aux fichiers stockés dans le caméscope.

- ❗ Lorsque vous connectez le caméscope au PC pour la première fois, l'installation du logiciel fourni démarre automatiquement. Veuillez suivre les instructions à l'écran pour terminer l'installation du logiciel.
- ❗ Copiez vos fichiers 2D normaux dans le dossier 2D (DCIM\101DIR2D) de votre carte mémoire. Ne stockez pas de fichiers 2D dans le dossier 3D (DCIM\100DIR3D), sous peine de ne pas être détectés ni affichés.

Connexion à une HDTV



- 1** Mettez votre téléviseur HD sous tension.
 - 2** Branchez le connecteur d'entrée HDMI (l'extrémité la plus grosse) du câble HDMI sur le téléviseur HD.
 - 3** Branchez l'autre extrémité du câble HDMI sur votre caméscope.
 - 4** Mettez le caméscope sous tension.
 - 5** Sur votre HDTV, choisissez le port d'entrée HDMI où le câble HDMI est connecté.
 - 6** Allumez votre caméscope en mode Lecture et commencez à lire un fichier. Pour plus de détails sur le fonctionnement, consultez la section « Lecture ».
- i** Si votre HDTV est de type 2D, les fichiers 3D émis vers votre HDTV seront 2D « côte à côte » uniquement.
- i** Si vous voulez ressentir l'effet 3D sur votre HDTV 2D, il vous faut convertir les fichiers 3D en fichiers aux formats rouge / cyan en installant et en utilisant le logiciel fourni (TotalMedia HD Cam) et en copiant les fichiers convertis dans le dossier « DCIM\101DIR2D » de la carte mémoire. Puis lisez le résultat sur votre HDTV et portez les lunettes rouge / cyan pour le regarder. Pour plus d'informations, veuillez vous référer à « Addendum logiciel » inclus dans l'emballage.

Appendice

Autonomie batterie / tableau de capacité

Tableau d'autonomie de la batterie	Photo	Clip vidéo
	Nombre de clichés	Durée d'enregistrement (minutes)
	1000	60
	* L'appareil est réglé sur le mode 3D.	

Remarque : Ce tableau n'est donné qu'à titre indicatif. La véritable autonomie de la batterie dépend de la qualité de votre batterie et de son niveau de charge.

Tableau de capacité	Mémoire (SD/SDHC)	Clip vidéo (min.)	Photo
	2GB	50	1400
	4Go	100	2800
	8GB	200	5600
	16GB	400	11200

Remarque : La valeur réelle de capacité peut varier (jusqu'à $\pm 30\%$) selon la saturation des couleurs et la complexité de votre sujet et de son environnement.

Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
Je sors de la vidéo ou des photos 3D sur ma HDTV personnelle. Mais l'effet 3D ne fonctionne pas.	Votre téléviseur/écran est 2D et donc ne prend pas en charge le format des fichiers 3D.	Convertissez la vidéo ou les photos 3D au format rouge / cyan. Puis lisez en sortie le fichier converti sur votre HDTV/écran 2D. Vous devez également porter les lunettes rouges/cyans accessoires.
Je sors de la vidéo ou des photos 3D sur ma HDTV 3D personnelle. Mais l'effet 3D ne fonctionne pas.	Le système de votre téléviseur/écran 3D n'est pas correctement configuré pour prendre en charge le format des fichiers 3D.	Choisissez le réglage « côte à côte » pour votre HDTV/écran 3D pour afficher correctement l'effet 3D.
Je lis mes vidéos/photos 3D sur mon PC/portable avec fonction 3D. Mais l'effet 3D ne fonctionne pas.	Le PC/portable ne prend pas en charge le format 3D « côte à côte » ou le système n'est pas correctement configuré.	1) Si votre PC/portable 3D est compatible « Nvidia 3D », vous pouvez configurer le programme TotalMedia HDCam pour qu'il prenne en charge directement « Nvidia 3D ». 2) Si votre PC/portable n'est pas compatible « Nvidia 3D », vous pouvez envisager d'installer « Nvidia 3D kit » pour prendre en charge l'effet. 3) Vous pouvez télécharger et installer le logiciel gratuit 3D « Stereoscopic Player », et configurer le logiciel pour qu'il prenne en charge l'effet 3D « côte à côte ».
Un flash survient quand je porte mes Shutter Glasses (livrées avec la HDTV/l'écran 3D) pour regarder les fichiers 3D.	Vous regardez des fichiers 3D sous un éclairage fluorescent à 50Hz ou 60Hz.	Éteignez l'éclairage fluorescent pour éviter toute interférence et regardez ensuite les fichiers 3D.

Spécifications

Élément	Spécification
Capteur d'image	CMOS 5 Mégapixels (2592 x 1944) x 2
Résolution	Caméscope : HD 720p 30f (1280 x 720) Caméra : 5M
Format de fichier	MP4 (H.264), JPEG
Débit vidéo	30 images par seconde
Mémoire interne	Oui
Mémoire externe	Fente pour carte SD (prend en charge des SDHC de 256MB jusqu'à 32GB).
Ecran LCD	Le TFT 2,4" 3D prend en charge l'affichage en mode 3D et 2D
capture 3D/2D	Oui, commutable
Objectif	Objectif à focale fixe x 2
Profondeur de foyer	1 m ~ ∞
Ouverture	F3.0
Vitesse de l'obturateur	1 ~ 1/ 2000 sec.
Zoom num.	4X
Mode Photos nuit	Auto
Balance des blancs	Auto
Contrôle de l'exposition	Auto
Datage	Oui
Microphone	Oui (Deux)
Haut-parleur	Oui
Sortie TV	HDTV (Sortie HDMI)
Arrêt auto	3 minutes
Interface	Stockage de masse USB 2.0
Batterie	Batterie NP60 Li-Ion rechargeable État de fonctionnement : Température : 0~45 °C Humidité : 65+- 20% RH
Dimensions (Long x Larg x Haut)	118 x 72 x 23 mm

Remarque : Les spécifications sont susceptibles de modification sans préavis.

Benvenuto:

Caro utente, ti ringraziano per avere acquistato questo prodotto.

Abbiamo investito molto tempo ed energie in questo progetto e speriamo che vi procuri molti anni di servizio senza problemi.

Dichiarazione di conformità FCC:

Questo prodotto è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Questo dispositivo non può provocare interferenze dannose; (2) questo dispositivo deve accettare tutte le interferenze ricevute, incluse le interferenze che possono provocare operazioni indesiderate.



Questa attrezzatura è stata collaudata e trovata conforme ai limiti di un apparecchio digitale di Classe B, in conformità alla parte 15 delle Normative FCC. Questi limiti sono designati a fornire una protezione ragionevole da interferenze dannose in una installazione residenziale. Questa attrezzatura genera, utilizza e può irradiare energia di frequenza radio e, se non è installata ed utilizzata in accordo alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

Non c'è tuttavia garanzia che non si verifichino interferenze in installazioni particolari.

Qualora questa apparecchiatura causasse interferenze dannose alla ricezione di segnali radio o televisivi, cosa che può essere facilmente determinata spegnendo ed accendendo l'apparecchiatura, si raccomanda di cercare di correggere il problema ricorrendo a una delle misure presentate di seguito:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Allontanare l'attrezzatura dal ricevitore.
- Collegare l'attrezzatura ad una presa di corrente su un circuito diverso da quello al quale è collegato il ricevitore.
- Se necessario, consultare un tecnico specializzato radio/TV per altri suggerimenti.

Si avvisa che cambiamenti e modifiche apportate all'attrezzatura, non espressamente approvate dalla parte responsabile alla conformità, possono annullare l'autorità dell'utente all'utilizzo dell'attrezzatura.



Al momento di buttare via il prodotto, riciclare il maggior numero di componenti.

Le batterie e le batterie ricaricabili non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani! Portarle presso il centro di riciclaggio locale.

Insieme possiamo aiutare a proteggere l'ambiente.

Avviso per la sicurezza:

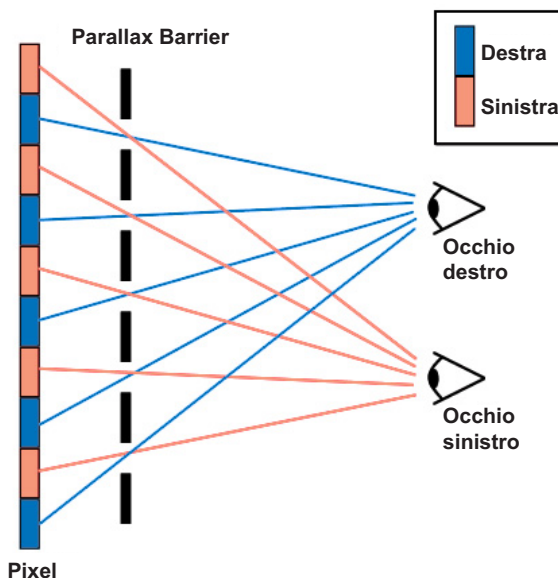
1. Non far cadere, forare o smontare la videocamera, diversamente si annullerà la garanzia.
2. Evitare il contatto con l'acqua ed asciugarsi le mani prima dell'uso.
3. Non esporre la videocamera ad alte temperature o lasciarla alla luce diretta del sole. Diversamente si può danneggiare la videocamera.
4. Usare sempre con cura la videocamera. Evitare di esercitare pressioni sul corpo della videocamera.
5. Per la sicurezza personale, evitare di utilizzare la videocamera durante i temporali o le tempeste.
6. Non usare batterie diverse da quelle specificate. Diversamente si può creare il potenziale di seri danni.
7. Rimuovere le batterie quando la videocamera non è utilizzata per periodi prolungati poiché le batterie deteriorate influiscono sulla funzionalità della videocamera.
8. Rimuovere le batterie se mostrano segni di perdita di liquido o distorsione.
9. Utilizzare solamente gli accessori forniti dal produttore.
10. Tenere la videocamera fuori della portata dei bambini.
11. Rischio di esplosione in caso di sostituzione della batteria con una di tipo non corretto.
12. Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni.

Avviso aggiuntivo sulla visione 3D:

1. Per visualizzare in 3D ed anche per ricevere gli effetti 3D, lo spettatore deve trovarsi di fronte ed al centro dello schermo a circa 30 cm di distanza e l'angolo di visione non deve avere inclinazioni.
2. La visione in modalità 3D può provocare capogiri e causare anche effetti percettivi postumi, disorientamento ed affaticamento degli occhi. Si raccomanda agli spettatori di fare pause frequenti per alleviare il manifestarsi di questi effetti. Se si manifesta uno qualsiasi dei sintomi di cui sopra, smettere immediatamente l'uso dello schermo 3D di questo dispositivo e non riprendere la visione finché i sintomi sono scomparsi.
3. Non usare gli occhiali 3D con lenti rosso/ciano per scopi diversi dal guardare file 3D rosso/ciano. L'uso degli occhiali 3D con lenti rosso/ciano per qualsiasi altro scopo (come occhiali generici, da sole, protettivi, eccetera) può provocare danni alla vista o indebolirla.
4. La visione dei file 3D da parte dei bambini deve essere eseguita sotto controllo degli adulti. Si sconsiglia di lasciare questo dispositivo nelle mani dei bambini.

Tecnologia di visualizzazione 3D usata in questo prodotto:

Questo prodotto impiega la tecnologia 3D "Parallax Barrier". La griglia Parallax Barrier è un dispositivo che permette agli schermi a cristalli liquidi (LCD) di mostrare immagini stereoscopiche senza che lo spettatore sia obbligato ad indossare gli occhiali 3D. Collocata di fronte al normale schermo LCD, la griglia Parallax Barrier consiste di strati di materiale con una serie di tagli di precisione, che permettono a ciascun occhio di vedere una serie diversa di pixel, creando così il senso di profondità e l'effetto 3D.

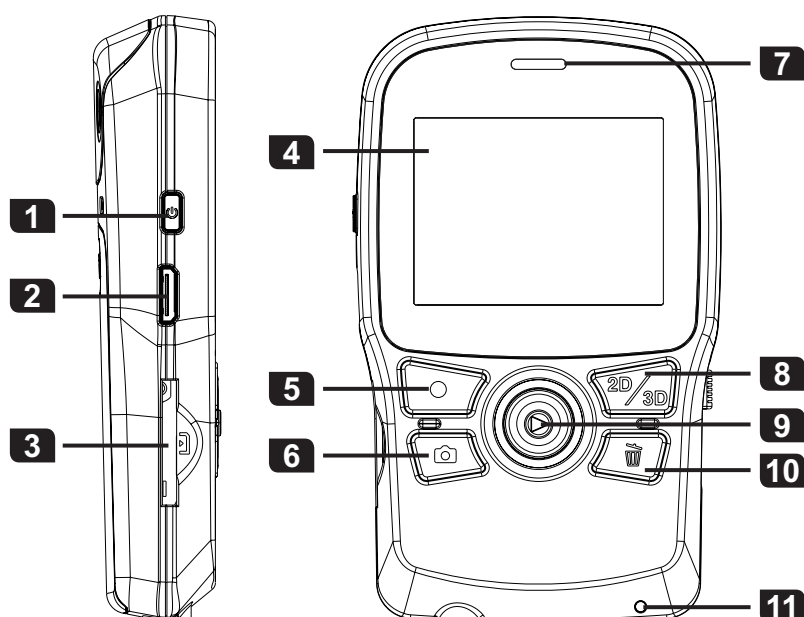


Contenuti

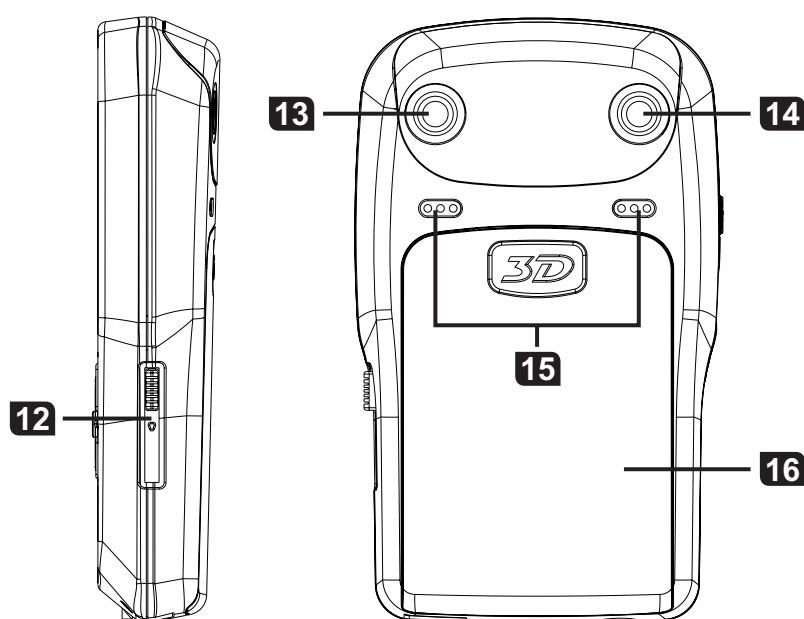
Preparazione	1
Descrizione del prodotto	1
Inserimento della batteria	2
Caricamento della batteria.....	2
Accensione o spegnimento / Uso della scheda di memoria	3
Impostazione della lingua	3
Lecture delle icone dello schermo	3
 Funzionamento di base.....	 4
Registrazione di una sequenza video.....	4
Fotografare	4
Riproduzione.....	5
Eliminazione dei file	6
Operazioni del menu.....	6
Voci del menu	6
Gestione dei file sul PC	7
Collegamento al televisore HD	8
 Appendice	 9
Durata della batteria / Tabella della capacità	9
Risoluzione dei problemi.....	9
Specifiche	10

Preparazione

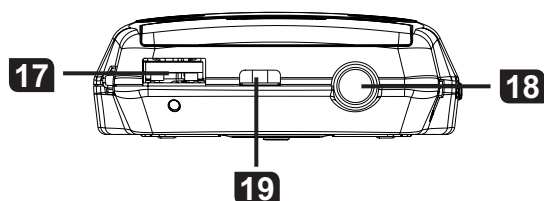
Descrizione del prodotto



- 1** Tasto d'alimentazione - Premere per accendere; premere a lungo per spegnere
- 2** Porta HDMI
- 3** Alloggio scheda SD/SDHC
- 4** Display 2D/3D
- 5** Tasto di registrazione
- 6** Tasto otturatore
- 7** Altoparlante
- 8** Tasto 2D/3D - Cambio alla modalità 2D/3D
- 9** Tasto di navigazione a 5 vie -
5 vie: su / giù / sinistra / destra / invio
Invio: OK o riproduzione
- 10** Tasto Elimina
- 11** Indicatore LED di carica della batteria

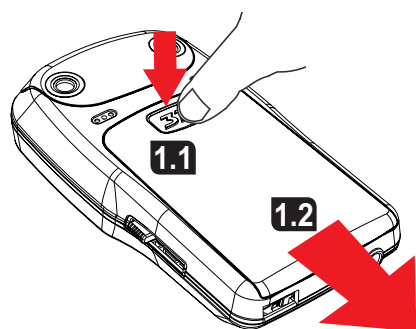


- 12** Interruttore USB - Farlo scorrere verso il basso per usare il connettore USB
- 13** Obiettivo di destra - Per l'acquisizione 2D e 3D
- 14** Obiettivo di sinistra - Per l'acquisizione 3D
- 15** Microfoni
- 16** Coperchio scomparto batterie

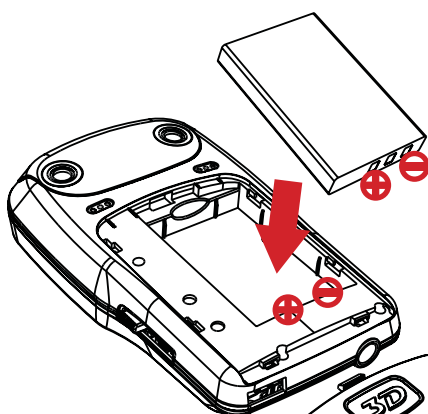


- 17** Connettore USB
- 18** Aggancio treppiede
- 19** Passante cinghietta

Inserimento della batteria



- 1** Premere il tasto con la stampigliatura “3D” e poi, mentre si tiene premuto il tasto, tirare il coperchio dello scomparto batterie per rimuoverlo.

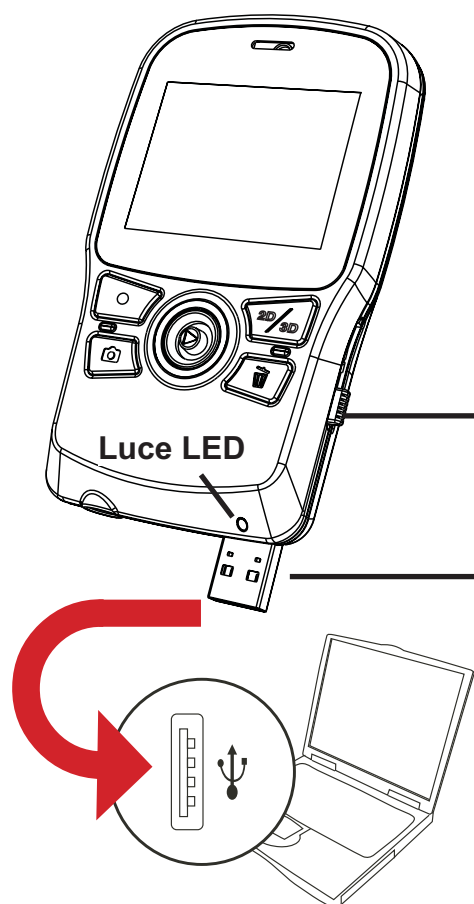


- 2** Inserire la batteria nello scomparto. Allineare accuratamente le estremità metalliche con le stampigliature + e -.

- 3** Rimettere il coperchio dello scomparto batterie.

i Notare che i contatti metallici + e - devono essere allineati con i corrispondenti contatti dello scomparto batterie.

Caricamento della batteria



Prima del caricamento:

- i** Spegner l'unità ed accertarsi che la batteria agli ioni di Litio sia installata.
- i** Assicurarsi che il PC sia acceso durante la procedura di caricamento.
- i** Si raccomanda di caricare la batteria per almeno 8 ore prima dell'uso iniziale.

- 1** Far scorrere l'interruttore USB verso il basso per scoprire il connettore USB.

- 2** Collegare il connettore USB ad una porta USB di un PC acceso e la procedura di caricamento si avvierà. Usare una prolunga, se necessario.

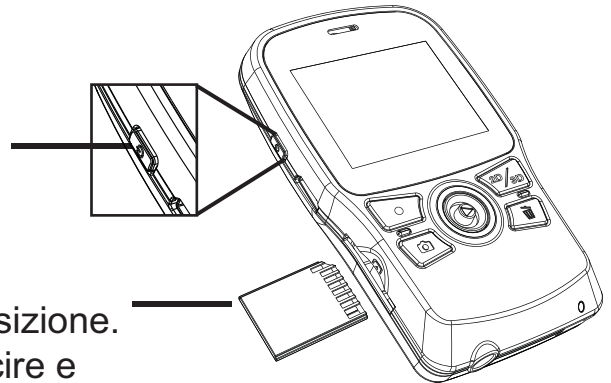
Il LED si illumina di colore ambrato mentre è in corso la procedura di caricamento. Al completamento della procedura di caricamento, il LED si illumina di colore verde.

Accensione o spegnimento / Uso della scheda di memoria

Tenere premuto tasto d'alimentazione per accendere l'unità.

Tenerlo premuto per 2 secondi per spegnere l'unità.

Inserire una scheda SD/SDHC (venduta separatamente) nell'alloggio finché scatta in posizione. Per rimuovere la scheda, premerla per farla uscire e poi estrarla con delicatezza.



i Controllare quanto segue se non si riesce ad accendere l'unità:

- 1) La batteria è stata installata correttamente;
- 2) La batteria installata ha carica sufficiente.

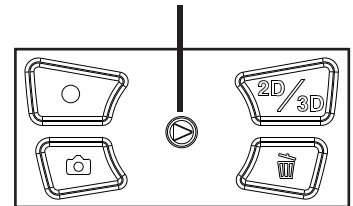
Impostazione della lingua

1 Spingere il joystick verso destra (➡) per aprire il menu.

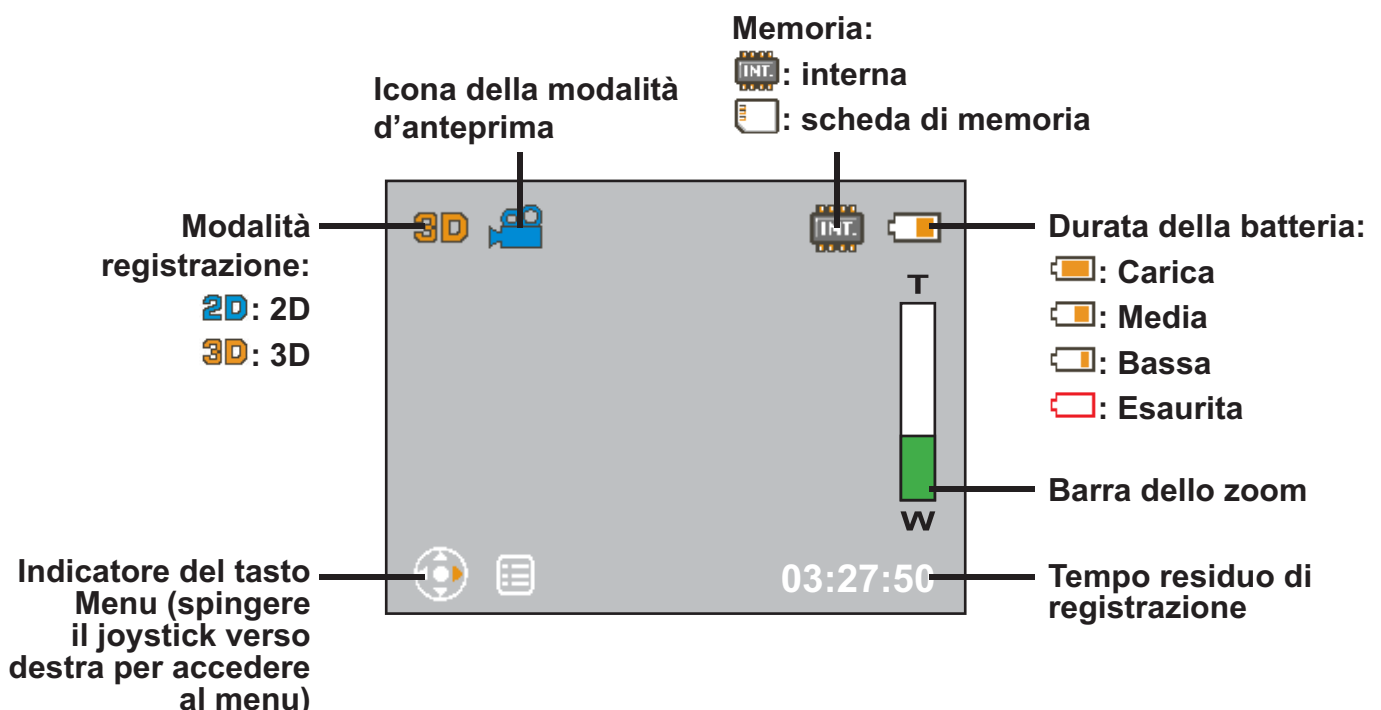
2 Selezionare la voce "Lingua" e premere OK (⏻).

3 Spostare il joystick verso l'alto/il basso (⬆ / ⬆) per selezionare la lingua. Premere il tasto OK (⏻) per confermare.

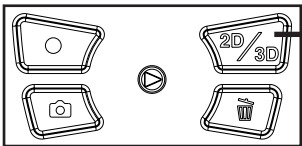
Joystick a 5 vie



Lecture delle icone dello schermo

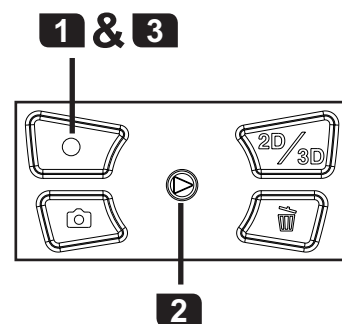


Funzionamento di base

- i**  Premere questo tasto per passare tra le modalità 2D/3D. Premendo questo tasto in modalità d'anteprima si determinerà se il file registrato sarà in 2D o 3D. Premendo questo tasto in modalità di riproduzione si potranno vedere i file 2D o 3D archiviati nella videocamera o nella scheda di memoria. Notare che i file 3D non possono essere registrati/visualizzati/eliminati in modalità 2D e viceversa.
- i** Quando si registra o fotografa in modalità 2D è usato solo l'obiettivo di destra per l'acquisizione delle immagini.
- i** Questo prodotto impiega la tecnologia 3D "Parallax Barrier". La griglia Parallax Barrier è uno strato speciale collocato di davanti allo schermo LCD. In modalità 3D permette a ciascun occhio di vedere una serie diversa di pixel dello schermo (da qui l'effetto 3D) e di conseguenza in modalità 3D la luminosità dello schermo sembrerà dimezzata.

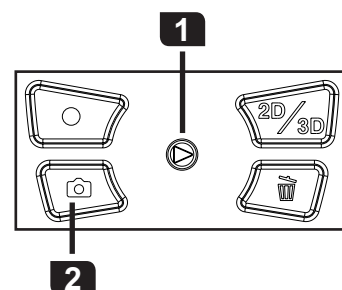
Registrazione di una sequenza video

- 1** Premere il tasto di registrazione () per avviare la registrazione.
- 2** Durante la registrazione, si può spostare il joystick verso l'alto/il basso () per ingrandire/ridurre l'immagine. Si può anche premere il tasto OK () per sospendere o riprendere la registrazione.
- 3** Premere di nuovo il tasto di registrazione () per terminare la registrazione.
- i** Usare sorgenti d'illuminazione alternative per illuminare il soggetto quando si registra in un ambiente buio.

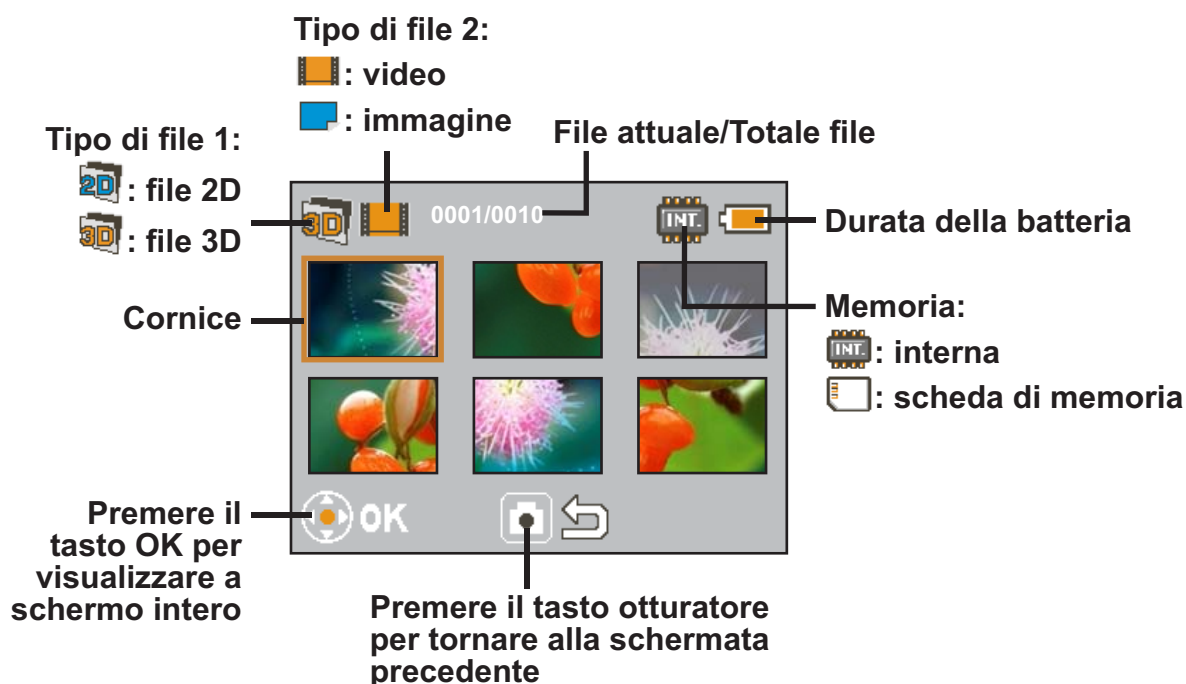


Fotografare

- 1** Spostare il joystick verso l'alto/il basso () per ingrandire/ridurre l'immagine finché si ottiene l'immagine appropriata.
- 2** Premere il tasto Otturatore () per acquisire un'immagine.
- i** Si possono ottenere foto mosse a causa del movimento delle mani. Per evitare le foto mosse, tenere saldamente la videocamera mentre si fotografa, oppure usare un treppiede per eliminare i movimenti.



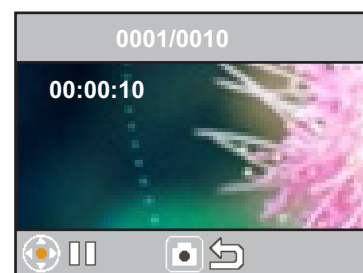
Riproduzione



1 Premere il tasto OK () per accedere alla modalità d'anteprima riproduzione.

i Premere il tasto 2D/3D () per passare tra i file 2D o 3D.

2 Usare il joystick () per navigare tra le registrazioni e selezionare un file. Premere il tasto OK () per visualizzare il file a schermo intero. Quando un file è visualizzato a schermo intero e non è in riproduzione o zoomato e bloccato, si può spostare il joystick verso sinistra/destra () per passare al file precedente o successivo.



Riproduzione a schermo intero

3-1 Quando si riproduce un video si può spostare il joystick verso sinistra/destra () per mandarlo indietro o avanti veloce, oppure si può premere il tasto OK () per sospendere e riprendere la riproduzione. Si può anche spostare il joystick verso l'alto/il basso () per fare apparire il controllo del volume e poi spostare il joystick verso sinistra/destra () per regolare il volume.

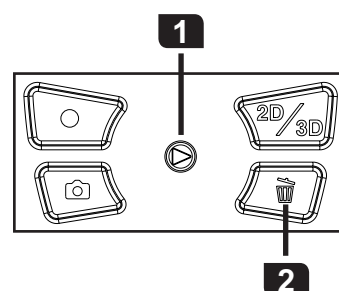
3-2 Quando si visualizza una foto, si può spostare il joystick verso l'alto/il basso () per ingrandire/ridurre. Premere il tasto OK () per bloccare la dimensione ed usare il joystick () per navigare nella foto. Per uscire dalla condizione d'ingrandimento, premere il tasto OK () ed usare il joystick () per ridurre l'immagine finché torna alle dimensioni normali, o più semplicemente premere il tasto otturatore ().

4 Premere il tasto otturatore () per uscire dalla modalità di riproduzione.

Eliminazione dei file

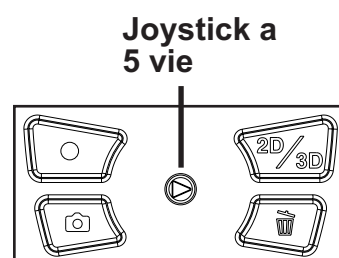
- 1 Premere il tasto OK () per accedere alla modalità di riproduzione ed usare il joystick () per selezionare un file.
- 2 Premere il tasto Elimina () e saranno disponibili 3 opzioni:

Opzione	Descrizione
Sì	Elimina il file selezionato
No	Esci dal menu senza eliminare il file
Tutto	Elimina tutti i file video ed immagine della stessa cartella (3D o 2D)



Operazioni del menu

- 1 Spingere il joystick verso destra () per aprire il menu.
- 2 Spostare il joystick verso l'alto/il basso () per selezionare una voce di menu e poi premere il tasto OK () per accedere.
- 3 Spostare il joystick verso l'alto/il basso () per selezionare l'opzione voluta e poi premere il tasto OK () per confermare.
- 4 Spostare il joystick verso sinistra () per uscire dal menu.



Voci del menu

Voci del menu	Descrizione
Lingua	Selezione della lingua per la videocamera.
Data e ora	Per impostare data e ora spostare il joystick verso l'alto/il basso () per regolare il valore; spostare il joystick verso sinistra/destra () per passare tra i vari campi. Premere il tasto OK () per salvare le modifiche.
Stampa data	Stampa data e ora su ciascuna immagine (solo foto).
Icona	Abilita o disabilita la visualizzazione icone sul display.

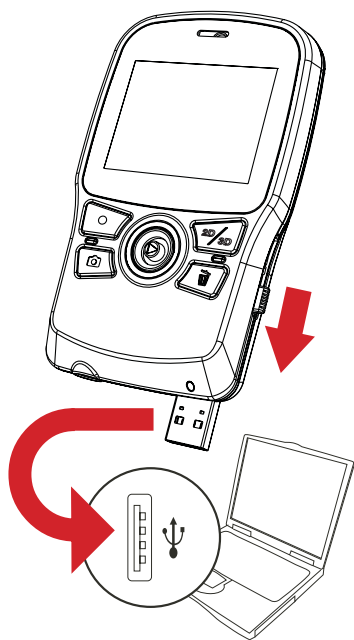
Voci del menu	Descrizione
Frequenza	Imposta la frequenza su 50 Hz o 60 Hz. Fare riferimento alla seguente "Tabella della frequenza" per altri dettagli.

* Tabella delle frequenze:

Zona	Inghilterra	Germania	Francia	Italia	Spagna	Olanda	Russia
Impostazione	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz
Zona	Portogallo	America	Taiwan	Cina	Giappone	Corea	Tailandia
Impostazione	50Hz	60 Hz	60 Hz	50Hz	50/60 Hz	60 Hz	50Hz

Nota: L'impostazione della frequenza si basa sullo standard della frequenza del fornitore locale di energia elettrica.

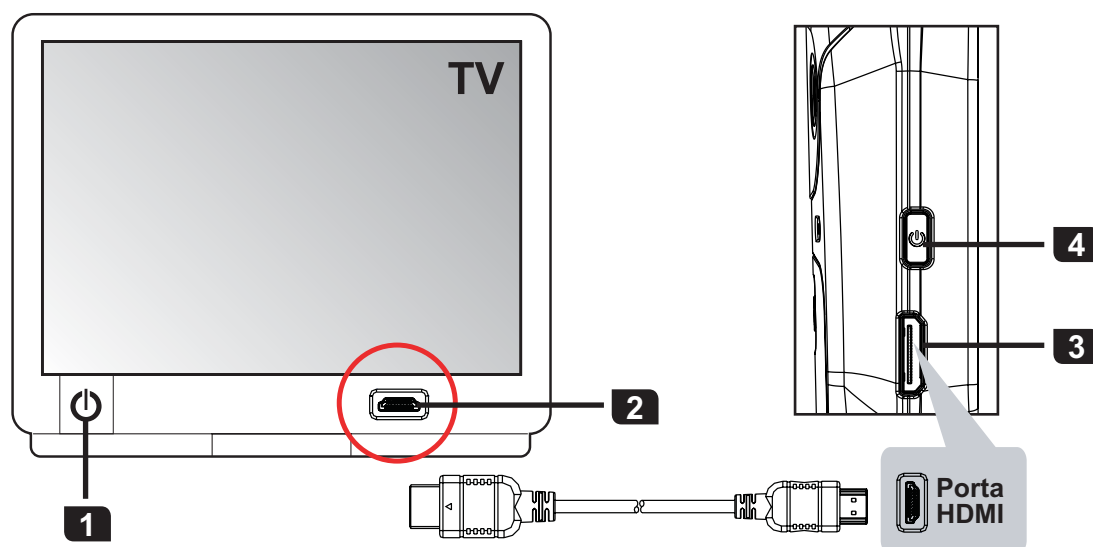
Gestione dei file sul PC



Collegare il connettore USB della videocamera al PC. Accendere la videocamera ed il LED si illuminerà di colore verde. La videocamera è quindi trattata come un disco rimovibile sul PC, permettendo l'accesso ai file archiviati nella videocamera.

- ① Quando si collega la videocamera al PC per la prima volta si avvia automaticamente l'installazione del software fornito in dotazione. Seguire le istruzioni su schermo per completare l'installazione del software.
- ① Copiare i normali file 2D nella cartella 2D (DCIM\101DIR2D) della scheda di memoria. Non archiviare i file 2D nella cartella 3D (DCIM\100DIR3D), diversamente non saranno rilevati e visualizzati.

Collegamento al televisore HD



- 1** Accendere il televisore HD.
 - 2** Collegare il connettore HDMI-In (l'estremità di dimensioni maggiori) del cavo HDMI al televisore HD.
 - 3** Collegare l'altra estremità del cavo HDMI alla videocamera.
 - 4** Accendere la videocamera.
 - 5** Sul televisore HD, selezionare la porta d'ingresso HDMI alla quale è collegato il cavo HDMI.
 - 6** Impostare la videocamera sulla modalità di riproduzione ed avviare la riproduzione del file. Fare riferimento alla sezione "Riproduzione" per i dettagli sulle operazioni.
- i** Se il televisore HD è di tipo 2D, i file 3D saranno visualizzati solo in 2D "side-by-side" (immagini affiancate) sul televisore HD.
- i** Per poter vedere i file in 3D sul televisore HD 2D, è necessario convertire i file 3D in file di formato rosso/ciano installando ed usando il software fornito in dotazione (TotalMedia HD Cam) e copiando i file convertiti nella cartella "DCIM\101DIR2D" della scheda di memoria. Poi riprodurre il file sul televisore HD ed indossare gli occhiali 3D con lenti rosso/ciano per guardarlo. Fare riferimento alla sezione "Appendice software", fornita in dotazione, per altre informazioni.

Appendice

Durata della batteria / Tabella della capacità

Tabella della durata della batteria	Fotografia	Sequenza video
	Numero di scatti	Tempo di ripresa (minuti)
	1000	60
	* L'unità è impostata in modalità 3D.	

Nota: Questa tabella è solo per riferimento. La durata effettiva della batteria dipende dalla qualità delle batterie usate e dal livello di carica.

Tabella delle capacità	Memoria (SD/SDHC)	Sequenza video (minuti)	Fotografia
	2GB	50	1400
	4GB	100	2800
	8GB	200	5600
	16GB	400	11200

Nota: Il valore attuale della capacità può variare (fino al $\pm 30\%$) in base alla saturazione del colore ed alla complessità del soggetto e dell'ambiente.

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
Ho inviato la riproduzione di video/foto 3D al mio televisore HD. Però l'effetto 3D non funziona.	Il televisore/schermo è 2D e quindi non supporta il formato dei file 3D.	Convertire i video/le foto 3D in formato rosso/ciano. Poi riprodurre ed inviare i file convertiti al televisore HD/schermo 2D. Sarà anche necessario indossare gli occhiali 3D con lenti rosso/ciano forniti in dotazione.
Ho inviato la riproduzione di video/foto 3D al mio televisore HD 3D. Però l'effetto 3D non funziona.	Il sistema del televisore/schermo 3D non è configurato correttamente per supportare il formato dei file 3D.	Selezionare l'impostazione "side-by-side" (immagini affiancate) sul televisore HD/schermo 3D per visualizzare correttamente l'effetto 3D.
Riproduco i video/le foto 3D sul PC/notebook 3D. Però l'effetto 3D non funziona.	Il PC/notebook non supporta il formato 3D "side-by-side" (immagini affiancate), oppure il sistema non è configurato correttamente.	1) Se il PC/notebook 3D è compatibile "Nvidia 3D" si può impostare il programma TotalMedia HDCam per supportare direttamente "Nvidia 3D". 2) Se il PC/notebook non è compatibile "Nvidia 3D", installare il "Kit 3D Nvidia" per supportare l'effetto. 3) Si può scaricare ed installare il freeware 3D "Stereoscopic Player" e configurare il software per supportare l'effetto 3D "side-by-side" (immagini affiancate).
Mentre indosso gli occhiali Shutter Glasses (forniti in dotazione al televisore HD/schermo 3D) per guardare i file 3D vedo dei flash.	L'ambiente in cui si visualizzano i file 3D è illuminato da luce fluorescente a 50Hz o 60Hz.	Spegnere le luci fluorescenti per evitare interferenze e poi guardare i file 3D.

Specifiche

Elemento	Specifiche
Sensore immagine	5 Megapixel CMOS (2592 x 1944) x 2
Risoluzione	Videocamera: HD 720p 30f (1280 x 720) Fotocamera: 5M
Formato file	MP4 (H.264), JPEG
Velocità fotogrammi video	30 fps
Memoria interna	Sì
Memoria esterna	Alloggio scheda SD (supporta SDHC da 256MB a 32GB)
Schermo LCD	2.4" 3D TFT, supporta la visualizzazione in modalità 3D e 2D
Acquisizione 3D/2D	Sì, cambiabile
Obiettivo	Obiettivo a fuoco fisso x 2
Portata di fuoco	1 m ~ ∞
Portata apertura	F3.0
Velocità otturatore	1 ~ 1/2000 sec.
Zoom digitale	4X
Modalità scatto notturno	Automatico
Bil. bianco	Automatico
Controllo dell'esposizione	Automatico
Stampa data	Sì (Solo Foto)
Microfono	Sì (due)
Altoparlante	Sì
Uscita TV	HDTV (uscita HDMI)
Spegnimento automatico	3 minuti
Interfaccia	Archiviazione di massa USB 2.0
Batteria	Ricaricabile agli ioni di litio NP60 Condizioni operative: Temperatura: 0~45° C Umidità: 65+- 20% RH
Dimensioni (L x P x A)	118 x 72 x 23 mm

Nota: Le specifiche sono soggette a cambiamenti senza preavviso.

Bienvenido:

Estimado usuario, gracias por adquirir este producto.

Se ha invertido una gran cantidad de tiempo y esfuerzo en desarrollar este producto, por lo que esperamos que lo pueda disfrutar durante muchos años sin problemas.

Declaración de cumplimiento FCC:

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Su uso está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.



Este equipo ha sido probado y se ha comprobado que cumple los límites para un dispositivo digital de Clase B, según el Párrafo 15 de las normativas FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza siguiendo las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no se puede garantizar que la interferencia no ocurrirá en una instalación en particular. Si este equipo causara interferencias a la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se anima al usuario a intentar corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o recolocar la antena receptora.
- Alejar el equipo del receptor.
- Enchufar el equipo en una toma de un circuito diferente al que esté conectado el receptor.
- Consulte al vendedor o a un técnico de radio/televisión con experiencia para que le proporcione más sugerencias.

Se advierte que cualquier cambio o modificación al equipo que no esté expresamente aprobado por la parte responsable del cumplimiento invalidaría Su autoridad para usar tal equipo.



Si ha llegado la hora de deshacerse del producto, recicle todos los componentes que pueda.

¡Las pilas y baterías recargables no se deben desechar junto con la basura doméstica! Recíclelas en su punto de reciclaje local.

Juntos podemos ayudar a proteger el medio ambiente.

Aviso de seguridad:

1. No deje caer, perfore ni desmonte la videocámara; si lo hace, la garantía quedará invalidada.
2. Evite que entre en contacto con el agua y séquese las manos antes de utilizar el producto.
3. No exponga la videocámara a altas temperaturas ni la deje donde incida sobre ella la luz directa del sol. Si lo hace, la videocámara puede resultar dañada.
4. Utilice la videocámara con cuidado. No ejerza mucha presión en la estructura de la videocámara.
5. Por su propia seguridad, no utilice la videocámara cuando haya tormenta o rayos.
6. No utilice baterías con especificaciones diferentes. Si lo hace, el dispositivo podría sufrir daños irreparables.
7. Quite la batería si no va a utilizar la videocámara durante períodos de tiempo prolongados, ya que una batería deteriorada puede afectar a la funcionalidad de dicha videocámara.
8. Quite la batería si muestra signos de fuga o deformación.
9. Utilice únicamente accesorios especificados por el fabricante.
10. Mantenga la videocámara fuera del alcance de los niños.
11. Hay riesgo de explosión si la batería se reemplaza por otra de tipo incorrecto.
12. Deshágase de las baterías usadas conforme a las instrucciones.

Aviso adicional relacionado con la visualización en 3D:

1. Para ver imágenes en 3D y recibir efectos 3D, el teleespectador se debe colocar en el centro de la pantalla, a una distancia aproximada de 30 cm y no debe existir un ángulo de visión considerable.
2. La visualización en modo 3D puede causar mareos o, incluso, efectos perceptivos posteriores, desorientación y fatiga visual. Es recomendable que los teleespectadores realicen pausas frecuentes para disminuir la probabilidad de estos efectos. Si tiene cualquiera de los síntomas anteriores, deje de utilizar inmediatamente la pantalla 3D de este dispositivo y no lo reanude hasta que dichos síntomas hayan desaparecido.
3. No utilice las gafas rojas/cian para ninguna otra cosa que no sea la de ver archivos en 3D en rojo/cian. Si se pone las gafas rojas/cian para cualquier otra finalidad (como por ejemplo espectáculos en general, gafas de sol, gafas protectoras, etc.) puede provocarle lesiones o debilitar su vista.
4. Los niños pequeños que vean archivos 3D siempre deben estar acompañados por adultos. No es recomendable que este dispositivo caiga en manos de los niños.

Tecnología de visualización 3D utilizada en este producto:

Este producto utiliza la tecnología 3D “Barrera de paralelaje”. Una barrera de paralelaje es un dispositivo que permite a una pantalla de cristal líquido (LCD, Liquid Crystal Display) mostrar una imagen estereoscópica sin necesidad de que el teleespectador utilice un par de gafas 3D. Colocada delante de la pantalla LCD normal, una barrera de paralelaje consta de una capa de material con una serie de hendiduras de precisión, que permiten que cada ojo vea un conjunto diferente de píxeles y, de esta forma, crear una sensación de profundidad y efecto 3D a través del paralelaje.

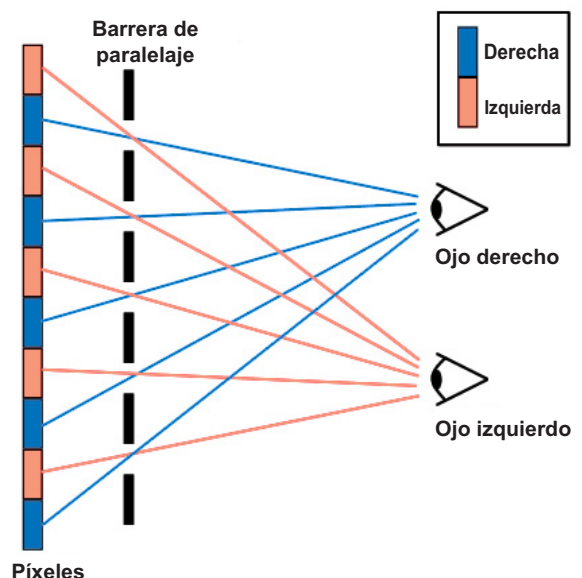
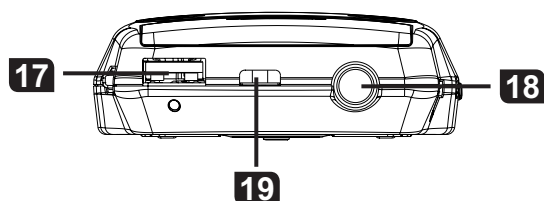
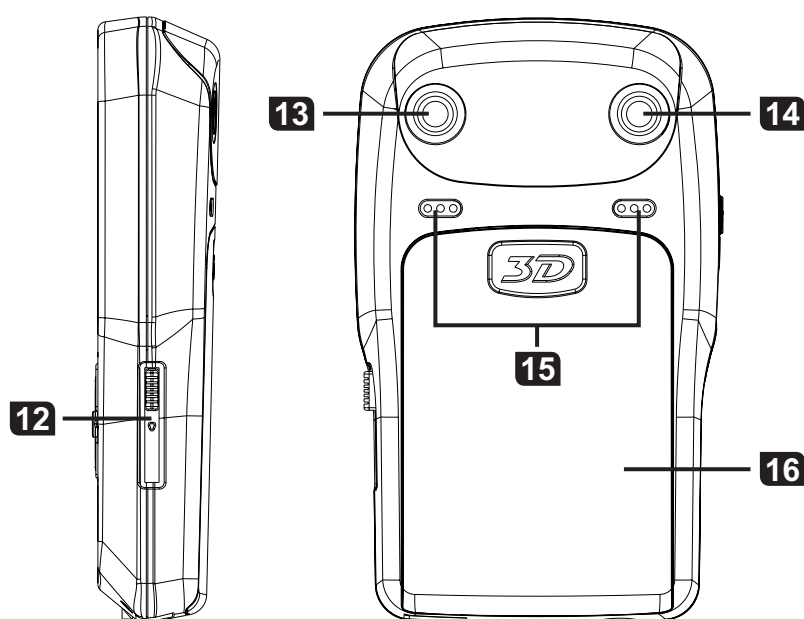
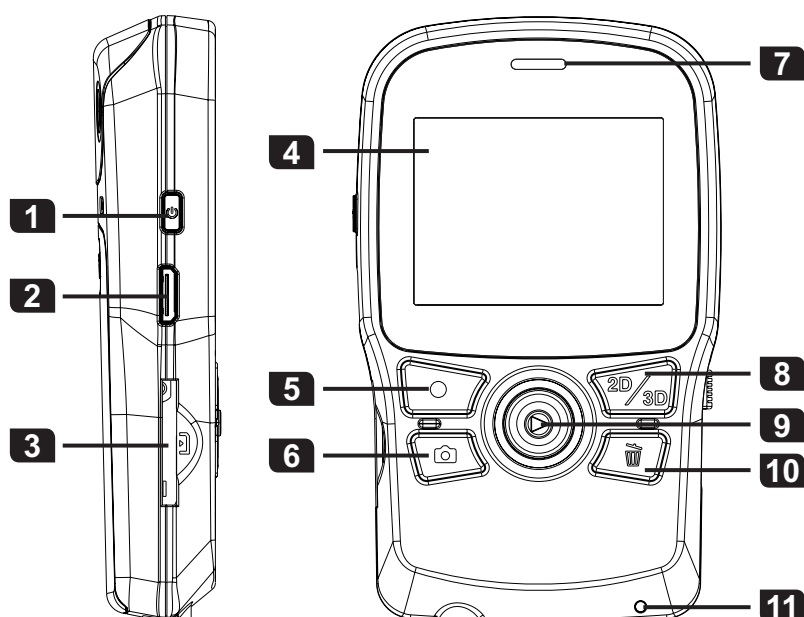


Tabla de contenido

Procedimientos iniciales	1
Información general del producto	1
Insertar la batería.....	2
Carga de la batería	2
Encender o apagar / Utilizar una tarjeta de memoria	3
Establecer el idioma	3
Leer los iconos de la pantalla	3
 Operaciones Básicas	 4
Grabar un clip de vídeo	4
Hacer fotografías	4
Reproducción.....	5
Eliminar archivos	6
Funcionamiento de los menús.....	6
Elementos de menú.....	6
Administración de archivos en su PC.....	7
Conectar su HDTV.....	8
 Apéndice	 9
Tabla del período de vida de la batería y de capacidades	9
Solucionar problemas	9
Especificaciones	10

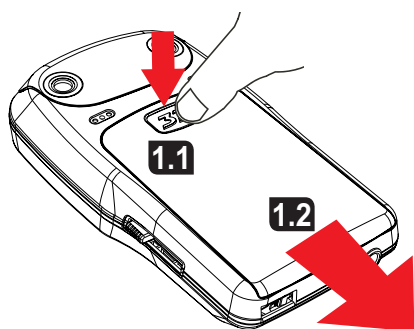
Procedimientos iniciales

Información general del producto

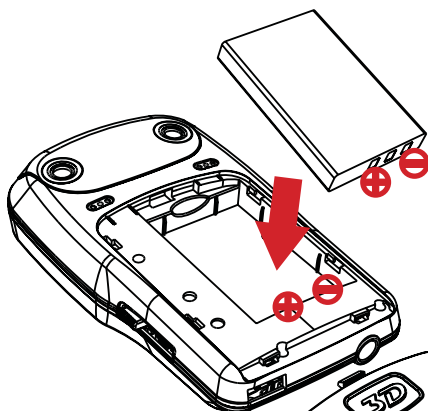


- 1** Botón de alimentación - Presiónelo para encender; presiónelo durante unos segundos para apagar
- 2** Puerto HDMI
- 3** Ranura para tarjetas SD/SDHC
- 4** Display 2D/3D
- 5** Botón Grabar
- 6** Botón Disparador
- 7** Altavoz
- 8** Botón 2D/3D - Permite cambiar entre el modo 2D y 3D
- 9** Joystick de 5 direcciones - 5 direcciones: arriba/abajo/izquierda/derecha/entrar. Entrar: Aceptar o Reproducir
- 10** Botón Eliminar
- 11** Indicador LED de carga de la batería
- 12** Conmutador USB - Desplácelo hacia abajo para utilizar el conector USB
- 13** Objetivo derecho - Para capturas 2D y 3D
- 14** Objetivo izquierdo - Para capturas 3D
- 15** Micrófonos
- 16** Tapa de la batería
- 17** Conector USB
- 18** Toma para trípode
- 19** Soporte para la correa para la muñeca

Insertar la batería



- 1** Presione la marca "3D" y, mientras sigue presionándola, tire de la tapa de la batería para extraerla.



- 2** Inserte la batería en el compartimento. Preste atención para alinear los terminales metálicos + y -.

- 3** Vuelva a colocar la tapa de la batería.

i Tenga en cuenta que los contactos metálicos + y - deben estar alineados con los correspondientes del compartimento.

Carga de la batería



Antes de realizar la carga:

- i** En primer lugar, apague la unidad y asegúrese de que la batería de ion-litio está instalada.
- i** Asegúrese de que su PC está conectado a la fuente de alimentación durante la carga.
- i** Es recomendable cargar la batería durante al menos 8 horas antes del primer uso.

- 1** Desplace el conmutador USB hacia abajo para dejar al descubierto el conector USB.

- 2** Inserte el conector USB en un puerto USB de un equipo conectado a la fuente de alimentación y la carga se iniciará. Si es necesario, utilice una extensión.

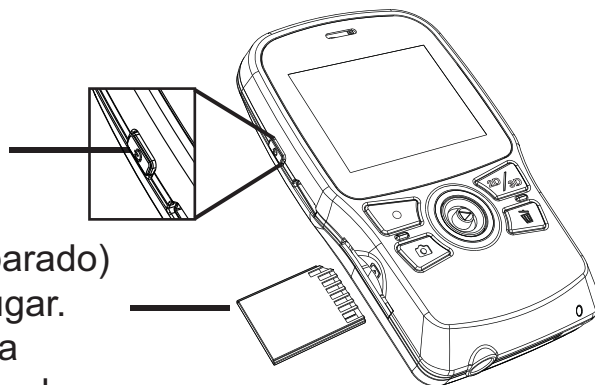
La luz LED se iluminará en color ámbar durante el proceso de carga. Una vez completada la carga, la luz de LED se iluminará en color verde.

Encender o apagar / Utilizar una tarjeta de memoria

Presione el botón de alimentación para encender la unidad.

Presiónelo durante 2 segundos sin soltarlo para apagar la unidad.

Inserte una tarjeta SD/SDHC (se vende por separado) en la ranura hasta que quede encajada en su lugar. Para quitar la tarjeta, empújela para liberarla y, a continuación, tire de ella suavemente para extraerla.



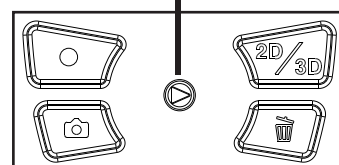
i Si la unidad no se puede encender, compruebe lo siguiente:

- 1) Que la batería esté correctamente cargada;
- 2) Que la batería instalada tenga suficiente carga.

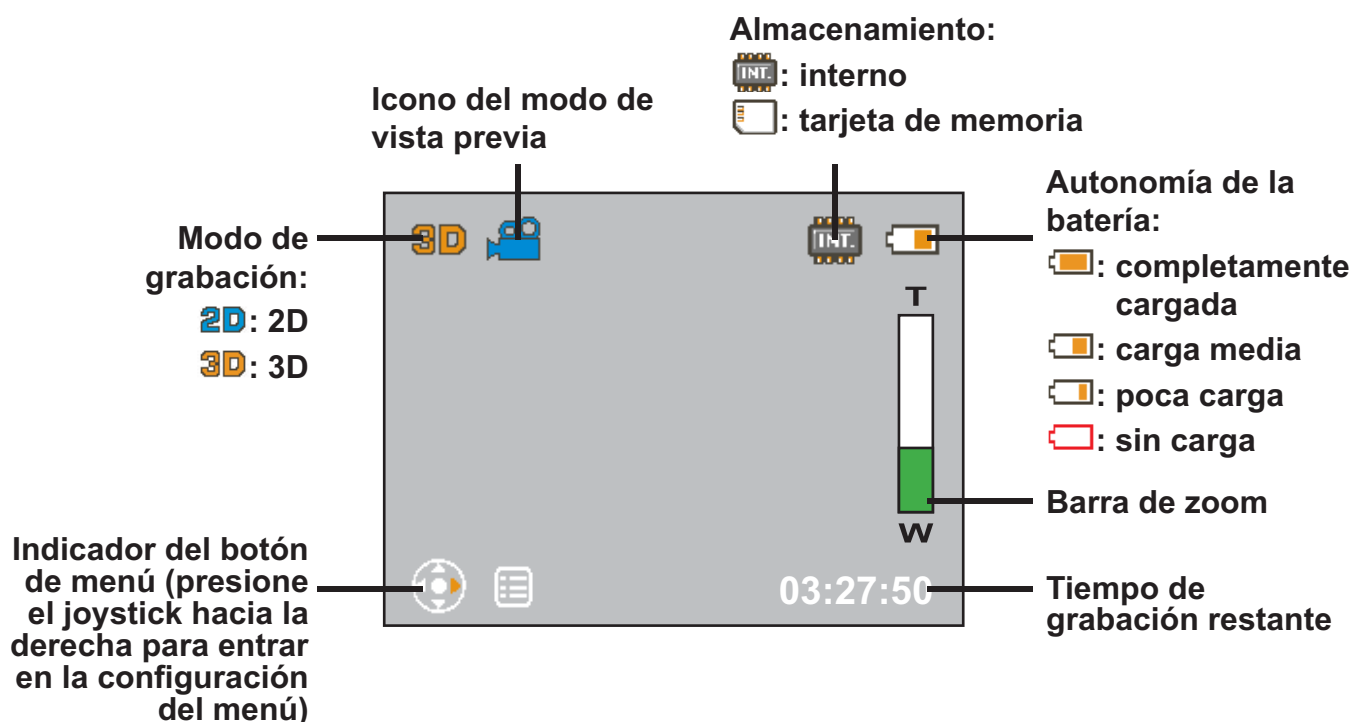
Establecer el idioma

- 1 Presione el joystick hacia la derecha (➡) para abrir el menú.
- 2 Seleccione el elemento "Idioma" y presione Aceptar (⏻).
- 3 Mueva el joystick hacia arriba o hacia abajo (⬆ ⬆) para seleccionar su idioma local. Presione el botón Aceptar (⏻) para confirmar la selección.

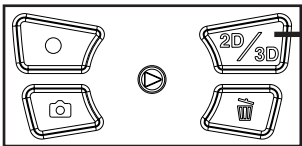
Joystick de 5 direcciones



Leer los iconos de la pantalla

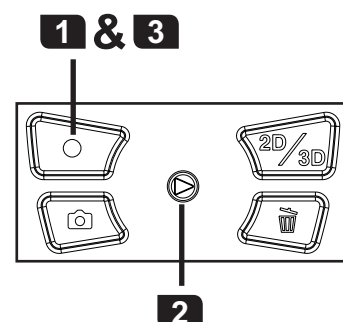


Operaciones Básicas

- i**  Presione este botón para cambiar entre el modo 2D y 3D. Presione este botón en el modo de vista previa para determinar si el archivo grabado tiene un formato 2D o 3D. Presione este botón en el modo de reproducción para ver los archivos 2D o 3D almacenados en la videocámara o en la tarjeta de memoria. Tenga en cuenta que los archivos 3D no se pueden grabar, ver o eliminar en modo 2D y viceversa.
- i** Cuando grabe o capture en el modo 2D, solamente se utilizará el objetivo derecho para capturar la imagen.
- i** Este producto utiliza la tecnología 3D “Barrera de paralelaje”. La barrera de paralelaje es una capa especial situada delante de la pantalla LCD. En el modo 3D, esta pantalla permite que cada ojo vea un conjunto diferente de píxeles en la pantalla (de ahí el efecto 3D) y, como consecuencia de ello, el brillo de la pantalla también parecerá la mitad en el modo 3D.

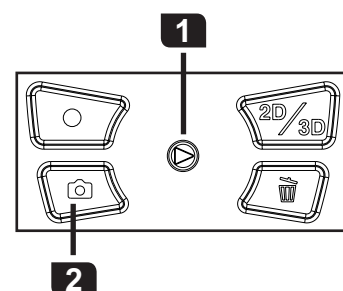
Grabar un clip de vídeo

- 1** Presione el botón Grabar () para iniciar la grabación.
 - 2** Durante la grabación, puede mover el joystick hacia arriba o hacia abajo () para ampliar o reducir la imagen. También puede presionar el botón Aceptar () para poner en pausa o reanudar la grabación.
 - 3** Presione de nuevo el botón Grabar () para detener la grabación.
- i** Cuando grabe en un entorno poco iluminado, utilice una fuente de luz adicional para iluminar lo que desea grabar.

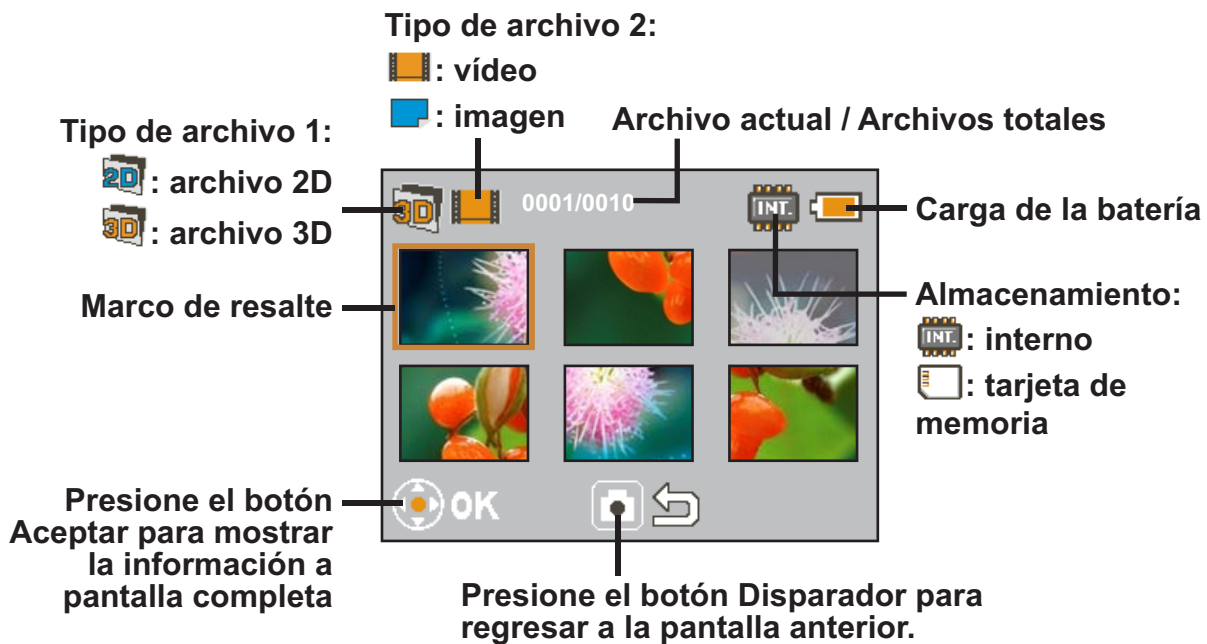


Hacer fotografías

- 1** Mueva el joystick hacia arriba o hacia abajo () para ampliar o reducir la imagen hasta conseguir establecer la escena adecuada.
 - 2** Presione el botón Disparador () para capturar una fotografía.
- i** Pueden capturarse fotografías borrosas debido a la vibración de las manos. Para evitar capturar fotografías borrosas, sujete la videocámara firmemente cuando las capture o utilice un trípode para eliminar la vibración.



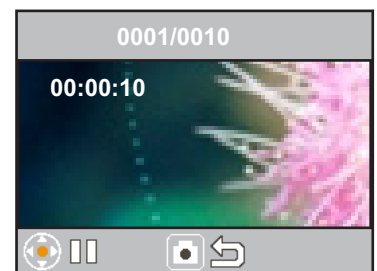
Reproducción



1 Presione el botón Aceptar () para entrar en el modo de vista previa Reproducir.

i Presione el botón 2D/3D () para cambiar entre los archivos 2D o 3D.

2 Utilice el joystick () para recorrer las grabaciones y seleccione un archivo. Presione Aceptar () para ver el archivo a pantalla completa. Cuando un archivo se ve a pantalla completa y no se reproduce o se le aplica zoom y está bloqueado, puede mover el joystick hacia la izquierda o hacia la derecha () para cambiar entre el archivo anterior o siguiente.



Reproducción a pantalla completa

3-1 Cuando reproduzca un vídeo, puede mover el joystick hacia la izquierda o hacia la derecha () para hacer retroceder o avanzar rápidamente la reproducción; también puede presionar el botón Aceptar () para poner en pausa o reanudar la reproducción. También puede mover el joystick hacia arriba o hacia abajo () para mostrar el control de volumen y, a continuación, hacia la izquierda o hacia la derecha () para ajustar el volumen.

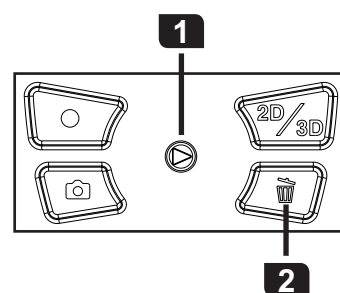
3-2 Cuando vea una fotografía, puede mover el joystick hacia arriba o hacia abajo () para ampliar o reducir la imagen. Presione el botón Aceptar () para bloquear la relación y utilice el joystick () para examinar la fotografía. Para salir de la condición de zoom, presione Aceptar () y utilice el joystick () para reducir la imagen hasta la relación normal, o simplemente presione el botón Disparador ().

4 Para salir del menú de reproducción, presione el botón Disparador ().

Eliminar archivos

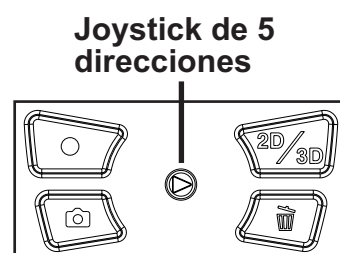
- 1 Presione el botón Aceptar () para entrar en el modo de reproducción y utilice el joystick () para seleccionar un archivo.
- 2 Presione el botón Eliminar () para disponer de 3 opciones:

Opción	Descripción
Sí	Permite eliminar el archivo seleccionado.
No	Permite salir del menú sin eliminar el archivo.
Todo	Permite eliminar todos los archivos de vídeo e imagen de la misma carpeta (3D o 2D)



Funcionamiento de los menús

- 1 Presione el joystick hacia la derecha () para abrir el menú.
- 2 Mueva el joystick hacia arriba o hacia abajo () para seleccionar un elemento de menú y presione Aceptar () para entrar.
- 3 Mueva el joystick hacia arriba o hacia abajo () para seleccionar la opción que desee y presione Aceptar () para confirmar la selección.
- 4 Para salir del menú, presione el joystick hacia la izquierda ().



Elementos de menú

Elementos de menú	Descripción
Idioma	Permite seleccionar el idioma para la videocámara.
Fecha y hora	Para configurar la fecha y la hora, mueva el joystick hacia arriba y hacia abajo () para ajustar el valor; hacia la izquierda o hacia la derecha () para cambiar entre los campos. Presione Aceptar () para guardar los cambios.
Sello fecha	Permite imprimir una marca de fecha y hora en cada fotografía (solamente en las fotografías).
Icono	Permite habilitar o deshabilitar los iconos mostrados en la pantalla.

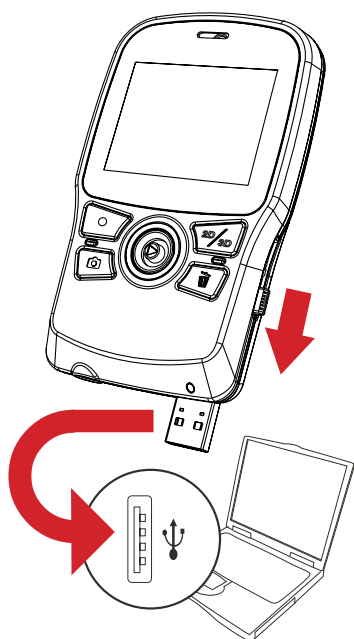
Elementos de menú	Descripción
Parpadeo	Establece la frecuencia en 50 Hz o 60 Hz. Consulte la “Tabla de frecuencias” que figura a continuación para obtener más detalles.

* Tabla de frecuencias:

Región	Inglaterra	Alemania	Francia	Italia	España	Países Bajos	Rusia
Configuración	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz
Región	Portugal	América	Taiwán	China	Japón	Corea	Tailandia
Configuración	50Hz	60Hz	60Hz	50Hz	50/60 Hz	60Hz	50Hz

Nota: la configuración de parpadeo se basa en la norma de frecuencia de la fuente de alimentación eléctrica local.

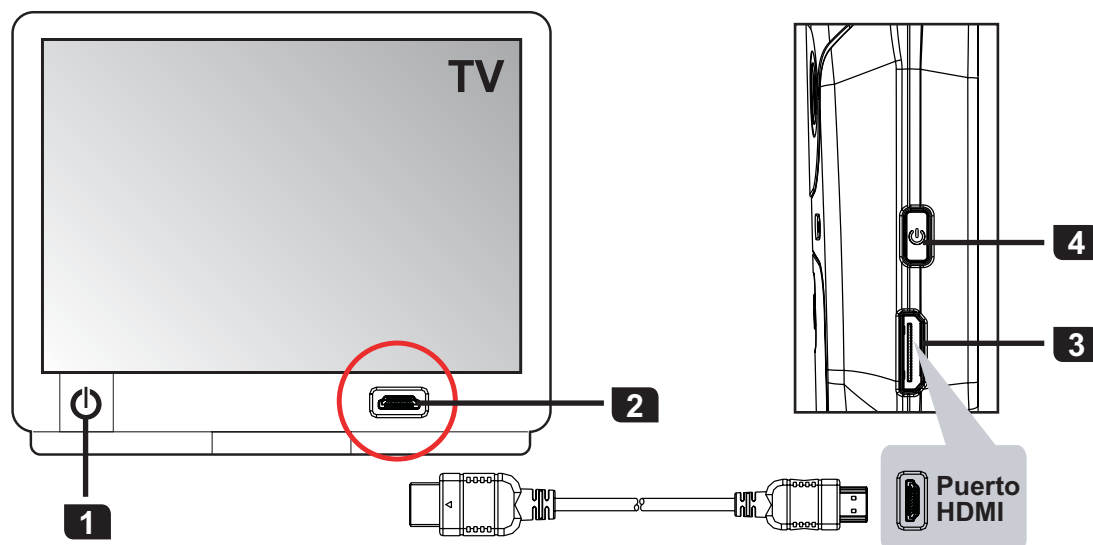
Administración de archivos en su PC



Inserte el conector USB de la videocámara en su PC. Encienda la videocámara y el LED se iluminará en color verde. A partir de ese momento, la videocámara se trata como un disco extraíble en su PC, lo que permitirá acceder a todos los archivos almacenados en ella.

- ❶ Cuando conecte la videocámara a su PC por primera vez, la instalación del software incluido se iniciará automáticamente. Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla para completar la instalación del software.
- ❷ Copie los archivos 2D normales en la carpeta 2D (DCIM\101DIR2D) de la tarjeta de memoria. No almacene los archivos 2D en la carpeta 3D (DCIM\100DIR3D) ya que, si lo hace, no serán detectados ni mostrados.

Conectar su HDTV



- 1** Encienda su televisor de alta definición (HDTV).
 - 2** Inserte el conector Entrada HDMI (el extremo más grande) del cable HDMI al televisor de alta definición.
 - 3** Conecte el otro extremo del cable HDMI a la videocámara.
 - 4** Encienda la videocámara.
 - 5** En su televisor de alta definición (HDTV), seleccione el puerto de entrada HDMI en el que está conectado el cable HDMI.
 - 6** Cambie la videocámara al modo de reproducción y comience a reproducir un archivo. Para obtener detalles de funcionamiento, consulte la sección “Reproducción”.
- i** Si su HDTV es de tipo 2D, el envío de los archivos 3D a dicho aparato solamente se realizará en 2D “en paralelo”.
- i** Si desea experimentar el efecto 3D en su HDTV 2D, es necesario convertir los archivos 3D en archivos con formato rojo/cian instalando y utilizando el software incluido (TotalMedia HD Cam) y copiar los archivos convertidos en la carpeta “DCIM\101DIR2D” de la tarjeta de memoria. A continuación, envíe la reproducción a su HDTV y póngase las gafas rojas/cian para verla. Para obtener más información, consulte el “Anexo de software” incluido en el paquete.

Apéndice

Tabla del período de vida de la batería y de capacidades

Tabla de autonomía de la batería	Imagen estática	Clip de vídeo
	Número de disparos	Tiempo de grabación (minutos)
	1000	60
	* La unidad está establecida en el modo 3D.	

Nota: esta tabla solamente debe utilizarse como referencia. El período de vida real de la batería depende de la calidad y del nivel de recarga de la misma.

Tabla de capacidades	Memoria (SD/SDHC)	Clip de vídeo (min)	Imagen estática
	2GB	50	1400
	4GB	100	2800
	8GB	200	5600
	16 GB	400	11200

Nota: el valor real de la capacidad puede variar (hasta $\pm 30\%$) dependiendo de la saturación del color y la complejidad de lo que desea fotografiar o grabar y del entorno.

Solucionar problemas

Problema	Causa posible	Solución
Envío la reproducción de vídeos o fotografías 3D a mi HDTV de casa. Sin embargo, el efecto 3D no funciona.	Su televisor o pantalla es de tipo 2D y, por tanto, no admite el formato de archivos 3D.	Convierta los vídeos o fotografías 3D en formato rojo/cian. A continuación, reproduzca el archivo convertido y envíelo a su HDTV o pantalla 2D. También necesitará ponerse las gafas rojas/cian complementarias.
Envío la reproducción de vídeos o fotografías 3D a mi HDTV 3D de casa. Sin embargo, el efecto 3D no funciona.	El sistema de su televisor o pantalla 3D no está correctamente configurado para admitir el formato de los archivos 3D.	Seleccione la configuración “en paralelo” de su HDTV o pantalla 3D para mostrar correctamente el efecto 3D.
Reproduzco mis vídeo y fotografías 3D en mi PC o portátil 3D. Sin embargo, el efecto 3D no funciona.	El PC o portátil no admite el formato 3D “en paralelo” o el sistema no está configurado correctamente.	1) Si su PC o portátil 3D es compatible con la función “3D de Nvidia”, puede establecer el programa TotalMedia HDCam para que admita dicha función directamente. 2) Si su PC o portátil no es compatible con la función “3D de Nvidia”, puede ser conveniente instalar el “kit 3D de Nvidia” para admitir el efecto. 3) Puede descargar e instalar el freeware 3D “Reproductor estereoscópico” y configurar el software para que admita el efecto 3D “en paralelo”.
Se produce parpadeo cuando me pongo las gafas de obturación (incluidas con su HDTV o pantalla 3D) para ver archivos 3D.	Está viendo archivos 3D con luz fluorescente de 50 Hz o 60 Hz.	Apague la luz fluorescente para evitar interferencias y, a continuación, vea los archivos 3D.

Especificaciones

Elemento	Especificación
Sensor de imagen	CMOS de 5 megapíxeles (2592 x 1944) x 2
Resolución	Videocámara: HD 720p 30f (1280 x 720) Cámara: 5 M
Formato de Archivo	MP4 (H.264) y JPEG
Tasa de fotogramas de vídeo	30 fps
Memoria Interna	Sí
Memoria externa	Ranura para tarjetas SD (admite SDHC de 256 MB hasta 32 GB)
Pantalla LCD	TFT 3D de 2,4" que admite visualización en los modos 3D y 2D
Captura 3D/2D	Sí, seleccionable
Lente	Objetivo de enfoque fijo x 2
Intervalo de enfoque	1 m ~ ∞
Intervalo de apertura	F3,0
Velocidad del obturador	1 ~ 1/2000 s
Zoom digital	4X
Modo de escena nocturna	Automático
Balance de blancos	Automático
Control de exposición	Automático
Sello fecha	Sí (Solamente en Fotografías)
Micrófono	Sí (dos)
Altavoz	Sí
Salida de TV	HDTV (salida HDMI)
Apagado automático	3 minutos
Interfaz	almacenamiento masivo USB 2.0
Batería	Batería recargable de ion-litio (NP60) Condiciones de funcionamiento: Temperatura: 0~45 °C Humedad: 65+- 20% HR
Dimensiones (LxAnxAl)	118 x 72 x 23 mm

Nota: las especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin aviso previo.

Welkom:

Beste gebruiker, hartelijk dank voor uw aankoop van dit product.

We hebben heel wat tijd en moeite gestopt in de ontwikkeling ervan en we hopen dat u jarenlang zorgeloos zult kunnen genieten van uw nieuwe aankoop.

Verklaring FCC-naleving:

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels. Gebruik is onderhevig aan de volgende twee voorwaarden: (1) dit apparaat mag geen schadelijke ruis veroorzaken en (2) dit apparaat dient ontvangen ruis te accepteren, inclusief ruis die ongewenste werking kan veroorzaken.

Dit apparaat is getest en voldoet aan de beperkingen voor een digitaal apparaat in Klasse B, conform Deel 15 van de FCC-regels. Deze beperkingen zijn ontwikkeld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke ruis in residentiële installaties. Dit apparaat genereert, gebruikt en kan radiofrequente energie afgeven, en indien het niet geïnstalleerd en gebruikt wordt conform de instructies, kan het schadelijke ruis veroorzaken aan radiocommunicatie.

Er bestaat echter geen garantie dat er geen ruis optreedt in een bepaalde installatie. Als het apparaat ruis veroorzaakt in de ontvangst van radio- en televisie-uitzendingen, wat vastgesteld kan worden door het apparaat in en uit te schakelen, wordt u aangeraden de ruis te corrigeren door een of meer van onderstaande methoden toe te passen:

- Verstel of verplaats de ontvangstantenne.
- Zet het apparaat verder van de ontvanger af.
- Sluit het apparaat aan op een ander stopcontact dan dat van de ontvanger.
- Raadpleeg de verkoper of een ervaren radio/televisiemonteur voor andere oplossingen.

U wordt gewaarschuwd dat iedere wijziging of aanpassing aan het apparaat die niet uitdrukkelijk is goedgekeurd door de instantie die verantwoordelijk is voor compliantie, kan leiden tot een ontzegging van uw bevoegdheid een dergelijk apparaat te gebruiken.



Als het einde van de levensduur van het product is bereikt, moet u alle mogelijke componenten recycleren.

Batterijen en oplaadbare batterijen mogen niet bij het huishoudelijke afval worden gegooid. Lever ze af bij uw lokale dienst voor recycling.

Samen kunnen we helpen bij de bescherming van het milieu.

Veiligheidsrichtlijnen:

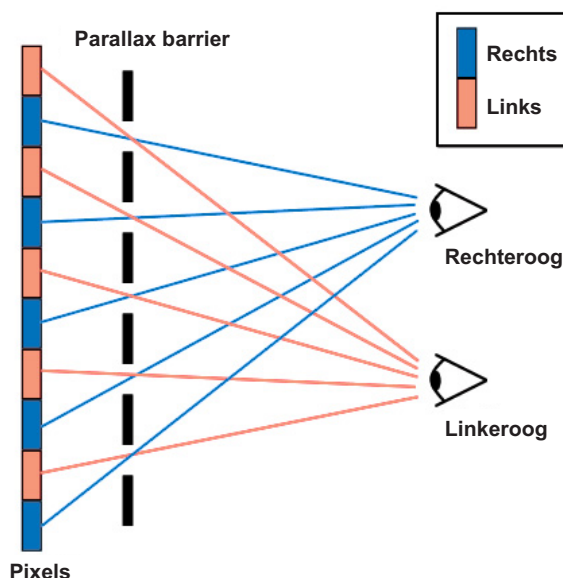
1. Laat de camcorder niet vallen, prik er geen gaten in of demonteer het toestel niet, anders vervalt de garantie.
2. Vermijd elk contact met water en droog uw handen voordat u de camera gebruikt.
3. Stel de camcorder niet bloot aan hoge temperaturen of direct zonlicht. Dit kan schade veroorzaken aan de camcorder.
4. Ga voorzichtig om met uw camcorder. Druk niet te hard op de behuizing van de camcorder.
5. Voor uw veiligheid is het afgeraden de camcorder te gebruiken bij stormweer of bliksem.
6. Gebruik geen batterijen met verschillende specificaties. Dit kan ernstige schade veroorzaken.
7. Verwijder de batterijen als u de camcorder langere tijd niet gebruikt. Een versleten batterij kan de functionaliteit van de camcorder beïnvloeden.
8. Verwijder de batterij als deze tekenen van lekkage of vervorming vertoont.
9. Gebruik uitsluitend accessoires die door de fabrikant worden geleverd.
10. Houd de camcorder buiten het bereik van kleinkinderen.
11. Explosiegevaar als de batterij wordt vervangen door een onjuist type.
12. Gooi de gebruikte batterijen weg volgens de instructies.

Extra mededeling betreffende 3D-weergave:

1. Voor een 3D-weergave en om 3D-effecten goed te ontvangen, moet de kijker zich zo plaatsen dat het midden van het scherm zich op ongeveer 30 cm afstand bevindt en dat er geen steile kijkhoek wordt gevormd.
2. Kijken in 3D-modus kan duizeligheid veroorzaken of zelfs scherpe nawerkingen, desoriëntatie en belasting op de ogen. Wij raden kijkers aan frequente pauzes te nemen om het optreden van deze effecten te verlichten. Als u een van de bovenstaande symptomen hebt, moet u onmiddellijk stoppen met de 3D-weergave van dit apparaat en mag u niet meer kijken tot de symptomen verdwenen zijn.
3. Gebruik geen rood/cyaan-bril voor andere doelstellingen dan het bekijken van 3D rood/cyaan-bestanden. Wanneer u de rood/cyaan-bril voor andere doeleinden gebruikt (bijvoorbeeld als gewone bril, zonnebril, veiligheidsbril, enz.) kan dit uw OK beschadigen of verzwakken.
4. Jonge kinderen die 3D-bestanden bekijken moeten altijd onder toezicht zijn van volwassenen. Het is af te raden dit apparaat door jonge kinderen te laten hanteren.

De 3D-weergavetechnologie die in dit product wordt gebruikt:

Dit product gebruikt de 3D-technologie "Parallax Barrier". Een parallax barrier is een filter waarmee een LCD-scherm (liquid crystal display) een stereoscopisch beeld kan weergeven zonder dat de kijker een 3D-bril moet dragen. De parallax barrier die op de voorkant van het normale LCD-scherm wordt geplaatst, bestaat uit een laag van materiaal met een reeks precisie-openingen waardoor elk oog een andere reeks pixels ziet. Hierdoor wordt een gevoel van diepte en 3D-effect via de parallax gecreëerd.

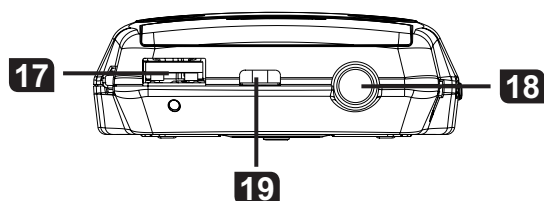
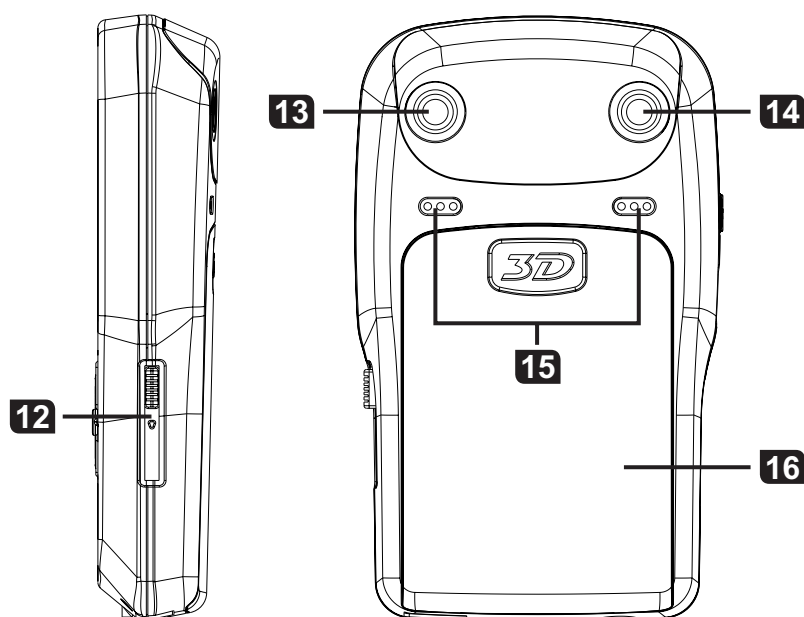
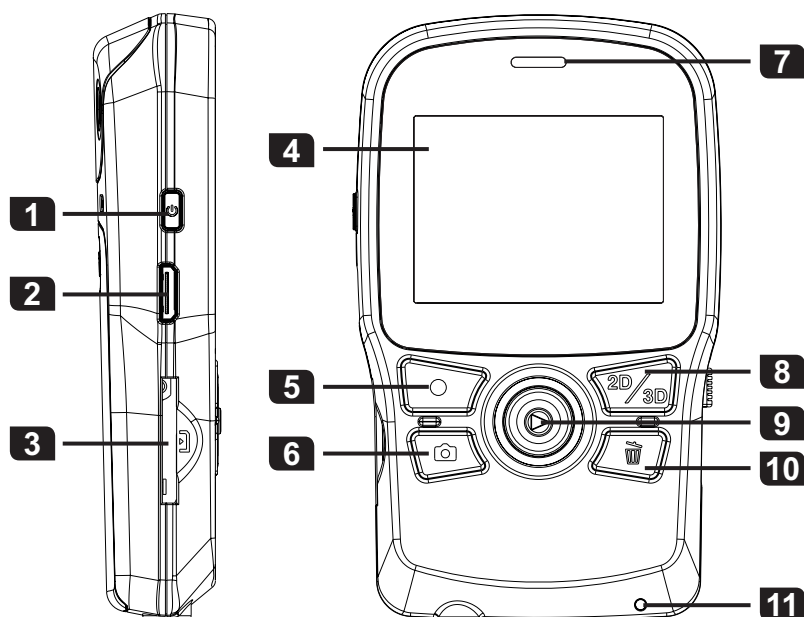


Inhoudsopgave

Aan de slag	1
Productoverzicht	1
De batterij plaatsen	2
De batterij opladen	2
In- of uitschakelen / Een geheugenkaart gebruiken	3
De taal instellen	3
Scherm pictogrammen lezen	3
 Basisbewerkingen	 4
Een videoclip opnemen	4
Een foto maken	4
Afspelen	5
Bestanden verwijderen	6
Menubedieningen	6
Menu-items	6
Bestandsbeheer op de pc	7
Aansluiten op HDTV	8
 Bijlage	 9
Tabel levensduur/capaciteit batterij levensduur batterij	9
Problemen oplossen	9
Specificaties	10

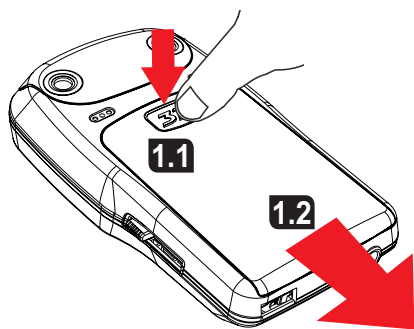
Aan de slag

Productoverzicht

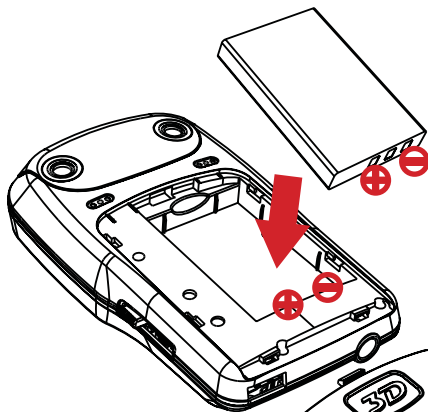


- 1** Voedingsknop -
Indrukken om in te
schakelen;
lang ingedrukt houden
om uit te schakelen
- 2** HDMI-poort
- 3** SD/SDHC-kaartsleuf
- 4** 2D/3D-scherm
- 5** Videoopnameknop
- 6** Fotoopnameknop
- 7** Luidspreker
- 8** 2D/3D-knop -
schakelen tussen 2D/3D-
modus
- 9** 5-weg joystick -
5-weg: omhoog/omlaag/
links/rechts/enter
Enter: OK of afspelen
- 10** Knop Verwijderen
- 11** LED-indicator
batterijlading
- 12** USB-schakelaar -
Omlaag schuiven voor
het gebruik van de USB-
aansluiting
- 13** Rechterlens -
voor 2D- en 3D-opname
- 14** Linkerlens -
Voor 3D-opname
- 15** Microfoons
- 16** Batterijklep
- 17** USB-aansluiting
- 18** Statiefbevestiging
- 19** Riemhouder

De batterij plaatsen



- 1** Druk op de “3D”-markering en trek vervolgens, terwijl u drukt, de batterijklep los om deze te verwijderen.

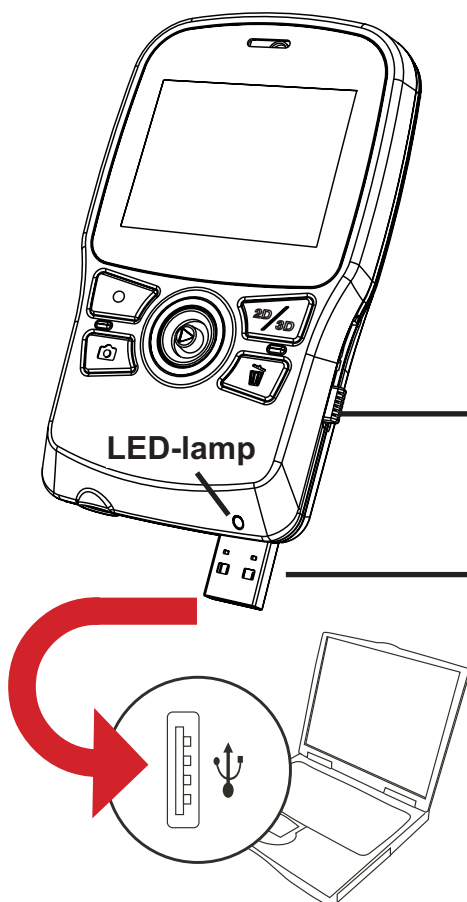


- 2** Plaats de batterij in het batterijvak. Zorg dat de polen + en - nauwkeurig zijn uitgelijnd.

- 3** Plaats de batterijklep terug.

i Zorg ervoor dat de metalen contacten + en - uitgelijnd zijn op de overeenkomende contacten in het batterijvak.

De batterij opladen



Vóór het laden:

- i** Schakel het apparaat eerst uit en controleer of de li-ionbatterij is geïnstalleerd.
- i** Zorg dat de pc van stroom is voorzien tijdens het opladen.
- i** Het is aanbevolen de batterij gedurende minstens 8 uur op te laden voordat u het apparaat de eerste keer gebruikt.

- 1** Schuif de USB-schakelaar omlaag om de USB-aansluiting te onthullen.

- 2** Sluit de USB-aansluiting aan op een USB-poort van een aangesloten computer. Het opladen wordt gestart. Gebruik een verlengkabel indien dat nodig is.

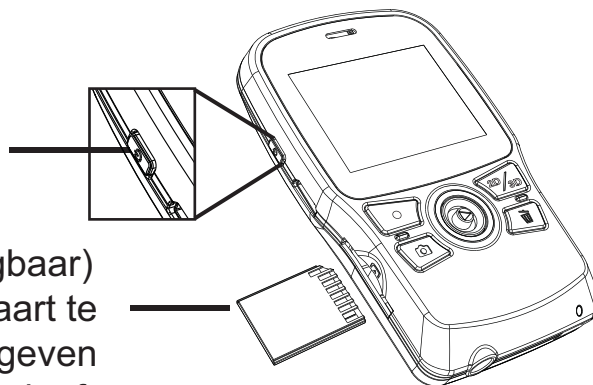
De LED-lamp licht oranje op tijdens het laden. Nadat het laden is voltooid, wordt de LED-lamp groen.

In- of uitschakelen / Een geheugenkaart gebruiken

Druk op de voedingsknop om het apparaat in te schakelen.

Houd de knop gedurende 2 seconden ingedrukt om de camera uit te schakelen.

Plaats een SD/SDHC-kaart (afzonderlijk verkrijgbaar) in de sleuf tot deze op zijn plaats klikt. Om de kaart te verwijderen, duwt u op de kaart om deze vrij te geven en trekt u de kaart vervolgens voorzichtig uit de sleuf.



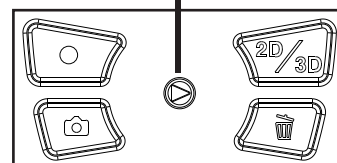
i Controleer het volgens als het apparaat niet kan worden ingeschakeld:

- 1) De batterij is correct geladen;
- 2) De geladen batterij heeft voldoende vermogen.

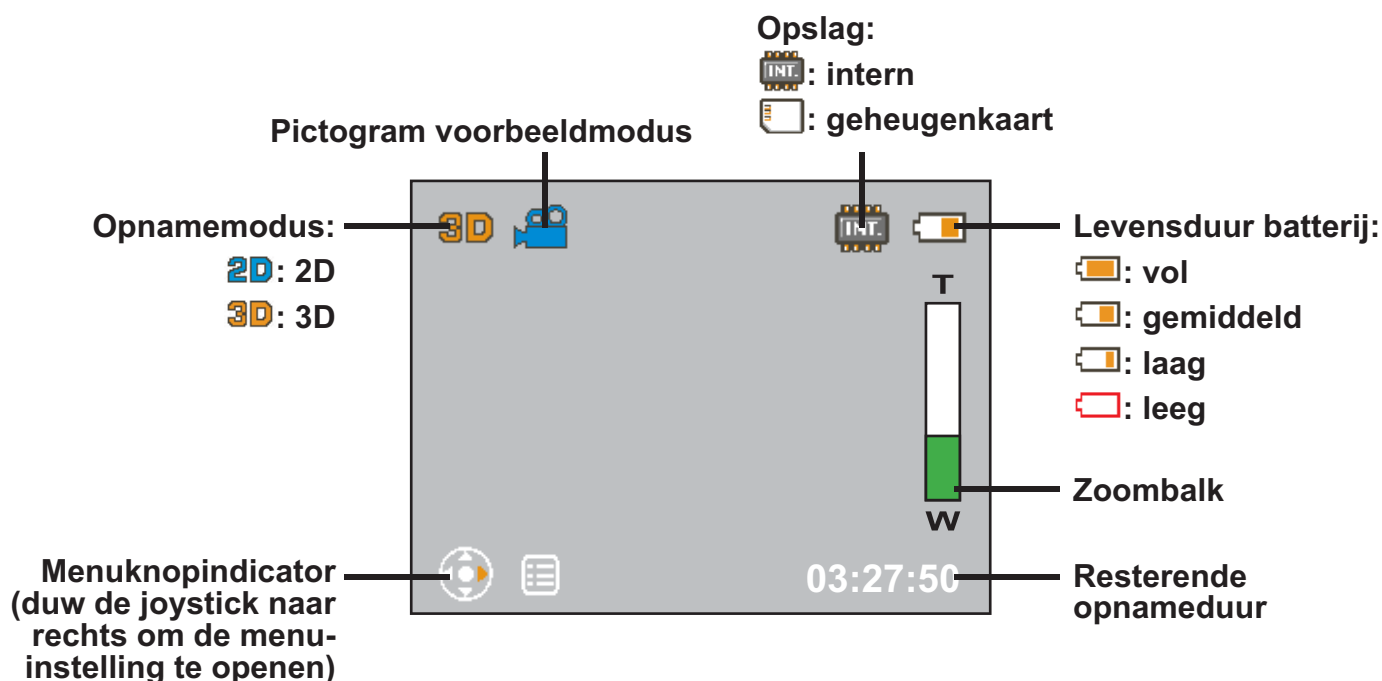
De taal instellen

- 1 Duw de joystick naar rechts (➡) om het menu te openen.
- 2 Selecteer het item "Taal" en druk op OK (⏹).
- 3 Beweeg de joystick omhoog/omlaag (⬆ ⬆) om uw lokale taal te selecteren. Druk op de knop OK (⏹) om te bevestigen.

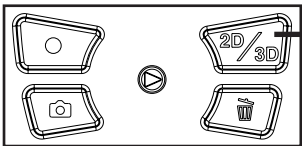
5-richtingsjoystick



Schermpictogrammen lezen



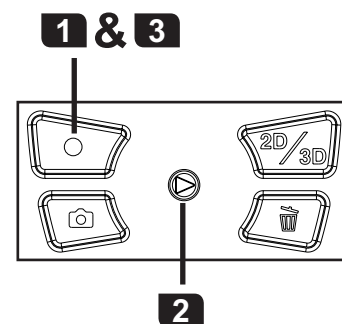
Basisbewerkingen

- i**  Druk op deze knop om te schakelen tussen de 2D-/3D-modus. Wanneer u in de voorbeeldweergave op deze knop drukt, wordt bepaald of het opgenomen bestand in 2D of 3D is. Wanneer u tijdens het afspelen op deze knop hebt gedrukt, kunt u de 2D- of 3D-bestanden zien die op uw camcorder of geheugenkaart zijn opgeslagen. 3D-bestanden kunnen niet worden opgenomen/weergegeven/verwijderd in 2D-modus en omgekeerd.

- i** Wanneer u opneemt in 2D-modus, wordt alleen de rechterlens gebruikt voor het vastleggen van beelden.
- i** Dit product gebruikt de 3D-technologie "Parallax Barrier". De parallax barrier is een speciale laag die voor het LCD-scherm wordt geplaatst. In de 3D-modus kan elk oog een andere set pixels op het scherm zien (vandaar het 3D-effect) en hierdoor zal de helderheid van het scherm ook worden gehalveerd in de 3D-modus.

Een videoclip opnemen

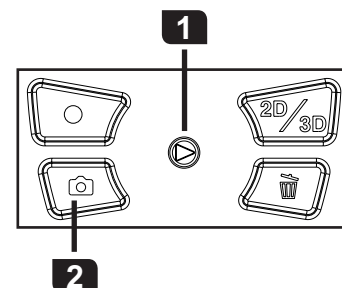
- 1** Druk op de Videoopnameknop () om de opname te starten.
- 2** Tijdens de opname kunt u de joystick omhoog/omlaag () verplaatsen om in of uit te zoomen op het beeld. U kunt op de knop OK () drukken om de opname te pauzeren of te hervatten.
- 3** Druk opnieuw op de Videoopnameknop () om de opname te stoppen.



- i** Wanneer u opneemt in een duistere omgeving, raden wij u aan een extra lichtbron te gebruiken om het onderwerp te verlichten.

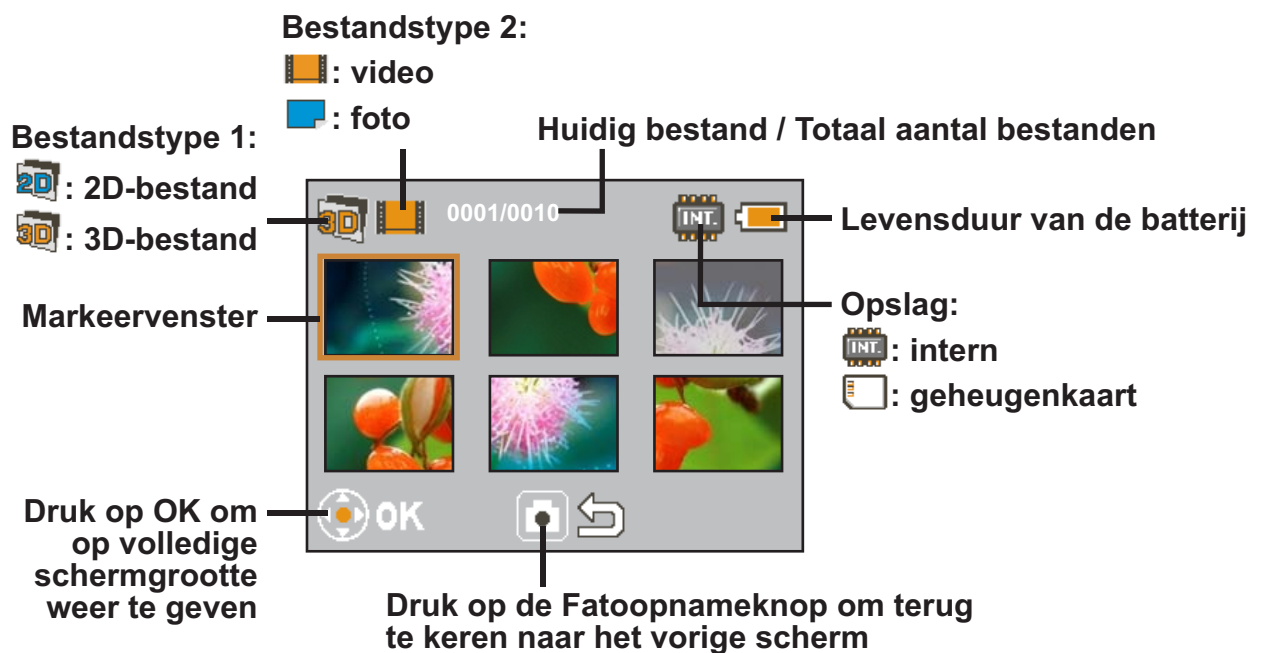
Een foto maken

- 1** Verplaats de joystick omhoog/omlaag () om in of uit te zoomen op het beeld tot u de geschikte scène bekomt.
- 2** Druk op de Fotoopnameknop () om een foto te maken.



- i** Het trillen van de hand kan wazige foto's veroorzaken. Om wazige foto's te voorkomen, moet u de camcorder stil houden wanneer u foto's maakt of moet u een statief gebruiken om schudden te voorkomen.

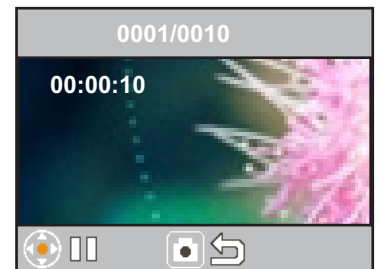
Afspelen



1 Druk op de knop OK () om de modus voor de voorbeeldweergave te openen.

i Druk op de 2D/3D-knop () om te schakelen tussen 2D- en 3D-bestanden.

2 Gebruik de joystick () om te navigeren door uw opnamen en een bestand te selecteren. Druk op OK () om het bestand op volledige schermgrootte weer te geven. Wanneer een bestand op volledig scherm wordt weergegeven en niet wordt afgespeeld, in- of uitgezoomd of vergrendeld, kunt u de joystick naar links/rechts () verplaatsen om te schakelen tussen het vorige en volgende bestand.



Weergave op volledig scherm

3-1 Wanneer een video wordt afgespeeld, kunt u de joystick naar links/rechts () bewegen om snel terug of vooruit te spoelen. U kunt ook op de knop OK () drukken om de weergave te pauzeren of te hervatten. U kunt de joystick ook omhoog/omlaag bewegen () om de volumeregeling weer te geven en vervolgens naar links/rechts () duwen om het volume te regelen.

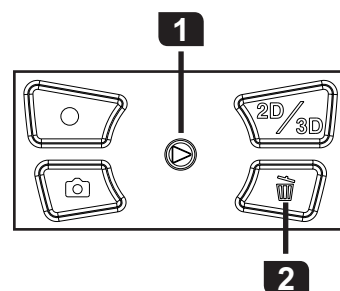
3-2 Tijdens het bekijken van een foto, kunt u de joystick omhoog/omlaag () verplaatsen om in/uit te zoomen. Druk op de knop OK () om de verhouding te vergrendelen en gebruik de joystick () om door de foto te schuiven. Om de zoompositie af te sluiten, drukt u op OK () en gebruikt u de joystick () om uit te zoomen op het beeld tot de normale verhouding. U kunt ook gewoon op de Fatoopnameknop () drukken.

4 Druk op de Fatoopnameknop om de weergavestand () af te sluiten.

Bestanden verwijderen

- 1 Druk op de knop OK () om de weergavemodus te openen en gebruik de joystick () om een bestand te selecteren.
- 2 Druk op de knop Verwijderen () en er worden 3 opties beschikbaar:

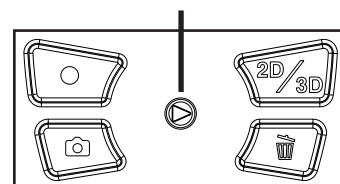
Optie	Beschrijving
Ja	Het geselecteerde bestand verwijderen
Nee	Het menu afsluiten zonder het bestand te verwijderen
Al	Alle video- en fotobestanden in dezelfde map (3D of 2D) verwijderen



Menubedieningen

- 1 Duw de joystick naar rechts () om het menu te openen.
- 2 Beweeg de joystick omhoog/omlaag () om een menu-item te selecteren en druk op OK () om het menu te openen.
- 3 Beweeg de joystick omhoog/omlaag () om de gewenste optie te selecteren en druk op OK () om te bevestigen.
- 4 Duw de joystick naar links () om het menu af te sluiten.

5-richtingsjoystick



Menu-items

Menu-items	Beschrijving
Taal	Selecteer de taal voor de camcorder.
Datum & tijd	Om de datum en tijd in te stellen, beweegt u de joystick omhoog/omlaag () om de waarde aan te passen en naar links/rechts () om te schakelen tussen de velden. Druk op OK () om de wijzigingen op te slaan.
Datumopdruk	Een datum- en tijdmkering op elke foto afdrucken (alleen foto).
Pictogram	De pictogrammen die op het scherm worden weergegeven, inschakelen of uitschakelen.

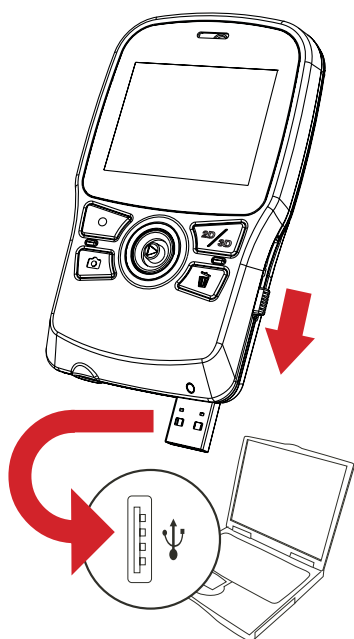
Menu-items	Beschrijving
Schitteren	Stel de flimmerfrequentie in op 50Hz of 60Hz. Raadpleeg de onderstaande "tabel flimmerinstellingen" voor meer informatie.

* Tabel flimmerinstellingen:

Regio	Engeland	Duitsland	Frankrijk	Italië	Spanje	Nederland	Rusland
Instelling	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz
Regio	Portugal	Amerika	Taiwan	China	Japan	Korea	Thailand
Instelling	50Hz	60Hz	60Hz	50Hz	50/60Hz	60Hz	50Hz

Opmerking: de Flimmerinstelling is gebaseerd op de frequentiestandaard van uw lokale voeding.

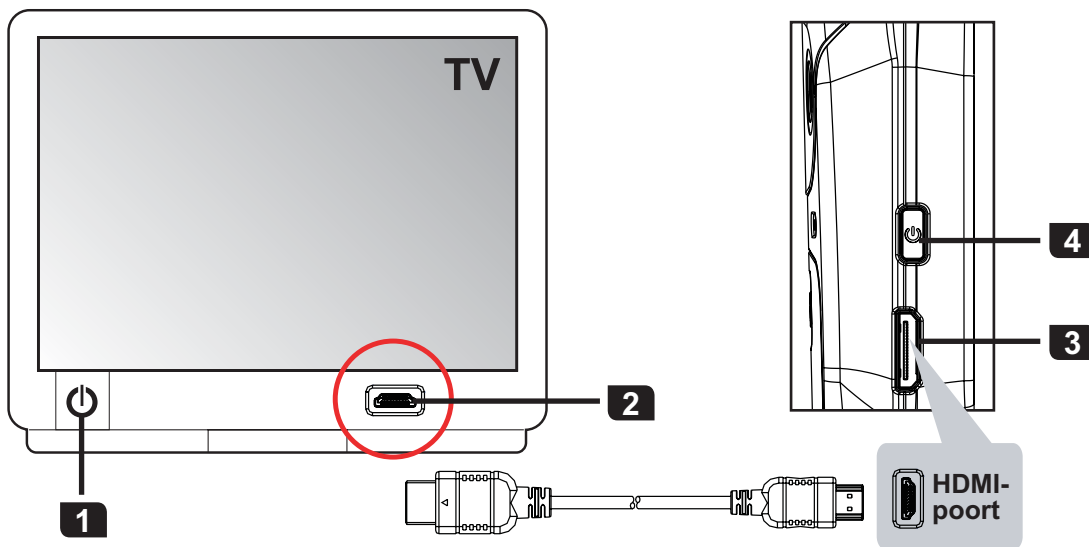
Bestandsbeheer op de pc



Sluit de USB-aansluiting van de camcorder aan op uw pc. Schakel de camcorder in en de LED wordt groen. De camcorder wordt vervolgens behandeld als een verwisselbare schijf op de computer waardoor u toegang krijgt tot alle bestanden die op de camcorder zijn opgeslagen.

- ① Wanneer u de camcorder voor de eerste keer aansluit op uw pc, wordt de installatie van de bijgeleverd software automatisch gestart. Volg de instructies op het scherm om de software-installatie te voltooien.
- ① Kopieer uw normale 2D-bestanden in de 2D-map (DCIM\101DIR2D) van uw geheugenkaart. Sla uw 2D-bestanden niet op in de 3D-map (DCIM\100DIR3D), anders worden ze niet gedetecteerd en weergegeven.

Aansluiten op HDTV



- 1** Schakel uw HDTV in.
 - 2** Sluit de HDMI-ingang (het grootste uiteinde) van de HDMI-kabel aan op de HDTV.
 - 3** Sluit het andere uiteinde van de HDMI-kabel aan op uw camcorder.
 - 4** Schakel de camcorder in.
 - 5** Selecteer op uw HDTV de HDMI-ingangspoort waarop de HDMI-kabel is aangesloten.
 - 6** Stel uw camcorder in de weergavemodus in en start het afspelen van een bestand. Raadpleeg de sectie "Weergave" voor bedieningsdetails.
- i** Als uw HDTV een 2D-type is, worden de 3D-bestanden op uw HDTV alleen in 2D "naast elkaar" uitgevoerd.
- i** Als u op uw 2D HDTV wilt genieten van het 3D-effect, moet u de 3D-bestanden converteren naar bestanden in rood/cyaan-formaat door de bijgeleverde software te installeren en te gebruiken (Total Media HD-cam) en de geconverteerde bestanden te kopiëren naar de map "DCIM\101DIR2D" op de geheugenkaart. Voer vervolgens de weergave van uw HDTV uit en draag de rood/cyaan-bril om ze te bekijken. Raadpleeg de "Softwarebijlage" in de verpakking voor meer informatie.

Tabel levensduur/capaciteit batterijlevensduur batterij

Tabel levensduur batterij	Foto	Videoclip
	Aantal foto's	Opnameduur (minuten)
	1000	60
	* Het apparaat is ingesteld op de 3D-modus.	

Opmerking: Deze tabel is uitsluitend bedoeld voor uw referentie. De werkelijke levensduur van de batterij is afhankelijk van uw batterijkwaliteit en het laadniveau.

Capaciteitentabel	Geheugen (SD/SDHC)	Videoclip (min.)	Foto
	2GB	50	1400
	4GB	100	2800
	8GB	200	5600
	16GB	400	11200

Opmerking: De werkelijke waarde van de capaciteit kan variëren (tot $\pm 30\%$) afhankelijk van de kleurverzadiging en de complexiteit van uw onderwerp en de omgeving.

Problemen oplossen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Ik voer met 3D-video/fotoweergave uit naar mijn HDTV thuis. Het 3D-effect werkt echter niet.	Uw TV/scherm is 2D en ondersteunt daarom geen 3D-bestandsformaten.	Converteer de 3D-video/foto naar rood/cyaan-formaat. Daarna kunt u het geconverteerde bestand weergeven en uitvoeren op uw 2D HDTV/scherm. U moet ook de bijgeleverde rood/cyaan-bril dragen.
Ik voer met 3D-video/fotoweergave uit naar mijn 3D HDTV thuis. Het 3D-effect werkt echter niet.	Het systeem van uw 3D-TV/scherm is niet correct ingesteld om het 3D-bestandsformaat te ondersteunen.	Selecteer de instelling "naast elkaar" op uw 3D HDTV/scherm om het 3D-effect correct weer te geven.
Ik speel mijn 3D-video's/foto op mijn pc/notebook met 3D-ondersteuning. Het 3D-effect werkt echter niet.	De pc/notebook biedt geen ondersteuning voor het 3D-formaat "naast elkaar" of de instelling is onjuist.	1) Als uw 3D-pc/notebook "Nvidia 3D"-compatibel is, kunt u het TotalMedia HDCam-programma instellen om "Nvidia 3D" direct te ondersteunen. 2) Als uw pc/notebook niet "Nvidia 3D"-compatibel is, kunt u overwegen om de "Nvidia 3D kit" te installeren om het effect te ondersteunen. 3) U kunt de 3D-freeware "Stereoscopic Player" downloaden en installeren en de software instellen om het 3D-effect "naast elkaar" te ondersteunen.
De flits doet zich voor wanneer ik mijn sluitersbril (die bij de 3D HDTV/display is geleverd) om 3D-bestanden te bekijken.	U bekijkt 3D-bestanden bij 50Hz of 60Hz TL-verlichting.	Schakel de TL-verlichting uit om storing te vermijden en vervolgens de 3D-bestanden te bekijken.

Specificaties

Item	Specificaties
Beeldsensor	5 megapixels CMOS (2592 x 1944) x 2
Resolutie	Camcorder: HD 720p 30f (1280 x 720) Camera: 5M
Bestandsformaat	MP4 (H.264), JPEG
Videobeeldsnelheid	30 frames per seconde
Intern geheugen	Ja
Extern geheugen	SD-kaartsleuf (ondersteunt 256Mb tot 32GB SDHC)
LCD-scherm	2,4" 3D TFT ondersteunt 3D- en 2D-modusweergave
3D/2D-opname	Ja, schakelbaar
Lens	Vaste scherpstellens x 2
Scherpstelbereik	1 m ~ ∞
Diafragmabereik	F3.0
Sluitertijd	1 ~ 1/ 2000 sec.
Digitale zoom	4X
Nachtopnamestand	Auto
Witbalans	Auto
Belichtingsbesturing	Auto
Datumopdruk	Ja
Microfoon	Ja (twee)
Luidspreker	Ja
Televisie-uitgang	HDTV (HDMI-uitgang)
Automatisch uitschakelen	3 minuten
Interface	USB 2.0 massaopslag
Batterij	NP60 oplaadbare li-ionbatterij Gebruiksomstandigheden: Temperatuur: 0~45 °C Vochtigheid: 65+- 20% RH
Afmetingen (LxBxH)	118 x 72 x 23 mm

Opmerking: De specificaties zijn onderhevig aan wijzigingen zonder kennisgeving.

Bem-vindo:

Caro utilizador, obrigado por ter adquirido este produto.

Investimos muito tempo e esforço no seu desenvolvimento e esperamos que o mesmo o sirva durante muitos anos sem problemas.

Declaração de conformidade com as normas da FCC:

Este dispositivo está em conformidade com o Artigo 15 das Normas da FCC. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições: (1) este dispositivo não pode provocar interferência perigosa, e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa provocar funcionamento indesejado.



Este equipamento foi testado e julgou-se de acordo com os limites para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com o Artigo 15 das Normas da FCC. Estes limites são concebidos para oferecer uma protecção razoável contra interferências prejudiciais em instalações residenciais. Este equipamento gera, usa e pode emitir energia de frequência rádio, e se não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode provocar interferências prejudiciais nas comunicações de rádio.

No entanto, não existe qualquer garantia de que as interferências não ocorram numa determinada instalação. Se este equipamento causar interferências na recepção de rádio ou televisão, que podem ser determinadas ligando e desligando o equipamento, o utilizador deve tentar corrigir as interferências adoptando uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou reposicionar a antena de recepção.
- Afastar o equipamento do receptor.
- Ligar o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que o receptor está ligado.
- Consultar um agente ou um técnico especializado de rádio/televisão para obter sugestões adicionais.

Avisa-se que quaisquer alterações ou modificações não aprovadas expressamente pela parte responsável pela conformidade poderão impedi-lo de utilizar este equipamento.



Quando desejar eliminar o produto, recicle todos os componentes possíveis.

As baterias e pilhas recarregáveis não devem ser colocadas juntamente com o lixo doméstico! Recicle-as num ponto de recolha de reciclagem.

Juntos, podemos ajudar a proteger o ambiente.

Avisos de segurança:

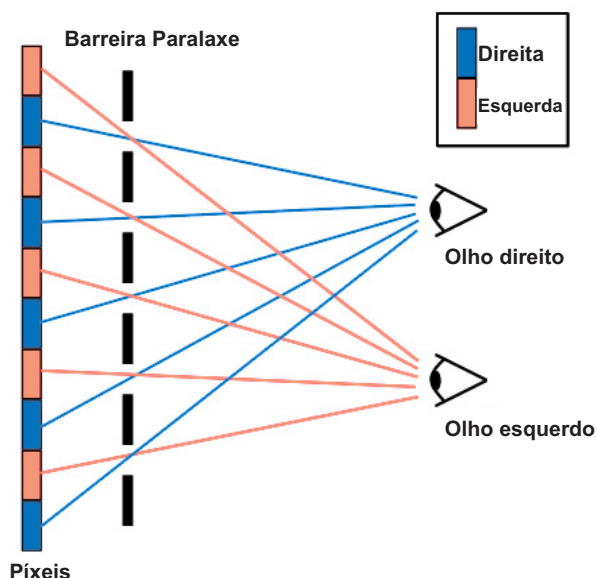
1. Não deixe a câmara cair e não a fure ou desmonte; caso contrário a garantia perde a validade.
2. Evite todo o contacto com a água e seque as mãos antes de utilizar o dispositivo.
3. Não exponha a câmara a temperaturas elevadas e não a deixe exposta à luz solar directa. Se o fizer, pode danificar a câmara.
4. Utilize a câmara com cuidado. Evite exercer pressão sobre o corpo da mesma.
5. Para sua segurança, evite utilizar a câmara durante tempestades ou trovoadas.
6. Não utilize baterias com especificações diferentes. Se o fizer, corre o risco de danificar seriamente o dispositivo.
7. Remova a bateria da câmara quando esta não for utilizada por longos períodos de tempo uma vez que uma bateria deteriorada pode afectar o funcionamento da câmara.
8. Remova a bateria se esta mostrar sinais de fuga de líquido ou de corrosão.
9. Utilize apenas os acessórios fornecidos pelo fabricante.
10. Mantenha a câmara fora do alcance das crianças.
11. Existe o risco de explosão se a bateria for substituída por outra de tipo incorrecto.
12. Elimine a bateria usada seguindo as instruções.

Aviso adicional acerca da visualização de 3D:

1. Para ver imagens 3D e receber correctamente os efeitos 3D, o utilizador deverá virar-se para o centro do ecrã a uma distância aproximada de 30 cm e não deverá colocar-se de forma a ter num ângulo de visão inclinado.
2. A visualização de imagens em modo 3D poderá causar tonturas ou efeitos consequentes perceptíveis, distorção e fadiga ocular. É recomendado que os utilizadores façam pausas frequentes para diminuir a possibilidade de ocorrência desses efeitos. Se tiver quaisquer desses sintomas descritos acima, pare imediatamente de utilizar o modo de visualização 3D deste dispositivo e retome a utilização apenas se os sintomas tiverem desaparecido.
3. Não utilize os óculos vermelho/ciano para outro objectivo que não seja a visualização de ficheiros vermelho/ciano 3D. A utilização dos óculos vermelho/ciano para outros objectivos (como óculos comuns, óculos de sol, óculos de protecção, etc.) poderá causar-lhe danos físicos ou enfraquecer a sua capacidade de visão.
4. Os seus filhos deverão estar sempre acompanhados por adultos durante a visualização de ficheiros 3D. Não é recomendado que este dispositivo seja colocado nas mãos de crianças.

A tecnologia de reprodução 3D utilizada neste produto:

Este produto utiliza a tecnologia 3D “Barreira Parallaxe”. Uma barreira parallaxe é um dispositivo que permite que um ecrã de cristais líquidos (LCD) exiba uma imagem estereoscópica sem que seja necessário utilizar óculos 3D. Colocada em frente a um LCD normal, uma barreira parallaxe é constituída por uma camada de material com várias aberturas precisas, permitindo que cada olho veja um conjunto diferente de píxeis, criando assim uma sensação de profundidade e efeito 3D através de parallaxe.

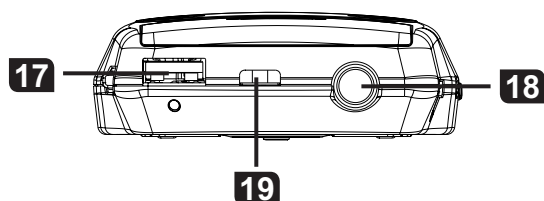
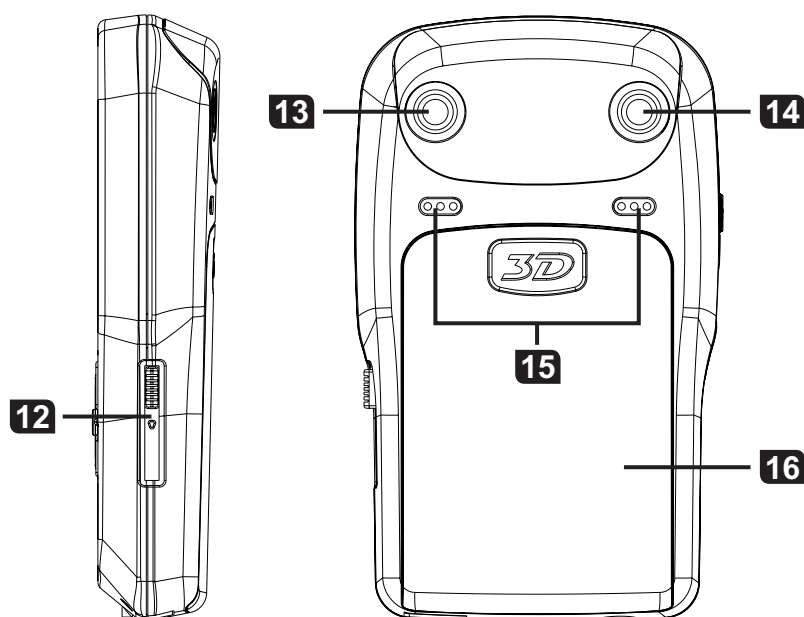
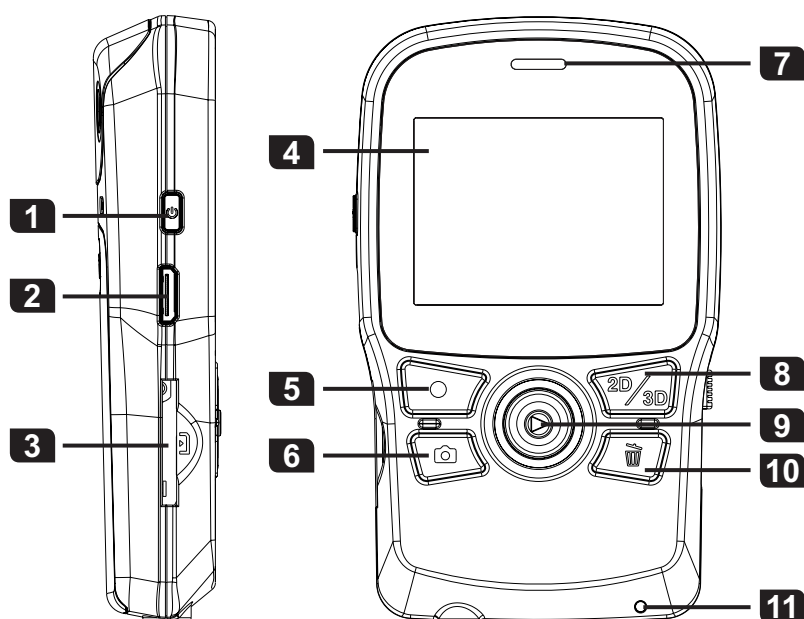


Índice

Introdução	1
Visão geral do produto.....	1
Introduzir a bateria.....	2
Carregar a bateria.....	2
Ligar ou desligar a câmara / Utilizar um cartão de memória	3
Definição do idioma	3
Leitura dos ícones apresentados no ecrã	3
 Operações básicas.....	 4
Gravar um clip de vídeo.....	4
Tirar uma fotografia	4
Reprodução	5
Eliminar ficheiros	6
Funcionamento dos menus	6
Itens do menu	6
Gestão de ficheiros no PC.....	7
Ligar a uma TV HD	8
 Anexo.....	 9
Tabela de duração da bateria / Capacidade.....	9
Resolução de problemas	9
Especificações.....	10

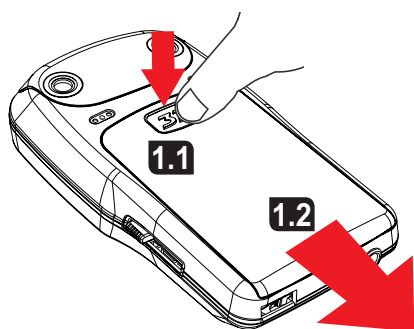
Introdução

Visão geral do produto

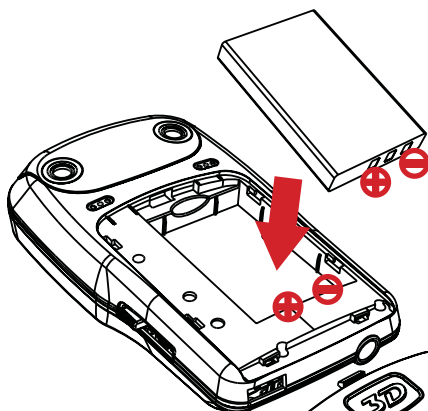


- 1** Botão de energia - Premir para ligar; manter premido para desligar
- 2** Porta HDMI
- 3** Ranhura para cartões de memória SD/SDHC
- 4** Ecrã 2D/3D
- 5** Botão de gravação
- 6** Botão do obturador
- 7** Altifalante
- 8** Botão 2D/3D - Mudar entre o modo 2D/3D
- 9** Joystick de 5 direcções - 5 direcções: cima/baixo/esquerda/direita/confirmar
Confirmar: OK ou Reproduzir
- 10** Botão Eliminar
- 11** Indicador LED de carga da bateria
- 12** Interruptor USB - Deslizar para baixo para utilizar o conector USB
- 13** Lente direita - Para captura 2D e 3D
- 14** Lente esquerda - Para captura 3D
- 15** Microfones
- 16** Tampa da bateria
- 17** Conector USB
- 18** Entrada para tripé
- 19** Fixação da correia de transporte

Introduzir a bateria



- 1 Mantenha pressionado o símbolo "3D" e depois puxe a tampa da bateria para a remover.

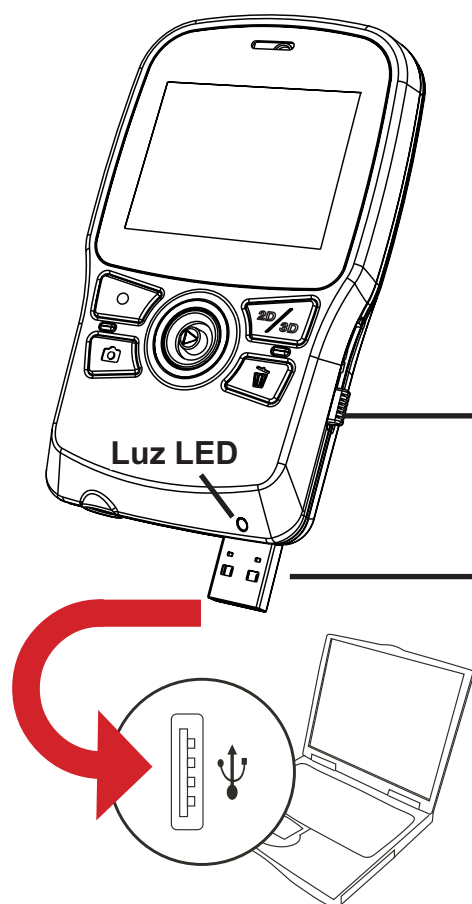


- 2 Coloque a bateria no compartimento. Alinhe cuidadosamente os contactos metálicos + e -.

- 3 Volte a colocar a tampa da bateria.

i Tenha em atenção que os contactos metálicos + e - devem ficar alinhados com os contactos correspondentes do compartimento.

Carregar a bateria



Antes de carregar:

- i** Desligue primeiro a unidade e certifique-se de que a bateria de íões de lítio está instalada.
- i** Certifique-se de que o PC está ligado durante o carregamento.
- i** É recomendado que carregue a bateria durante pelo menos 8 horas antes da primeira utilização.

- 1 Deslize o interruptor USB para baixo para mostrar o conector USB.

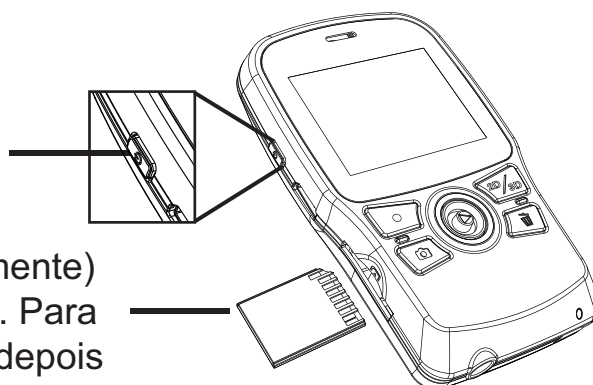
- 2 Ligue o conector USB a uma porta USB de um PC para iniciar o carregamento. Caso seja necessário, utilize um cabo de extensão.

O LED acenderá em cor âmbar quando durante o carregamento. Quando a bateria está totalmente carregada, o LED ficará verde.

Ligar ou desligar a câmara / Utilizar um cartão de memória

Prima o botão de energia para ligar a unidade.
Mantenha o botão premido durante 2 segundos para desligar a unidade.

Insira um cartão SD/SDHC (vendido separadamente) na ranhura até que este encaixe correctamente. Para remover o cartão, pressione-o para o libertar e depois retire-o com cuidado.



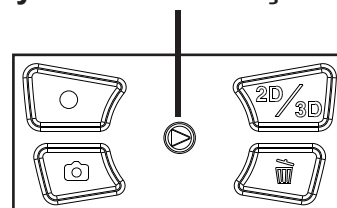
i Se a unidade não ligar, verifique o seguinte:

- 1) A bateria está correctamente inserida;
- 2) A bateria tem energia suficiente.

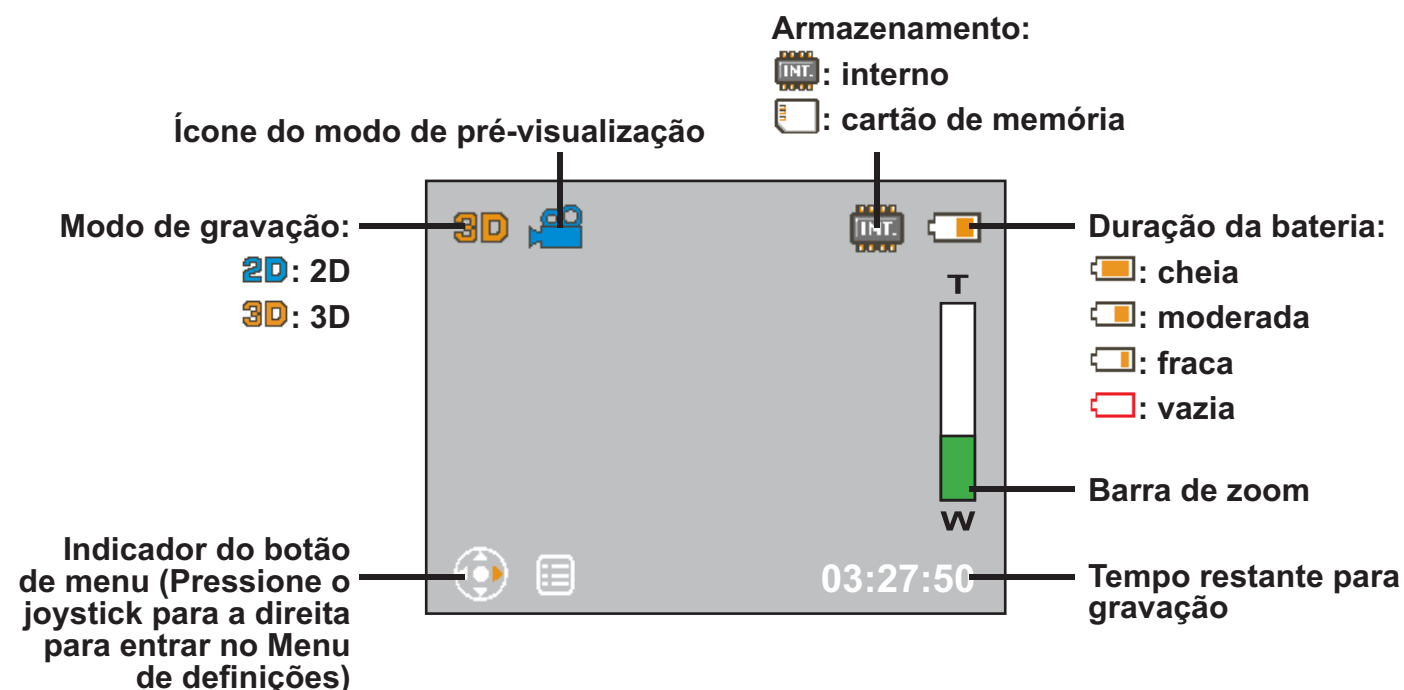
Definição do idioma

- 1 Pressione o Joystick para a direita (➡) para aceder ao menu.
- 2 Seleccione o item “Idioma” e prima OK (⏻).
- 3 Desloque o Joystick para cima/baixo (⬆ ⬇ ⬆) para seleccionar o seu idioma. Prima o botão OK (⏻) para confirmar.

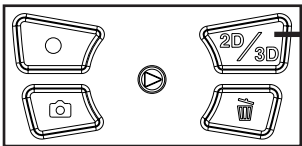
Joystick de 5 direcções



Leitura dos ícones apresentados no ecrã



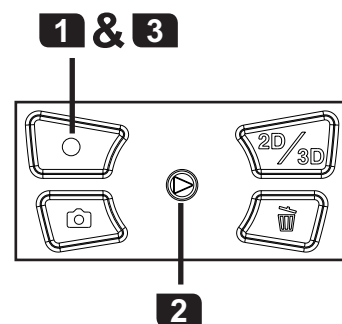
Operações básicas

- i**  Prima este botão para alternar entre os modos 2D/3D. Prima este botão no modo de pré-visualização para verificar se o ficheiro gravado é 2D ou 3D. Prima este botão durante a reprodução para ver os ficheiros 2D ou 3D armazenados na sua câmara de vídeo ou no cartão de memória. Tenha em atenção que os ficheiros 3D não podem ser gravados/visualizados/eliminados no modo 2D e vice-versa.

- i** Quando efectuar a gravação ou captura em modo 2D, apenas será utilizada a lente direita para capturar a imagem.
- i** Este produto utiliza a tecnologia 3D “Barreira Paralaxe”. A barreira paralaxe é uma camada especial colocada em frente ao ecrã LCD. No modo 3D, permite que cada olho veja um conjunto diferente de píxeis no ecrã (formando assim o efeito 3D) e como resultado, o brilho do ecrã parecerá também estar dividido em modo 3D.

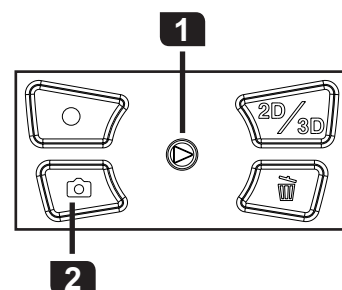
Gravar um clip de vídeo

- 1** Prima o botão de Gravação () para iniciar a gravação.
 - 2** Durante a gravação, pode deslocar o Joystick para cima/baixo () para aplicar mais/menos zoom na imagem. Pode também premir o botão OK () para colocar em pausa ou retomar a gravação.
 - 3** Prima novamente o botão de Gravação () para parar a gravação.
- i** Quando efectuar a gravação num ambiente com pouca luminosidade, utilize uma fonte de iluminação adicional.

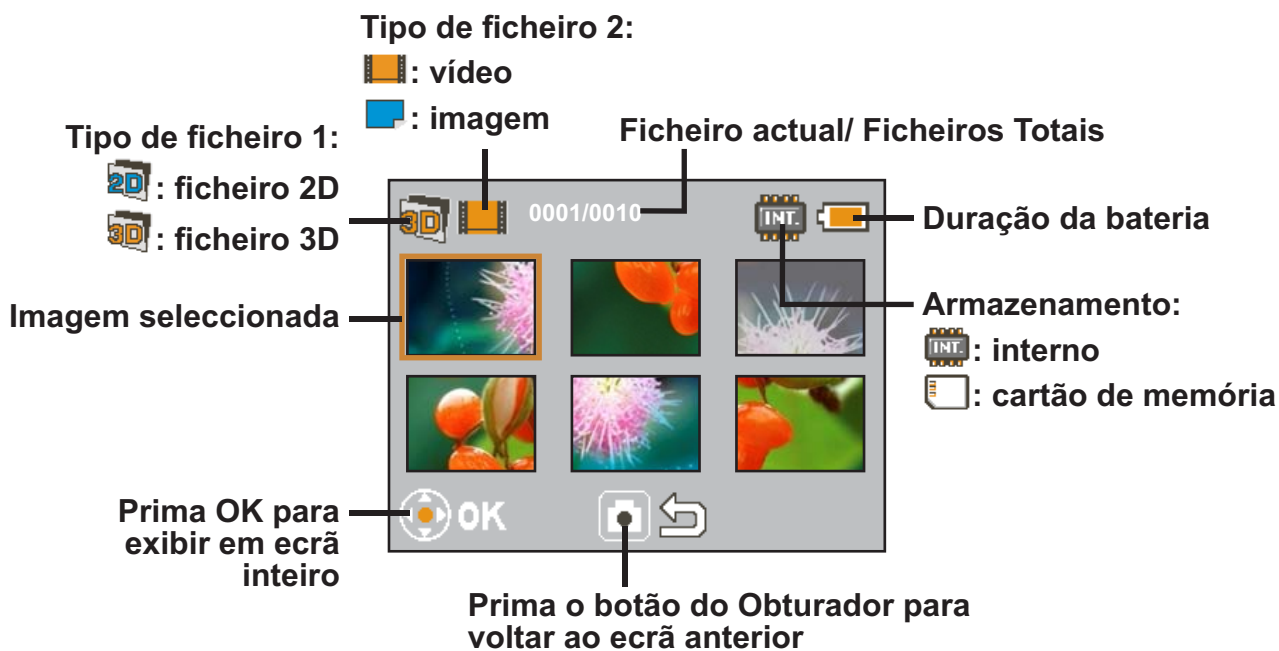


Tirar uma fotografia

- 1** Desloque o Joystick para cima/baixo () para aplicar mais/menos zoom na imagem até que esta esteja devidamente definida.
 - 2** Prima o botão do Obturador () para tirar uma fotografia.
- i** A vibração das mãos poderá originar fotos desfocadas. Para evitar fotos desfocadas, quando tirar fotos, segure firmemente a câmara de vídeo ou utilize um tripé para eliminar a vibração.



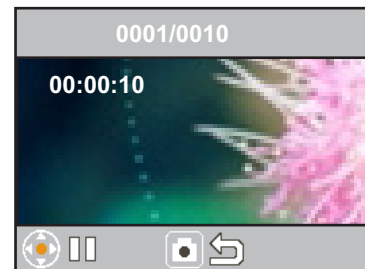
Reprodução



1 Prima o botão OK (⏻) para entrar no modo de Pré-visualização.

i Prima o botão 2D/3D (📷) para alternar entre ficheiros 2D ou 3D.

2 Utilize o Joystick (⬆⬇⬅⬇) para navegar pelas suas gravações e selecione um ficheiro. Prima OK (⏻) para ver o ficheiros em ecrã inteiro. Quando um ficheiro estiver a ser visualizado em ecrã inteiro e não estiver a ser reproduzido ou ampliado nem se encontre bloqueado, pode deslocar o Joystick para a esquerda/direita (⬅➡) para alternar entre o ficheiro anterior e o seguinte.



Reprodução em ecrã inteiro

3-1 Durante a reprodução de um vídeo, pode deslocar o Joystick para a esquerda/direita (⬅➡) para avançar ou recuar rapidamente, ou prima o botão OK (⏻) para colocar em pausa ou para retomar a reprodução. Pode também deslocar o Joystick para cima/baixo (⬆⬇) para aceder ao controlo de volume e depois deslocar para a esquerda/direita (⬅➡) para ajustar o volume.

3-2 Durante a visualização de uma foto, pode deslocar o Joystick para cima/baixo (⬆⬇) para aplicar mais/menos zoom. Prima o botão OK (⏻) para bloquear a taxa de zoom e utilize o Joystick (⬆⬇) para navegar pela foto. Para sair do modo de zoom, prima OK (⏻) e utilize o Joystick (⬆⬇) para aplicar menos zoom na imagem até que a mesma volta ao tamanho normal ou prima simplesmente o botão do Obturador (📷).

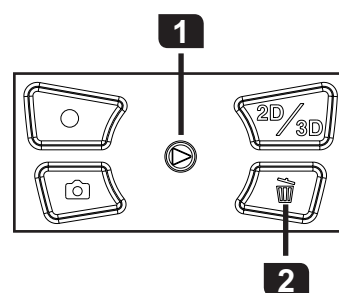
4 Para sair do modo de Reprodução, prima o botão do Obturador (📷).

Eliminar ficheiros

- 1 Prima o botão OK () para entrar no modo de Reprodução e utilize o Joystick () para seleccionar um ficheiro.

- 2 Prima o botão Eliminar () para exibir 3 opções:

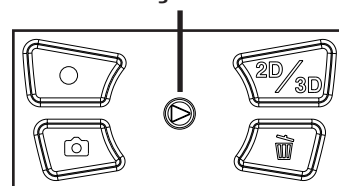
Opção	Descrição
Sim	Eliminar o ficheiro seleccionado
Não	Sair do menu sem eliminar o ficheiro
All (Tud)	Eliminar todos os ficheiros de vídeo e imagem na mesma pasta (3D ou 2D)



Funcionamento dos menus

- 1 Pressione o Joystick para a direita () para aceder ao menu.
- 2 Desloque o Joystick para cima/baixo () para seleccionar um item do menu e prima OK () para entrar.
- 3 Desloque o Joystick para cima/baixo () para seleccionar a opção desejada e prima OK () para confirmar.
- 4 Para sair do menu, desloque o Joystick para a esquerda ().

Joystick de 5 direcções



Itens do menu

Itens do menu	Descrição
Idioma	Seleccionar o idioma da Câmara de vídeo.
Data e hora	Para configurar a data e a hora, desloque o Joystick para cima/baixo () para ajustar o valor; desloque para a esquerda/direita () para mudar de campo. Prima OK () para guardar as alterações.
Datador	Colocar a marca da data e hora em cada foto (apenas para fotos).
Ícone	Activar ou desactivar os ícones exibidos no ecrã.

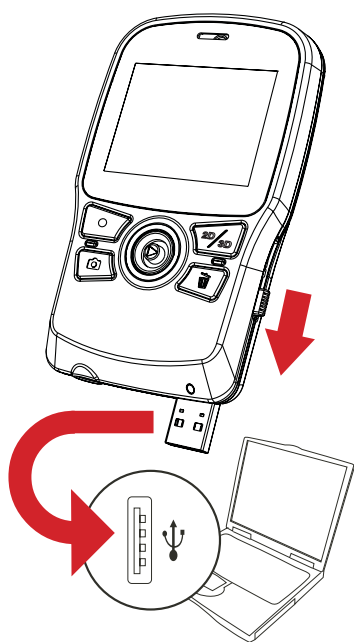
Itens do menu	Descrição
Cintilação	Define a frequência da cintilação para 50Hz ou 60 Hz. Consulte a "Tabela de cintilação" abaixo para obter mais detalhes.

* Tabela de cintilação:

Região	Inglaterra	Alemanha	França	Itália	Espanha	Países Baixos	Rússia
Definição	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz
Região	Portugal	América	Taiwan	China	Japão	Coreia	Tailândia
Definição	50Hz	60Hz	60Hz	50Hz	50/60 Hz	60Hz	50Hz

Nota: A definição de cintilação tem por base a frequência padrão da rede eléctrica local.

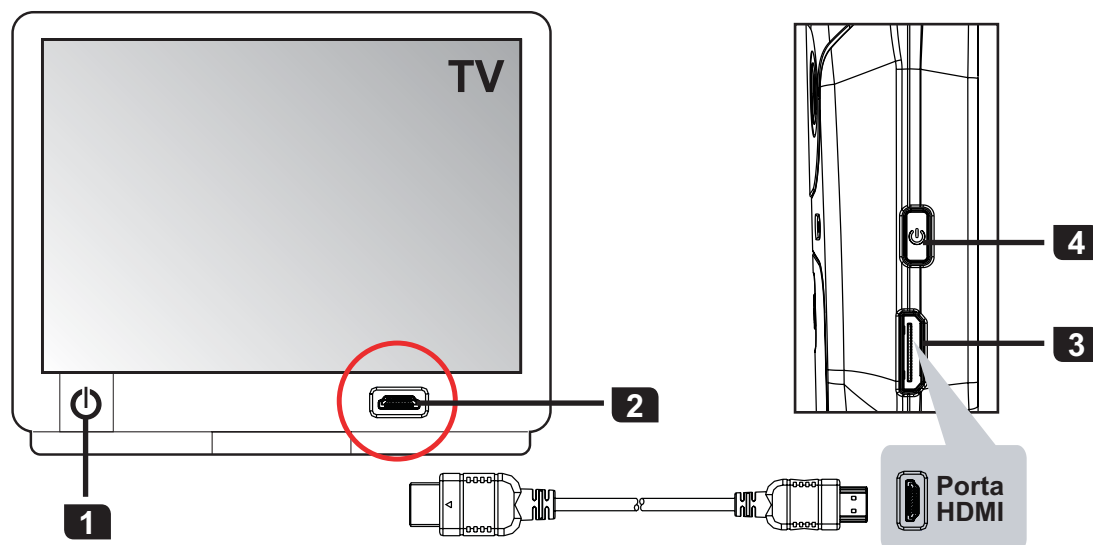
Gestão de ficheiros no PC



Ligue o conector USB da câmara de vídeo ao seu PC. Ligue a câmara de vídeo e o LED acenderá em cor verde. A câmara de vídeo será então tratada como um disco amovível no PC, permitindo-lhe aceder aos ficheiros armazenados na câmara de vídeo.

- ① Quando ligar a câmara de vídeo ao seu PC pela primeira vez, a instalação do software incorporado será automaticamente iniciada. Siga as instruções no ecrã para concluir a instalação do software.
- ① Copie os seus ficheiros 2D normais para a pasta (DCIM\101DIR2D) no cartão de memória. Não guarde ficheiros 2D na pasta 3D (DCIM\100DIR3D), caso contrário os mesmos não serão detectados nem exibidos.

Ligar a uma TV HD



- 1** Ligue a sua TV de alta definição.
 - 2** Ligue o conector de entrada HDMI (a extremidade maior) do cabo HDMI à TV de alta definição.
 - 3** Ligue a outra extremidade do cabo HDMI à câmara.
 - 4** Ligue a câmara.
 - 5** Na sua TV HD, seleccione a porta de entrada HDMI onde o cabo HDMI está ligado.
 - 6** Mude a sua câmara de vídeo para o modo de Reprodução e comece a reproduzir um ficheiro. Para mais informações consulte a secção “Reprodução”.
- i** Se a sua TV HD é do tipo 2D, os ficheiros 3D serão exibidos apenas como ficheiros 2D “lado-a-lado” na sua TV HD.
- i** Se desejar desfrutar do efeito 3D na sua TV HD 2D, precisará de converter os ficheiros 3D em ficheiros de formato vermelho/ciano instalando e utilizando o software incorporado (TotalMedia HD Cam) e depois deverá copiar os ficheiros convertidos para a pasta “DCIM\101DIR2D” no cartão de memória. Em seguida, reproduza os ficheiros na sua TV HD e utilize os óculos vermelho/ciano para os visualizar. Para obter mais informações, consulte a “Adenda de Software” incluída na embalagem.

Anexo

Tabela de duração da bateria / Capacidade

Tabela de duração da bateria	Fotografias	Clips de vídeo
	Número de fotos	Duração da gravação (minutos)
	1000	60
	* A unidade está definida para o modo 3D.	

Nota: Esta tabela serve apenas como referência. A duração real da bateria depende da qualidade da bateria e do nível de carregamento.

Tabela de capacidade	Memória (SD/SDHC)	Clip de vídeo (min.)	Fotografias
	2GB	50	1400
	4GB	100	2800
	8GB	200	5600
	16GB	400	11200

Nota: A capacidade de armazenamento pode variar (até $\pm 30\%$) dependendo da saturação da cor e da complexidade do objecto e ambiente em redor.

Resolução de problemas

Problema	Causa possível	Solução
Reproduz vídeos/fotos 3D na minha TV HD. Mas o efeito 3D não funciona.	A sua TV/monitor é 2D e por isso não suporta o formato de ficheiros 3D.	Converta os vídeos/fotos 3D para o formato vermelho/ciano. Em seguida reproduza o ficheiro convertido na sua TV HD/monitor 2D. Precisarás também de utilizar os óculos vermelho/ciano fornecidos como acessório.
Reproduz vídeos/fotos 3D na minha TV HD 3D. Mas o efeito 3D não funciona.	O sistema da sua TV/monitor 3D não está correctamente configurado para suportar o formato de ficheiros 3D.	Seleccione a definição "lado-a-lado" no seu TV HD/monitor 3D para exibir correctamente o efeito 3D.
Reproduz fotos/vídeos 3D no meu PC/computador portátil compatível com 3D. Mas o efeito 3D não funciona.	O PC/computador portátil não suporta o formato 3D "lado-a-lado" ou o sistema não está correctamente configurado.	1) Se o seu PC/computador portátil 3D for compatível com a função "Nvidia 3D", poderá configurar o programa TotalMedia HDCam para suportar directamente a função "Nvidia 3D". 2) Se o seu PC/computador portátil 3D não for compatível com a função "Nvidia 3D", poderá instalar um "Kit Nvidia 3D" para suportar o efeito. 3) Pode transferir e instalar o programa 3D gratuito "Stereoscopic Player" e configurar o software para suportar o efeito 3D "lado-a-lado".
Ocorre cintilação quando utilizo os meus óculos estereoscópicos (fornecidos com a TV HD/monitor 3D) para ver ficheiros 3D.	Está a ver ficheiros 3D num ambiente com luz fluorescente de 50Hz ou 60Hz.	Desligue a luz fluorescente para evitar interferência e depois veja os ficheiros 3D.

Especificações

Item	Especificação
Sensor de imagem	5 Megapíxeis CMOS (2592 x 1944) x 2
Resolução	Câmara de vídeo: HD 720p 30f (1280 x 720) Câmara fotográfica: 5M
Formato de ficheiro	MP4 (H.264), JPEG
Velocidade de fotogramas do vídeo	30 fotogramas por segundo
Memória interna	Sim
Memória externa	Ranhura para cartões de memória SD (suporta cartões SDHC de 256 MB até 32 GB)
Ecrã LCD	TFT 3D de 2,4" suporta os modos de exibição 3D e 2D
Captura 3D/2D	Sim, comutável
Lente	Lente de focagem fixa x 2
Distância focal	1 m ~ ∞
Distância de abertura	F3.0
Velocidade do obturador	1 ~ 1/2000 seg.
Zoom digital	4X
Modo de captura nocturna	Auto
Balanço de brancos	Auto
Controlo de exposição	Auto
Datador	Sim
Microfone	Sim (Dois)
Altifalante	Sim
Saída de TV	TV HD (Saída HDMI)
Desligar automático	3 minutos
Interface	Armazenamento de massa USB 2.0
Bateria	Bateria recarregável de iões de lítio NP60 Condições de funcionamento: Temperatura: 0~45 °C Humidade: 65+- 20% HR
Dimensões (CxPx A)	118 x 72 x 23 mm

Nota: As especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

歡迎使用函：

親愛的使用者，感謝您購買本產品。

我們在產品研發上投注相當多的時間與心力，並以長久的良好產品使用品質為目標。

FCC 符合聲明：

本裝置符合 FCC 規定第 15 條的規範。操作時必須符合下列兩種狀況：

(1) 本設備不會產生有害干擾。(2) 本設備可承受所有接收的干擾，包含可能造成運作不正常的干擾。

此設備已依照 FCC 規定第 15 條進行測試，證明符合 B 級 (Class B) 數位裝置之限制條件。訂定限制乃為提供適當保護，以防止於住宅安裝與操作本設備時，所造成的不良干擾。使用本設備將會產生並釋出無線電波電能，如未依照明手冊進行安裝使用，將對無線電通訊產生不良干擾。

但不保證本設備之安裝一定不會產生干擾。若要判定本設備是否會對電台或電視裝置的收訊造成干擾，請重複開啓與關閉本設備，並建議您採取下列其中一種方法解除干擾問題：

- 調整接收天線方向。
- 將本設備置放於遠離接收器的位置。
- 將本設備插頭插入與接收器不同的電源插座上。
- 如需其他建議，請諮詢經銷商或專業的收音機／電視工程人員。

除非本手冊另有指示，否則請勿對本設備做任何變更或修改。進行任何修改或變更的使用者，將喪失操作本設備之權力。



本設備超過使用時效而必須予以丟棄時，請遵循法令進行所有配件的回收。

請勿將電池和充電電池和家用垃圾一同丟棄！請將電池和充電電池攜至當地的回收站進行回收。

讓我們為環境共盡一份心力。

安全須知：

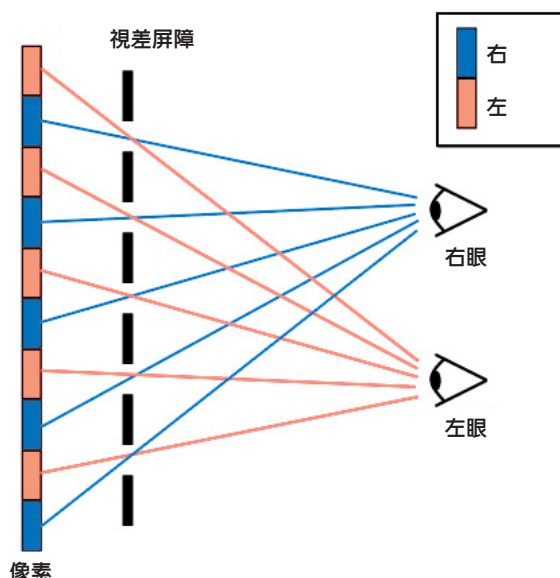
1. 本產品為精密儀器，請勿摔砸、碰撞或拆卸本產品，以免造成保固失效。
2. 務必讓投影機遠離水源，並於使用時儘量保持雙手乾燥。
3. 請勿將產品置於高溫或陽光直接曝曬的場所，以免造成損壞。
4. 請小心使用本產品。避免機身遭強烈撞擊。
5. 為了安全起見，請勿在暴風雨或打雷時使用本產品。
6. 請勿使用非原廠規格的電池，以避免因電池種類不同而發生爆炸。
7. 長時間不使用時請將電池取出，以避免因電池腐蝕而損壞機身。
8. 如果電池出現裂縫或扭曲等問題，請立即予以更換。
9. 請使用原廠提供的配件。
10. 請避免讓幼兒玩耍本產品，以免發生誤食或觸電之危險。
11. 更換規格不符的電池，可能衍生爆炸等危險。
12. 請依據手冊說明進行電池的丟棄處理。

關於觀賞 3D 的額外注意事項：

1. 為達到良好的 3D 顯示效果，觀看者的位置應在面向螢幕中央約 30 公分處，觀看角度不應傾斜。
2. 在 3D 模式中觀看可能會引起暈眩，甚至產生知覺副作用、迷失方向，以及視力受限等情況。建議觀看者稍作休息，以減輕出現這些副作用的可能性。如果您出現上述任何症狀，請立即停止使用本裝置的 3D 顯示功能，直到症狀消失後再繼續。
3. 除觀看紅色／青色 3D 檔案外，請勿將紅色／青色眼鏡用於其他用途。若因其他用途而戴上紅色／青色眼鏡（例如作為一般眼鏡、太陽眼鏡、保護鏡等），可能會使您的視力受損或減弱。
4. 幼童觀看 3D 檔案時，必須由成人陪伴。不建議由幼童操作本裝置。

本產品所採用的 3D 顯示技術：

本產品採用「視差屏障」(Parallax Barrier) 3D 技術。視差屏障裝置可讓液晶螢幕 (LCD) 顯示立體影像，觀看者不需戴上 3D 眼鏡。視差屏障置於一般液晶螢幕前，由一層含有一連串精密縫隙的物質構成，可讓雙眼分別看見一組不同的像素，進而透過視差產生深度感覺和 3D 效果。

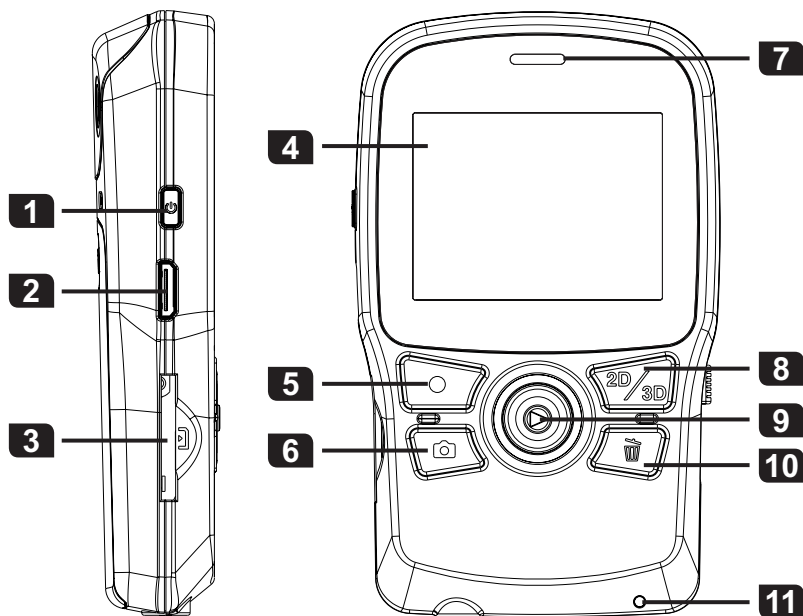


目錄

準備事項.....	1
產品概述	1
安裝電池	2
電池充電	2
開機或關機／使用記憶卡	3
設定語言	3
讀取螢幕圖示	3
 基本操作.....	 4
錄製短片	4
拍照	4
播放	5
刪除檔案	6
選單操作	6
選單項目	6
電腦上的檔案管理	7
連接至 HDTV	8
 附件.....	 9
電池壽命／電力表	9
疑難排解	9
系統規格表	10

準備事項

產品概述



1 電源鈕 -
按下可開啓；
長按則可關閉

2 HDMI 埠

3 SD/SDHC 記憶卡插槽

4 2D/3D 顯示器

5 攝錄鈕

6 快門鈕

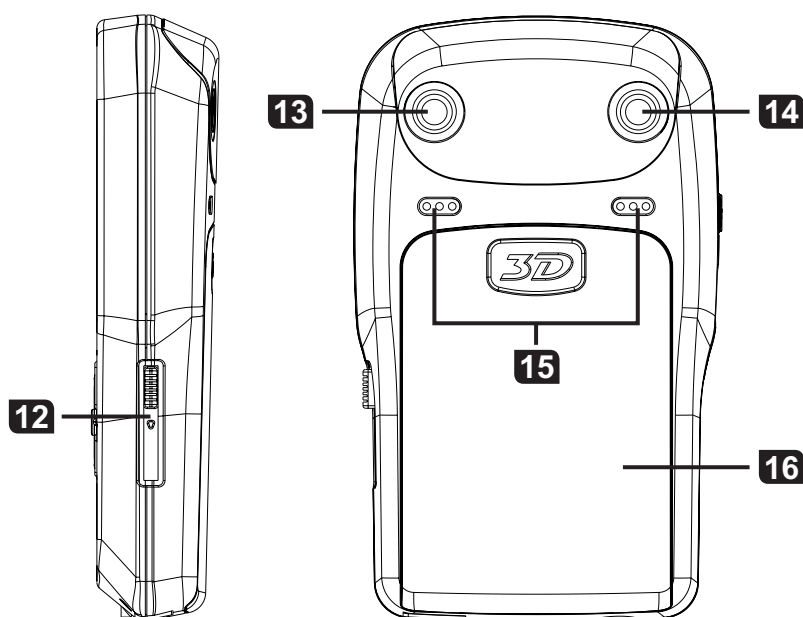
7 揚聲器

8 2D/3D 鈕 -
切換 2D/3D 模式

9 5 段式操控鍵 -
5 段式：上／下／左／
右／進入
進入：OK 或播放

10 刪除鈕

11 電池充電 LED 指示燈



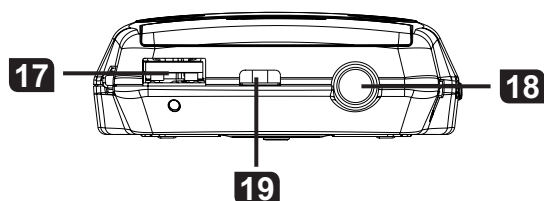
12 USB 開關 -
向下推可使用 USB 接頭

13 右側鏡頭 -
用於 2D 和 3D 擷取

14 左側鏡頭 -
用於 3D 擷取

15 麥克風

16 電池蓋

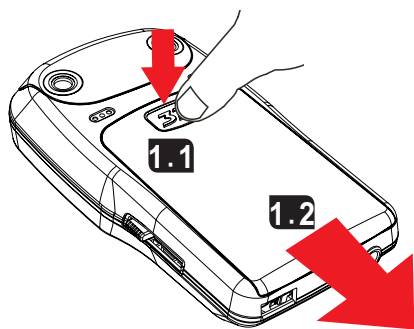


17 USB 接頭

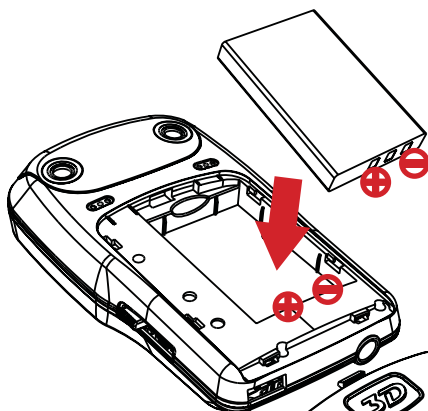
18 三腳架孔

19 吊帶孔

安裝電池



- 1** 按「3D」標誌，同時拉開並卸下電池蓋。

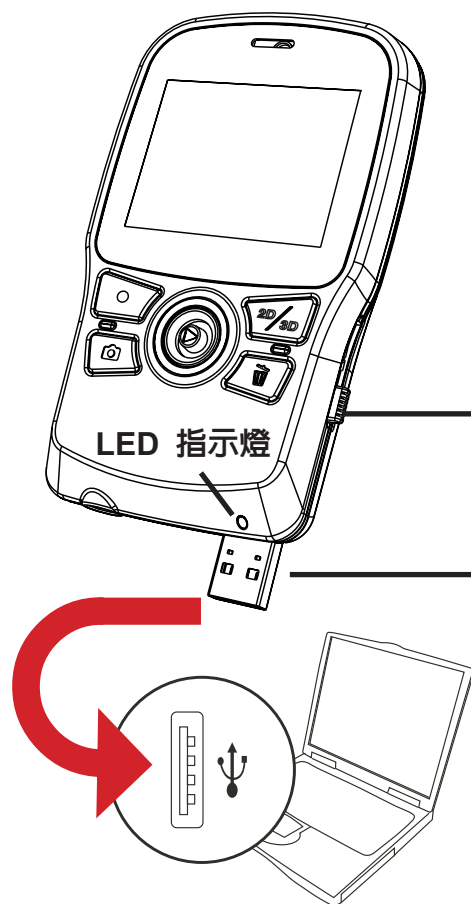


- 2** 將電池裝入電池安裝槽。請小心對齊 + 和 - 金屬端。

- 3** 蓋上電池蓋。

i 請注意：電池的 + / - 金屬接點必須對齊電池安裝槽中的金屬接點。

電池充電



充電之前：

- i** 請先關閉機組電源，並確定已裝入鋰電池。
- i** 充電時，確定您的電腦已開機。
- i** 第一次使用前，建議電池至少充電 8 小時。

- 1** 將 USB 開關向下推，露出 USB 接頭。

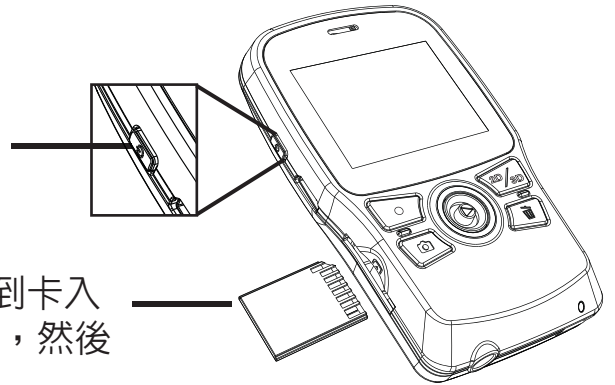
- 2** 將 USB 接頭連接至已開機電腦的 USB 埠，隨即會開始充電。如有必要請使用延長線。

充電時，LED 指示燈會轉為琥珀色。充電完成後，LED 指示燈則會轉為綠色。

開機或關機／使用記憶卡

按電源鈕開啓機組電源。
按住電源鈕 2 秒即可關閉機組。

將 SD/SDHC 記憶卡（另售）插入插槽內，直到卡入定位。若想取出記憶卡，請按下記憶卡將其鬆開，然後將它輕輕拉出。

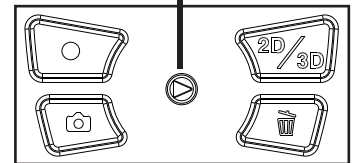


- ❶ 如果無法開啓機組電源，請檢查下列事項：
- 1) 電池裝入方式是否正確；
 - 2) 裝入的電池電力充足。

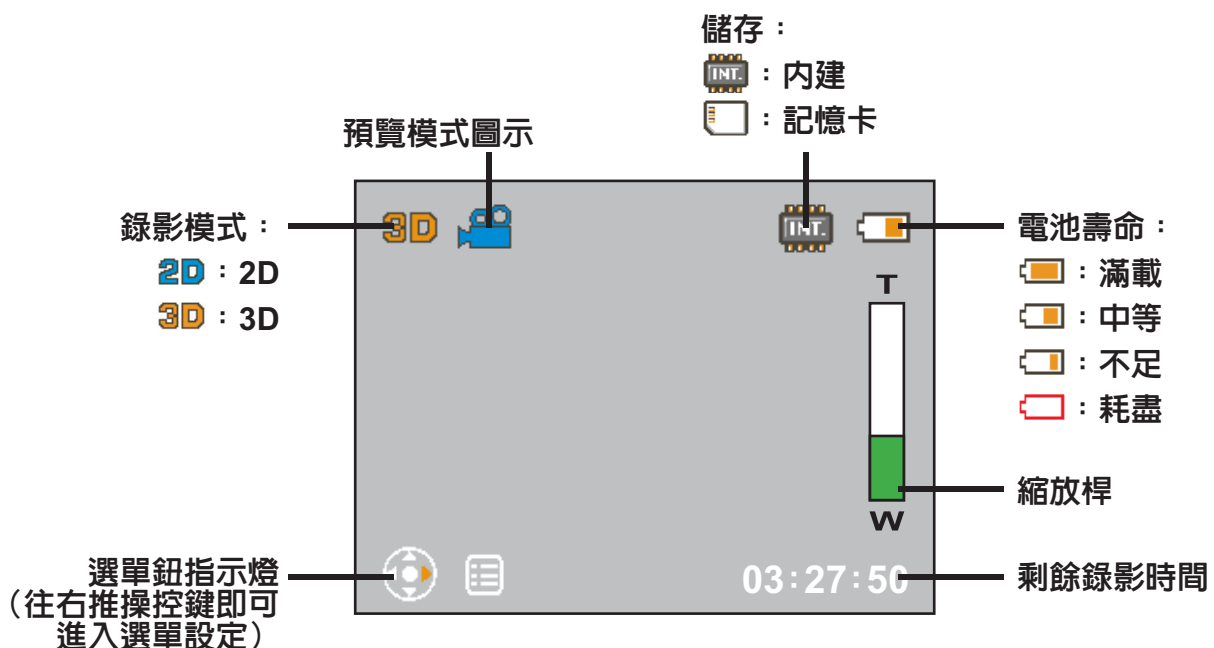
設定語言

- 1 往右推操控鍵（⇨），顯示選單。
- 2 選擇「語言」項目並按 OK（⏻）。
- 3 往上／下推操控鍵（⇑/⇓）選擇當地語言。按 OK 鍵（⏻）確認。

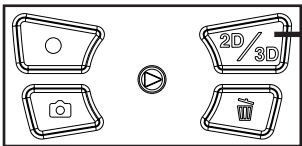
5 段式操控鍵



讀取螢幕圖示



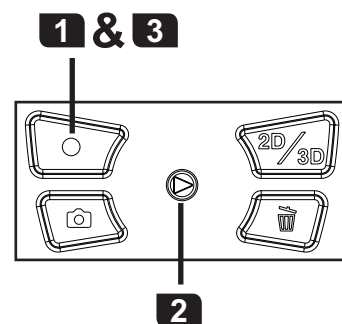
基本操作

- ①  按此鈕可切換 2D/3D 模式。在預覽模式中按此鈕，即可判斷所錄製的檔案為 2D 或 3D。在播放模式中按此鈕，則可觀看儲存於攝影機或記憶卡中的 2D 或 3D 檔案。請注意，您無法在 2D 模式中錄製／觀看／刪除 3D 檔案，反之亦然。

- ① 在 2D 模式中錄影或拍攝時，只會使用右側鏡頭擷取影像。
- ① 本產品採用「視差屏障」(Parallax Barrier) 3D 技術。視差屏障是置於液晶螢幕前方的特殊液晶層。在 3D 模式中，視差屏障可讓您的雙眼分別看見螢幕上一組不同的像素（因而產生 3D 效果），所以在 3D 模式中，螢幕的亮度也會看似減半。

錄製短片

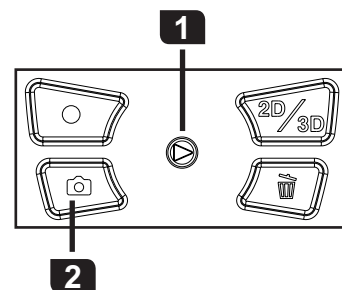
- 1 按下攝錄鈕 () 開始錄影。
- 2 錄影時，您可以上／下移動操控鍵 ()，放大／縮小影像。您也可以按 OK 鈕 () 暫停或繼續錄影。
- 3 再按一次攝錄鈕 () 即可停止錄影。



- ① 在較暗的環境中錄影時，請使用額外光源照亮拍攝目標。

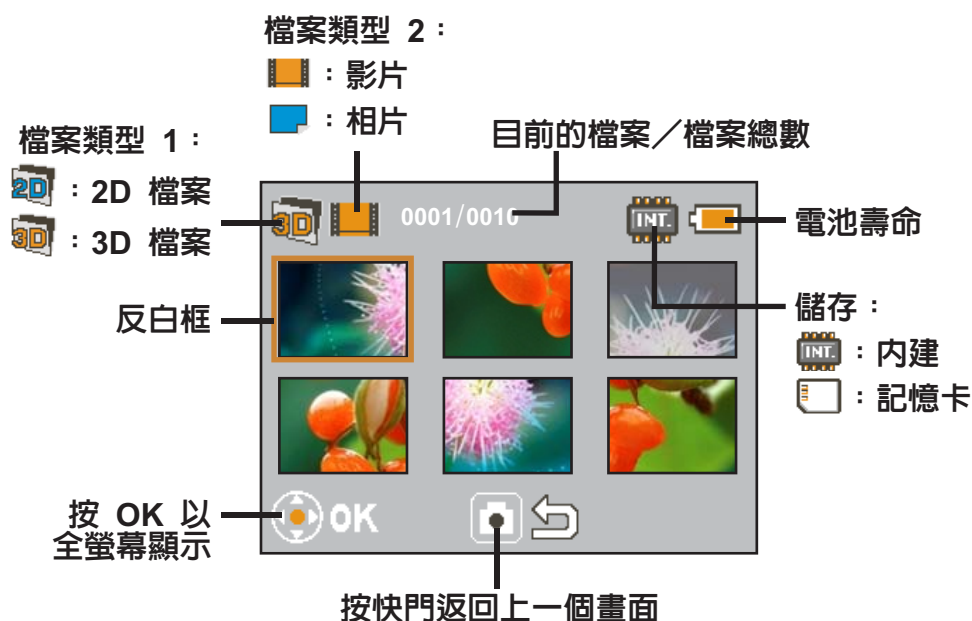
拍照

- 1 上／下移動操控鍵 () 放大／縮小影像，直到設定適當的場景為止。
- 2 按快門鈕 () 即可拍照。



- ① 手震可能會使相片模糊。為避免相片模糊，拍攝相片時請握穩攝影機或使用三腳架而避免震動。

播放



1 按 OK 鈕 (⏮) 進入播放預覽模式。

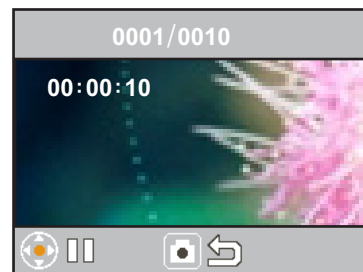
i 按 2D/3D 鈕 (2D/3D) 切換 2D 或 3D 檔案。

2 使用操控鍵 (⬅➡) 瀏覽錄影內容並選擇其中一個檔案。按 OK (⏮) 在全螢幕中觀看該檔案。在全螢幕中觀看檔案，而未播放或縮放並鎖定該檔案時，您可以左右移動操控鍵 (⬅➡)，切換上一個或下一個檔案。

3-1 播放影片時，您可以左／右移動操控鍵 (⬅➡) 快速後退／前進影片，或按 OK 鈕 (⏮) 暫停或繼續播放。您也可以上／下移動操控鍵 (⬆⬇⬆) 顯示音量控制，再左／右移動 (⬅➡) 調整音量。

3-2 觀看相片時，您可以上／下移動操控鍵 (⬆⬇⬆)，將其放大／縮小。按 OK 鈕 (⏮) 鎖定比例，並使用操控鍵 (⬅➡) 瀏覽相片。若要結束縮放模式，請按 OK (⏮) 並使用操控鍵 (⬇) 縮小影像，直到影像恢復正常比例，或者直接按快門 (📷) 鈕。

4 若要結束播放模式，請按快門 (📷) 鈕。



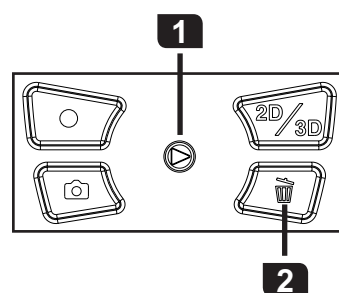
全螢幕播放

刪除檔案

1 按 OK 鈕 (⏻) 進入播放模式，並使用操控鍵 (⬅️) 選擇檔案。

2 按刪除鈕 (🗑️) 後，會顯示 3 個可用的選項：

選項	說明
是	刪除選定的檔案
否	退出選單而不刪除檔案
全部	刪除同一個資料夾中的所有影片和影像檔 (3D 或 2D)



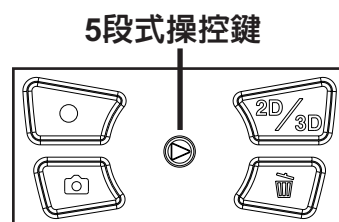
選單操作

1 往右推操控鍵 (➡️)，顯示選單。

2 上／下移動操控鍵 (⬆️) 選擇一個選單項目，並按 OK (⏻) 進入。

3 上／下移動操控鍵 (⬆️) 選擇所需的選項，並按 OK (⏻) 確認。

4 若要退出選單，請將操控鍵往左推 (⬅️)。



選單項目

選單項目	說明
語言	選擇攝影機的語言。
日期與時間	若要設定日期和時間，請上／下移動操控鍵 (⬆️) 調整數值；左／右移動 (⬅️➡️) 切換欄位。按 OK (⏻) 儲存變更。
日期標記	在每張相片上印出日期和時間標記（僅適用於相片）。
圖示	啓用或關閉出現於螢幕上的圖示。

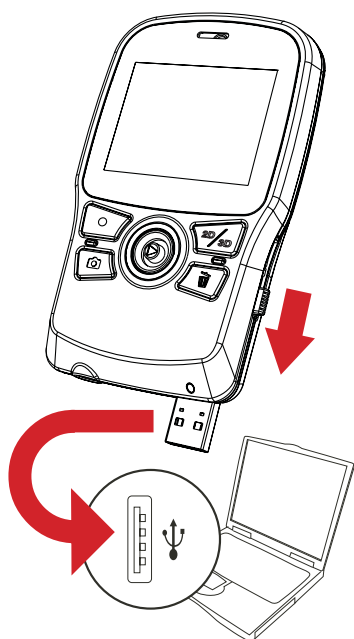
選單項目	說明
交流頻率	將顯示頻率設定為50赫茲或60赫茲。如需詳細資訊，請參閱下列「頻率表」。

* 頻率表：

地區	英國	德國	法國	義大利	西班牙	荷蘭	蘇聯
設定	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz
地區	葡萄牙	美國	台灣	中國	日本	韓國	泰國
設定	50Hz	60Hz	60Hz	50Hz	50/60Hz	60Hz	50Hz

註：頻率設定值是以您所在地區電源供應的頻率標準為依據。

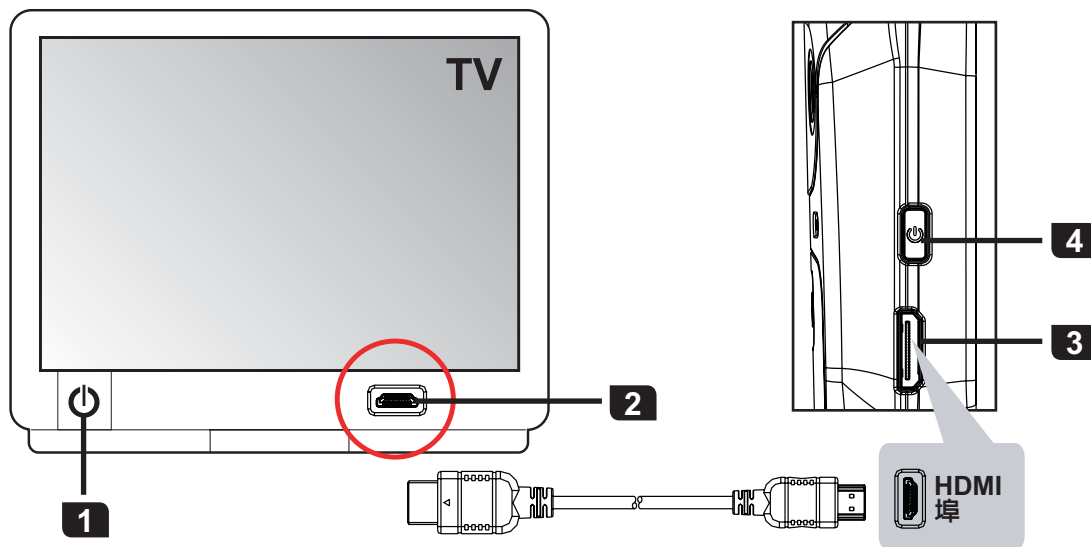
電腦上的檔案管理



將攝影機的 USB 接頭連接至電腦。開啓攝影機電源，LED 會轉為綠色。接著電腦會將攝影機視為可卸除磁碟，讓您能存取儲存於攝影機中的所有檔案。

- ① 當您第一次將攝影機連接至電腦時，會自動安裝隨附軟體。請依照畫面上的指示完成軟體安裝作業。
- ① 請將一般的 2D 檔案複製到記憶卡的 2D (DCIM\101DIR2D) 資料夾中。請勿將 2D 檔案儲存於 3D (DCIM\100DIR3D) 資料夾中，否則無法偵測並顯示這些檔案。

連接至 HDTV



- 1** 開啓 HDTV 電源。
 - 2** 將 HDMI 連接線的 HDMI-in 接頭（較大的一端）連接至 HDTV。
 - 3** 將 HDMI 連接線的另一端連接至攝影機。
 - 4** 開啓攝影機電源。
 - 5** 在 HDTV 上選擇連接 HDMI 連接線的 HDMI 輸入埠。
 - 6** 將攝影機切換至播放模式並開始播放檔案。如需操作的詳細資訊，請參閱「播放」一節。
- i** 如果您的 HDTV 是 2D 類型，則 HDTV 上的 3D 檔案輸出只能顯示 2D 「畫面並列」（side-by-side）。
- i** 如果您想使用 2D HDTV 體驗 3D 效果，需要安裝並使用隨附軟體（TotalMedia HD Cam），將 3D 檔案轉換為紅色/青色格式的檔案，再將轉好的檔案複製到記憶卡的「DCIM\101DIR2D」資料夾中。接著，您需要將播放輸出至 HDTV，並且戴上紅色/青色眼鏡開始觀看。如需詳細資訊，請參閱本套件隨附的「軟體附錄」。

附錄

電池電力表／記憶容量表

電池電力表	靜態影像拍照	動態影像攝影
	拍攝張數	攝影時間（分）
	1000	60
	* 機組設為 3D 模式。	

註：本表資料僅供參考。實際電池使用壽命將因為電池品質和充電程度不同而有所差異。

記憶容量表	記憶卡（SD/SDHC）	影片片段（分）	靜態影像拍照
	2GB	50	1400
	4GB	100	2800
	8GB	200	5600
	16GB	400	11200

註：實際數值可能會依拍攝主題之複雜度及彩度不同而有所差異（誤差範圍：± 30%）。

疑難排解

問題	可能的原因	解決方式
我將 3D 影片／相片播放輸出到家用 HDTV，但 3D 效果並沒有發揮作用。	您使用的是 2D 電視／顯示器，因此不支援 3D 檔案格式。	請將 3D 影片／相片轉換成紅色／青色格式，接著再於 2D HDTV／顯示器上播放及輸出轉檔後的檔案。您還需要戴上附屬的紅色／青色眼鏡。
我將 3D 影片／相片播放輸出到家用 3D HDTV，但 3D 效果並沒有發揮作用。	您的 3D 電視／顯示器系統設定不正確，因此無法支援 3D 檔案格式。	請在 3D HDTV／顯示器中選擇「畫面並列」設定，才能正確顯示 3D 效果。
我在具備 3D 功能的電腦／筆記型電腦上播放 3D 影片／相片，但 3D 效果並沒有發揮作用。	電腦／筆記型電腦不支援「畫面並列」3D 格式，或者系統設定不正確。	1) 如果您的 3D 電腦／筆記型電腦相容於「Nvidia 3D」，則可直接設定 TotalMedia HDCam 程式支援「Nvidia 3D」。 2) 如果您的電腦／筆記型電腦不相容於「Nvidia 3D」，您可以考慮安裝「Nvidia 3D 組合」支援 3D 效果。 3) 您可以下載並安裝 3D 免費軟體「Stereoscopic Player」，並且設定該軟體支援「畫面並列」3D 效果。
戴上 3D HDTV／顯示器隨附的快門眼鏡觀看 3D 檔案時，會發生閃爍情形。	您是在 50Hz 或 60Hz 的日光燈下觀看 3D 檔案。	請關閉日光燈，避免產生干擾，然後再觀看 3D 檔案。

系統規格表

項目	規格
影像感應器	5 百萬像素 CMOS (2592 x 1944) x 2
解析度	攝影機：HD 720p 30f (1280 x 720) 相機：5M
檔案格式	MP4 (H.264)、JPEG
影片播放畫格速度	每秒 30 個畫格
內部記憶體	是
外部記憶體	SD 記憶卡插槽 (支援 256MB 至 32GB SDHC)
液晶螢幕	2.4 吋 3D TFT，支援 3D 及 2D 模式的顯示
3D/2D 擷取	是，可切換
鏡頭	固定對焦鏡頭 x 2
焦距範圍	1 m ~ ∞
孔徑範圍	F3.0
快門速度	1 ~ 1/2000 秒
數位變焦	4X (4倍)
夜景模式	自動
白平衡	自動
曝光控制	自動
日期標記	是
麥克風	是 (兩個)
揚聲器	是
電視輸出	HDTV (HDMI 輸出)
自動關機	3 分鐘
介面	USB 2.0大容量儲存裝置
電池	NP60 可充電鋰電池 操作條件： 溫度：0~45 °C 溼度：65+- 20% RH
尺寸 (長x寬x高)	118 x 72 x 23 mm

註：系統規格如有變更，恕不另行通知。

欢迎使用：

亲爱的使用者您好，感谢您购买本产品。

这套产品为历经多时研发与努力的结果，相信能为您提供满意的使用品质。希望这本手册能帮助您了解本产品的操作方式，并敬祝您使用愉快。

FCC符合性声明：

本设备符合FCC规则第15部分的要求。其操作符合下面两个条件：

(1) 本设备不会产生有害干扰；(2) 本设备必须承受任何接收到的干扰，包括可能导致意外操作的干扰。

本设备经检测，符合FCC规则第15部分关于B类数字设备的限制要求。这些限制旨在为在居住区安装提供合理防护以免发生有害干扰。本设备会产生、使用和辐射无线电频率能量，如果不按照指导说明进行安装和使用，可能会对无线电通讯造成有害干扰。

但是，不能保证在特定安装条件下不会产生干扰。如果本设备确实对无线电或电视接收造成干扰（可以通过关闭然后打开设备电源来确定），我们希望用户采取下面一项或多项措施来消除干扰：

- 调整接收天线的方向或位置。
- 使本设备远离接收器。
- 将本设备与接收器分别插入电路不同的电源插座。
- 咨询经销商或无线电/电视专业技术人员以听取建议。

请注意：若未经符合性负责方的明确许可而对设备进行任何变更或修改，会导致您失去操作此类设备的资格。



当产品需要废弃时，请尽可能回收所有组件。

电池和充电电池不应作为家庭垃圾处理！请将它们送到当地回收点进行回收处理。

让我们共同保护环境。

安全注意事项：

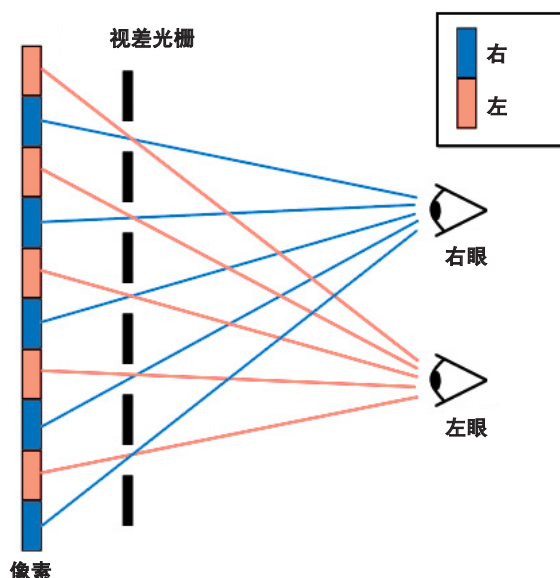
1. 本摄像机为精密仪器，请勿摔砸、碰撞或拆卸本产品，以免造成保修失效。
2. 请保持产品干燥以避免水气破坏电子零件。
3. 请勿将本摄像机置于高温或阳光直接曝晒的场所，以免造成损坏。
4. 请小心使用本摄像机，避免机身遭强烈撞击。
5. 为了安全起见，请勿在暴风雨或打雷时使用本摄像机。
6. 请勿同时使用不同品牌的电池，避免因电池种类不同而造成严重损坏。
7. 长时间不使用时请将电池取出，避免因电池腐蚀而损坏本摄像机。
8. 假如电池有变形或漏液现象，请立即取出电池。
9. 请使用本公司提供的附件，以避免发生规格不符的情形。
10. 请避免让幼儿玩耍本摄像机，以免发生误食或触电危险。
11. 若更换电池时使用的电池类型不正确，则存在爆炸危险。
12. 根据相关的指导说明处理废旧电池。

与3D观看有关的其他注意事项：

1. 为更好地观看3D显示和接收3D效果，观看者应面向屏幕中心且距离约为30 cm，勿使视角过于倾斜。
2. 在3D模式下观看可能导致头昏眼花，甚至迷失方向和眼睛疲劳等后续症状。建议者观看者经常休息片刻，以减少出现这些症状的可能性。若出现上述任何症状，应立即停止使用此设备的3D显示；除非症状消失，否则请勿继续使用。
3. 除了查看红色/青色3D文件外，切勿将红色/青色眼镜用于其他用途。若将红色/青色眼镜用于其他用途（如普通眼镜、太阳镜、防护眼镜等），可能对您造成伤害或视力损害。
4. 儿童应在成人陪护下观看3D文件。不建议将此设备交给儿童看管。

本产品中使用的3D显示技术：

本产品使用Parallax Barrier（视差光栅）3D技术。视差光栅是一种设备，可使液晶显示屏(LCD)显示立体图像，观看者无须戴上3D眼镜即可观看。视差光栅由布满精密狭缝的一层材料构成，将其置于普通LCD的前方时，每个眼睛分别看到一组不同的像素，从而通过视差形成深度感觉和3D效果。



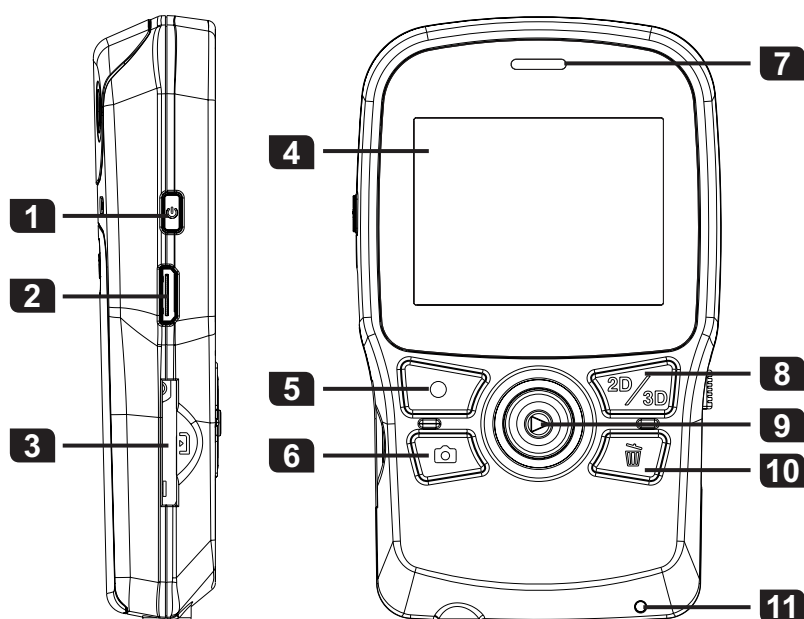
目录

目录

准备使用.....	1
产品概览	1
安装电池	2
电池充电	2
打开或关闭电源/使用存储卡	3
设置语言	3
理解屏幕图标	3
基本操作.....	4
录制视频剪辑	4
拍摄照片	4
播放	5
删除文件	6
菜单操作	6
菜单项目	6
在PC上管理文件	7
连接到HDTV	8
附录.....	9
电池使用时间/容量表	9
故障排除	9
规格	10

准备使用

产品概览



1 电源按钮 -
按此按钮打开电源；
长按此按钮关闭电源

2 HDMI端口

3 SD/SDHC卡插槽

4 2D/3D显示屏

5 录制按钮

6 快门按钮

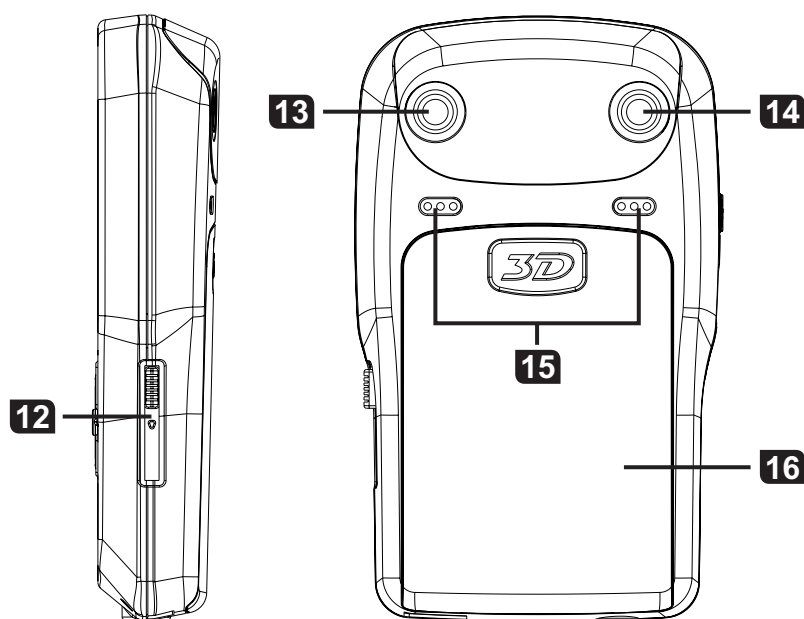
7 扬声器

8 2D/3D按钮 -
切换2D/3D模式

9 5-向操纵杆 -
5-向：向上/向下/向
左/向右/进入
进入：确定或播放

10 删除按钮

11 电池充电LED指示灯



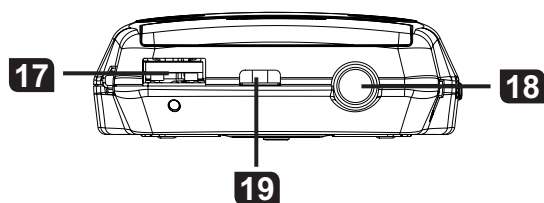
12 USB开关 -
向下滑动时使用USB接口

13 右镜头 -
在2D和3D拍摄时使用

14 左镜头 -
在3D拍摄时使用

15 麦克风

16 电池盖

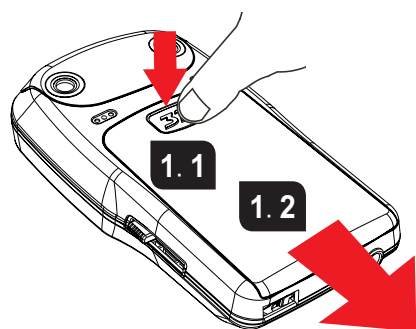


17 USB接头

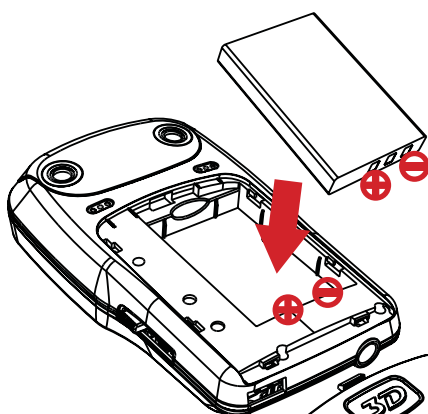
18 三脚架孔

19 手带孔

安装电池



- 1** 按住3D标记位置，同时推动并卸下电池盖。

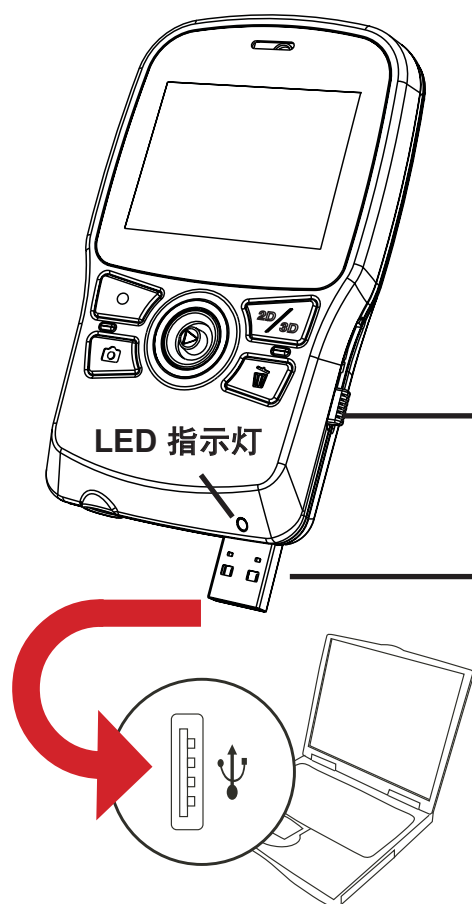


- 2** 将电池装入仓中。仔细对准+和-金属两极。

- 3** 重新装上电池盖。

i 请注意：电池上的+和-金属极片必须与仓中相应的金属接点对齐。

电池充电



在充电之前：

- i** 先关闭机器电源，并确保已装入锂离子电池。
- i** 确保PC在充电期间处于开机状态。
- i** 在初次使用之前，建议对电池充电至少8小时。

- 1** 向下滑动USB开关，使USB接头伸出。

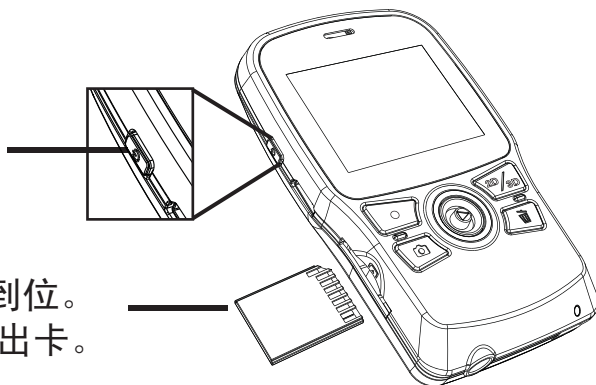
- 2** 将USB接头连接到开机的PC的USB端口，开始充电。必要时，可使用延长线。

在充电过程中，LED指示灯显示橙色。充电完毕后，LED指示灯变成绿色。

打开或关闭电源/使用存储卡

按电源按钮打开机器电源。
按住2秒可关闭机器电源。

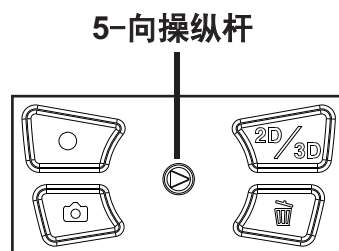
将SD/SDHC卡（单独销售）插入插槽，直至其到位。
如要取出卡，请向里推卡使其弹出，然后轻轻取出卡。



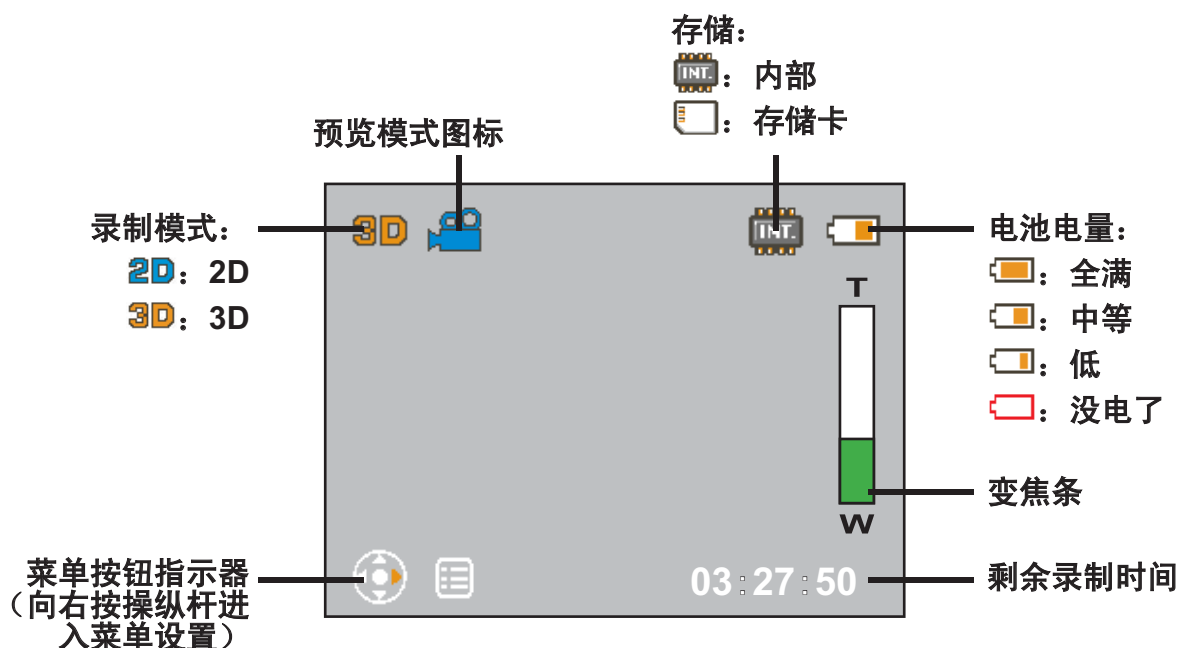
- ❶ 如果机器无法开机，请确认下列事项：
- 1) 电池安装正确。
 - 2) 安装的电池电量充足。

设置语言

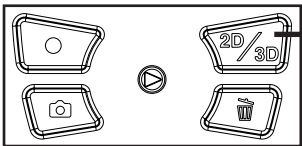
- 1 向右按操纵杆(→)弹出菜单。
- 2 选择“系统语言”项目，然后按OK(⏻)。
- 3 向上/向下移动操纵杆(↑/↓)选择您当地的语言。按OK按钮(⏻)进行确认。



理解屏幕图标



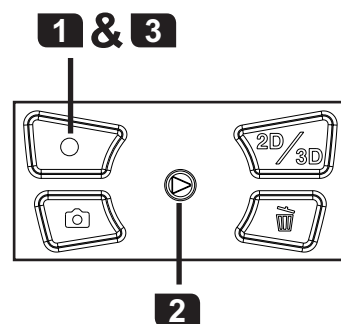
基本操作

- ①  按此按钮切换2D/3D模式。在预览时按此按钮，可确定录制的文件是2D还是3D。在播放时按此按钮，可查看摄像机或存储卡中存储的2D或3D文件。请注意，在2D模式下不能录制/查看/删除3D文件，反之亦然。

- ① 以2D模式录制或拍摄时，只使用右镜头捕获图像。
- ① 本产品使用Parallax Barrier（视差光栅）3D技术。视差光栅是放置在LCD屏幕前方的一层特殊材料。在3D模式下，两只眼睛在屏幕上分别看到两组不同的像素（由此形成3D效果），因此屏幕亮度在3D模式下也是等分的。

录制视频剪辑

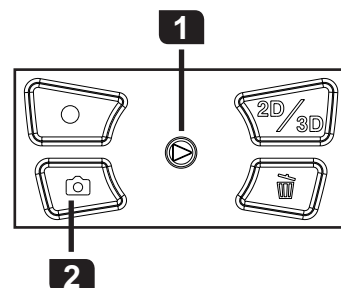
- 1 按录制按钮（）开始录制。
- 2 在录制期间，可以向上/向下移动操纵杆（）放大/缩小图像。此外，也可以按OK按钮（）暂停或继续录制。
- 3 再按一次录制按钮（）停止录制。



- ① 在弱光环境中录制时，请使用辅助光源照亮主体。

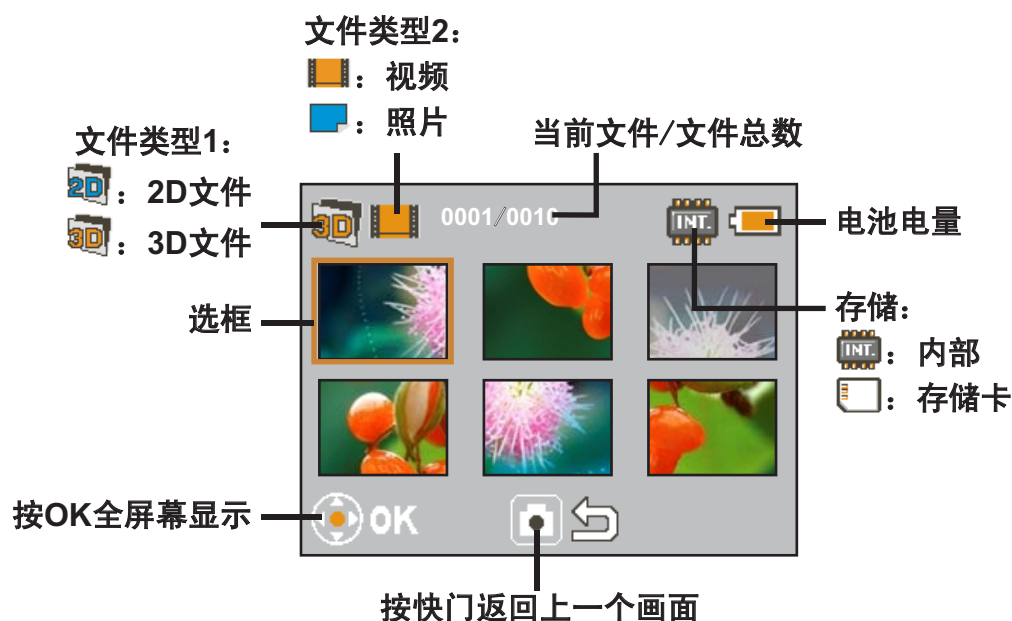
拍摄照片

- 1 向上/向下移动操纵杆（）放大/缩小图像，直至得到正确的场景。
- 2 按快门按钮（）拍摄照片。



- ① 由于手抖动，照片可能模糊。为避免照片模糊，请在拍照时拿稳摄像机，或者使用三脚架以防止抖动。

播放

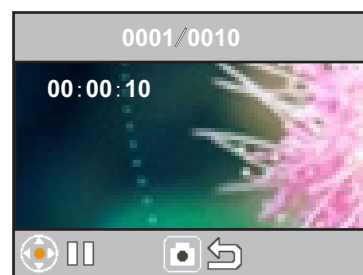


1 按OK按钮 (⏮) 进入播放预览模式。

i 按2D/3D按钮 (2D/3D) 切换2D或3D文件。

2 使用操纵杆 (⬅➡) 浏览录制内容，选择一个文件。按OK (⏮) 以全屏幕方式观看文件。若正在全屏幕查看一个文件，但未播放或缩放和锁定该文件，您可以向左/向右移动操纵杆 (⬅➡) 以切换至上一个或下一个文件。

3-1 播放视频时，可以向左/向右移动操纵杆 (⬅➡) 以快退或快进，或者按OK按钮 (⏮) 暂停或继续播放。此外，还可以向上/向下移动操纵杆 (⬆⬇) 弹出音量控制，然后向左/向右移动操纵杆 (⬅➡) 以调节音量。



全屏幕播放

3-2 观看照片时，可以向上/向下移动操纵杆 (⬆⬇) 进行放大/缩小。按OK按钮 (⏮) 锁定比例，然后使用操纵杆 (⬅➡) 浏览照片。如要退出缩放状态，可以按OK (⏮)，然后使用操纵杆 (⬆⬇) 缩小图像，直至恢复至正常比例，或者按快门 (📷) 按钮。

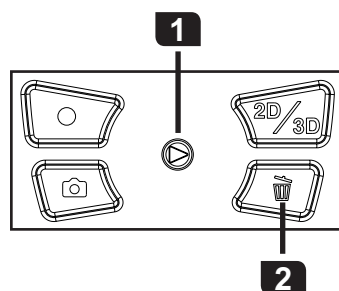
4 如要退出播放模式，可以按快门 (📷) 按钮。

删除文件

1 按OK按钮(⏻)进入播放模式，然后使用操纵杆(⬆️)选择一个文件。

2 按删除按钮(🗑️)，有3个选项：

选项	说明
是	删除选择的文件
否	退出菜单而不删除文件
全部	删除同一文件夹中的所有视频和图像文件(3D或2D)



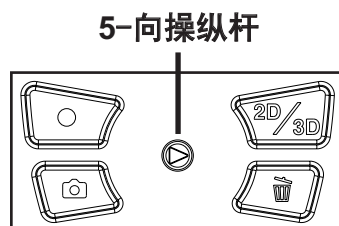
菜单操作

1 向右按操纵杆(➡️)弹出菜单。

2 向上/向下移动操纵杆(⬆️/⬆️)选择一个菜单项目，然后按OK(⏻)进入。

3 向上/向下移动操纵杆(⬆️/⬆️)选择所需的选项，然后按OK(⏻)进行确认。

4 如要退出菜单，可以向左按操纵杆(⬅️)。



菜单项目

菜单项目	说明
系统语言	选择摄像机使用的语言。
时间设定	如要设置日期和时间，可以向上/向下移动操纵杆(⬆️/⬆️)调整值；向左/向右移动操纵杆(⬅️/➡️)切换项目。按OK(⏻)保存所作的更改。
日期打印	在每张照片（仅照片）上打印日期和时间标记。
图标	启用或禁用在显示屏上显示图标。

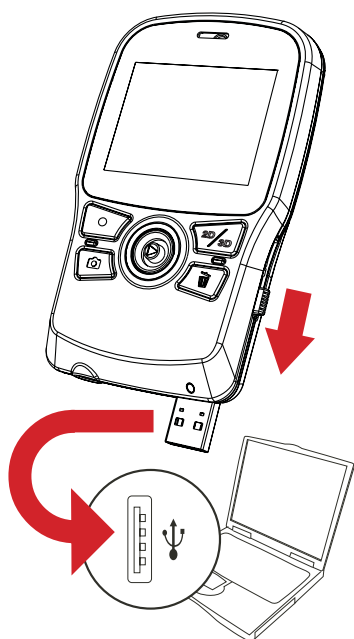
菜单项目	说明
交流频率	将交流频率设成50Hz或60Hz。有关的详细信息，请参见下面的“交流频率表”。

* 交流频率表：

地区	英国	德国	法国	意大利	西班牙	荷兰	俄罗斯
设置	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz
地区	葡萄牙	美国	台湾	中国	日本	韩国	泰国
设置	50Hz	60Hz	60Hz	50Hz	50/60Hz	60Hz	50Hz

注意：交流频率设置取决于当地电力公司的频率标准。

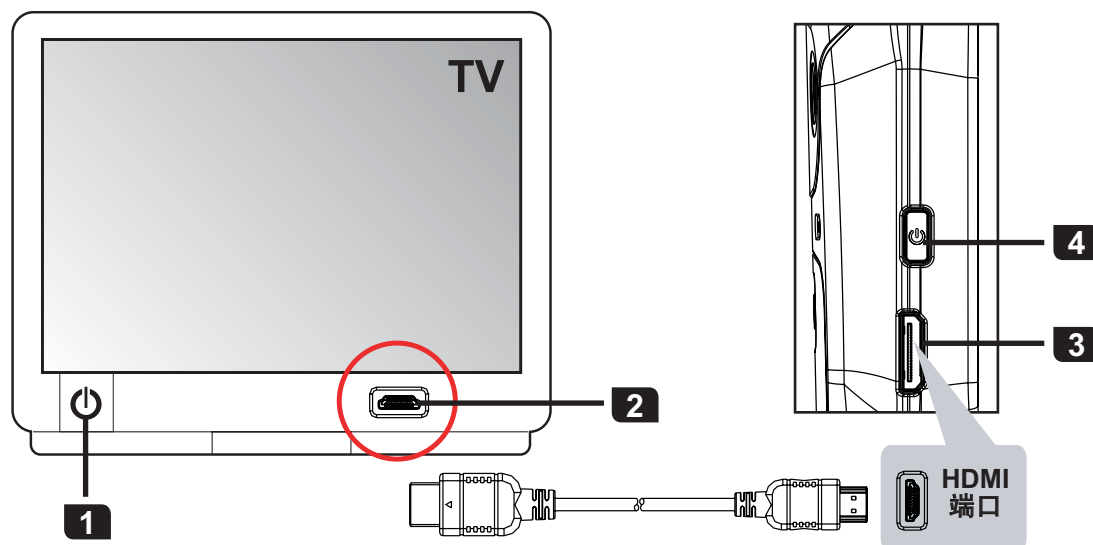
在PC上管理文件



将摄像机的USB接头连接到PC。打开摄像机的电源，LED变成绿色。摄像机在PC上显示为可移动磁盘，这样您就可以访问摄像机中存储的所有文件。

- ① 第一次将摄像机连接到PC时，会自动开始安装随附的软件。按照屏幕上的说明完成软件的安装。
- ① 将普通的2D文件复制到存储卡的2D (DCIM\101DIR2D) 文件夹中。请勿将2D文件存储到3D (DCIM\100DIR3D) 文件夹中，否则将无法检测和显示它们。

连接到HDTV



- 1** 打开HDTV的电源。
 - 2** 将HDMI线的HDMI-输入接头（较大的一端）连接到HDTV。
 - 3** 将HDMI线的另一端连接到摄像机。
 - 4** 打开摄像机电源。
 - 5** 在HDTV上，选择连接了HDMI线的HDMI输入端口。
 - 6** 将摄像机切换至播放模式，然后开始播放一个文件。有关操作的详细信息，请参见“播放”部分。
- i** 如果HDTV是2D类型，则HDTV上的3D文件输出只能是2D“并排(side-by-side)”。
- i** 如要在2D HDTV上体验3D效果，您需要安装和使用随附的软件(TotalMedia HD Cam)将3D文件转换成红色/青色格式的文件，然后将转换后的文件复制到存储卡的“DCIM\101DIR2D”文件夹。接下来，将播放内容输出到HDTV，然后戴上红色/青色眼镜进行观看。有关的详细信息，请参见产品包装中的“软件附录”。

附录

电池使用时间/容量表

电池使用时间表	静态照片	视频剪辑
	拍摄张数	录制时间（分钟）
	1000	60
	* 机器设在3D模式。	

注意：此表仅供参考。实际电池使用时间与电池质量和充电程度有关。

容量表	存储器 (SD/SDHC)	视频剪辑（分钟）	静态照片
	2GB	50	1400
	4GB	100	2800
	8GB	200	5600
	16GB	400	11200

注意：实际容量值会因景物和周围环境的色饱和度和复杂程度不同而有所差异（误差范围± 30%）。

故障排除

问题	可能的原因	解决方法
我将3D视频/照片播放内容输出到家里的HDTV。但没有3D效果。	您的电视/显示屏是2D类型，因此不支持3D文件格式。	将3D视频/照片转换成红色/青色格式。然后，将转换后的文件输出到2D HDTV/显示屏进行播放。您还需要戴上随附的红色/青色眼镜。
我将3D视频/照片播放内容输出到家里的3D HDTV。但没有3D效果。	您的3D电视/显示屏的系统设置得不正确，不支持3D文件格式。	在3D HDTV/显示屏上选择“并排”设置，以正确显示3D效果。
我在具有3D功能的PC/笔记本电脑上播放3D视频/照片。但没有3D效果。	PC/笔记本电脑不支持“并排”3D格式，或者系统设置得不正确。	1) 如果您的3D PC/笔记本电脑与“Nvidia 3D”兼容，可以设置TotalMedia HDCam程序，使其直接支持“Nvidia 3D”。 2) 如果您的PC/笔记本电脑与“Nvidia 3D”不兼容，可考虑安装“Nvidia 3D kit”以支持该效果。 3) 您可以下载和安装3D免费软件Stereoscopic Player，并设置该软件，使其支持“并排”3D效果。
当我戴上遮光眼镜（随3D HDTV/显示屏一起提供）观看3D文件时有闪烁现象。	您是在低于50Hz或60Hz的荧光灯下观看3D文件。	关闭荧光灯以避免干扰，然后再观看3D文件。

规格

项目	规格
图像传感器	500万像素CMOS (2592 x 1944) X 2
分辨率	摄像: HD 720p 30f(1280 x 720) Camera (相机): 5M
文件格式	MP4 (H. 264), JPEG
视频帧速率	30帧/秒
内置闪存	是
外部存储器	SD卡插槽 (支持256MB, 最大32GB SDHC)
液晶显示屏	2.4" 3D TFT支持3D和2D模式显示
3D/2D捕获	是, 可切换
镜头	定焦镜头 x 2
焦距范围	1 m ~ ∞
光圈范围	F3.0
快门速度	1 ~ 1/2000秒
数码变焦	4倍
夜景模式	自动
白平衡	自动
曝光控制	自动
日期打印	是
麦克风	是 (两个)
扬声器	是
电视输出	HDTV (HDMI输出)
自动关机	3分钟
接口	USB 2.0大容量存储
电池	NP60锂离子充电电池 运行条件: 温度: 0 ~ 45 °C 湿度: 65+- 20% RH
外形尺寸 (LxWxH)	118 x 72 x 23 mm

注意: 规格如有变更, 恕不另行通知。

ようこそ:

本製品をお買い上げいただきまして誠にありがとうございます。

本製品は多くの時間と努力を費やして開発されており、長年に渡ってトラブルなくお使い頂ける製品となっています。

FCC (連邦通信委員会) 適合宣言:

本装置は FCC 規則のパート 15 に準拠しています。操作は次の 2 つの条件に基づきます: (1) 本装置は有害な電波障害の原因とはならない。(2) 本装置は、誤動作の原因となる電波障害を含む、あらゆる干渉を許容するものである。



本装置は、FCC 規則のパート 15 に定められたクラス B デジタル装置の制限に準拠することが試験によって証明されています。これらの制限は、家庭での設置における有害な障害に対し、適正な保護が提供されるように定められたものです。本装置は、無線周波数エネルギーを生成、使用、または放射することがあります。製造元の指示に従って設置および使用しない場合は、無線通信に有害な電波障害を及ぼすことがあります。

しかしながら、特定の設置方法によって電波障害が発生しないという保証はありません。この装置により、ラジオまたはテレビの受信との有害な干渉が発生する場合、次の基準に従って、干渉を補正することをお勧めします。干渉は、装置の電源を投入および切断することによって判断できます:

- 受信アンテナの方向または位置を変える。
- 装置と受信機の距離を離す。
- 受信機が接続されているものとは異なる回路のコンセントに装置を接続する。
- 販売代理店または経験のあるラジオ/テレビ技師に相談する。

準拠に関する責任のある当事者が明示的に認可していない装置の変更や改造を行なった場合は、装置を操作する権限が無効になることがありますのでご注意ください。



本製品を廃棄する場合は、できるだけ、すべてのコンポーネントをリサイクルしてください。

バッテリーおよび充電式バッテリーは家庭ごみとして廃棄しないでください! お住まいの地域のリサイクル収集場所までお持ちください。

環境保護にご協力ください。

安全にお使いいただくために：

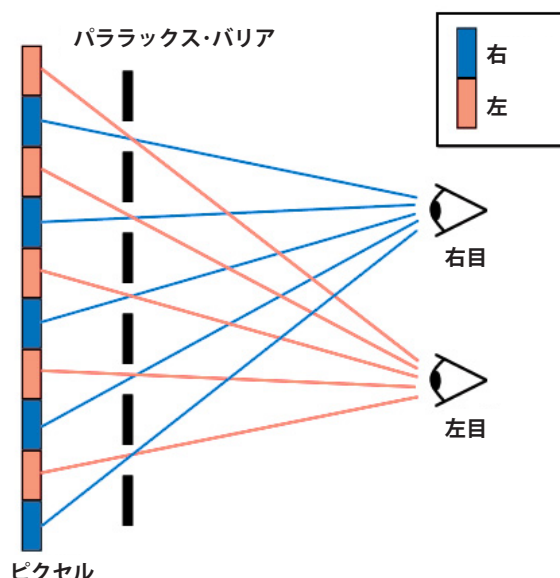
1. カムコーダを落としたり、穴を開けたり、分解したりしないでください。保証が無効になります。
2. 水がかからないように注意してください。ご使用の前には手を乾かしてください。
3. カムコーダを高温の場所や直射日光の当たる場所に置かないでください。ビデオカメラが故障することがあります。
4. カムコーダは丁寧にお取り扱いください。カムコーダ本体を強く押さないでください。
5. 安全のために、嵐や雷のときはカムコーダを使用しないでください。
6. 異なる仕様のバッテリーは使用しないでください。異なる仕様のバッテリーを使用すると、重大な破損を招く恐れがあります。
7. 長期間使用しない場合はバッテリーを取り外してください。バッテリーが劣化すると、ビデオカメラの機能に影響を与えることがあります。
8. バッテリーから液漏れしたり、バッテリーが変形している場合は、取り外してください。
9. メーカーにより付属されたアクセサリのみを使用してください。
10. カムコーダは幼児の手の届かない場所に保管してください。
11. 不適切な種類のバッテリーと交換すると、爆発の危険があります。
12. 使用済みのバッテリーは指示に従って廃棄してください。

3D表示における補足注記

1. 適切な3D効果と共に3Dディスプレイを閲覧するには、閲覧者は画面の中央に正面から面し、約30cmの距離から見るようにしてください。
2. 3Dモードでの閲覧は、めまいや知覚への後作用、方向感覚の混乱、眼精疲労を招くことがあります。このような症状を避けるため、閲覧者は休憩を頻繁に取ることが推奨されます。上記のような症状が表れた場合は、この機器による3D表示の使用を直ちに切りやめ、症状が治まるまで再使用しないでください。
3. 赤/シアン3Dファイルの閲覧以外の目的に赤/シアンめがねを使用することはおやめください。本来の目的以外での赤/シアンめがねの使用(通常めがね、サングラス、保護ゴーグルとして、など)は、負傷の恐れ、あるいは視覚への影響を招く恐れがあります。
4. お子様の3Dファイル閲覧には、必ず保護者が付き添ってください。お子様自身による本機機の取り扱いは推奨されません。

本製品に使用される3Dディスプレイ技術

本製品は“Parallax Barrier(パララックス・バリア)” 3D 技術を使用しています。パララックス・バリアとは、閲覧者が3Dめがねを着用することなく液晶ディスプレイ(LCD)にて立体映像を見られるようにする機器です。通常のLCD表面に設置されるパララックス・バリアは、多数の精密スリットを備えた素材の層によって構成され、左右の目にそれぞれ異なるピクセルのセットを見せ、その視差により立体感と3D効果を創出します。



目次

はじめに.....1

製品の概要 1

電池の取り付け 2

バッテリーを充電する 2

電源オンあるいはオフ/メモリーカードの使用 3

言語を設定する 3

画面上のアイコンの説明 3

基本操作.....4

ビデオクリップを録画する 4

写真の撮影 4

再生 5

ファイルを削除する 6

メニュー操作 6

メニュー項目 6

PCでのファイル管理 7

HDTVへの接続 8

付録 9

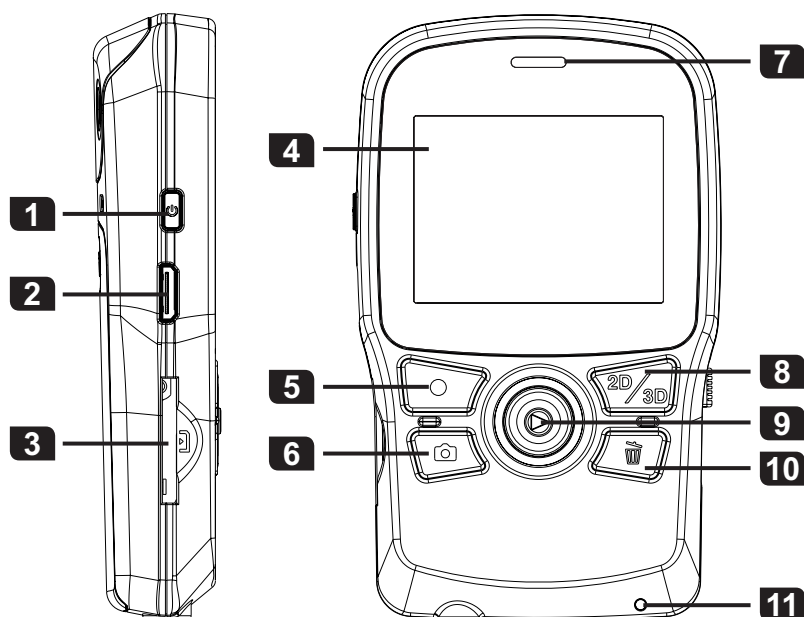
バッテリー寿命/容量一覧表 9

トラブルシューティング 9

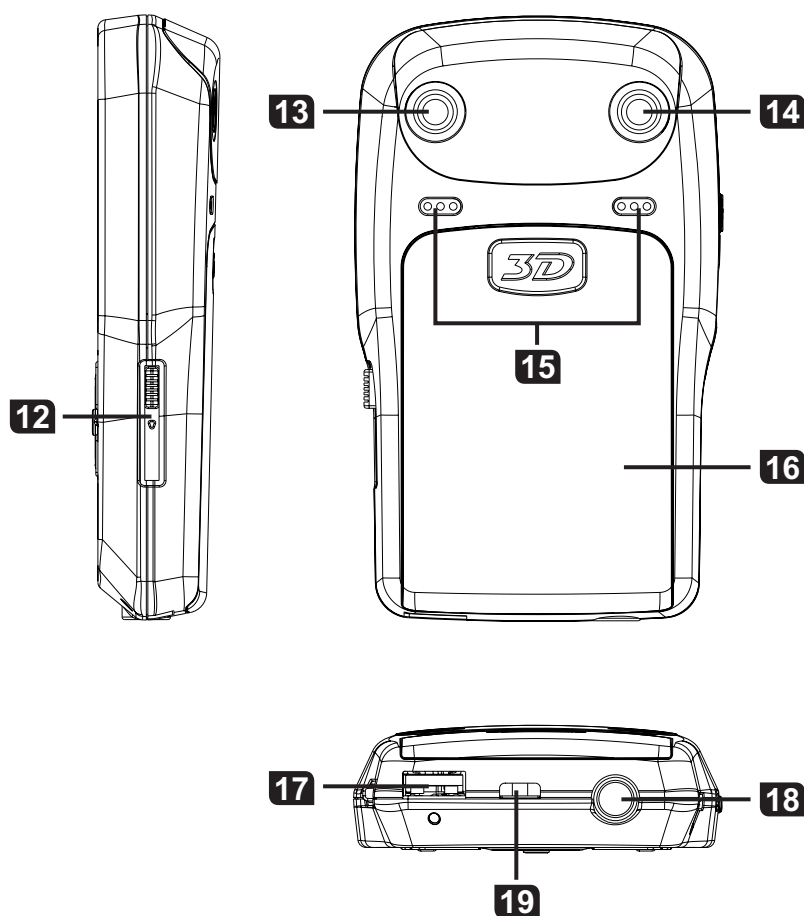
仕様 10

はじめに

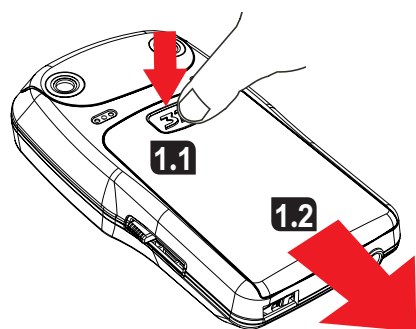
製品の概要



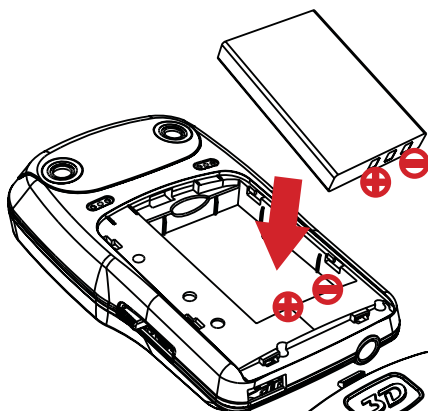
- 1** 電源ボタン -
押すとオン;
長押しでオフ
- 2** HDMI ポート
- 3** SD/SDHC カードスロット
- 4** 2D/3D ディスプレイ
- 5** 録音ボタン
- 6** シャッターボタン
- 7** スピーカー
- 8** 2D/3D ボタン -
2D/3D モードの切り替え
- 9** 5方向ジョイスティック -
5方向: 上/下/左/右/入力
入力: OKまたは再生
- 10** 削除ボタン
- 11** 電池残量LEDインジケータ
- 12** USB スイッチ -
USBコネクタ使用の際は下
に向けてスライド
- 13** 右レンズ -
2Dおよび3Dキャプチャ
- 14** 左レンズ -
3Dキャプチャ
- 15** マイク
- 16** バッテリーケースカバー
- 17** USB コネクタ
- 18** 三脚ソケット
- 19** ストラップホルダー



電池の取り付け



- 1** “3D” マークを押しながら、バッテリー・カバーを引いて取り外します。

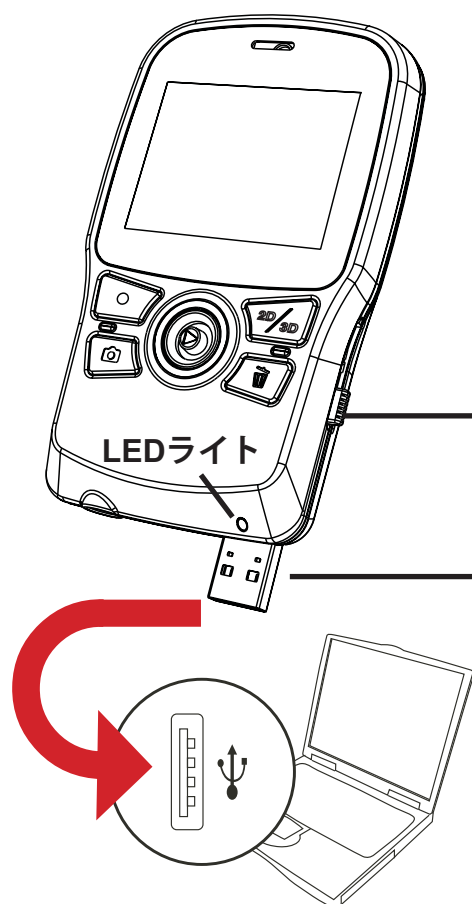


- 2** バッテリーを、バッテリー収納部に入れます。金属極の+と-を揃えるよう注意してください。

- 3** カバーを元に戻します。

❶ 金属接触部分と収納部の接触部分の+と-を正しく揃えるようご注意ください。

バッテリーを充電する



充電の前に:

- ❶ はじめに本体の電源を切り、リチウムイオンバッテリーが挿入されていることを確認してください。
- ❶ 充電中はご使用のPCの電源がオンであることを確認してください。
- ❶ 初めてお使いになる場合は、バッテリーを8時間以上充電してください。

- 1** USB スイッチを下に向けてスライドすると、USBコネクタにアクセスできます。

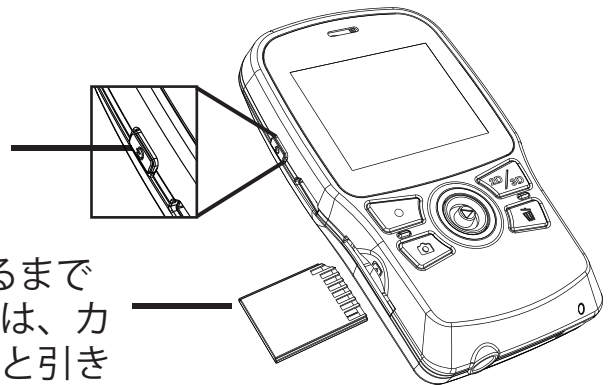
- 2** USBコネクタを電源の入れたPCのUSBポートに接続します。充電が開始されます。必要に応じて延長ケーブルをご使用ください。

LEDライトは、充電中はオレンジ色に点灯します。充電が完了すると、LEDは緑に点灯します。

電源オンあるいはオフ/メモリーカードの使用

電源ボタンを押して本体の電源を入れます。
本体の電源をオフにするには、ボタンを2秒間押し続けます。

SD/SDHカード(別売)を、カチッという音がするまでスロットに差し込みます。カードを取り出すには、カードを押し込むと飛び出しますので、ゆっくりと引き出してください。

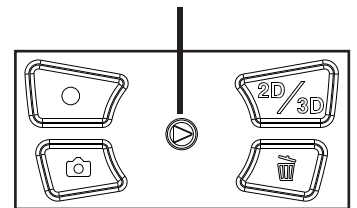


- ① 本体の電源がオンにならない場合は、以下の項目を確認してください:
- 1) バッテリーが正しく挿入されているかどうか
 - 2) 挿入されたバッテリーは十分に充電されているか

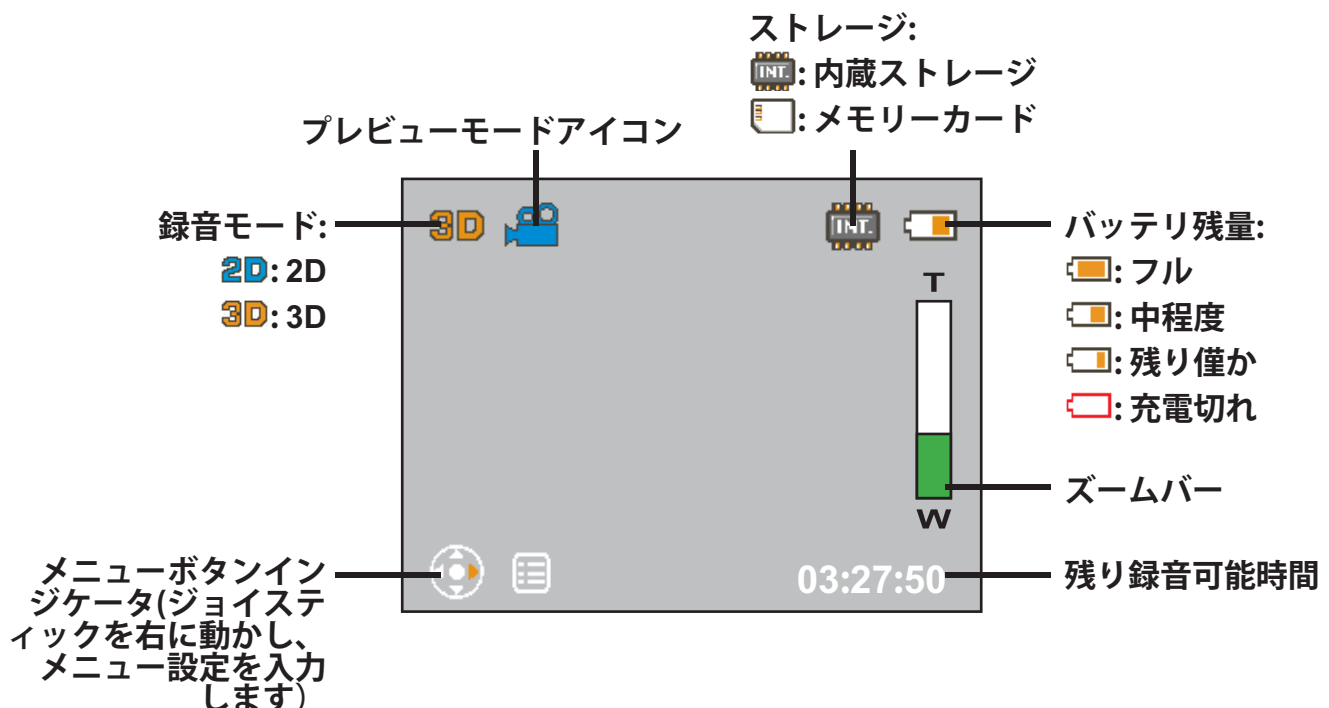
言語を設定する

- 1 ジョイスティックを右に動かし(⇒)メニューを表示します。
- 2 "言語"項目を選択し、OK(⊙)を押します。
- 3 ジョイスティックを上/下(↑/↓)に動かし、ご希望の言語を選択します。OKボタン(⊙)を押して確定します。

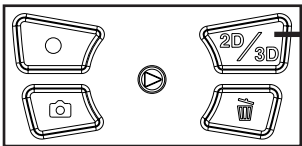
5方向ジョイスティック



画面上のアイコンの説明



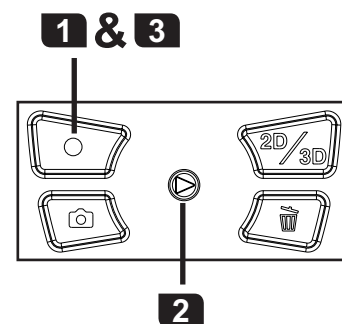
基本操作

- ①  2D/3Dモードを切り替えるにはこのボタンを押します。プレビュー時にこのボタンを押すと、録音ファイルが2Dか3Dかを確認することができます。最盛時にこのボタンを押すと、この2Dあるいは3Dファイルが保存されているのはビデオカメラか、あるいはメモリーカードかを表示することができます。3Dファイルは、2Dモードでの録音/再生/削除はできません。その逆も同様です。

- ① 2Dモードでの録音および撮影時は、右側のレンズのみが画像のキャプチャに使用されます。
- ① 本製品は“Parallax Barrier(パララックス・バリア)” 3D 技術を使用しています。パララックス・バリアとは、LCD画面上に特別なフィルタを設けるものです。3Dモードの際に、左右の目に異なるピクセルのセットを見せることで3D効果を生み出し、またその結果、画面の輝度も半減して見えるというものです。

ビデオクリップを録画する

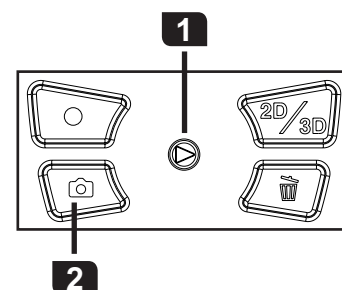
- 1 録音ボタン () を押して録音を開始します。
- 2 録音中、ジョイスティックを上/下 () に動かし、画像をズーム・イン/アウトすることができます。OK ボタン () を押して録音を一時停止あるいは再開することもできます。
- 3 録音 ボタン () をもう一度押して録音を停止します。



- ① 薄暗い環境での撮影では、対象を照らすよう照明を補足して下さい。

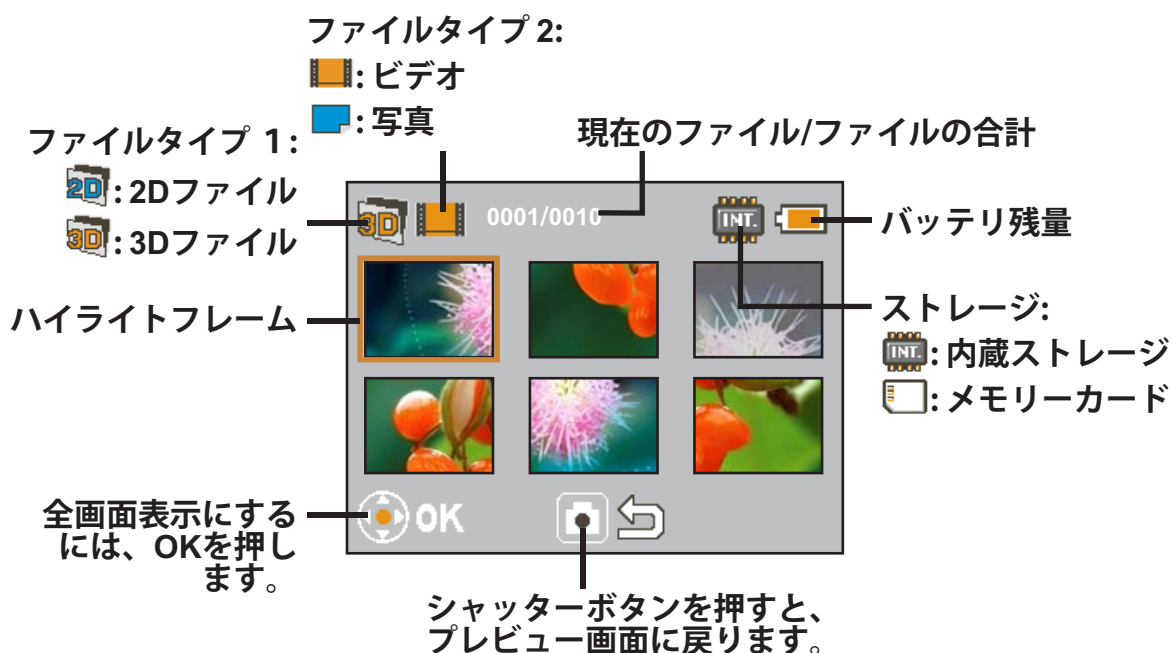
写真の撮影

- 1 ジョイスティックを上/下 () に動かし、適切な画面が設定されるまでズーム・イン/アウトします。
- 2 シャッターボタン () を押して写真を撮影します。



- ① 手振れにより不明瞭な写真が撮影される場合があります。写真のぼやけを防止するためには、写真撮影時にはビデオカメラが動かないように持つか、あるいは手振れを避けるため三脚をご使用ください。

再生



1 再生プレビューモードを開くには、OKボタン(⏵)を押します。

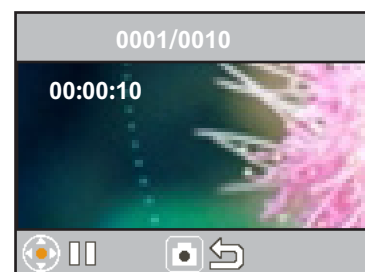
① 2D/3D ボタン([2D/3Dアイコン])を押して2D/3D ファイルを切り替えます。

2 ジョイスティック([ジョイスティックアイコン])を使用して録音ファイルを移動し、選択します。OK(⏵)を押してファイルを全画面表示します。ファイルが全画面表示の際に、再生中ではない場合、あるいはズームしたままロックしている場合は、ジョイスティックを左/右(←→)に動かして前あるいは次のファイルに移動することができます。

3-1 ビデオの再生中は、ジョイスティックを左/右(←→)に動かして巻き戻しおよび早送りをし、またOKボタン(⏵)を押して再生を一時停止したり再開することができます。ジョイスティックを上/下(↑↓)に動かして音量コントロールを表示し、続いて左/右(←→)に動かして音量を調整することもできます。

3-2 写真を表示中に、ジョイスティックを上/下(↑↓)に動かし、写真をズーム・イン/アウトすることができます。OKボタン(⏵)を押して比率をロックし、ジョイスティック([ジョイスティックアイコン])を使用して写真を表示します。ズーム状態を終了するには、OK(⏵)を押し、ジョイスティック([ジョイスティックアイコン])を使用して画像が元の比率に戻るまでズームアウトします。あるいは、シャッターボタン([シャッターボタンアイコン])を押します。

4 再生モードを終了するには、シャッターボタン([シャッターボタンアイコン])を押します。

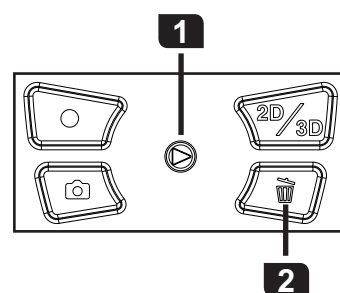


全画面再生

ファイルを削除する

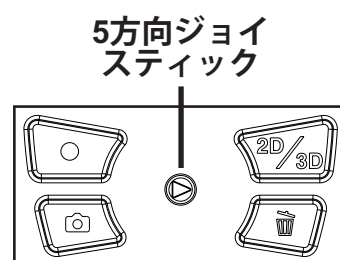
- 1 再生モードを開くには、OKボタン(⏵)を押し、ジョイスティック(⬆)を使用してファイルを選択します。
- 2 削除ボタン(🗑)を押すと3つのオプションが表示されます:

オプション	説明
はい	選択したファイルを削除する
いいえ	ファイルを削除せずにメニューを終了する
すべて	同一フォルダ内のすべてのビデオおよび画像ファイル(3Dあるいは2D)を削除する



メニュー操作

- 1 ジョイスティックを右に動かし(⇒)メニューを表示します。
- 2 ジョイスティックを上下(⬆)に動かしてメニュー項目を選択し、OK(⏵)を押してメニューを開きます。
- 3 ジョイスティックを上下(⬆)に動かして希望のオプションを選択し、OK(⏵)を押して確定します。
- 4 メニューを終了するには、ジョイスティックを左(⇐)に動かします。



メニュー項目

メニュー項目	説明
言語	ビデオカメラ用の言語を選択します。
日時	日付をセットアップするには、ジョイスティックを上/下(⬆)に動かして数値を調整します。左/右(⇐⇒)に動かして欄を切り替えます。OKボタン(⏵)を押して変更を保存します。
日付スタンプ	それぞれの写真に日付マークを印刷します。(写真のみ)
アイコン	ディスプレイ上のアイコンの表示を有効/無効にします。

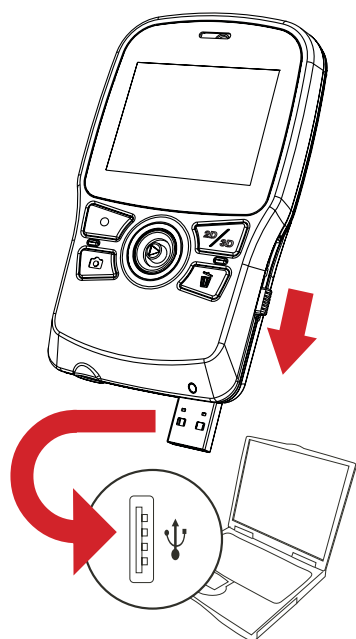
メニュー項目	説明
フリッカ	フリッカ周波数を 50Hz または 60Hz に設定します。詳細については下記の「フリッカー一覧表」を参照してください。

* フリッカー一覧表:

地域	英国	ドイツ	フランス	イタリア	スペイン	オランダ	ロシア
設定	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz
地域	ポルトガル	米国	台湾	中国	日本	韓国	タイ
設定	50Hz	60Hz	60Hz	50Hz	50/60Hz	60Hz	50Hz

注記: フリッカ設定は機器をお使いになる地域の電源装置の周波数規格に基づきます。

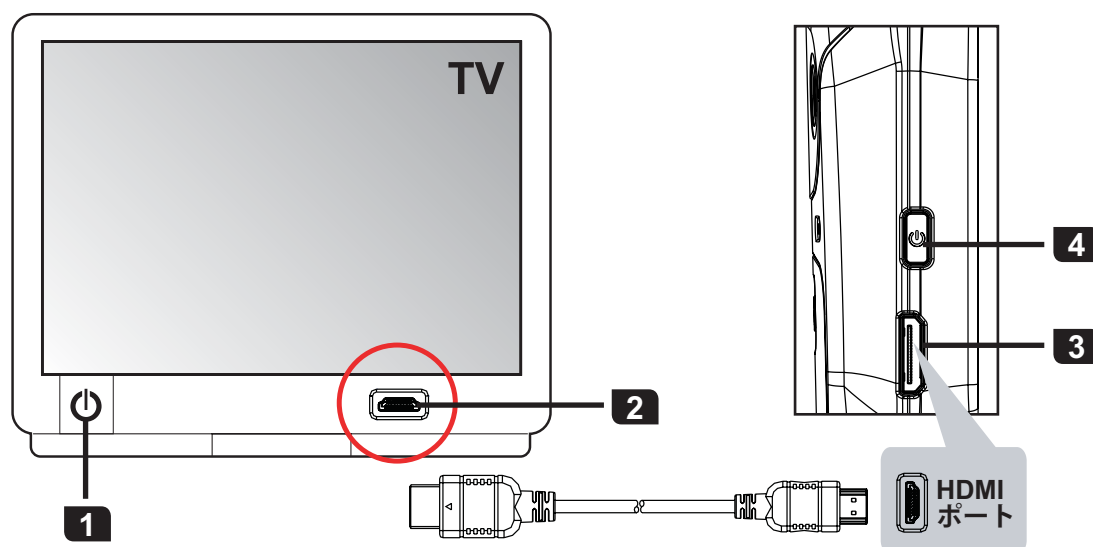
PCでのファイル管理



ビデオカメラのUSB コネクタをPCに接続します。ビデオカメラの電源をオンにします。LEDが緑に点灯します。ビデオカメラはPCの外付けディスクとして扱われ、これによりビデオカメラに保存されたすべてのファイルへのアクセスが可能になります。

- ① ビデオカメラを初めてPCに接続する際は、バンドルされたソフトウェアのインストールが自動的に開始されます。画面の指示に従って、ソフトウェアのインストールを完了します。
- ① 通常の2Dファイルをメモリーカードの2D(DCIM\101DIR2D)フォルダにコピーします。2Dファイルを3D(DCIM\100DIR3D) フォルダに保管しないでください。検出および表示ができなくなります。

HDTVへの接続



- 1** HDTV（高精細テレビ）の電源を入れます。
 - 2** HDMIケーブルのHDMI入力コネクタ(大きい方の端)をHDTVに接続します。
 - 3** HDMIケーブルのもう一方の端をカムコーダに接続します。
 - 4** カムコーダの電源を入れます。
 - 5** ご使用のHDTVにて、HDMIケーブルが接続されているHDMI入力ポートを選択します。
 - 6** ビデオカメラを再生モードにし、ファイルの再生を開始します。操作の詳細については、"再生"のセクションをご覧ください。
- i** ご使用のHDTVが2Dタイプの場合、ご使用のHDTVでの3Dファイル出力は2D"side-by-side(隣り合わせ)"のみとなります。
- i** 2D HDTVにて3D効果を体験したい場合は、3Dファイルを赤/シアン形式ファイルに変換する必要があります。バンドルされたソフトウェア(TotalMedia HD Cam)をインストールし、ご使用ください。その後、変換したファイルをメモリーカードの"DCIM\101DIR2D"フォルダにコピーします。続いて、ご使用のHDTVへ再生を出力し、赤/シアンめがねを着用してご覧ください。詳細については、付属の"ソフトウェア追加条項"を参照してください。

付録

バッテリー寿命/容量一覧表

バッテリー寿命 一覧表	静止画像	ビデオクリップ
	撮影枚数	録画/録音時間 (分)
	1000	60
	*本体は3Dモードに設定されています。	

注記: この一覧は参考用です。実際のバッテリー残量は、バッテリーの質や充電レベルによって異なります。

容量一覧表	メモリ (SD/SDHC)	ビデオクリップ (単位:分)	静止画像
	2GB	50	1400
	4GB	100	2800
	8GB	200	5600
	16GB	400	11200

注記: 容量の実際の値は、彩度および被写体や環境の複雑さによって異なります (最大± 30%)。

トラブルシューティング

問題	よくある原因	解決方法
3Dビデオ/写真再生を自宅のHDTVに出力しましたが、3D効果が作動しません。	ご使用のTV/ディスプレイが2Dのため、3Dファイル形式に対応していない場合があります。	3Dビデオ/写真を赤/シアン形式に変換してください。その後、変換したファイルを2D HDTV/ディスプレイに再生出力してください。また、赤/シアンめがねの着用も必要となります。
3Dビデオ/写真再生を自宅の3D HDTVに出力しましたが、3D効果が作動しません。	ご使用の3D TV/ディスプレイのシステムが、3Dファイル形式に対応するよう正しく設定されていない場合があります。	3D HDTV/ディスプレイの“side-by-side(隣り合わせ)”設定を選択し、3D効果が正しく表示されるよう設定してください。
3Dビデオ/写真を3D機能搭載PC/ノートパソコンで再生しましたが、3D効果が作動しません。	PC/ノートパソコンが“side-by-side(隣り合わせ)”3D形式に対応していないか、あるいはシステムが正しくセットアップされていない場合があります。	1) ご使用の3D PC/ノートパソコンが“Nvidia 3D” 対応の場合、TotalMedia HDCamプログラムを設定して“Nvidia 3D” を直接サポートすることができます。 2) ご使用の3D PC/ノートパソコンが“Nvidia 3D” 対応ではない場合、“Nvidia 3D kit”をインストールして効果をサポートすることをご考慮ください。 3) 3Dフリーウェア“Stereoscopic Player”をダウンロードおよびインストールし、“side-by-side(隣り合わせ)”3D効果をサポートするようソフトウェアをセットアップすることができます。
シャッターめがね(3D HDTV/ディスプレイに付属)をかけて3Dファイルを見ると点滅して見えます。	50Hz あるいは 60Hzの蛍光灯の元で3Dファイルを見ていませんか。	蛍光灯を消灯して干渉を避け、3Dファイルをご覧ください。

仕様

項目	仕様
画像センサー	5メガピクセルCMOS (2592 x 1944) x2
解像度	ビデオカメラ: HD 720p 30f (1280 x 720) カメラ: 5M
ファイル形式	MP4 (H.264), JPEG
ビデオフレームレート	30フレーム/秒
内蔵メモリ	はい
外部メモリ	SDカードスロット (256MB以上、最大32GB SDHCをサポート)
液晶ディスプレイ	2.4" 3D TFT、3Dおよび2Dモードディスプレイをサポート
3D/2D キャプチャ	はい(切り替え可能)
レンズ	固定フォーカスレンズx2
フォーカス幅	1 m ~ ∞
口径幅	F3.0
シャッター速度	1 ~ 1/2000秒
デジタルズーム	4X
夜景モード	自動
ホワイトバランス	自動
露出調整	自動
日付スタンプ	はい
マイク	はい(2機)
スピーカー	はい
テレビ出力	HDTV (HDMI出力)
自動電源オフ	3分
インターフェース	USB 2.0 マスストレージ
バッテリー	NP60 リチウムイオン充電式バッテリー 操作環境: 温度: 0~45 °C しつど: 65+- 20% RH
寸法 (長さ x 幅 x 高さ)	118 x 72 x 23 mm

注記: 仕様は、予告なしに変更されることがあります。

감사의 말씀

본 제품을 구입해 주셔서 감사합니다.

저희는 제품 개발에 많은 시간과 노력을 들였습니다. 다년간 고장 없이 사용하실 수 있기를 바랍니다.

FCC 규약 준수 선언

이 장치는 FCC 규약 제15부를 준수합니다. 이 장치는 다음 두 조건에 따라 작동됩니다: (1) 이 장치는 유해 간섭을 유발할 수 없으며 (2) 이 장치는 원하지 않는 동작을 유발할 수 있는 간섭 신호를 포함하여 수신된 일체의 간섭 신호를 수용하지 않습니다.



이 장치는 FCC 규약 제15부에 의거하여 시험을 통해 클래스 B 디지털 장치의 기준을 준수하는 것으로 확인되었습니다. 이 기준은 옥내 설치 장소에서 유해 간섭에 대한 적절한 보호를 제공하기 위해 고안되었습니다. 이 장치는 무선 주파수 에너지를 생성 및 사용하고 방사할 수 있으며, 지침을 따라 설치 및 사용되지 않을 경우 무선 통신에 대한 유해 간섭을 유발할 수 있습니다.

그러나 간섭이 특정 설치 장소에서 발생하지 않을 것이라고 보장하는 것은 불가능합니다. 이 장치가 라디오 또는 텔레비전 장치의 수신에 대한 간섭을 유발할 경우(이 장치를 켜다 켜서 확인할 수 있음) 사용자는 다음 조치 가운데 한 가지 이상을 사용하여 간섭을 교정하기 위해 노력해야 합니다.

- 수신 안테나의 방향 또는 위치를 변경하십시오.
- 장치를 수신기와 멀리 떨어진 곳으로 옮기십시오.
- 장치를 수신기가 연결된 회로와 다른 회로에 있는 콘센트에 연결하십시오.
- 대리점 또는 경험 많은 라디오/텔레비전 기술자에게 추가적인 제안 사항에 대해 문의하십시오.

규정 준수 담당자의 명시적 승인을 얻지 않고 장치를 변경하거나 개조할 경우 해당 장치의 조작 권한이 무효가 됩니다.



제품 수명이 다한 경우 모든 부품을 되도록 재활용하십시오.

배터리 및 충전 배터리는 가정용 쓰레기와 함께 버리면 안 됩니다. 해당 지역의 재활용 시설에서 재활용하십시오.

분리 폐기로 환경을 보호할 수 있습니다.

안전 주의사항

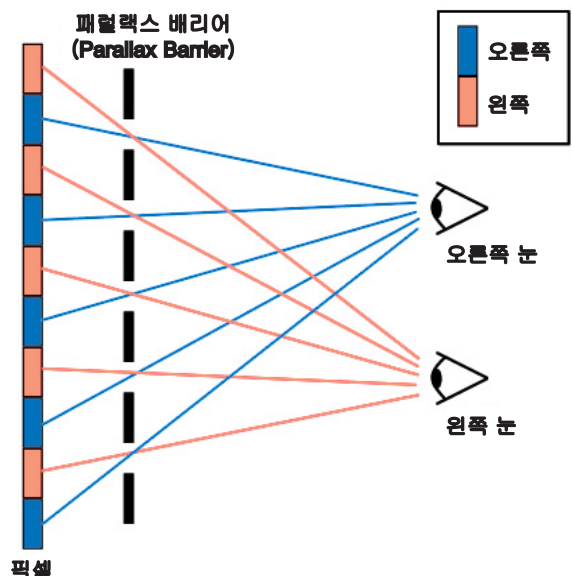
1. 캠코더를 떨어뜨리거나, 구멍을 내거나 분해하지 마십시오. 그럴 경우 보증을 받을 수 없습니다.
2. 물기가 닿지 않도록 주의하고, 사용 전에 손을 말리십시오.
3. 캠코더를 고온이나 직사 광선에 노출시키지 마십시오. 그럴 경우 캠코더가 손상될 수 있습니다.
4. 캠코더를 주의해서 사용하십시오. 캠코더 본체를 세게 누르지 마십시오.
5. 사용자의 안전을 위해, 폭우나 번개가 칠 때 캠코더를 사용하지 마십시오.
6. 규격이 다른 배터리를 사용하지 마십시오. 그럴 경우 심각한 손상이 발생할 수 있습니다.
7. 기능이 저하된 배터리는 캠코더의 기능에 영향을 미치기 때문에, 장시간 사용하지 않을 경우에는 배터리를 제거하십시오.
8. 배터리 액이 누출되거나 비틀어진 경우 배터리를 제거하십시오.
9. 제조업체에서 제공한 부속품만 사용하십시오.
10. 캠코더를 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
11. 종류가 다른 배터리로 교체할 경우, 폭발할 위험이 있습니다.
12. 다 사용한 배터리는 지침에 따라 폐기하십시오.

3D 보기에 관한 추가 설명:

1. 3D 디스플레이를 보고 3D 효과도 경험하려면 사용자는 비스듬한 각도가 아닌 약 30 cm 거리에서 화면의 중심을 바라보는 위치에 있어야 합니다.
2. 3D 모드로 볼 경우 어지럼증, 효과후 예민증, 방향성 상실, 시력 피로를 유발할 수 있습니다. 사용자는 자주 휴식을 취하여 이러한 효과의 가능성을 완화시키는 것이 좋습니다. 위의 증상 중 하나가 발생할 경우 이 장치의 3D 디스플레이 사용을 즉시 중지하고 증상이 사라진 후에 사용하십시오.
3. 적색/청록색 3D 파일을 볼 때가 아닌 그 밖의 목적으로는 적색/청록색 안경을 사용하지 마십시오. 다른 목적(일반 안경, 선글라스, 보호용 고글 등)으로 적색/청록색을 착용하면 시력에 약해지거나 건강에 유해할 수 있습니다.
4. 어린이가 3D 파일을 볼 때는 항상 성인이 함께 있어야 합니다. 어린이에게 이 장치를 맡기는 것은 바람직하지 않습니다.

이 제품에 사용된 3D 디스플레이 기술:

이 제품은 “패럴랙스 배리어(Parallax Barrier)” 3D 기술을 사용하고 있습니다. 패럴랙스 배리어는 시청자가 3D 안경을 착용하지 않고도 LCD(액정 디스플레이)에서 입체 이미지를 볼 수 있도록 하는 장치입니다. 일반 LCD 앞에 장착된 패럴랙스 배리어는 일련의 정밀 슬릿으로 된 물질 계층으로 구성되어 각각의 눈이 다른 픽셀 세트를 볼 수 있도록 하며, 따라서 패럴랙스를 통해 깊이 및 3D 효과를 감지할 수 있습니다.



목차

시작하기..... 1

제품 개요.....	1
배터리 장착하기.....	2
배터리 충전하기.....	2
전원 켜기 또는 끄기/메모리 카드 사용.....	3
언어 설정하기.....	3
화면 아이콘 읽기.....	3

기본 사용법..... 4

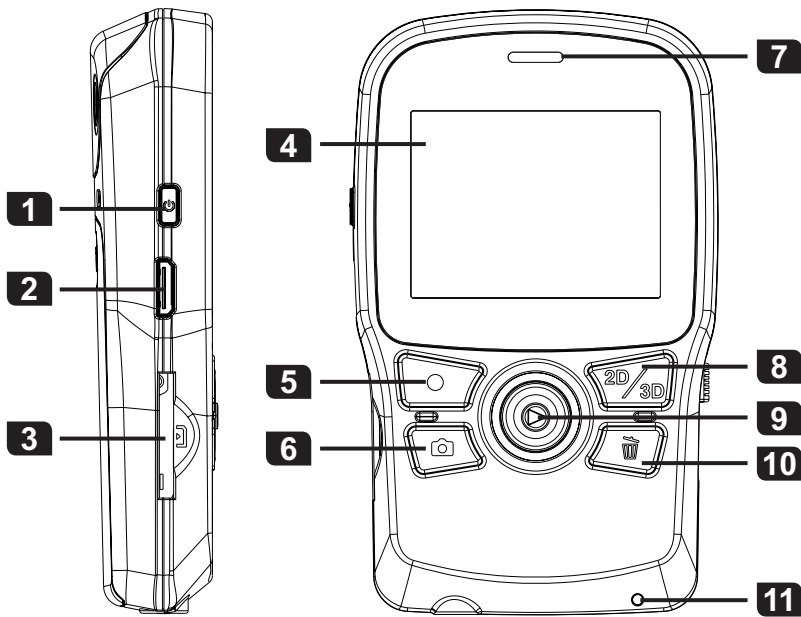
비디오 클립 녹화하기.....	4
사진 촬영.....	4
재생.....	5
파일 삭제하기.....	6
메뉴 사용법.....	6
메뉴 항목.....	6
PC에서 파일 관리.....	7
HDTV에 연결.....	8

부록..... 9

배터리 수명/용량 표.....	9
문제 해결.....	9
규격.....	10

시작하기

제품 개요



1 전원 버튼 -
누르면 전원이 켜집니다.
길게 누르면 전원이 꺼
집니다.

2 HDMI 포트

3 SD/SDHC 카드 슬롯

4 2D/3D 디스플레이

5 녹화 버튼

6 셔터 버튼

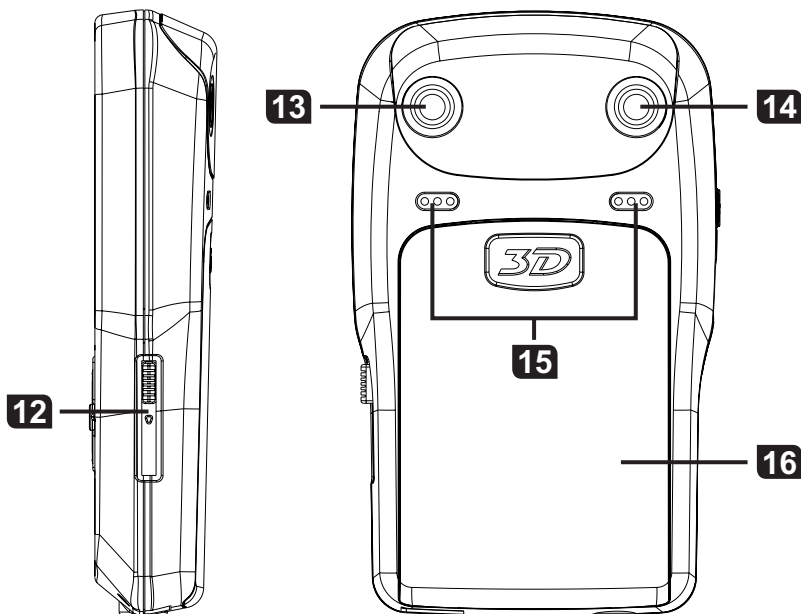
7 스피커

8 2D/3D 버튼 -
2D/3D 모드 간 전환

9 5웨이 조이스틱 -
5웨이: 위/아래/왼쪽/오
른쪽/입력
입력: OK 또는 재생

10 삭제 버튼

11 배터리 충전 LED 표시등



12 USB 스위치 -
USB 커넥터를 사용하려
면 아래쪽으로 밀니다.

13 오른쪽 렌즈 -
2D 및 3D 캡처용

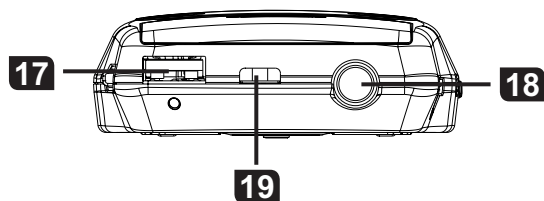
14 왼쪽 렌즈 -
3D 캡처용

15 마이크

16 배터리 커버

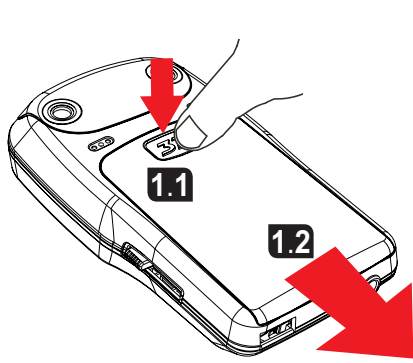
17 USB 커넥터

18 삼각대 소켓

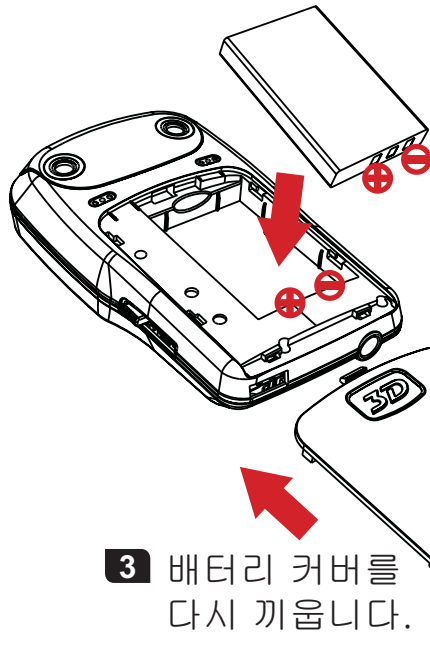


19 걸이끈 홀더

배터리 장착하기



- 1** “3D” 표시를 누른 상태로 배터리 커버를 당겨서 엽니다.



- 2** 격실 안에 배터리를 넣습니다. +와 - 금속 끝부분을 조심스럽게 맞춥니다.

- 3** 배터리 커버를 다시 끼웁니다.

i +와 - 금속 접점을 격실의 해당 접점과 맞추어야 합니다.

배터리 충전하기



충전 전:

- i** 먼저 장치의 전원을 끄고 리튬-이온 배터리가 설치되었는지 확인합니다.
- i** 충전 중에는 **PC**의 전원이 켜져 있어야 합니다.
- i** 배터리를 처음으로 사용하기 전에 **8시간** 이상 충전하는 것이 좋습니다.

- 1** USB 스위치를 아래로 밀어 USB 커넥터가 보이게 합니다.

- 2** USB 커넥터를 전원이 공급된 **PC**의 USB 부분에 연결하면 충전이 시작됩니다. 필요할 경우 연장 케이블을 사용합니다.

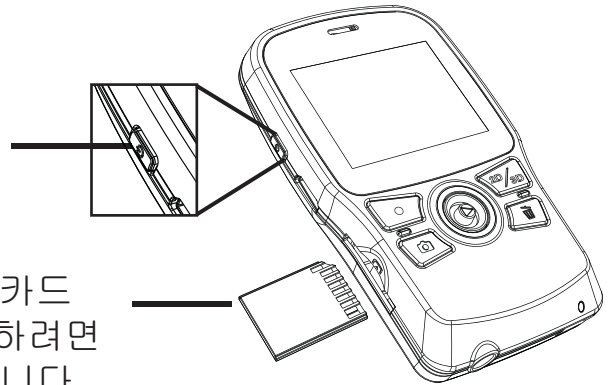
충전 중에는 **LED** 표시등이 황색으로 표시됩니다. 충전이 완료된 후에는 **LED** 표시등이 녹색으로 표시됩니다.

전원 켜기 또는 끄기/메모리 카드 사용

장치의 전원을 켜려면 전원 버튼을 누릅니다.
2초 이상 길게 누르면 장치의 전원이 꺼집니다.

제 위치에서 찰칵 소리가 날 때까지 SD/SDHC 카드 (별매)를 슬롯 안으로 삽입합니다. 카드를 제거하려면 카드를 눌러 해제한 다음 부드럽게 잡아당겨 뺍니다.

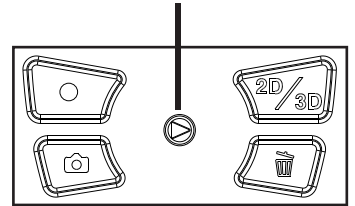
- ❗ 장치 전원을 켤 수 없으면 다음을 확인하십시오.
- 1) 배터리가 올바르게 장착되었는지 여부
 - 2) 장착된 배터리에 충분한 전력이 남아 있는지 여부



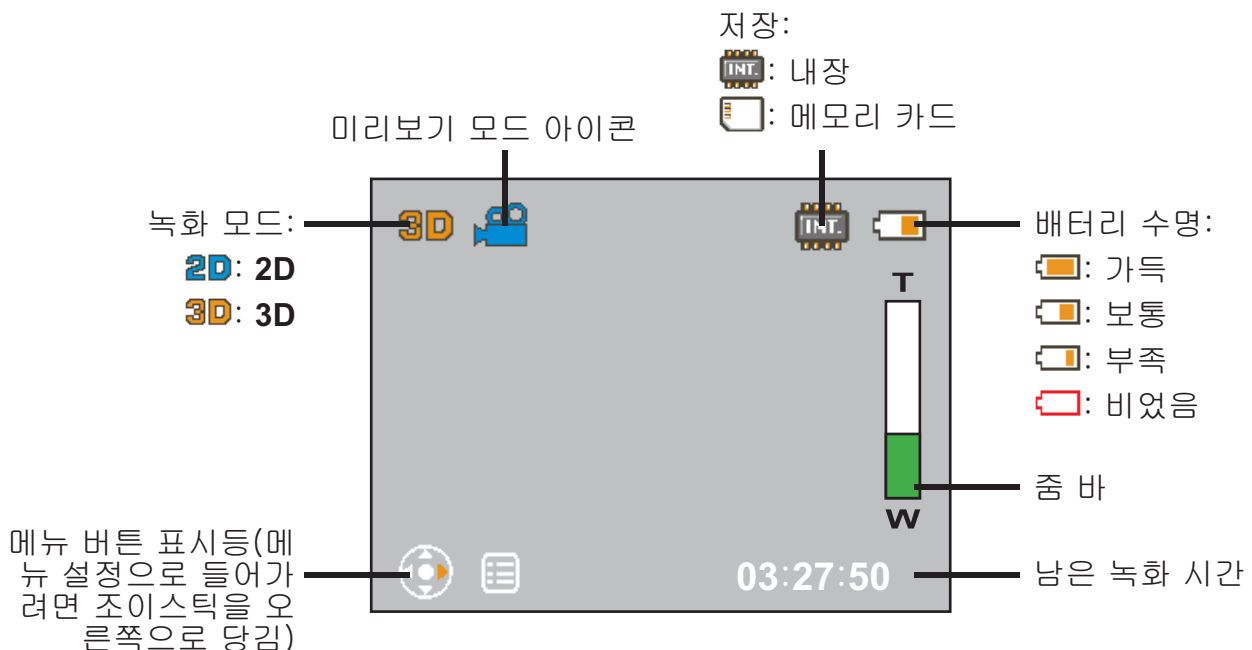
언어 설정하기

- 1 조이스틱을 오른쪽(➡)으로 당겨 메뉴를 불러옵니다.
- 2 “Language(언어)” 항목을 선택하고 OK(⏻)를 누릅니다.
- 3 조이스틱을 위/아래(⬆/⬆)로 움직여서 현지 언어를 선택합니다. OK 버튼(⏻)을 눌러 확인합니다.

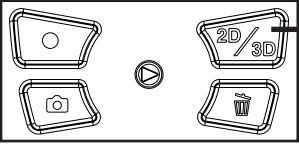
5웨이 조이스틱



화면 아이콘 읽기



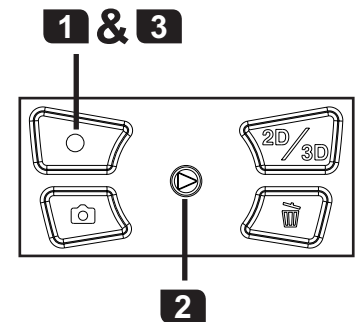
기본 사용법

- ①  이 버튼을 누르면 **2D/3D** 모드 간에 전환할 수 있습니다. 미리보기에서 이 버튼을 누르면 녹화된 파일이 **2D**인지 **3D**인지 확인할 수 있습니다. 재생 중에 이 버튼을 누르면 캠코더나 메모리 카드에 저장된 **2D** 또는 **3D** 파일을 볼 수 있습니다. **3D** 파일을 **2D** 모드로 녹화/시청/삭제할 수 없으며, 그 반대도 마찬가지입니다.

- ① **2D** 모드로 녹화 또는 촬영하는 경우 이미지 캡처용으로 오른쪽 렌즈만 사용됩니다.
- ① 이 제품은 “패럴랙스 배리어(**Parallax Barrier**)” **3D** 기술을 사용하고 있습니다. 패럴랙스 배리어는 **LCD** 화면 앞에 장착되는 특수 계층입니다. **3D** 모드에서는 패럴랙스 배리어를 통해 각각의 눈이 화면의 다른 픽셀 세트를 볼 수 있으므로(따라서 **3D** 효과를 나타냄) **3D** 모드에서는 화면의 밝기가 **1/2** 정도의 밝기로 느껴질 것입니다.

비디오 클립 녹화하기

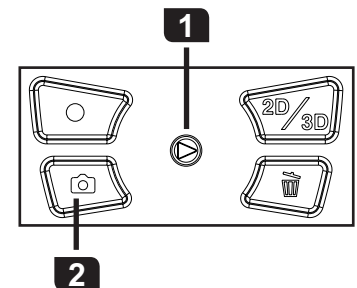
- 1 녹화 버튼()을 눌러 녹화를 시작합니다.
- 2 녹화 중에 조이스틱을 위/아래()로 움직이면 이미지를 확대/축소할 수 있습니다. **OK** 버튼()을 눌러 녹화를 일시 정지하거나 계속 진행할 수도 있습니다.
- 3 녹화 버튼()을 다시 누르면 녹화가 정지됩니다.



- ① 흐린 환경에서 녹화하는 경우 외부 광원을 사용하여 피사체를 비추십시오.

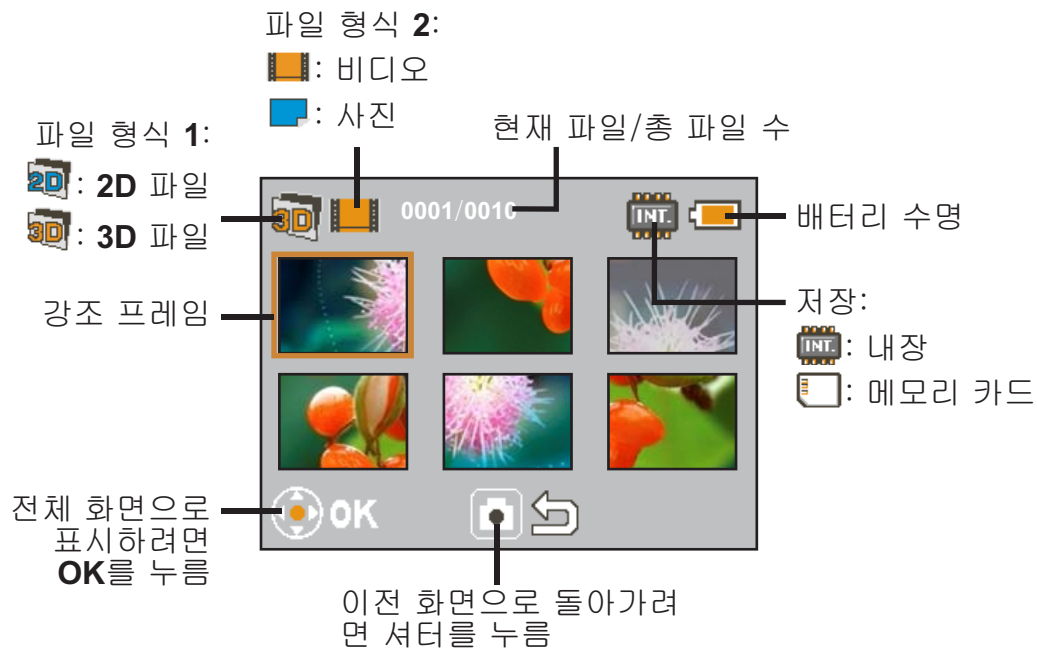
사진 촬영

- 1 올바른 장면이 설정될 때까지 이미지를 확대/축소하려면 조이스틱을 위/아래()로 움직입니다.
- 2 사진을 촬영하려면 셔터 버튼()을 누릅니다.



- ① 손떨림으로 인해 사진이 흐려질 수 있습니다. 사진을 선명하게 촬영하려면 사진 촬영 시 캠코더를 단단히 잡고 있거나 삼각대를 사용하여 흔들림을 없애십시오.

재생



1 재생 미리보기 모드로 들어가려면 **OK** 버튼(⏮)을 누릅니다.

i **2D** 또는 **3D** 파일로 전환하려면 **2D/3D** 버튼(2D/3D)을 누릅니다.

2 조이스틱(⬆)을 사용하면 녹화한 내용을 탐색하거나 파일을 선택할 수 있습니다. 파일을 전체 화면으로 보려면 **OK**(⏮)를 누릅니다. 파일을 전체 화면으로 보고 있지만 재생 중이 아니거나 줌 기능을 사용 중이며 고정된 경우 조이스틱을 왼쪽/오른쪽(⬅➡)으로 움직여서 이전 파일이나 다음 파일로 이동할 수 있습니다.



전체 화면 재생

3-1 비디오 재생 시 조이스틱을 왼쪽/오른쪽(⬅➡)으로 움직여서 뒤로 되감거나 앞으로 빨리 감을 수 있으며, **OK** 버튼(⏮)을 눌러 재생을 정지하거나 계속 진행할 수 있습니다. 또한 조이스틱을 위/아래(⬆)로 움직여서 볼륨 조절기를 불러온 후 왼쪽/오른쪽(⬅➡)으로 움직여서 볼륨을 조절할 수 있습니다.

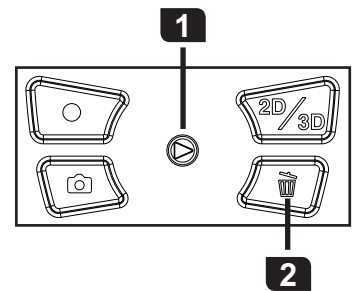
3-2 녹화 중에 조이스틱을 위/아래(⬆)로 움직이면 이미지를 확대/축소할 수 있습니다. **OK** 버튼(⏮)을 눌러 비율을 고정하고 조이스틱(⬆)을 사용하여 사진을 찾아볼 수 있습니다. 줌 상태를 끝내려면 **OK**(⏮)을 누르고 조이스틱(⬆)을 사용하여 표준 비율로 복원될 때까지 이미지를 축소하거나, 간단히 셔터(📷) 버튼을 누르면 됩니다.

4 재생 모드를 끝내려면 셔터(📷) 버튼을 누릅니다.

파일 삭제하기

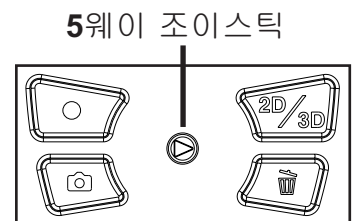
- 1 OK 버튼(⏻)을 눌러 재생 모드로 들어간 후 조이스틱(⬆)을 사용하여 파일을 선택합니다.
- 2 삭제 버튼(🗑️)을 누르면 3개 옵션을 사용할 수 있습니다.

옵션	설명
예	선택한 파일 삭제
아니요	파일을 삭제하지 않고 메뉴 종료
모두	동일 폴더에 있는 모든 비디오 및 이미지 파일 삭제(3D 또는 2D)



메뉴 사용법

- 1 조이스틱을 오른쪽(➡)으로 당겨 메뉴를 불러옵니다.
- 2 조이스틱을 위/아래(⬆)로 움직여서 메뉴 항목을 선택하고 OK(⏻)를 눌러 메뉴로 들어갑니다.
- 3 조이스틱을 위/아래(⬆)로 움직여서 원하는 옵션을 선택하고 OK(⏻)를 눌러 확인합니다.
- 4 메뉴를 끝내려면 조이스틱을 왼쪽(⬅)으로 당깁니다.



메뉴 항목

메뉴 항목	설명
언어	캠코더용 언어를 선택합니다.
날짜와 시간	날짜와 시간을 설정하려면 조이스틱을 위/아래(⬆)로 움직여서 값을 조정합니다. 필드 간에 이동하려면 왼쪽/오른쪽(⬅➡)으로 움직입니다. 변경 내용을 저장하려면 OK(⏻)를 누릅니다.
날짜 표시	각 사진에 날짜 및 시간 표시를 인쇄합니다(사진 전용).
아이콘	디스플레이에 표시된 아이콘을 사용/사용 안 함으로 설정합니다.

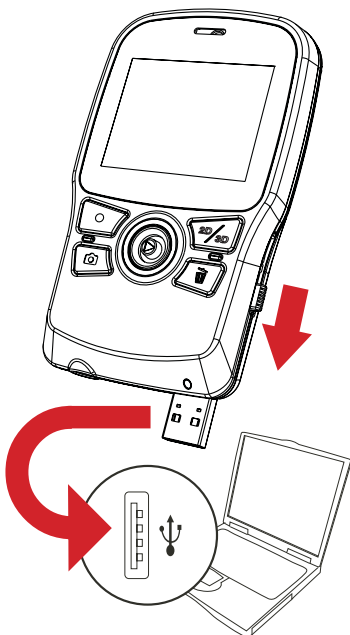
메뉴 항목	설명
플리커	플리커 주파수를 50Hz 또는 60Hz로 설정합니다. 자세한 내용은 아래 “플리커 표”를 참조하십시오.

★ 플리커 표:

지역	영국	독일	프랑스	이탈리아	스페인	네덜란드	러시아
설정	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz
지역	포르투갈	미국	대만	중국	일본	한국	태국
설정	50Hz	60Hz	60Hz	50Hz	50/60Hz	60Hz	50Hz

참고: 플리커 설정은 사용자의 현지 전원의 주파수 표준에 따릅니다.

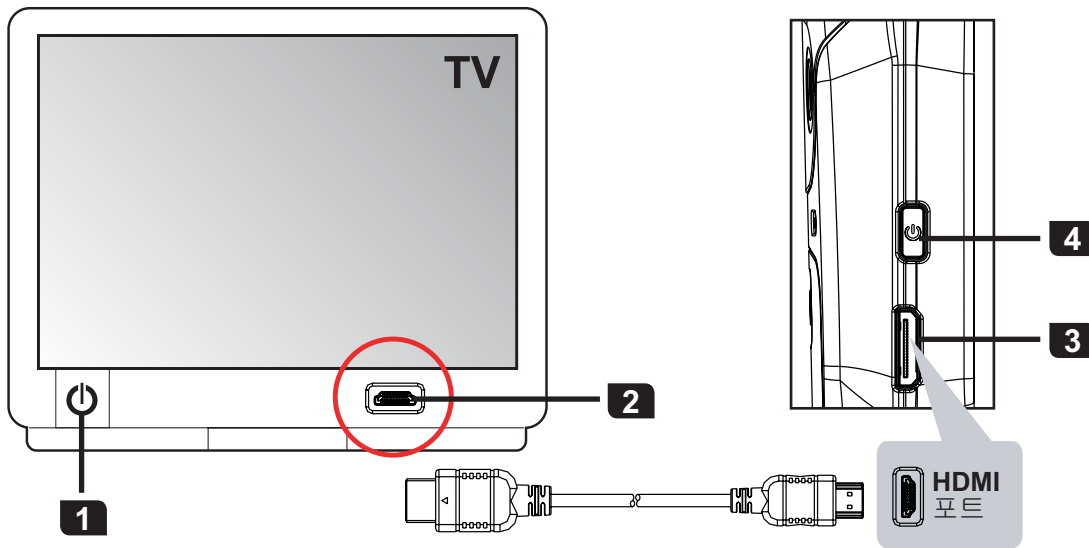
PC에서 파일 관리



캠코더의 USB 커넥터를 PC에 연결합니다. 캠코더의 전원을 켜면 LED가 녹색으로 표시됩니다. 그리고 나면 캠코더가 PC의 이동식 디스크로 간주되므로 사용자는 캠코더에 저장된 모든 파일에 액세스할 수 있습니다.

- ❶ 캠코더를 PC에 처음 연결하는 경우 번들로 제공된 소프트웨어의 설치가 자동으로 시작됩니다. 화면 지시에 따라 소프트웨어 설치를 완료하십시오.
- ❷ 일반 2D 파일을 메모리 카드의 2D(DCIM\W101\DIR2D) 폴더로 복사합니다. 3D(DCIM\W100\DIR3D) 폴더 안에 2D 파일을 저장하지 마십시오. 그렇지 않으면 2D 파일을 검색되지 않아서 표시할 수 없습니다.

HDTV에 연결



- 1** HDTV를 켭니다.
 - 2** HDMI 케이블의 HDMI 입력 커넥터(크기가 더 큰 쪽)를 HDTV에 연결합니다.
 - 3** HDMI 케이블의 반대쪽을 캠코더에 연결합니다.
 - 4** 캠코더를 켭니다.
 - 5** HDTV에서 HDMI 케이블이 연결되어 있는 HDMI 입력 포트를 선택합니다.
 - 6** 캠코더를 재생 모드로 전환하고 파일 재생을 시작합니다. 작업에 대한 자세한 내용은 "재생" 단원을 참조하십시오.
- i** HDTV가 2D 유형인 경우 HDTV에서 3D 파일이 2D "side-by-side(병행 재생)" 로만 출력됩니다.
- i** 2D HDTV에서 3D 효과를 경험하려면 번들로 제공된 소프트웨어(TotalMedia HD Cam)를 설치 및 사용하여 3D 파일을 적색/청록색 형식의 파일로 변환한 후 변환한 파일을 메모리 카드의 "DCIM\W101DIR2D" 폴더로 복사해야 합니다. 그런 다음 재생을 HDTV로 출력하고 적색/청록색 안경을 착용한 후 시청합니다. 자세한 내용은 패키지 안에 포함된 "부속된 소프트웨어"를 참조하십시오.

부록

배터리 수명/용량 표

배터리 수 명 표	정지 사진	비디오 클립
	촬영 횟수	녹화 시간(분)
	1000	60
	* 장치가 3D 모드로 설정되어 있습니다.	

참고: 이 표는 참조용일 뿐입니다. 실제 배터리 수명은 배터리 품질과 재충전 레벨에 따라 다릅니다.

용량 표	메모리(SD/SDHC)	비디오 클립(분)	정지 사진
	2GB	50	1400
	4GB	100	2800
	8GB	200	5600
	16GB	400	11200

참고: 실제 저장 용량은 피사체와 주변 환경의 채도와 복잡성에 따라 다를 수 있습니다 (최고 $\pm 30\%$).

문제 해결

문제	예상 원인	해결책
3D 비디오/사진 재생을 가정용 HDTV로 출력했습니다. 하지만 3D 효과가 작동하지 않습니다.	TV/디스플레이가 2D이므로 3D 파일 형식이 지원되지 않습니다.	3D 비디오/사진을 적색/청록색 형식으로 변환하십시오. 그런 다음 2D HDTV/디스플레이에서 변환된 파일을 재생 및 출력하십시오. 부속품 적색/청록색 안경도 착용해야 합니다.
3D 비디오/사진 재생을 가정용 3D HDTV로 출력했습니다. 하지만 3D 효과가 작동하지 않습니다.	3D TV/디스플레이의 시스템이 3D 파일 형식을 지원하도록 올바르게 설정되지 않았습니다.	3D 효과를 올바르게 표시하려면 3D HDTV/디스플레이에서 "side-by-side(병행 재생)" 설정을 선택하십시오.
3D-기능이 있는 PC/노트북에서 3D 비디오/사진을 재생하려고 합니다. 하지만 3D 효과가 작동하지 않습니다.	PC/노트북이 "side-by-side(병행 재생)" 3D 형식을 지원하지 않거나 시스템이 올바르게 설정되지 않았습니다.	1) 3D PC/노트북이 "Nvidia 3D"와 호환되는 경우 "Nvidia 3D"를 직접 지원하도록 TotalMedia HDCam 프로그램을 설정할 수 있습니다. 2) PC/노트북이 "Nvidia 3D"와 호환되지 않는 경우 3D 효과를 지원하도록 "Nvidia 3D kit"를 설치해야 할 수도 있습니다. 3) 3D 프리웨어 "Stereoscopic Player"를 다운로드하여 설치한 후 "side-by-side(병행 재생)" 3D 효과를 지원하도록 소프트웨어를 설정할 수 있습니다.
셔터 글래스(3D HDTV/디스플레이와 함께 제공됨)를 착용하여 3D 파일을 볼 때 깜박임이 발생합니다.	50Hz 또는 60Hz 형광등 아래에서 3D 파일을 시청하려고 했습니다.	간섭을 방지하기 위해 형광등을 끄고 나서 3D 파일을 시청하십시오.

규격

항목	사양
이미지 센서	5메가 픽셀 CMOS (2592 x 1944) x 2
해상도	캠코더: HD 720p 30f (1280 x 720) 카메라: 5M
파일 형식	MP4 (H.264), JPEG
비디오 프레임 속도	30 fps
내장 메모리	예
외장 메모리	SD 카드 슬롯(256MB ~ 32GB SDHC 지원)
LCD 디스플레이	3D 및 2D 모드 디스플레이를 지원하는 2.4" 3D TFT
3D/2D 캡처	예, 전환 가능
렌즈	고정 초점 렌즈 x 2
초점 거리	1 m ~ ∞
조리개 범위	F3.0
셔터 속도	1 ~ 1/2000초.
디지털 줌	4X
야간 촬영 모드	자동
화이트 밸런스	자동
노출 제어	자동
날짜 표시	예
마이크	예(2개)
스피커	예
TV 출력	HDTV (HDMI 출력)
자동 전원 꺼짐	3분
인터페이스	USB 2.0 대용량 저장장치
배터리	NP60 리튬-이온 충전식 배터리 작동 조건: 온도 : 0~45 °C 습도 : 65+- 20% RH
치수(LxWxH)	118 x 72 x 23 mm

참고: 사양은 예고 없이 변경될 수 있습니다.

Bem-vindo:

Prezado usuário, obrigado por comprar este produto.

Foi aplicado um grande investimento e esforço no seu desenvolvimento e esperamos que ele ofereça por muitos anos de funcionamento livre de problemas.

Declaração de Conformidade da FCC:

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Regras da FCC. A operação está sujeita às duas seguintes condições: (1) Este dispositivo não pode causar interferências danosas, e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que pode causar operação não-desejada.



Este equipamento foi testado e definido como em conformidade com os limites prescritos para um dispositivo digital da Classe B de acordo com a Parte 15 das regras da FCC. Estes limites foram concebidos para proporcionar uma proteção razoável contra interferências perigosas em instalações residenciais. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de frequência de rádio e se não for instalado e utilizado de acordo com as suas instruções, pode causar interferências danosas em comunicações de rádio.

Contudo, não há qualquer garantia de que as interferências não venham a ocorrer em uma instalação em particular. Se este equipamento causar interferência danosa a recepções de equipamentos de rádio ou televisão que podem ser definidas ao ligar e desligar o aparelho, o usuário é encorajado a tentar corrigir a interferência por meio de uma das seguintes medidas:

- Reorientar ou relocar a antena receptora.
- Mover o computador para mais longe do receptor.
- Conecte o equipamento em uma saída de um circuito diferente daquele ao qual o receptor estiver ligado.
- Consultar o distribuidor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter sugestões adicionais.

Prevenimos de que alterações ou modificações não aprovadas explicitamente pela parte responsável pela conformidade podem impedi-lo de operar o equipamento.



Se você decidir descartar o produto, faça-o de modo que seja possível a reciclagem de todos os componentes.

As baterias e pilhas recarregáveis não devem ser descartadas em seu lixo doméstico! Favor reciclá-las em seu ponto de reciclagem local.

Juntos, podemos ajudar a proteger o meio ambiente.

Observações de segurança:

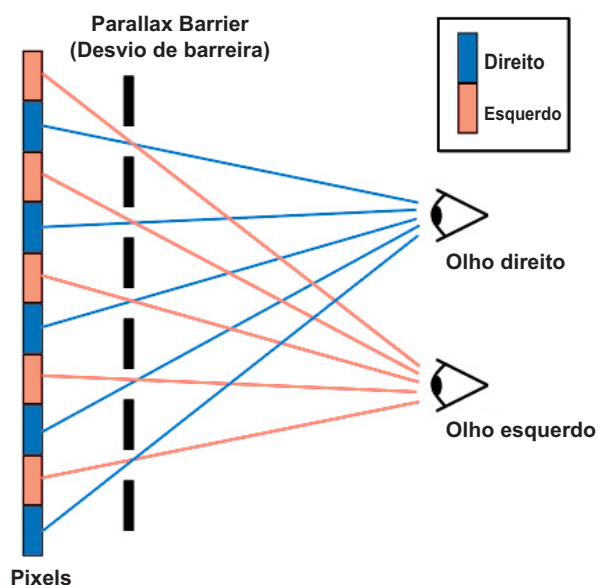
1. Não deixe cair, furar ou desmonte a filmadora; caso contrário, o contrato será invalidado.
2. Evite todos os contatos com água e mãos secas antes de usar.
3. Não exponha a filmadora a temperaturas altas ou deixe-a na luz solar direta. Se o fizer poderá danificar a filmadora.
4. Use a filmadora com cuidado. Evite pressionar o corpo da filmadora com algum objeto duro.
5. Para sua segurança, evite usar a filmadora quando ocorrer tempestade ou raio.
6. Não use baterias de especificações diferentes. Se o fizer pode levar a dano sério em potencial.
7. Remova a bateria durante longos períodos entre uso, uma vez que uma bateria deteriorada pode afetar o funcionamento da filmadora.
8. Remova a bateria se houver outros sinais de vazamento ou distorção.
9. Use somente os acessórios fornecidos pelo fabricante.
10. Mantenha a filmadora fora do alcance de crianças.
11. Existe o risco de explosão da bateria se ela for substituída por uma bateria de tipo incorreto.
12. Descarte as baterias usadas de acordo com as instruções.

Notificação extra sobre visualização em 3D:

1. Para visualizar o monitor 3D e receber bem efeitos 3D, o expectador deve estar posicionado para estar de frente para o centro para tela a cerca de 30 cm de distância e não tendo um ângulo de visão íngreme.
2. Visualizar em modo 3D pode causar tontura ou mesmo efeitos pós perceptivos, desorientação e ardência nos olhos. É recomendado que os expectadores façam intervalos frequentes para aliviar a probabilidade destes efeitos. Caso você tenha os sintomas acima, cesse imediatamente o uso do monitor 3D deste dispositivo e não o retome até que os sintomas tenham terminado.
3. Não use os Óculos Vermelho/Ciano para outro objetivo além de visualizar arquivos 3D vermelhos/ciano. O uso dos Óculos Vermelho/Ciano para outro propósito (tal como espetáculos em geral, óculos de sol, óculos de proteção, etc.) pode causar dano a você ou enfraquecer sua visão.
4. Crianças pequenas visualizando arquivos 3D devem sempre estar acompanhadas por adultos. Não se recomenda dar este dispositivo nas mãos de crianças pequenas.

A tecnologia do monitor 3D usada neste produto:

Este produto utiliza a tecnologia 3D “Parallax Barrier” (Barreira de desvio). Uma barreira de desvio é um dispositivo device que permite que um monitor de cristala líquido (LCD) mostre uma imagem estereoscópica sem a necessidade do expectador de usar um par de óculos 3D. Colocado em frente de LCD normal, um desvio de barreira consiste em uma camada de material com uma série de fendas de precisão, que permitem que cada olho veja um conjunto diferente de pixels, assim criando uma sensação de profundidade e efeito 3D por desvio.

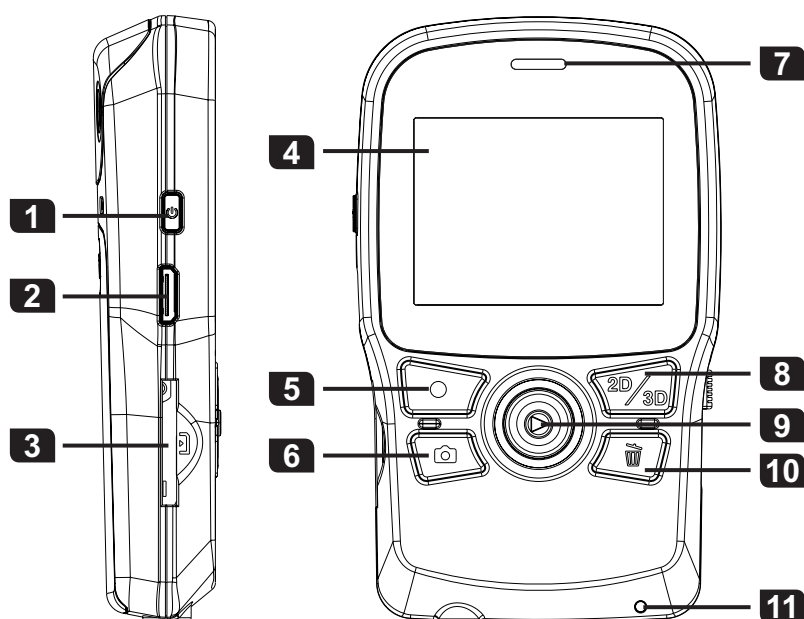


Índice

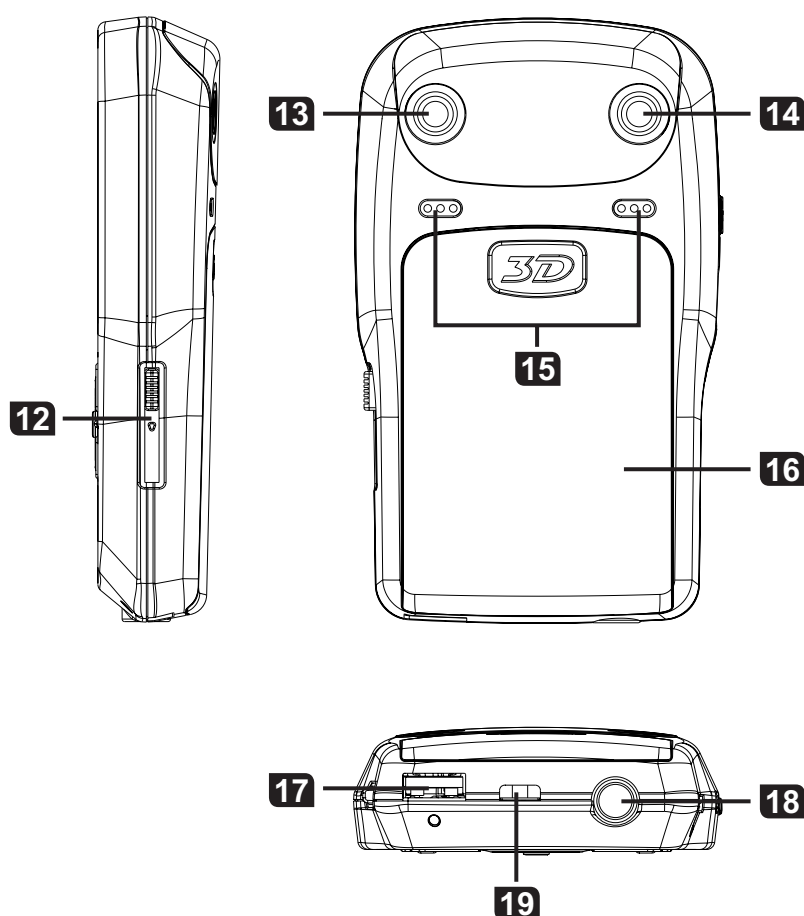
Primeiros passos.....	1
Visão geral do produto.....	1
Instalação da bateria	2
Como carregar a bateria.....	2
Ligar e desligar / Usar um cartão de memória.....	3
Definição do idioma	3
Lendo ícones na tela	3
 Operações Básicas	 4
Gravação de vídeo clipe.....	4
Tirando uma foto.....	4
Reprodução	5
Excluir arquivos	6
Operação do menu	6
Itens do menu	6
Gerenciamento de arquivo no PC	7
Conexão ao HDTV.....	8
 Anexo.....	 9
Duração da bateria / Tabela de capacidade	9
Solução de problemas	9
Especificações.....	10

Primeiros passos

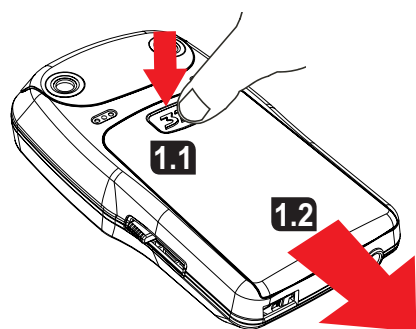
Visão geral do produto



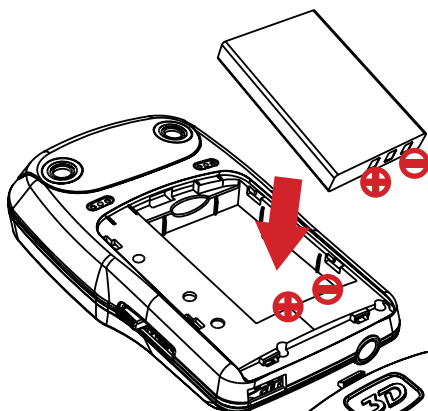
- 1** Botão de energia - Pressione para ligar; pressione e segure para desligar
- 2** Porta HDMI
- 3** Slot do cartão SD/MMC
- 4** Monitor 2D/3D
- 5** Botão Record (Gravar)
- 6** Botão Disparador
- 7** Alto-falante
- 8** Botão 2D/3D - Alterna entre modo 2D/3D
- 9** Joystick 5 vias - 5 vias: cima/baixo/esquerda/direita/enter
Enter: OK ou Reproduzir
- 10** Botão Delete (Excluir)
- 11** LED indicador de carga da bateria
- 12** Chave USB - Deslize para baixo para usar o conector USB
- 13** Lente direita - Para captura 2D e 3D
- 14** Lente esquerda - Para captura 3D
- 15** Microfones
- 16** Capa da bateria
- 17** Conector USB
- 18** Soquete de tripé
- 19** Suporte de correia de pendurar



Instalação da bateria



- 1** Pressione a marca “3D” e então, ao pressionar, puxe a tampa da bateria para removê-la.



- 2** Coloque a bateria no compartimento. Alinhe as extremidades metálicas + e - cuidadosamente.

- 3** Reinstale a tampa da bateria.

i Observe que os contatos metálicos + e - da bateria devem ficar alinhados os contatos correspondentes no compartimento.

Como carregar a bateria



Antes da carga:

- i** Desligue a unidade primeiro e se certifique que a bateria Li-ion está instalada.
- i** Se certifique que seu PC está ligado durante a recarga.
- i** Recomenda-se carregar a bateria por ao menos 8 horas antes do primeiro uso.

- 1** Deslize a chave USB para baixo para mostrar o conector USB.

- 2** Conecte o conector USB a uma porta USB de um PC ligado e a recarga começará. Use um cabo de extensão se necessário.

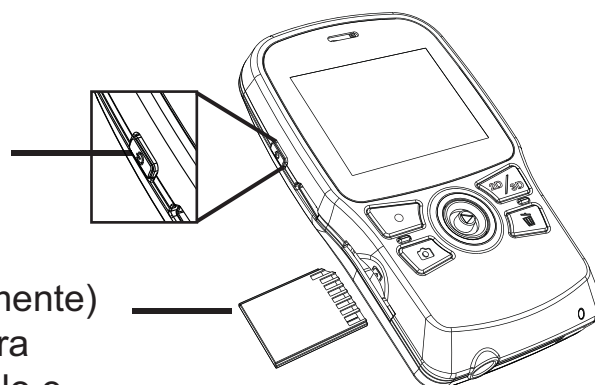
A luz do LED fica âmbar quando a carga está em andamento. Depois da carga estar completa, a luz do LED ficará verde.

Ligar e desligar / Usar um cartão de memória

Pressione o botão de energia para ligar a unidade.

Pressione e segure por 2 segundos para desligar a unidade.

Insira um cartão SD/SDHC (vendido separadamente) na unidade de slot até que esteja no lugar. Para remover o cartão, empurre o cartão para liberá-lo e puxe-o para fora com cuidado.



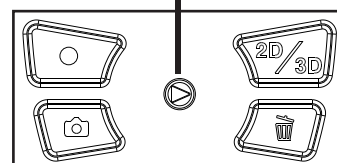
i Se a unidade não puder ser ligada, verifique o seguinte:

- 1) A bateria está corretamente carregada;
- 2) A bateria carregada tem energia suficiente.

Definição do idioma

- 1 Empurre o joystick para a direita (➡) para abrir o menu.
- 2 Selecione o item "Idioma" e Pressione OK (⏻).
- 3 Mova o joystick acima/abaixo (⬆ ⬇ ⬆) para ajustar o idioma local. Pressione o botão OK (⏻) para confirmar.

Joystick de 5 vias



Lendo ícones na tela

Armazenamento:



INT: interno



: cartão de memória

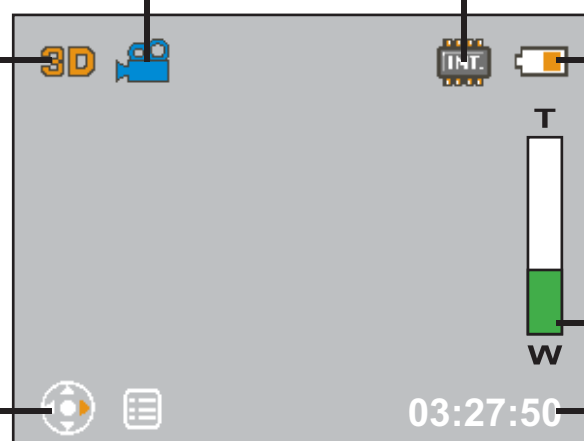
Visualizar ícone de modo

Modo de gravação:

2D: 2D

3D: 3D

Indicador do botão de menu (Empurre o joystick para a direita para entrar no Menu de configuração)



Duração da bateria:



: cheia



: moderada



: baixa

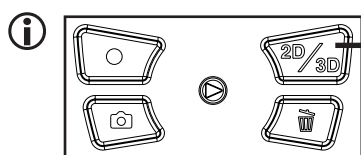


: vazia

Barra de zoom

Tempo restante de gravação

Operações Básicas

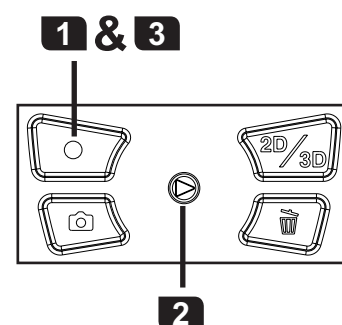


Pressione este botão para alternar entre modo 2D/3D. Pressionar este botão em visualização determinará se o arquivo gravado é 2D ou 3D. Pressionar este botão em reprodução permitirá que você veja os arquivos 2D ou 3D armazenados em sua filmadora ou cartão de memória. Note que os arquivos 3D não podem ser gravados/visualizados/excluídos em modo 2D, e vice versa.

- ❶ Ao gravar ou tirar fotos em modo 2D, apenas a lente direita é usada para capturar imagem.
- ❶ Este produto utiliza a tecnologia 3D “Parallax Barrier” (Barreira de desvio). A barreira de desvio é uma camada especial colocada em frente à tela de LCD. Em modo 3D, ela permite que cada um de seus olhos veja um conjunto diferente de pixels na tela (por isso o efeito 3D), e como resultado o brilho da tela também parecerá dividido em dois no modo 3D.

Gravação de vídeo clipe

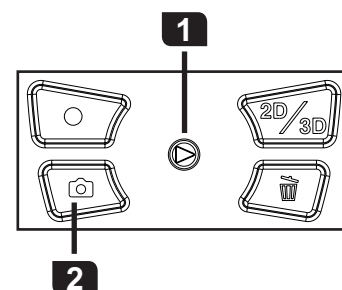
- ❶ Pressione o botão Record (Gravar) () para iniciar a gravação.
- ❷ Durante a gravação, você pode mover o Joystick para cima/baixo () para aumentar/diminuir o zoom da imagem. Você também pode pressionar o botão OK () para dar pausa ou retomar a gravação.
- ❸ Pressione o botão Gravar () novamente para parar a gravação.



- ❶ Ao gravar em um ambiente pouco iluminado, use uma fonte de luz extra para iluminar o objeto.

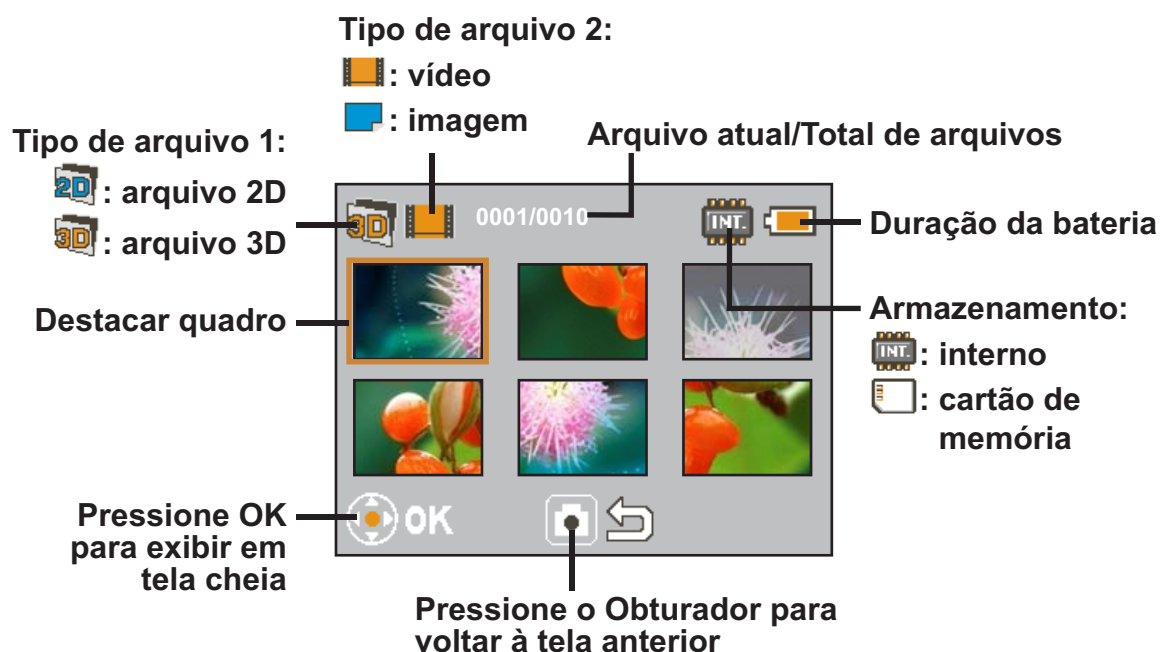
Tirando uma foto

- ❶ Mova o botão Zoom acima/abaixo () para aumentar e diminuir a imagem até que a cena correta seja definida.
- ❷ Pressione o botão do Disparador () para tirar uma foto.



- ❶ Fotos embaçadas podem ocorrer devido ao tremor da mão. Para evitar fotos embaçadas, mantenha a filmadora estável ao tirar fotos ou use um tripé para eliminar o tremor.

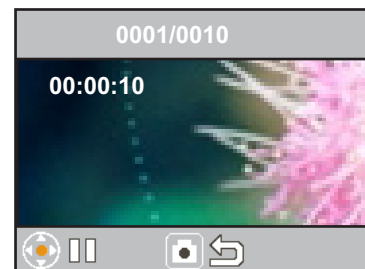
Reprodução



1 Pressione o botão OK () para entrar em modo de visualização Reprodução.

i Pressione o botão 2D/3D () para alternar entre arquivos 2D ou 3D.

2 Use o Joystick () para navegar por suas gravações e selecionar um arquivo. Pressione OK () para visualizar o arquivo em tela cheia. Quando um arquivo é visualizado em tela cheia e não está reproduzindo nem com zoom ou travado, você pode mover o Joystick para esquerda/direita () para alternar entre o arquivo anterior ou o próximo.



3-1 Ao reproduzir um vídeo, você pode mover o Joystick para a esquerda/direita () para avançar ou retroceder rápido, ou pressionar o botão OK () para dar pausa ou retomar a reprodução. Você também pode mover o Joystick para cima/baixo () para abrir o controle de volume e então para esquerda/direita () para ajustar o volume.

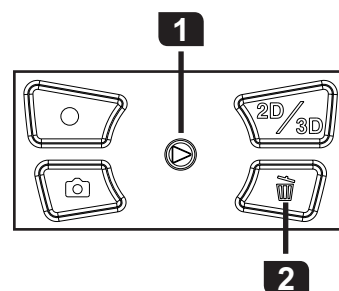
3-2 Ao visualizar uma foto, você pode mover o Joystick para cima/baixo () para aumentar/diminuir o zoom. Pressione o botão OK () para travar a razão e use o Joystick () para navegar na foto. Para sair da condição de zoom, pressione OK () e use o Joystick () para diminuir o zoom da imagem até a razão normal, ou simplesmente pressione o botão do Obturador ().

4 Para sair do modo Reprodução, pressione o botão do Obturador ().

Excluir arquivos

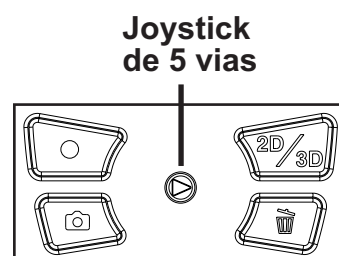
- 1 Pressione o botão OK () para entrar em modo Reprodução e use o Joystick () para selecionar um arquivo.
- 2 Pressione o botão Excluir () e as 3 opções estarão disponíveis:

Opção	Descrição
Sim	Exclua o arquivo selecionado
Não	Saia do menu sem excluir o arquivo
Tudo	Exclua todos os arquivos de vídeo e imagem na mesma pasta (3D ou 2D)



Operação do menu

- 1 Empurre o joystick para a direita () para abrir o menu.
- 2 Mova o Joystick para cima/baixo () para selecionar um item do menu e Pressione OK () para entrar.
- 3 Mova o Joystick para cima/baixo () para selecionar a opção desejada e pressione OK () para confirmar.
- 4 Para sair do menu, empurre o Joystick para a esquerda ().



Itens do menu

Itens do menu	Descrição
Idioma	Selecione o idioma para a Filmadora.
Data e hora	Para configurar a data e hora, mova o Joystick para cima/baixo () para ajustar o valor; esquerda/direita () para alternar entre os campos. Pressione OK () para salvar as alterações.
Imprimir data	Imprima uma marca de data e hora em cada foto (foto apenas).
Ícone	Habilita ou desabilita os ícones exibidos no monitor.

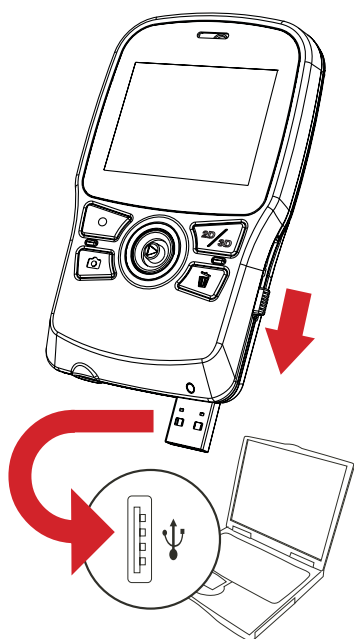
Itens do menu	Descrição
Cintilação	Configure a frequência de cintilação para 50 Hz ou 60 Hz. Consulte a "Tabela de cintilação" abaixo para obter mais detalhes.

* Tabela de cintilação:

Região	Inglaterra	Alemanha	França	Itália	Espanha	Holanda	Rússia
Definição	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz
Região	Portugal	América	Taiwan	China	Japão	Coréia	Tailândia
Definição	50Hz	60Hz	60Hz	50Hz	50/60Hz	60Hz	50Hz

Observação: A definição de cintilação é baseada no padrão de frequência de seu fornecimento de alimentação local.

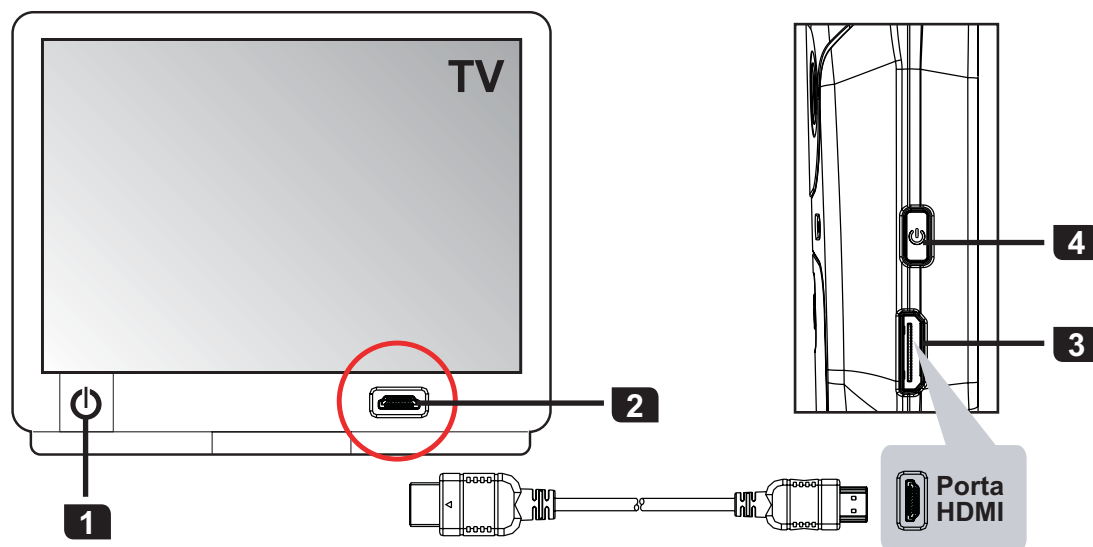
Gerenciamento de arquivo no PC



Conecte o conector USB da filmadora ao seu PC. Ligue a filmadora e o LED ficará verde. A filmadora é então tratada como um disco removível no PC, permitindo que você tenha acesso aos arquivos armazenados na filmadora.

- ❶ Quando você conecta a filmadora a seu PC pela primeira vez, a instalação do software integrado automaticamente iniciará. Siga as instruções na tela para completar a instalação do software.
- ❶ Copie seus arquivos 2D normais na pasta 2D (DCIM\101DIR2D) em seu cartão de memória. Não armazene arquivos 2D na pasta 3D (DCIM\100DIR3D), do contrário eles não serão detectados e exibidos.

Conexão ao HDTV



- 1** Ligue a sua HDTV.
 - 2** Conecte o conector EN-HDMI (a extremidade maior) do cabo HDMI na HDTV.
 - 3** Conecte a outra extremidade do cabo HDMI na filmadora.
 - 4** Ligue a filmadora.
 - 5** Em sua HDTV, selecione a porta de entrada HDMI onde o cabo HDMI está conectado.
 - 6** Alterne sua filmadora para modo Reprodução e comece a reproduzir um arquivo. Para detalhes da operação favor consultar a seção “Reprodução”.
- i** Se sua HDTV for tipo 2D, a saída dos arquivos 3D em sua HDTV será apenas 2D “lado-a-lado”.
- i** Caso você deseje experimentar efeito 3D em sua HDTV 2D, você precisa converter os arquivos 3D em arquivos de formato vermelho/ciano instalando e usando o software integrado (TotalMedia HD Cam) e copiar os arquivos convertidos na pasta “DCIM\101DIR2D” no cartão de memória. Então faça a saída da reprodução de sua HDTV e use os óculos vermelho/ciano para assistir. Para mais informações favor consultar o “Adendo do Software” incluso no pacote.

Anexo

Duração da bateria / Tabela de capacidade

Tablea de Duração da Bateria	Imagem estática	Videoclipe
	Número de fotos	Tempo de gravação (minutos)
	1000	60
	* A unidade está configurada para modo 3D.	

Observação: Esta tabela é somente para referência. A duração da bateria atual depende da qualidade de bateria e nível de recarga.

Tabela de Capacidade	Memória (SD/SDHC)	Clipe de vídeo (min)	Imagem estática
	2GB	50	1400
	4GB	100	2800
	8GB	200	5600
	16GB	400	11200

Observação: O valor inicial da capacidade pode variar (até $\pm 30\%$) dependendo da complexidade de seu objeto e do ambiente ao redor.

Solução de problemas

Problema	Causa possível	Solução
Eu faço a sapida de vídeo/foto 3D em minha HDTV em casa. Mas o efeito 3D não funciona.	Seua TV/monitor é 2D e por isso não suporta o formato de arquivos 3D.	Coverta o vídeo/foto 3D em formato vermelho/ciano. Então reproduza e faça da sapida do arquivo convertido em sua HDTV/monitor 2D. Você também precisa usar os óculos acessórios vermelho/ciano.
Eu faço a sapida de vídeo/foto em minha HDTV 3D em casa. Mas o efeito 3D não funciona.	O sistema de sua TV/monitor 3D não está configurado corretamente para suportar o formato dos arquivos 3D.	Selecione a configuração "lado-a-lado" em sua HDTV/minitor 3D para exibir corretamente o efeito 3D.
Eu reproduzo meus vídeos/fotos 3D em meu PC/notebook com recurso 3D. Mas o efeito 3D não funciona.	O PC/notebook não suporta formato 3D "lado-a-lado" ou o sistema não está corretamente configurado.	1) Se seu PC/notebook 3D é compatível com "Nvidia 3D", você pode definir o programa TotalMedia HDCam para suportar "Nvidia 3D" diretamente. 2) Se seu PC/notebook não for compatível com "Nvidia 3D", você deve considerar instalar o "kit Nvidia 3D" para suportar o efeito. 3) Você pode fazer o download e instalar o freeware de 3D "Stereoscopic Player", e configurar o software para suportar o efeito 3D "lado-a-lado".
Um brilho ocorre quando eu uso meus Oculos Obturadores (que vêm com o HDTV/monitor 3D) para assistir arquivos 3D.	Você está assistindo arquivos 3D sob luz fluorescente 50Hz ou 60Hz.	Apague a luz fluorescente para evitar interferência e então assista os arquivos 3D.

Especificações

Item	Especificação
Sensor de imagem	5 Mega-pixels CMOS (2592 x 1944) x 2
Resolução	Filmadora: HD 720p 30f (1280 x 720) Câmera: 5M
Formato de arquivo	MP4 (H.264), JPEG
Taxa de quadros do vídeo	30 frames por segundo
Memória interna	Sim
Memória externa	Solt do cartão SD (suporta 256MB até 32GB SDHC)
Tela LCD	2.4" 3D TFT suporta exibição modo 3D e 2D
Captura 3D/2D	Sim, permutável
Objetiva	Lente de foco fixo x 2
Amplitude de Foco	1 m ~ ∞
Amplitude de Abertura	F3.0
Velocidade do Disparador	1 ~ 1/2000 seg.
Zoom digital	4X
Modo de Disparo Noturno	Automático
Balanço de branco	Automático
Controle de Exposição	Automático
Imprimir data	Sim
Microfone	Sim (Dois)
Alto-falante	Sim
Saída de TV	HDTV (saída HDMI)
Desligar Automaticamente	3 minutos
Interface	Armazenagem de mass USB 2.0
Baterias	Bateria Recarregável NP60 Li-Ion Condição operacional: Temperatura : 0~45 °C Umidade : 65+- 20% RH
Dimensões (CxLxA)	118 x 72 x 23 mm

Observação: As especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

مرحبًا:

عزيزي المستخدم نشكرك لاختناء هذا المنتج.

لقد استثمرنا الكثير من الوقت والجهد في سبيل تطوير هذا المنتج ونأمل أن يوفر لك خدمة تدوم لسنوات بلا مشكلات.



بيان لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) لمعلومات التوافق:

يتوافق هذا الجهاز مع الفقرة ١٥ من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية. ويخضع التشغيل للشرطين التاليين:
(١) ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار، (٢) كما يجب أن يتقبل هذا الجهاز أي تدخل وارد بما في ذلك التدخل الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب فيه.

وتم اختبار الجهاز وثبت أنه متوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة ب بموجب الفقرة ١٥ من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية. وتمت صياغة هذه الحدود لتوفير حماية معقولة ضد التدخل الضار عند التركيب داخل المنازل. ويولد هذا الجهاز طاقة من ترددات موجات الراديو ويستخدمها ومن الممكن أن يشعها كذلك. وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقا للإرشادات فقد يتسبب في حدوث تداخل ضار في الاتصالات المعتمدة على موجات الراديو.
ومع ذلك، لا يوجد أي ضمان بأن هذا التدخل لن يحدث في حالة التركيب في وضع معين. إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث أي تدخل ضار في استقبال الموجات اللاسلكية أو موجات التلفاز، ويمكن تحديد ذلك عن طريق إيقاف تشغيل الجهاز ثم إعادة تشغيله، فينبغي على المستخدم محاولة تصحيح التدخل بواسطة إجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:
- إعادة توجيه أو تغيير موقع هوائي الاستقبال.
- زيادة المسافة الفاصلة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
- توصيل الجهاز بمنفذ للتيار الكهربائي على دائرة كهربائية مختلفة عن تلك التي يتصل بها جهاز الاستقبال.
- استشارة الموزع أو فني راديو/تلفزيون محترف لمزيد من المقترحات.

احذر من إجراء أية تغييرات أو تعديلات على الجهاز غير معتمدة صراحة من الجهة المسؤولة عن التوافق فمن شأنها أن تؤدي إلى حرمانك من حقك في تشغيل هذا الجهاز.

إذا حان وقت التخلص من المنتج، الرجاء إعادة تدوير كافة الأجزاء الممكنة.

لا يتم التخلص من البطاريات والبطاريات القابلة لإعادة الشحن ضمن المخلفات المنزلية! الرجاء إعادة تدويرها لدى مركز إعادة التدوير المحلي لديك.

معًا يمكننا المساعدة في حماية البيئة.



إخطار السلامة:

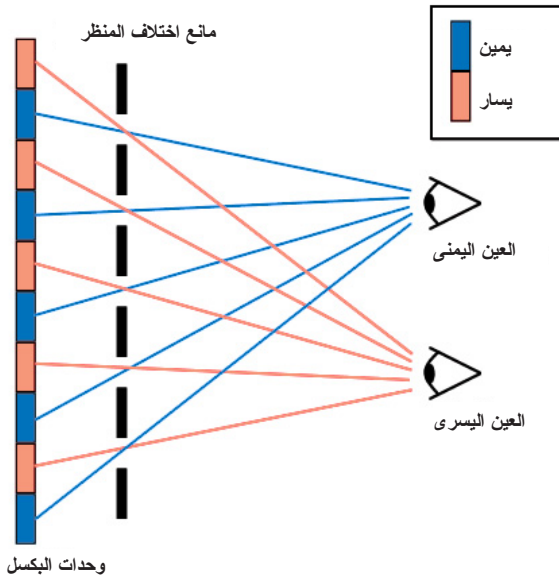
١. لا تقم بإسقاط كاميرا الفيديو أو ثقبها أو تفكيكها وإلا يتم إلغاء الضمان.
٢. تجنب لمس الماء للجهاز، وجفف يديك قبل الاستخدام.
٣. لا تعرض كاميرا الفيديو لدرجة حرارة مرتفعة ولا تتركها في ضوء الشمس المباشر. قد يؤدي هذا إلى حدوث تلف في كاميرا الفيديو.
٤. استخدم الكاميرا بعناية فائقة. تجنب الضغط بشدة على جسم كاميرا الفيديو.
٥. حفاظًا على سلامتك الخاصة، تجنب استخدام كاميرا الفيديو أثناء العواصف أو البرق.
٦. لا تستخدم بطاريات بمواصفات مختلفة. فهذا من شأنه أن يؤدي إلى وقوع تلف خطير.
٧. أخرج البطارية خلال الفترات الطويلة بين الاستخدام لأن البطارية الفاسدة قد تؤثر على الأداء الوظيفي للكاميرا الفيديو.
٨. أخرج البطارية إذا ظهرت أمارات التسرب أو الازدحام.
٩. استخدم الملحقات المزودة من قبل جهة التصنيع فقط.
١٠. احتفظ بكاميرا الفيديو بعيدًا عن متناول الصغار.
١١. هناك احتمال حدوث انفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع غير مناسب.
١٢. قم بالتخلص من البطاريات المستخدمة وفقًا للإرشادات.

ملاحظة إضافية تتعلق بالعرض ثلاثي الأبعاد:

١. لعرض شاشة ثلاثية الأبعاد واستقبال تأثيرات ثلاثية الأبعاد بشكل جيد، ينبغي أن يجلس المشاهد في مواجهة منتصف الشاشة على بعد ٣٠ سم تقريبًا وألا تكون زاوية العرض شديدة الارتفاع.
٢. قد يتسبب العرض في الوضع ثلاثي الأبعاد في حدوث دوار أو الإدراك بعد التأثيرات والتشوه والإرباك وإجهاد العين. ويوصى بأن يأخذ المشاهدون فترات راحة متكررة لتقليل احتمال حدوث هذه التأثيرات. فإذا كنت تعاني من أي من الأعراض الواردة أعلاه، فتوقف على الفور عن استخدام الشاشة ثلاثية الأبعاد بهذا الجهاز ولا تستأنف التشغيل حتى تختفي الأعراض.
٣. لا تستخدم النظارة الحمراء/السماوية لأي غرض بخلاف الملفات ذات صيغة الأحمر السماوي ثلاثية الأبعاد. قد يتسبب ارتداء النظارة الحمراء/السماوية لأي غرض آخر (كنظارة عامة، نظارة شمس، نظارة واقية، وما إلى ذلك) في إلحاق الضرر بك أو إضعاف البصر.
٤. ينبغي على الكبار ملازمة الأطفال الصغار دائمًا عند عرضهم للملفات ثلاثية الأبعاد. ولا يوصى بترك هذا الجهاز في متناول أيدي الأطفال الصغار.

تقنية العرض ثلاثي الأبعاد المستخدمة في هذا المنتج:

يستخدم هذا المنتج تقنية "مانع اختلاف المنظر" ثلاثية الأبعاد. ويعتبر مانع اختلاف المنظر جهازًا يسمح للشاشة البلورية السائلة (LCD) بعرض صورة مجسمة دون أن يحتاج المشاهد إلى ارتداء نظارة ثلاثية الأبعاد. ويتم وضعه أمام شاشة LCD العادية، حيث يتكون جهاز مانع اختلاف المنظر من طبقة من المواد تحتوي على سلسلة من الشقوق تتيح لكل عين رؤية مجموعة مختلفة من وحدات البكسل وبذلك تخلق إحساسًا بالعمق والتأثير ثلاثي الأبعاد من خلال اختلاف المنظر.



جدول المحتويات

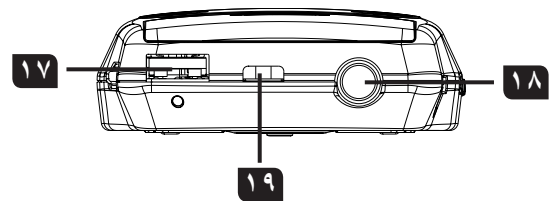
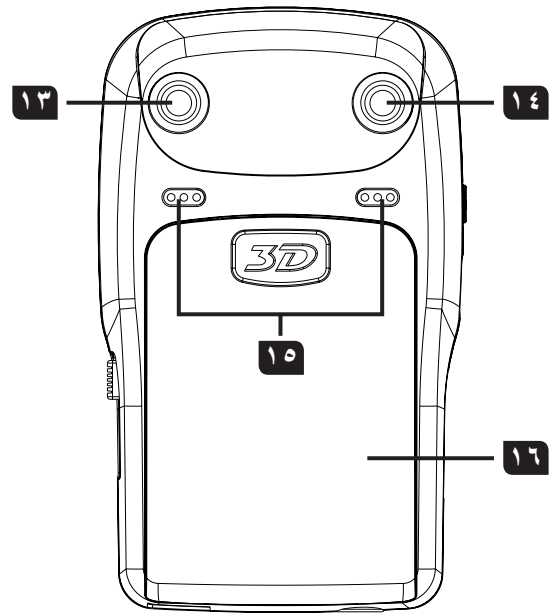
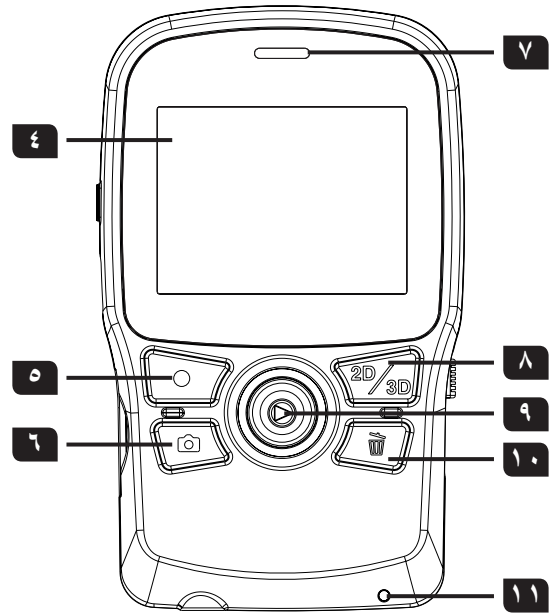
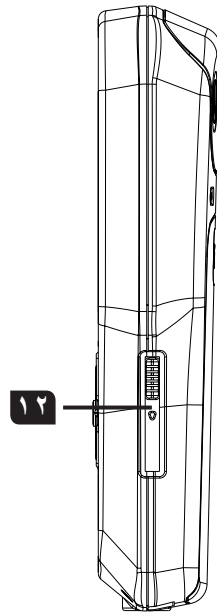
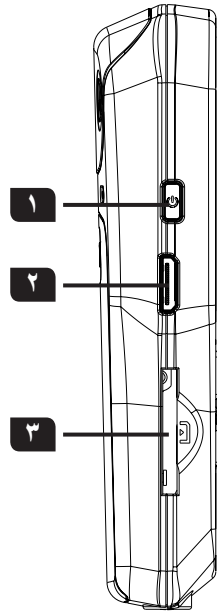
المحتويات

١	الشروع في العمل
١	نظرة عامة على المنتج
٢	تركيب البطارية
٢	شحن البطارية
٣	التشغيل أو إيقاف التشغيل باستخدام بطاقة ذاكرة
٣	ضبط اللغة
٣	قراءة رموز الشاشة
٤	العمليات الأساسية
٤	تسجيل مقطع فيديو
٤	التقاط صورة
٥	تشغيل
٦	حذف الملفات
٦	عمليات القائمة
٦	عناصر القائمة
٧	إدارة الملفات على جهاز الكمبيوتر
٨	التوصيل بجهاز التلفزيون عالي الوضوح
٩	ملحق
٩	عمر البطارية / جدول السعة
٩	استكشاف المشكلات وإصلاحها
١٠	المواصفات

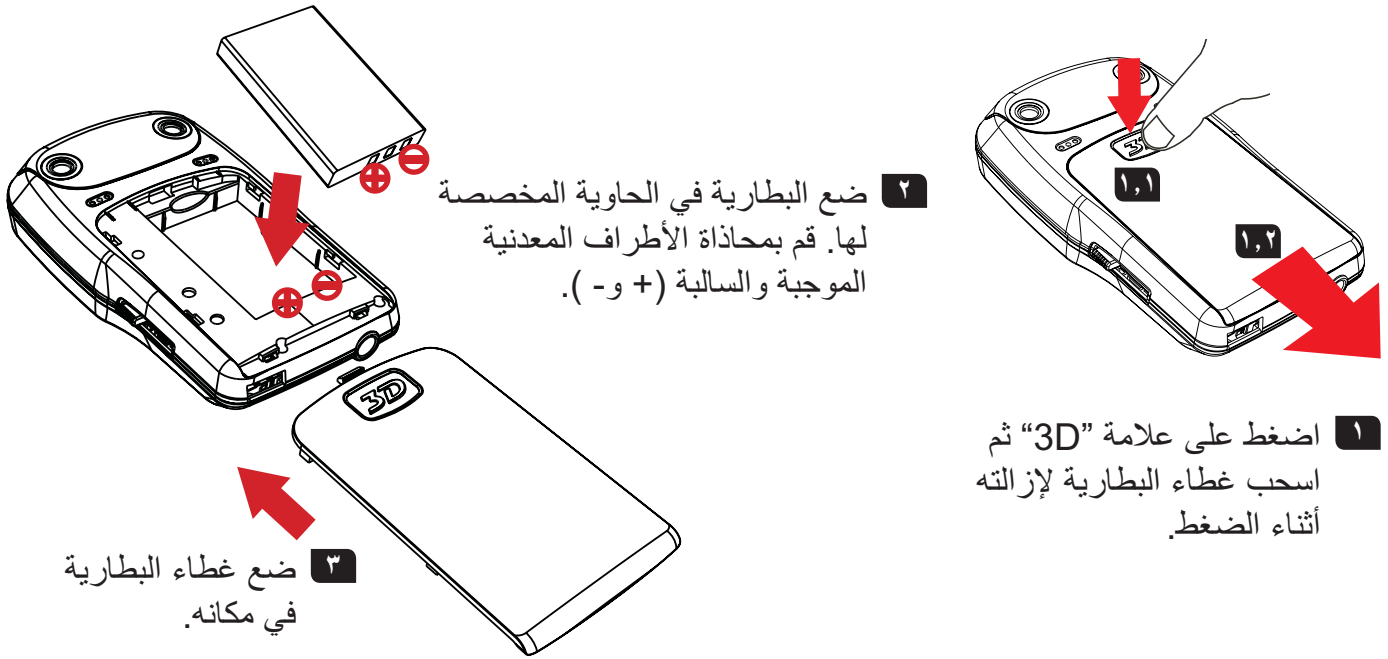
الشرح في العمل

نظرة عامة على المنتج

- ١ زر الطاقة -
اضغط للتشغيل؛
اضغط مطولاً لإيقاف التشغيل
- ٢ منفذ HDMI
- ٣ منفذ بطاقة SD/SDHC
- ٤ شاشة ثنائية الأبعاد/ثلاثية الأبعاد
- ٥ زر التسجيل
- ٦ زر الغالق
- ٧ مكبر الصوت
- ٨ زر 2D/3D -
للتبديل بين الوضع ثنائي الأبعاد/
ثلاثي الأبعاد
- ٩ عصا التوجيه خماسية الاتجاهات -
خماسية الاتجاهات: لأعلى/لأسفل/
ليسار/ليمين/دخول
دخول: OK أو تشغيل
- ١٠ زر إلغاء
- ١١ مؤشر LED لشحن البطارية
- ١٢ مفتاح USB -
حرك لأسفل لاستخدام موصل
USB
- ١٣ العدسة اليمنى -
لالتقاط الصور ثنائية وثلاثية الأبعاد
- ١٤ العدسة اليسرى -
لالتقاط الصور ثلاثية الأبعاد
- ١٥ ميكروفونات
- ١٦ غطاء البطارية
- ١٧ موصل USB
- ١٨ تجويف الحامل ثلاثي القوائم
- ١٩ حامل حزام التعليق



تركيب البطارية



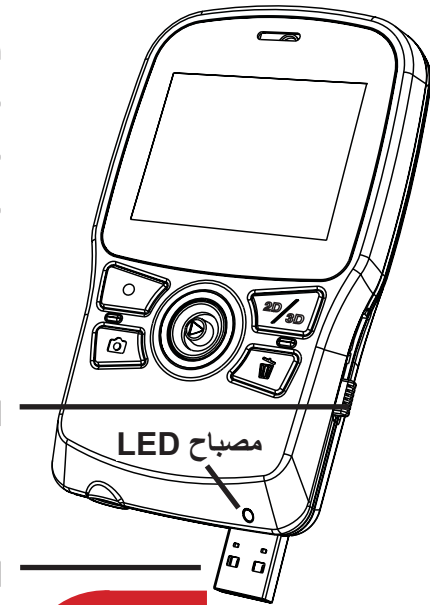
ⓘ لاحظ أن أطراف التوصيل المعدنية الموجبة والسالبة (+ و-) لا بد أن تكون محاذية لأطراف التوصيل المقابلة في الحاوية.

شحن البطارية

قبل الشحن:

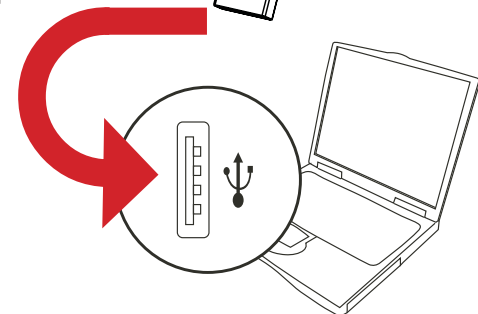
- ⓘ قم بإغلاق طاقة الوحدة أولاً وتأكد أن بطارية الليثيوم أيون مثبتة.
- ⓘ تأكد أن جهاز الكمبيوتر في وضع التشغيل أثناء الشحن.
- ⓘ يوصى بشحن البطارية لمدة 8 ساعات على الأقل قبل استخدامها للمرة الأولى.

١ حرك مفتاح USB لأسفل لإظهار موصل USB.

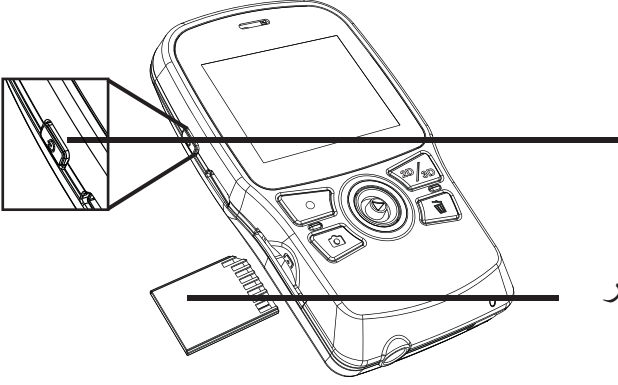


٢ قم بتوصيل موصل USB بمنفذ USB في جهاز كمبيوتر في وضع التشغيل وسيبدأ الشحن. استخدم كبل تمديد إذا لزم الأمر.

يتحول مصباح LED إلى اللون الكهرماني عندما يكون الشحن جارياً. وبعد اكتمال الشحن، يتحول مصباح LED إلى اللون الأخضر.



التشغيل أو إيقاف التشغيل باستخدام بطاقة ذاكرة



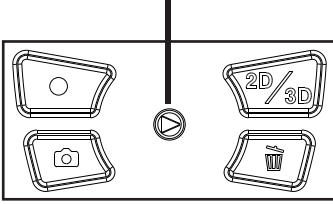
اضغط على زر الطاقة لتشغيل الوحدة.
اضغط مع الاستمرار لمدة ثانيتين لإيقاف تشغيل الوحدة.

أدخل بطاقة SD/SDHC (تباع بشكل منفصل) في الفتحة حتى تستقر في مكانها. لإزالة البطاقة، ادفع البطاقة لتحريرها ثم اسحبها برفق.

- ❗ في حالة عدم التمكن من تشغيل الوحدة، يرجى التحقق مما يلي:
- البطارية محملة بشكل صحيح؛
 - البطارية المحملة بها قدر كافٍ من الطاقة.

ضبط اللغة

عصا توجيه خماسية الاتجاهات

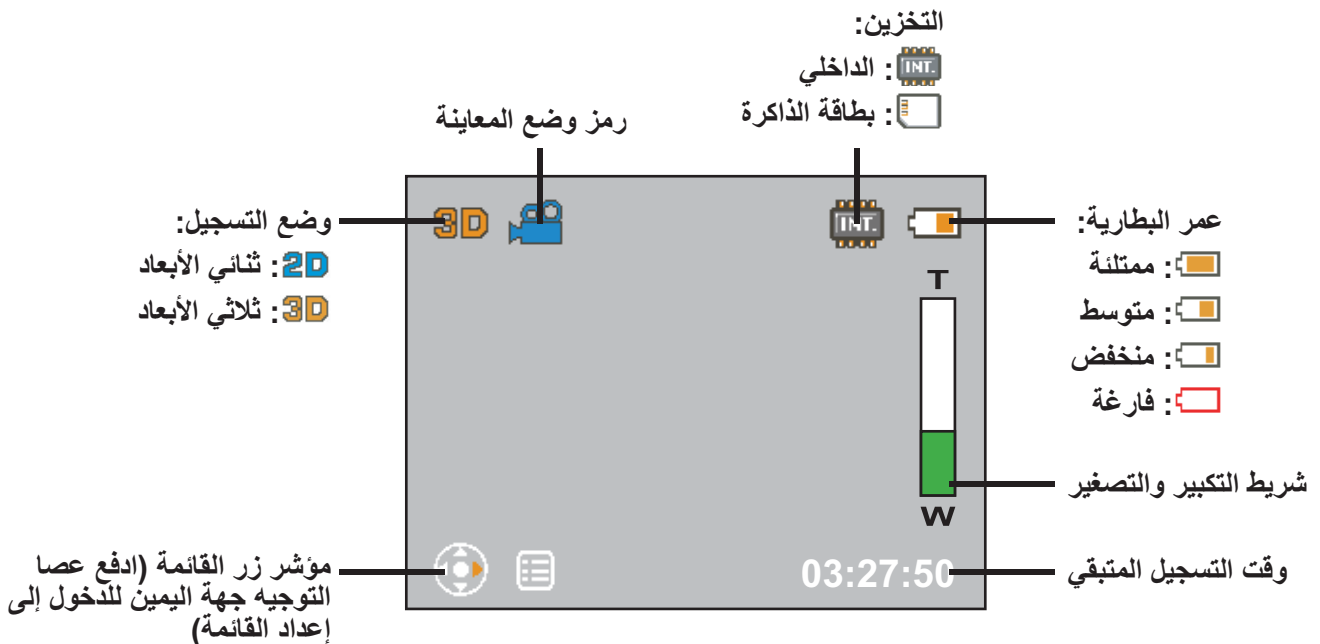


١ ادفع عصا التوجيه جهة اليمين (➡) لإظهار القائمة.

٢ حدد عنصر "اللغة" واضغط على OK (Ⓞ).

٣ حرك عصا التوجيه لأعلى/لأسفل (⬆ ⬆) لتحديد اللغة المحلية.
اضغط على الزر OK (Ⓞ) للتأكيد.

قراءة رموز الشاشة



العمليات الأساسية

اضغط على هذا الزر للتنقل بين الوضع ثنائي الأبعاد/ثلاثي الأبعاد. يؤدي الضغط على هذا الزر في وضع المعاينة إلى تحديد ما إذا كان الملف الذي تم تسجيله ثنائي الأبعاد أم ثلاثي الأبعاد. سيتيح لك الضغط على هذا الزر في وضع التشغيل إلى مشاهدة ملفات ثنائية الأبعاد أو ثلاثية الأبعاد مخزنة في كاميرا الفيديو أو بطاقة الذاكرة. لاحظ أنه لا يمكن تسجيل/عرض/إلغاء الملفات ثلاثية الأبعاد في الوضع ثنائي الأبعاد والعكس صحيح.

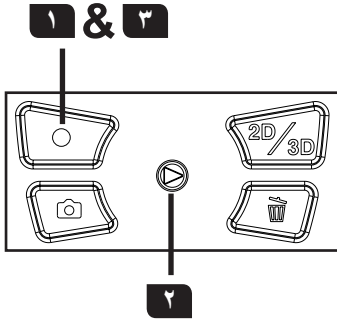


① عند التسجيل أو التصوير في الوضع ثنائي الأبعاد، يتم استخدام العدسة اليمنى فقط لالتقاط الصورة.

② يستخدم هذا المنتج تقنية "مانع اختلاف المنظر" ثلاثية الأبعاد. ويمثل مانع اختلاف المنظر طبقة خاصة تم وضعها أمام شاشة LCD. وفي الوضع ثلاثي الأبعاد، يتيح لكل عين رؤية مجموعة مختلفة من وحدات البكسل على الشاشة (ومن ثم يحدث التأثير ثلاثي الأبعاد) ونتيجة لذلك سيبدو سطح الشاشة منقسمًا أيضًا في الوضع ثلاثي الأبعاد.

تسجيل مقطع فيديو

① اضغط على زر التسجيل () لبدء التسجيل.



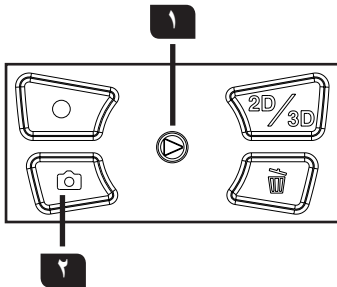
② أثناء التسجيل، يمكنك تحريك عصا التوجيه لأعلى/لأسفل () لتكبير/تصغير الصورة. يمكنك الضغط على الزر OK () لإيقاف التسجيل مؤقتًا أو استئنافه.

③ اضغط على زر التسجيل () مرة أخرى لإيقاف التسجيل.

④ عند التسجيل في بيئة معتمة، يرجى استخدام مصدر إضاءة إضافي لإضاءة الكائن.

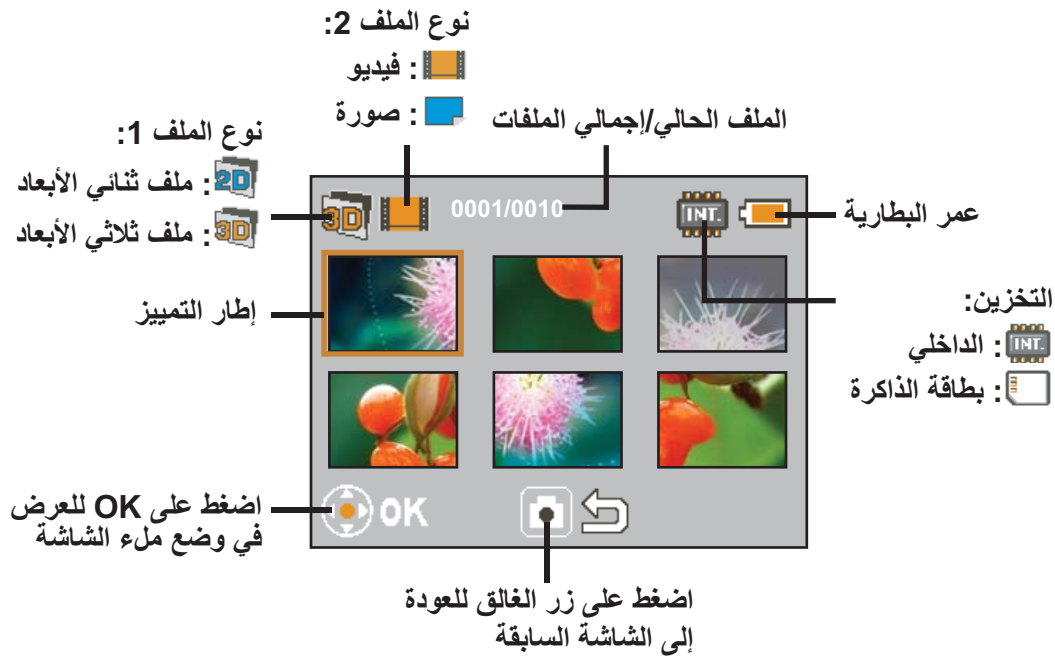
التقاط صورة

① حرك عصا التوجيه لأعلى/لأسفل () لتكبير/تصغير الصورة حتى يتم ضبط المشهد المناسب.



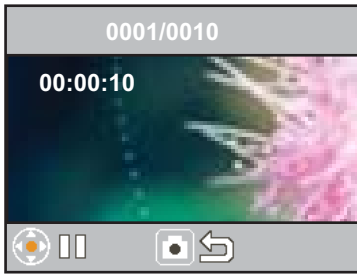
② اضغط على زر الغالق () لالتقاط صورة.

③ قد تظهر الصور ضبابية نتيجة اهتزاز اليد. لتجنب الصور الضبابية، يرجى إمساك كاميرا الفيديو بثبات عند التقاط الصور أو استخدام حامل ثلاثي القوائم للتخلص من الاهتزاز.



١ اضغط على الزر OK (⏮) للدخول إلى وضع معاينة التشغيل.

٢ اضغط على الزر 2D/3D (3D/2D) للتبديل بين الملفات ثنائية الأبعاد أو ثلاثية الأبعاد.



التشغيل في وضع ملء الشاشة

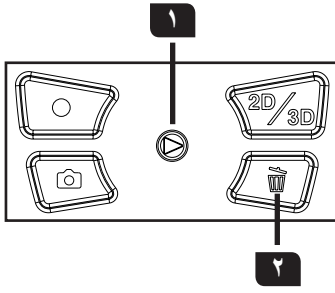
٢ استخدم عصا التوجيه (⬆) للتنقل خلال التسجيلات وتحديد ملف. اضغط على OK (⏮) لعرض الملف في وضع ملء الشاشة. عند عرض ملف في وضع ملء الشاشة مع عدم تشغيله أو تكبيره وتأمينه، يمكنك تحريك عصا التوجيه لليسار/اليمين (⬅) للتنقل بين الملف السابق أو التالي.

١-٣ عند تشغيل فيديو، يمكنك تحريك عصا التحكم لليسار/اليمين (⬅) للترجيع أو التقديم السريع أو الضغط على الزر OK (⏮) لإيقاف التشغيل مؤقتًا أو استئناف التشغيل. ويمكنك تحريك عصا التوجيه لأعلى/لأسفل (⬆) لإظهار التحكم في درجة الصوت ثم لليسار/اليمين (⬅) لضبط درجة الصوت.

٢-٣ عند عرض صورة، يمكنك تحريك عصا التوجيه لأعلى/لأسفل (⬆) للتكبير/التصغير. اضغط على الزر OK (⏮) لتأمين النسبة واستخدام عصا التوجيه (⬆) لتصفح الصورة. لإنهاء وضع التكبير، اضغط على OK (⏮) واستخدام عصا التوجيه (⬆) لتصغير الصورة حتى تعود إلى النسبة العادية أو اضغط فقط على زر الغالق (⏮).

٤ لإنهاء وضع التشغيل، اضغط على زر الغالق (⏮).

حذف الملفات

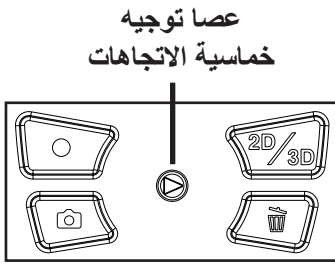


١ اضغط على الزر OK (⏮) للدخول إلى وضع التشغيل واستخدم عصا التوجيه (⬆) لتحديد ملف.

٢ اضغط على زر إلغاء (🗑) وستتوفر 3 خيارات:

الخيار	الوصف
نعم	إلغاء الملف المحدد
لا	إنهاء القائمة دون إلغاء الملف
الكل	إلغاء جميع ملفات الفيديو والصور الموجودة في نفس المجلد (ثلاثية الأبعاد أو ثنائية الأبعاد)

عمليات القائمة



١ ادفع عصا التوجيه جهة اليمين (➡) لإظهار القائمة.

٢ حرك عصا التوجيه لأعلى/لأسفل (⬆/⬆) لتحديد عنصر القائمة واضغط على OK (⏮) للدخول.

٣ حرك عصا التوجيه لأعلى/لأسفل (⬆/⬆) لتحديد الخيار المطلوب ثم اضغط على OK (⏮) للتأكيد.

٤ لإنهاء القائمة، ادفع عصا التوجيه لليسار (⬅).

عناصر القائمة

عناصر القائمة	الوصف
اللغة	لتحديد لغة كاميرا الفيديو.
التاريخ والوقت	لإعداد التاريخ والوقت، حرك عصا التوجيه لأعلى/لأسفل (⬆/⬆) لضبط القيمة؛ وحركها لليسار/لليمين (⬅/➡) للتنقل بين الحقول. اضغط على OK (⏮) لحفظ التغييرات.
خاتم التاريخ	لطباعة علامة التاريخ والوقت على كل صورة (الصور فقط).
الأيقونة	لتمكين الرموز الموضحة على الشاشة أو تعطيلها.

عناصر القائمة	الوصف
الاهتزاز	لضبط تردد الوميض على 50Hz أو 60Hz. انظر "جدول الوميض" أدناه لمعرفة التفاصيل.

* جدول الوميض:

المنطقة	إنجلترا	ألمانيا	فرنسا	إيطاليا	أسبانيا	هولندا	روسيا
الإعداد	٥٠ هرتز	٥٠ هرتز	٥٠ هرتز	٥٠ هرتز	٥٠ هرتز	٥٠ هرتز	٥٠ هرتز
المنطقة	البرتغال	أمريكا	تايوان	الصين	اليابان	كوريا	تايلاند
الإعداد	٥٠ هرتز	٦٠ هرتز	٦٠ هرتز	٥٠ هرتز	٦٠/٥٠ هرتز	٦٠ هرتز	٥٠ هرتز

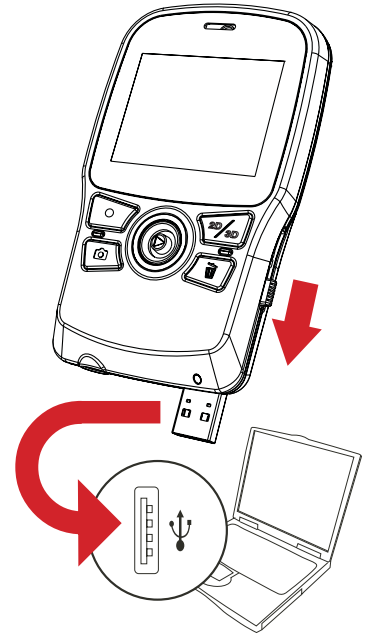
ملاحظة: تعتمد إعدادات الاهتزاز على مستوى التردد الخاص بوحدة إمداد الطاقة المحلية لديك.

إدارة الملفات على جهاز الكمبيوتر

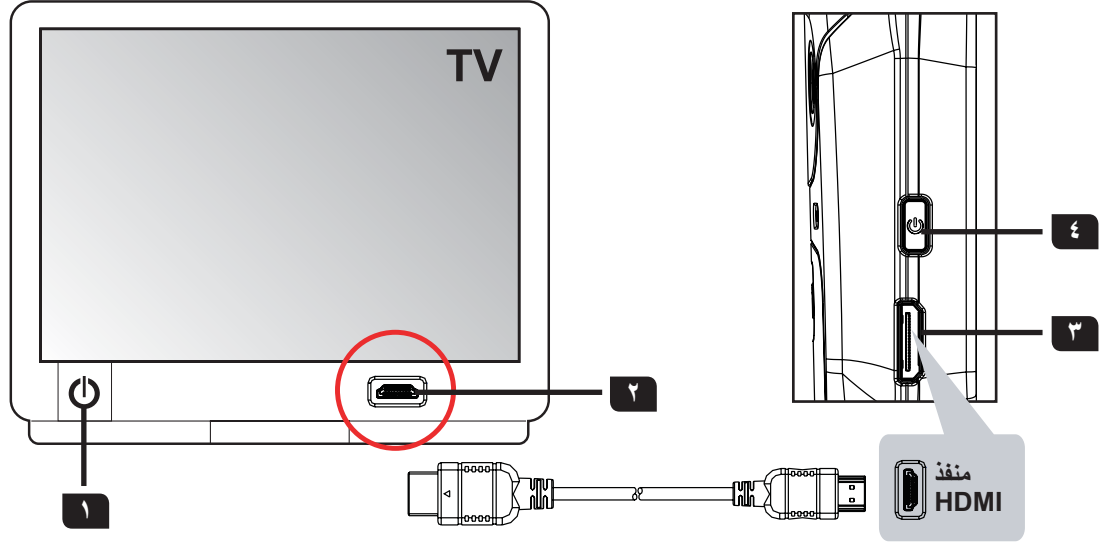
قم بتوصيل موصل USB الخاص بكاميرا الفيديو بجهاز الكمبيوتر. قم بتشغيل كاميرا الفيديو وسيتحول مصباح LED إلى اللون الأخضر. تم التعامل مع كاميرا الفيديو كقرص قابل للإزالة على الكمبيوتر، مما يتيح لك الوصول إلى جميع الملفات المخزنة في كاميرا الفيديو.

① عند توصيل كاميرا الفيديو بجهاز الكمبيوتر لأول مرة، يبدأ تثبيت البرنامج المرفق تلقائياً. يرجى اتباع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لإكمال تثبيت البرنامج.

② قم بنسخ الملفات العادية ثنائية الأبعاد إلى مجلد (DCIM\101DIR2D) ثنائي الأبعاد في بطاقة الذاكرة. لا تقم بتخزين الملفات ثنائية الأبعاد في مجلد (DCIM\100DIR3D) ثلاثي الأبعاد، وإلا فلن يتم اكتشافها وعرضها.



التوصيل بجهاز التلفزيون عالي الوضوح



١ قم بتشغيل جهاز التلفزيون عالي الوضوح.

٢ ثم قم بتوصيل موصل مدخل HDMI (الطرف الأطول) الخاص بكبل HDMI بجهاز التلفزيون عالي الوضوح.

٣ قم بتوصيل الطرف الآخر الخاص بكبل HDMI بكاميرا الفيديو.

٤ قم بتشغيل كاميرا الفيديو.

٥ في جهاز التلفزيون عالي الوضوح، حدد منفذ إدخال HDMI حيث يتم توصيل كبل HDMI.

٦ انتقل إلى وضع التشغيل في كاميرا الفيديو وابدأ تشغيل الملف. للحصول على تفاصيل التشغيل يرجى الرجوع إلى قسم "التشغيل".

① إذا كان جهاز التلفزيون عالي الوضوح، من النوع ثنائي الأبعاد، فسيكون إخراج الملفات ثلاثية الأبعاد على جهاز التلفزيون عالي الوضوح ثنائي الأبعاد "side-by-side" (جنباً إلى جنب) فقط.

① إذا كنت تريد التمتع بتأثير ثلاثي الأبعاد على جهاز تلفزيون عالي الوضوح ثنائي الأبعاد، فيجب تحويل الملفات ثلاثية الأبعاد إلى ملفات بصيغة الأحمر/السماعي من خلال تثبيت البرنامج المرفق (TotalMedia HD Cam) واستخدامه ونسخ الملفات التي تم تحويلها إلى مجلد "DCIM\101DIR2D" ببطاقة الذاكرة. ثم قم بإخراج التشغيل إلى جهاز التلفزيون عالي الوضوح وارصد النظرة الحمراء/السماعية لمشاهدتها. لمزيد من المعلومات يرجى الرجوع إلى "ملحق البرامج" المرفق في العبوة.

عمر البطارية / جدول السعة

مقطع الفيديو	الصورة الثابتة	جدول عمر البطارية
وقت التسجيل (بالدقيقة)	عدد اللقطات	
٦٠	١٠٠٠	
* تم ضبط الوحدة على الوضع ثلاثي الأبعاد.		

ملاحظة: هذا الجدول للأغراض المرجعية فقط. ويتوقف عمر البطارية الفعلي على جودة البطارية ومستوى الشحن.

الذاكرة (SD/SDHC)	مقطع الفيديو (بالدقيقة)	الصورة الثابتة	جدول السعة
٢ جيجابايت	٥٠	١٤٠٠	
٤ جيجابايت	١٠٠	٢٨٠٠	
٨ جيجابايت	٢٠٠	٥٦٠٠	
١٦ جيجابايت	٤٠٠	١١٢٠٠	

ملاحظة: قد تتنوع القيمة الفعلية للسعة التخزينية (بنسبة تصل إلى $\pm 30\%$) على حسب درجة تشبع اللون ومدى تعقيد الكائن والبيئة.

استكشاف المشكلات وإصلاحها

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
أقوم بإخراج تشغيل فيديو/صور ثلاثي الأبعاد إلى جهاز التلفزيون عالي الوضوح المنزلي. ولكن التأثير ثلاثي الأبعاد لا يعمل.	جهاز التلفزيون ثنائي الأبعاد/الشاشة ثنائية الأبعاد ومن ثم لا تدعم صيغة الملفات ثلاثية الأبعاد.	قم بتحويل الفيديو/الصور ثلاثية الأبعاد إلى صيغة الأحمر/السماعي. ثم قم بالتشغيل وإخراج الملف الذي تم تحويله على جهاز التلفزيون عالي الوضوح ثنائي الأبعاد/الشاشة ثنائية الأبعاد. ويجب كذلك ارتداء النظارة الحمراء/السماعية المرفقة.
أقوم بإخراج تشغيل فيديو/صور ثلاثي الأبعاد إلى جهاز التلفزيون عالي الوضوح ثلاثي الأبعاد المنزلي. ولكن التأثير ثلاثي الأبعاد لا يعمل.	لم يتم إعداد نظام جهاز التلفزيون ثلاثي الأبعاد/الشاشة ثلاثية الأبعاد بطريقة صحيحة لدعم صيغة الملفات ثلاثية الأبعاد.	حدد الإعدادات "side-by-side" (جنبًا إلى جنب) في جهاز التلفزيون عالي الوضوح ثلاثي الأبعاد/الشاشة ثلاثية الأبعاد لعرض التأثير ثلاثي الأبعاد بطريقة صحيحة.
أقوم بتشغيل ملفات فيديو/صور ثلاثية الأبعاد على جهاز الكمبيوتر/الكمبيوتر المحمول المزود بالتقنية ثلاثية الأبعاد. ولكن التأثير ثلاثي الأبعاد لا يعمل.	لا يدعم جهاز الكمبيوتر/الكمبيوتر المحمول الصيغة ثلاثية الأبعاد "side-by-side" (جنبًا إلى جنب) أو لم يتم إعداد النظام بطريقة صحيحة.	١) إذا كان لديك جهاز كمبيوتر/كمبيوتر محمول ثلاثي الأبعاد متوافق مع تقنية "Nvidia 3D"، فيمكنك ضبط برنامج TotalMedia HDCam لدعم "Nvidia 3D" مباشرةً. ٢) وإذا كان لديك جهاز كمبيوتر/كمبيوتر محمول ثلاثي الأبعاد غير متوافق مع تقنية "Nvidia 3D"، فيمكنك تثبيت مجموعة "Nvidia 3D kit" لدعم التأثير. ٣) يمكنك تنزيل البرنامج المجاني ثلاثي الأبعاد "Stereoscopic Player" وإعداد البرنامج لدعم التأثير ثلاثي الأبعاد "side-by-side" (جنبًا إلى جنب).
يظهر الفلاش عندما أرثدي نظارة الغالق (المرفقة بجهاز التلفزيون عالي الوضوح ثلاثي الأبعاد/الشاشة ثلاثية الأبعاد) لمشاهدة ملفات ثلاثية الأبعاد.	أنت تشاهد ملفات ثلاثية الأبعاد في ضوء الفلوريسنت 50Hz أو 60Hz.	قم بإيقاف ضوء الفلوريسنت لتجنب حدوث تداخل ثم شاهد الملفات ثلاثية الأبعاد.

المواصفات

البند	الوصف
مستشعر الصور	٥ ميجا بكسل CMOS (٢٥٩٢ x ١٩٤٤) x ٢
الدقة	كاميرا الفيديو: عالي الوضوح ٧٢٠ بكسل ٣٠ إطارًا (١٢٨٠ x ٧٢٠) كاميرا: ٥ ميجا
تنسيق الملفات	MP4 (H.264)، JPEG
معدل إطارات الفيديو	٣٠ إطارًا/الثانية
الذاكرة الداخلية	نعم
الذاكرة الخارجية	فتحة بطاقة SD (تدعم بطاقات SDHC من ٢٥٦ ميجابايت حتى ٣٢ جيجابايت)
شاشة LCD	شاشة TFT ثلاثية الأبعاد بحجم ٤,٢ بوصة تدعم وضع العرض ثلاثي الأبعاد وثنائي الأبعاد
التقاط صور ثلاثية الأبعاد/ثنائية الأبعاد	نعم، يمكن التبديل
العدسة	عدسة مثبتة التركيز x ٢
نطاق التركيز	١ مم ~ ∞
معدل فتحة العدسة	التركيز ٣,٠
سرعة المصراع	١ ~ ٢٠٠٠/١ ثانية
التكبير والتصغير الرقمي	٤ مرات
وضع الإلتقاط الليلي	تلقائي
توازن اللون الأبيض	تلقائي
التحكم في التعريض	تلقائي
خاتم التاريخ	نعم
ميكروفون	نعم (اثنان)
مكبر الصوت	نعم
مخرج التلفزيون	جهاز التلفزيون عالي الوضوح (خرج HDMI)
إيقاف التشغيل التلقائي	٣ دقائق
الواجهة	تخزين كبير السعة USB 2.0
البطارية	بطارية الليثيوم أيون NP60 القابلة للشحن ظروف التشغيل: درجة الحرارة: من ٠ إلى ٤٥ درجة مئوية الرطوبة: +٦٥ - ٢٠٪ رطوبة نسبية
الأبعاد (طول x عرض x ارتفاع)	١١٨ x ٧٢ x ٢٣ مم

ملاحظة: هذه المواصفات عرضة للتغيير دون سابق إخطار.

